SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI — 8h. a.m. à 8h. p.m.
LE SAMEDI — 8h. a.m. à 4h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.:
(Services des nouvelles seulement)
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(Bureau météo. d'Uplands)
DOUX
MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 28
Toujours une aubaine d'un marchand "PAL"

49e année — No 20 | OTTAWA, MERCREDI, 24 JANVIER 1962 | EDITION FINALE | Le numéro : 5 cents

Échec du projet des quintuplés spatiaux

CAP CANAVERAL (PA) — Une défectuosité dans une fusée a fait échouer le projet de l'Agence nationale de l'aéronautique et de l'espace qui a tenté, tôt ce matin, de mettre simultanément en orbite cinq satellites.

Les quintuplés spatiaux, installés confortablement dans le nez d'une fusée Thor-Able de 80 pieds de haut, ont été propulsés dans l'espace à 4 h. 30 ce matin, HNE. Le premier étage de la fusée, pesant 55 tonnes, a fonctionné normalement et les observateurs de Cap Canaveral ont aperçu le deuxième étage s'allumer tel que prévu.

Mais 20 minutes à peine après le lancement, un communiqué du département de la Défense annonçait que l'étage supérieur de la fusée n'était pas parvenu à accumuler suffisamment de force après avoir été allumé avec le résultat que la fusée s'est abîmée dans l'Atlantique.

Les cinq satellites devaient être mis en orbite grâce à un instrument à ressort tout comme les plombs d'une cartouche. Pour cette raison, le projet avait reçu le nom de "chevrotine".

Le véhicule spatial, dont la construction avait coûté $3.5 millions, est tombé à la mer, en un point situé "fort au sud de Cuba".

L'expérience devait être la première d'une série de trois grandes tentatives prévues pour la semaine en cours. Vendredi, les Etats-Unis lanceront en direction de la lune, au moyen d'une fusée Atlas-Agena un véhicule spatial de type Ranger 3 qui renverra vers notre planète des images télévisées de la surface du globe lunaire et larguera sur celui-ci des instruments scientifiques. Samedi, d'autre part, le cosmonaute John Glenn doit être acheminé sur une orbite terrestre.

Les cinq satellites dont l'échec d'aujourd'hui entraîne la perte avaient les caractéristiques ci-après :

SR-4 pour "solar radiation", destiné à l'étude de l'émission de rayons X par le soleil et, éventuellement, permettre de déterminer le rôle des taches solaires dans les turbulences observées dans le voisinage de la terre.

INJUN II, destiné à l'examen des rapports existant entre la ceinture de radiations extérieure de Van Allen, et les phénomènes lumineux tels que les aurores boréales ou australes.

LOFFI II pour "low frequency trans-ionospheric" destiné à l'étude de la propagation des ondes hertziennes dans l'ionosphère en vue de la mise en vue de la mise au point de réseaux terrestre et spatiaux de télécommunications plus efficaces.

SECOR pour "sequential collation of range", destiné à la mise à l'épreuve des techniques de relèvement topographique au moyen de satellites.

SURCAL pour "space surveillance system calibration", destiné à l'étude des moyens à prendre pour améliorer le réseau de détection des satellites mis sur pied par la Marine américaine dans le sud des Etats-Unis.

SR-4, LOFTI et SECOR consistent en des sphères de 20 pouces de diamètre, INJUN, de forme cubique, a 16 pouces de côté et SURCAL est un cylindre de cinq pouces et demi de diamètre.

HONNEUR BIEN MERITE — Henri Laperrière, journaliste au "Droit", qui est présentement attaché à l'Edition du Nord, a été à l'honneur, mardi soir, lors du dîner annuel des sportsmen. M. Laperrière, qui s'est toujours occupé activement de sport et de la jeunesse dans la région, a été choisi "le sportsman de l'année". Une magnifique montre-bracelet lui a alors été présentée. Il succède ainsi à d'autres dévoués sportifs tels que Syd Hooper et Eddie Condon. De gauche à droite, on voit Henri Laperrière et Earl Bullis. (Voir notre section des sports).

(Photo Champlain Marcil)

Un demi-million de surplus à la CTO

La Commission du transport d'Ottawa a réalisé un profit de $489,845 en 1961.

C'est ce qui a été dévoilé lors de la réunion mensuelle, mercredi matin. Le maire Charlotte Whitton, membre exofficio, n'était pas présent à cette réunion.

En décembre 1961, la CTO a réalisé un profit de $79,846 contre $55,062 pour la même période en 1960.

Au cours de l'exercice financier 1961, on a pu attribuer $400,699 à l'achat de 12 nouveaux autobus. On prévoit également que deux autres autobus pourront être achetés d'ici quelque temps puisqu'il y a en caisse actuellement $58,095 à cette fin.

Au cours du dernier mois de l'année 1961, 375,990 passagers de moins qu'en décembre 1960 se sont servis de la CTO, soit une diminution de 11.36 p. cent. Pendant les 12 mois, 34,023,708 passagers ont été transportés dans les autobus de la CTO, soit 2,758,308 de moins qu'en 1960. Ceci représente une diminution dans le nombre de voyageurs de 7.50 p. cent sur l'an dernier. Le revenu total des passagers pour l'année se chiffre par $5,038,012 contre $4,499,181 en 1960, soit une augmentation de 11.96 p. cent.

A cette réunion, les représentants du local 279, du Syndicat des employés, et les commissaires de la CTO ont signé un nouveau contrat pour les années 1962-1963. Ce contrat prévoit une augmentation de 7 cents l'heure, répartie sur une période de 17 mois. Avant la signature de cette entente, les employés recevaient $2 de l'heure. Le contrat comporte également des meilleures conditions et une répartition à part égale entre les employés et l'employeur, en ce qui a trait à l'assurance hospitalisation.

Le gérant général de la compagnie, M. George Brady, s'est dit heureux du nouveau contrat et de la façon dont les négociations se sont poursuivies. "Il est rare qu'un contrat de cette portée puisse se signer sans en appeler à la conciliation", a résumé M. Brady.

L'union était représentée à ces délibérations par son président, M. Antonio Boulay, accompagné de MM. Arger Brisebois, Andy Mason, Ludger Parent et Gérard Mongeon.

On a ouvert, au cours de la réunion, des soumissions pour l'achat de batteries. Ces soumissions seront maintenant étudiées avant d'en arriver à une décision. Les commissaires ont aussi décidé de demander d'autres soumissions pour l'achat de l'huile diesel no 2, celles reçues en novembre dernier ne répondant pas aux exigences spécifiées.

Diefenbaker n'a pas reconnu convenablement le Québec

M. Hazen Argue a déclaré hier que M. John Diefenbaker n'avait "pas reconnu convenablement" le Québec.

Le chef du groupe PSD aux Communes a dit que le premier ministre avait refusé de reconnaître que le Québec devait avoir une place plus importante dans son cabinet et qu'il avait même hésité lorsqu'il avait été question de "la petite affaire" des chèques bilingues.

Prenant la parole au cours du débat sur le discours du Trône, M. Argue, montrant du doigt le banc ministériel, déclara qu'il n'y avait qu'un ministre du Québec au premier rang, M. Balcer, ministre des Transports, et qu'il y en avait cinq au second rang.

M. Argue a ajouté que M. Balcer "n'était pas connu pour être particulièrement près du premier ministre" et que, par ailleurs, le Québec avait "des portefeuilles vraiment secondaires" dans le cabinet fédéral.

Les autres

Il n'a pas nommé les autres ministres du Québec. Ce sont M. William Hamilton, ministre des Postes, M. Pierre Sévigny, ministre associé de la Défense, M. O'Hurley, ministre de la Production pour la Défense, M. Dorion, secrétaire d'Etat, et M. Flynn, ministre des Mines.

M. Argue a instamment demandé qu'une législation prévoie des chèques bilingues. Il a demandé: "Pourquoi le gouvernement hésite-t-il à propos de cette petite affaire?"

Il a ajouté qu'une partie de la population québecoise voulait que le Québec se retire de la Confédération, puis a demandé: "Mais que fait le gouvernement pour montrer que les gens du Québec ont des droits égaux?"

M. Argue a également affirmé qu'il était significatif que seuls neuf députés, tous conservateurs - progressistes, se soient opposés au vote d'une proposition de loi prévoyant la rédaction de chèques bilingues qui avait été approuvée en principe le 31 janvier 1958 aux Communes.

"Pourquoi n'agit-on pas au sujet de cette simple mesure?" a demandé M. Argue.

GRÈVE générale décrétée à Alger

Enquête sur le français dans les firmes anglaises

QUEBEC (PC) — Le ministère des Affaires culturelles de la province de Québec a reçu hier soir une demande réclamant qu'une enquête soit faite afin d'étudier le cas des travailleurs canadiens-français à qui l'on demande de parler anglais dans des compagnies dont la direction est anglaise.

Lucien Collard (libéral — Lac Saint-Jean) a déclaré que 95 pour cent des employés dans les grosses industries contrôlées par les Anglais dans son district sont d'expression française, mais qu'à leur travail ils doivent parler anglais.

L'OAS hisse le drapeau français dans les rues

ALGER (Par la PC, d'après Reuters et PA) — Le Tricolore battait au vent aujourd'hui dans tous les secteurs européens d'Alger pour protester contre l'indépendance algérienne.

Cette démonstration a été ordonnée par l'Organisation de l'armée secrète qui a également décrété une grève générale de 75 minutes vers la fin de l'après-midi. La population européenne a également reçu instruction d'éteindre les lumières dans les maisons durant le dernier quart d'heure de la durée de la grève qui devrait paralyser la ville.

L'OAS entend profiter de l'occasion que lui offre le 1er anniversaire de la révolution des colons européens à Alger, le 24 janvier 1962, pour démontrer de nouveau le contrôle qu'elle exerce sur la population européenne et sa détermination de conserver l'Algérie française.

Les murs et les fenêtres des demeures de la population musulmane étaient nus ce qui offrait un contraste avec les quartiers européens.

La police a arrêté la circulation ce matin dans les principales artères de la ville pour prévenir des désordres. Des soldats armés ont été déployés aux quatre coins de la ville pendant que des hélicoptères patrouillaient au-dessus de la ville en ébullition.

En ouvrant les portes de leur établissement, ce matin, les commerçants ont aussitôt hissé le Tricolore et décoré leurs vitrines d'oriflammes bleus, blancs et rouges. Le tricolore flottait également au mât des maisons d'appartements, de quelques banques et des hôtels.

Des bandes d'Européens se sont massés dans les rues, ne cachant pas leur hostilité à l'égard du président de Gaulle et de sa politique d'autodétermination en Algérie.

Tôt ce matin, la police a enlevé les couronnes mortuaires déposées durant la nuit à l'endroit où sept civils européens sont tombés sous les balles de la police au cours d'une sanglante émeute, il y a deux ans.

Explosions dans un bateau

Une bombe a explosé hier dans un bateau qui devait ramener en France 196 CRS police chargée de la répression des émeutes.

Personne n'a été blessé par l'explosion qui en a suivi une autre dans les bureaux du port. Le Djebel Dira, où a eu lieu l'explosion, est cependant très abîmé. Ce paquebot français jauge 4.180 tonnes.

Ce navire devait quitter Bône hier avec les policiers à son bord.

Cependant, un porte-parole de l'Organisation Armée Secrète a déclaré aux Européens d'Alger, au cours d'une émission pirate, de faire une grève de 75 minu-

(Suite à la page 3, col. 8)

Ottawa enverra des professeurs en Afrique

M. Howard Green, ministre des Affaires extérieures du Canada, a annoncé hier que notre pays enverra un certain nombre de professeurs outre-mer de nouveau cette année conformément à son programme de collaboration technique internationale.

Il y a actuellement environ 40 professeurs canadiens en Afrique, en Asie et dans les Caraïbes.

M. Green a déclaré que ces professeurs seront choisis au cours des trois prochains mois.

Les professeurs de langue française sont envoyés dans un certain nombre de pays africains de langue française. Le Cambodge et le Vietnam en ont également demandé.

Embargo d'armes vers l'Indonésie

LONDRES (Reuters) — La Grande-Bretagne a décidé de mettre l'embargo sur les expéditions d'armes et autre matériel stratégique vers l'Indonésie jusqu'au règlement du différend entre Djakarta et La Haye au sujet de la Nouvelle-Guinée occidentale.

Le spécialiste travailliste en Affaires étrangères, Harold Wilson, est intervenu aux Communes, affirmant que des expéditions s'étaient poursuivies jusqu'au moment même de la déclaration en raison du cafouillis qui règne, selon lui, au Foreign Office.

En annonçant la nouvelle aux parlementaires, le secrétaire adjoint aux Affaires étrangères, Edward Heath, a ajouté que la seule exception s'appliquait à une expédition actuellement en cours de matériel de radar.

Inquiétude

Le diplomate a déclaré que "jusqu'à ce que la situation se soit clarifiée au sujet de la Nouvelle-Guinée occidentale. . . le gouvernement britannique entend suspendre tout envoi d'armes ou autre matériel militaire en Indonésie."

Lord Heath a ajouté que White Hall suit de très près l'évolution de la situation entre Djakarta et La Haye et souhaite qu'une solution pacifique vienne mettre fin au différend.

Le gouvernement britannique ne veut rien faire qui puisse aggraver la situation entre les deux gouvernements.

La Grande-Bretagne avait envoyé deux avions en Indonésie, peu de temps avant l'incident naval du 15 janvier au cours duquel la marine néerlandaise envoyait par le fond une vedette lance - torpilles indonésienne qui s'était aventurée avec deux autres bâtiments dans les eaux territoriales de la Nouvelle-Guinée.

Aux antipodes

Des rapports en provenance de la capitale indonésienne veulent que plusieurs personnes aient été arrêtées pour avoir fait usage d'un poste de radio clandestin destiné à fournir des renseignements aux autorités d'Hollandia.

Les autorités militaires ont prétendu que les usagers du poste clandestin étaient en communication avec les Hollandais depuis l'attentat manqué contre le président Sukarno, le 7 janvier courant.

Suspendre les négociations

Les cheminots acceptent

MONTREAL (PC) — Les négociations entre les Chemins de fer et les 110.000 cheminots sédentaires du pays en vue de la signature d'une nouvelle convention collective ont été suspendues. Elles reprendront le 14 février.

Les 15 syndicats qui négocient pour les cheminots ont annoncé ce matin qu'ils se rendaient à la demande de suspension que les Chemins de fer leur ont soumise hier. Il est entendu, cependant, que les compagnies doivent présenter dès la reprise un exposé précis des propositions générales qu'elles ont faites hier.

On apprend de bonne source que les Chemins de fer ont présenté à leurs 110.000 cheminots sédentaires des propositions assurant la sécurité du travail d'une grande portée ainsi qu'une augmentation des salaires.

Un représentant des syndicats a déclaré qu'il semble, à en juger par les offres générales faites hier par les compagnies, que celles-ci admettent le principe fondamental de la sécurité de l'emploi.

C'était la première fois depuis nombre d'années que les chemins de fer soumettaient des contre-propositions dès le début des négociations, comme ce fut le cas hier.

Le négociateur syndical en chef, M. Frank Hall, a lu un bref communiqué conjoint à l'issue de la réunion d'une heure tenue dans un hôtel de la métropole. Il a dit que cette première réunion avait permis des "discussions préliminaires", mais il n'a pas fourni de détails. Quant aux représentants patronaux, M. W.T. Wilson, vice-président du personnel au CN, et M. D.I. McNeil, son équivalent au CPR, ils n'ont rien ajouté au communiqué conjoint.

Demandes syndicales

Les employés sédentaires ont formulé leurs demandes quelques jours avant Noël. Ils réclament notamment ce qu'ils appellent une plus grande sécurité d'emploi pour ceux qui comptent cinq années de service ou plus. Ils demandent aux Chemins de fer nationaux de limiter leur réduction de personnel à un pour cent du nombre des employés comptant cinq années et plus. Ce pourcentage tiendrait compte des mises à la retraite, des départs volontaires et des décès, de sorte que peu d'employés comptant cinq années ou plus de service et disposés à demeurer au CN risqueraient de perdre leur emploi.

Au chapitre des salaires, les cheminots sédentaires réclament une hausse de 22 cents l'heure et un certain nombre de bénéfices marginaux, dont l'application d'un programme de paie de licenciement ou de renvoi. Le salaire horaire actuel est de $1.91, soit huit cents de moins que celui des employés des industries de biens durables.

Un nouveau scrutin pour Goulburn

De nouvelles élections auront lieu dans le canton de Goulburn, par suite de l'annulation par le juge Peter J. Macdonald, mercredi matin, au Palais de justice du comté de Carleton, des élections tenues le 4 décembre 1961 dans ce canton.

Lors de ces élections, le préfet Albert Argue, le sous-préfet Harvey Argue et les conseillers Garnett Bradley, J. C. Bradley et Reginald Faulkner avaient été élus avec des majorités ne dépassant pas dix votes.

Au cours de cette même élection, 5 p. 100 des votants soit environ 44, étaient munis de certificats que le juge Macdonald a déclaré illégaux. Ces certificats, qui doivent être émis à des personnes inscrites sur le rôle d'évaluation du canton ou à des personnes dont le conjoint est inscrit sur le rôle, avaient été remis à des personnes ne remplissant pas ces conditions.

De nouvelles élections seront bientôt appelées par le greffier du canton.

. . . *en résumé*

Le député Caron soutient que le séparatisme mènerait le Québec à la banqueroute et livrerait les provinces Maritimes aux Etats-Unis. Il prétend que le mouvement n'a aucune chance de réussite dans la province. (page 18).

* * *

Henri Laperrière, du "Droit", est proclamé le "sportsman de l'année" dans la région. On rappelle les quelque 40 années qu'il a consacrées à l'organisation et à l'encouragement des sports sur le plan régional. (page 23)

* * *

Dave Dorman, jeune étoile de piste et pelouse, de Smiths Falls, est proclamé l'athlète de l'année. L'honneur lui est conféré à l'occasion du gala des sportsmen, à Ottawa, mardi soir. (page 23)

* * *

Le barrage de Carillon fera-t-il de Gatineau, Pointe-Gatineau et Hull-Sud la "Venise" de l'ouest du Québec ? (page 17)

* * *

Le Conseil de Hull approuve un emprunt de $82,500, et les travaux de construction de la caserne de pompiers peuvent reprendre. (page 17)

* * *

Hull prélèvera une taxe spéciale de $2 du mille pour payer les augmentations de salaires des employés municipaux.

SOMMAIRE

Ann. classées	26-27-28	Mots croisés	27
Articles éditoriaux	2	Page des arts et radio	8
Bridge	6	Page des enfants	12
Carnet mondain	4	Page de finance	13
Décès	28	Sports	22-23-24
Horoscope	10	Votre monde Mmes	4-5
Hull	17-18-19-20-21		

Subventions aux universités

Québec maintiendra les arrangements actuels

Par Omer LANGLOIS

QUEBEC — Le gouvernement de la province de Québec désire maintenir après le 1er avril 1962 l'arrangement fédéral - provincial actuellement en vigueur au sujet des subventions aux universités.

Dans une lettre au premier ministre du Canada, en date du 17 janvier 1962, M. Jean Lesage confirme le désir de l'administration provinciale que l'Etat fédéral continue de lui garantir "un revenu net de $1.50 par tête provenant d'un impôt de un pour cent sur le revenu des corporations."

Mais, comme le chef libéral provincial a écrit à M. Diefenbaker avant que celuici n'eut annoncé les subventions fédérales aux universités étaient augmentées à $2 par habitant de chaque province, le revenu net en provenance d'un impôt d'un pour cent sur le revenu des corporations devra être de $2.

M. Lesage a déposé sur la table de l'Assemblée législative, mardi après-midi, copie de la correspondance qu'il a échangée avec M. Diefenbaker au sujet des subventions aux universités.

Dans cette correspondance, le premier ministre canadien a proposé à M. Lesage une modification à la loi de l'impôt sur le revenu afin de maintenir en faveur dans la province de Québec, la formule de rechange qui était prévue en 1960 par l'article 9 (A) de la loi sur les arrangements entre le Canada et les provinces relativement au partage des impôts.

Pour les raisons exposées dans ma lettre du 7 septembre, écrit M. Lesage, je soutiens que cette solution n'est pas satisfaisante et ne donne pas justice aux revendications légitimes de la province de Québec. Cependant, comme l'alternative ou vous nous placez est "de prendre ou de laisser", je suis bien forcé de vous dire que cette solution est encore préférable à toute disposition ne comportant pas la formule de rechange."

Cette formule de rechange est née de la détermination du gouvernement de la province de Québec de prendre charge lui-même de la distribution des octrois aux universités plutôt que de laisser la conférence des universités canadiennes faire la distribution des deniers reçus du fédéral.

"Un arrangement"

Si on parle parfois d'accord, le premier ministre québecois n'admet pas cette expression. Car, dit-il, il n'y a pas d'accord. Ce sont des "arrangements fiscaux."

Le chef du gouvernement a dévoilé, en l'occurrence, qu'il vient d'être informé qu'une somme d'environ $1,300,000 sera soustraite du paiement

(Suite à la page 3, col. 3)

LE DROIT

"L'Avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Quand la tête est malade...

On parle beaucoup de la "révolution" qui secoue le Québec en ce moment. Sur le plan culturel et français, malgré les grandes tirades à ce sujet, elle se réalisera beaucoup moins vite qu'on le désire, à moins d'un changement rapide de mentalité chez certaines gens qui se piquent d'appartenir à ce que l'on appelle "l'élite".

La capitulation du gouvernement de Québec devant les pressions fédérales au sujet de la toponymie française du Nouveau-Québec en est une preuve éclatante. Nous en trouvons une autre dans le dernier numéro du Carabin, organe des étudiants de l'université Laval.

"En septembre, je me suis inscrit au cours de langue allemande, écrit J.-Claude Cossette. Gentillesse, expérience et peut-être surtout renom des professeurs. Mais, après un moment, on constate avec déception qu'un Canadien français ne peut aisément apprendre cette nouvelle langue que s'il connait ou apprend d'abord l'anglais, à moins qu'il ne fasse d'une pierre deux coups... Pas un seul professeur canadien-français. N'y a-t-il vraiment aucun Canadien qui connaisse suffisamment une langue européenne pour l'enseigner? Sur trois personnes payées par Laval pour nous inculquer des rudiments d'allemand, une seule est d'expression française et d'origine européenne. Le professeur principal est de langue anglaise, bien qu'il maîtrise avec assez d'aisance le français. Quant au répétiteur, d'origine allemande, il faut avouer sans trop de gloire que les élèves servent tout autant à lui "montrer" le français qu'à en apprendre l'allemand."

M. Cossette poursuit: "Et les livres donc! Une vraie bibliothèque à la gloire états-unienne! Le *German Through Pictures* et son frère de lait le *German Workbook* en faveur desquels on raisonne comme ceci: ils n'ont aucun désavantage puisqu'on y apprend par l'image et, de plus, le premier ne vaut que $0.50, mais le deuxième se paie avec son pesant d'or. Un livre d'importance (qui se paie selon son importance d'ailleurs) dans lequel on apprend grammaire, vocabulaire et construction s'appelle *Modern Course in German*. Naturellement, on se sert aussi d'Assimil. Et on voudrait nous convaincre qu'il n'existe aucun livre de semblable valeur dans les pays français!"

L'auteur de l'article conclut que le fait d'enseigner en anglais des langues étrangères, comme l'allemand, à des Canadiens français, à l'université Laval, est inadmissible. Il a parfaitement raison. Comment expliquer un pareil état de choses? La chose est facile: c'est la tête qui est malade. On parle de culture française, mais on la trahit dans les faits, par défaut de profondes convictions.

De ce temps-ci, au Québec, il se tient une grande enquête sur l'enseignement. Son président n'est nul autre que Mgr Alphonse-Marie Parent, recteur de l'université Laval. Le *Carabin* devrait soumettre un mémoire à la Commission pour lui montrer ce qui se passe même dans le propre patelin de cette universitaire distingué.

Camille L'HEUREUX

Attaque et contre-attaque

Après un début de session assez platonique, le parti libéral a déclenché au début de la semaine un feu de barrage nourri contre les positions conservatrices et a demandé à l'ennemi de se rendre en ordonnant les élections générales.

Cependant, le gouvernement a contre-attaqué avec vigueur et a prouvé qu'il n'a pas l'intention de se rendre avant d'avoir dépensé ses dernières cartouches sous forme d'augmentations d'allocations à certaines catégories de citoyens, aux universités, d'encouragement aux publications canadiennes contre les magazines étrangers, et autres.

Le chef libéral, M. Pearson, qui dirigea la première grande attaque de lundi, a reproché au gouvernement son manque de décision sur des points aussi importants que la défense nationale, les armes nucléaires, les marchés étrangers. Il a qualifié en général la politique de M. Diefenbaker de confuse et d'hésitante.

Quant aux armes nucleaires, M. Pearson sait très bien que le gouvernement ne tient pas pour le moment à se mettre dans l'eau chaude sur une question qui divise autant l'opinion canadienne. Cependant, le discours du Trône contenait ces lignes qui jettent une certaine lumière sur la décision future du gouvernement: "... mon gouvernement juge encore nécessaire d'appuyer le maintien et le renforcement des forces de défense indispensables à la poursuite d'un rôle actif au sein de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord". Ceci implique qu'au besoin, le pays recevrait les armes nucléaires indispensables à sa défense, et l'accusation du parti libéral quant aux dépenses pour des armements inutiles qui coûtent des millions, elle tombe à faux.

Les libéraux ont reproché aux conservateurs de leur avoir subtilisé leur plan de pension de vieillesse, mais en fait, les deux vieux partis sont engagés depuis longtemps dans des mesures de sécurité sociale, ce qui est pour eux une façon de se rajeunir et de s'adapter aux besoins nouveaux. C'est pour eux aussi, une façon de combattre la montée des nouveaux partis.

A mesure que la session va progresser, l'opposition libérale va ouvrir le feu comme elle l'a fait lundi et hier, et fera flèche de tout bois. De son côté, le gouvernement qui a l'avantage de faire passer des lois porteuses d'améliorations immédiates pour tel ou tel secteur de la nation, va riposter avec des cadeaux. Toutefois, pour ceux qui s'intéressent aux chiffres et au coût éventuel des libéralités conservatrices, ils se demandent comment le pays va s'acquitter des sommes que supposent ces lois nouvelles où on ne parle que d'ajouter aux sommes déjà consenties durant les années précédentes. Car ne l'oublions pas, c'est nous tous qui allons acquitter la note.

Maurice HUOT

Un atterrissage louche

L'aventure du réacté bulgare Mig-17, de fabrication russe, qui a atterri près d'une base de l'OTAN dans la région de Bari en Italie, rappelle celle de l'aviateur américain Powers abattu au-dessus du territoire de l'URSS.

Le lieutenant Milusc Solakov Kirov, âgé de 22 ans, s'en est tiré avec des blessures à la tête et une fracture au bras gauche. Mais le plus difficile pour lui est d'expliquer son atterrissage forcé. Il a innocemment prétendu qu'il avait choisi la liberté. Les autorités italiennes, cependant, ne sont pas aussi naïves que le jeune pilote peut le croire. A leurs yeux, il s'agit simplement d'un acte d'espionnage.

Si le pilote avait choisi la liberté, comme il le prétend, on ne comprend pas qu'il ne s'est pas posé en Italie avant d'atteindre la base de missiles. Il lui faudra également expliquer les films saisis dans les puissants appareils photographiques, dont l'avion était équipé, et en quoi les autorités italiennes voient la preuve de son travail d'espionnage.

D'autre part, le consulat de Bulgarie soutient que le pilote s'est perdu dans le brouillard, au cours d'un vol d'entraînement au-dessus de la Bulgarie. Cette explication contredit celle du pilote.

Ce dont on peut être sûr, c'est que les autorités italiennes ne négligeront rien pour tirer au clair ce louche atterrissage près d'une base de l'OTAN.

Camille L'HEUREUX

Un très beau projet

On ne saurait trop encourager ce comité de coordination qui a été formé l'autre soir à l'Université d'Ottawa, en vue d'inclure dans le contexte des Fêtes de la Confédération, l'inauguration d'un jardin zoologique national dans la région de la capitale.

Nous parlions l'autre jour de la nécessité de couronner les travaux d'amélioration et d'embellissement de la capitale, par l'érection d'un centre artistique capable d'attirer à Ottawa des Festivals internationaux. L'aménagement d'un jardin zoologique constituerait une autre grande réalisation digne d'attirer ici des congrès de savants biologistes intéressés à la faune canadienne. Et, pourquoi pas quant à y être, établir aussi un jardin botanique même si après y avoir pensé on a ajourné ce projet magnifique pour se concentrer sur l'autre.

Il n'est certes pas trop tôt pour se mettre en branle si on veut inaugurer un jardin zoologique pour l'année du Centenaire de la Confédération. Un tel jardin zoologique serait non seulement un centre de recherches, d'amélioration, et de préservation des animaux canadiens, mais il constituerait un centre d'attraction touristique de premier ordre à l'échelle nationale.

Pour ce qui est du jardin botanique dont il est aussi question, on ne voit pas pourquoi les deux projets ne pourraient être proposés et réalisés parallèlement?

Maurice HUOT

Les perles de la Couronne

Souvent, ministres et députés de la Chambre des communes font de l'esprit au cours des débats sur les projets de loi ou en période de questions. C'est que l'humour ne perd jamais ses droits même en cette grave enceinte et aide à y supporter le poids du jour. C'est une tradition très chère à notre régime démocratique que se répondre du tic au tac d'un côté à l'autre de la Chambre. Durant la session, **Le Droit** recueillera quelques-unes de ces réparties qu'il appelle les perles de la Couronne pour dérider ses lecteurs.

A la séance du 19 janvier dernier, M. John R. Matheson, député de Leeds, a posé quelques questions à M. Diefenbaker relativement aux surplus de beurre canadien afin de savoir comment le gouvernement en disposera. M. Diefenbaker crut se débarrasser assez facilement de cette question du député libéral en disant que le ministre de l'Agriculture étant absent, il attendrait son retour pour répondre. Cependant, le premier ministre avait compté sans l'intervention du député de Trinity, M. Hellyer, qui demanda naïvement:

"Une autre question au premier ministre, monsieur l'Orateur. Nous dirait-il si c'est le seul excédent dont le gouvernement dispose pour "beurrer" les prochaines élections?"

Il s'ensuivit des rires du côté de l'opposition et des Oh! de protestation du côté du gouvernement, mais aucune réponse ne fut proférée. C'était un coup direct comme on dit en termes militaires.

La même journée, à la suite des élections partielles provinciales ontariennes où les conservateurs ont eu tant de peine à garder la face, l'hon. Paul Martin a eu cette question:

"Je prierais simplement le premier ministre, qui est en excellente forme aujourd'hui, de nous dire si les événements catastrophiques d'hier l'ont porté à songer à la date où auront lieu les prochaines élections générales?"

Et le premier ministre de répondre vivement:

"Quand on pose une question de façon aussi mielleuse, naturellement, il faut y répondre. Je me souviens de l'époque où l'hon. député siégeait de ce côté-ci de la Chambre et que le gouvernement avait perdu neuf, dix ou onze élections partielles. Lorsque nous posions une question analogue à la sienne, on nous répondait: "Attendez aux élections générales." Nous attendions et le gouvernement revenait au pouvoir."

Le GUETTEUR

Petits films

'Clubisme'

Des associations aux noms parfois les plus cocasses obtiennent chaque jour une existence légale notamment dans la province de Québec. Nous signalions l'autre jour l'incorporation des Pères Noël. On nous signale aujourd'hui la naissance de l'Association des travailleurs de 40 ans et plus, *en vue de leur protection mutuelle.*

Quoiqu'on ait dit que la vie ne commence qu'à quarante ans, beaucoup ont éprouvé que c'est plutôt la mort qui commence à cet âge, premièrement par la difficulté de trouver un emploi.

Mais revenons à nos moutons, ou plutôt aux noms bizarres que l'on verra bientôt couchés dans le jargon légal de nos statuts refondus sans avoir été proprement fondus à l'origine.

On verra un jour un groupe de citoyens ne manquant pas de front aller demander à nos gouvernements la formation de l'Association des partisans du Démon du midi, Inc.; de l'Association des Veuves éplorées mais non inconsolables; La Société pour les droits intangibles des surintendants d'édifices promus du rang de concierges; l'Association des corvéables pour toute bonne cause politique; la Société des thuriféraires en gros et en détail; la Corporation des nègres à tant la ligne, de promotion et d'abattage, Inc.; l'Association des femmes universitaires, section des joualeux *intellectuels, chapitre Frère Untel; la Société des défonceurs de piano et des arracheurs de cordes de violon, section dodécaphonique, atonale, et cacaphonique!*

A l'occasion de cette propension au "clubisme" légalisé, il serait temps de former l'Association pour la protection des droits de l'individualisme crasse Incorporée.

VERGOR

La jeunesse américaine

De notre correspondant particulier

Au pied du quadrilatère imposant qui circonscrit la Rockefeller Plazza, en plein coeur de Manhattan, se dresse comme un vivant symbole la gigantesque statue dorée de Prométhée. Châtiée pour avoir dérobé le feu à Zeus et voulu célébrer le triomphe de l'intellect utilitaire sur l'esprit, le héros mythologique incarne aujourd'hui l'exemple bénéfique et la source d'inspiration créatrice proposée à quelques millions d'Américains.

Au XXe siècle, le héros n'est plus celui qui a su mener à bien son propre combat contre les monstres qui l'assaillent, mais celui qui fait bénéficier la société de nouvelles techniques ou d'importants profits matériels. Un renversement aussi complet des valeurs doit nécessairement s'accompagner de profondes répercussions dont le problème dit de la jeunesse n'est qu'un dramatique aspect.

La délinquance juvénile, dont l'angoissante courbe ascendante force l'attention du public et déclenche de vastes campagnes sociales, n'est elle-même que le symptôme, l'accident paroxystique terminal d'un malaise chronique, latent et souvent passé inaperçu. Le germe de ce malaise est déjà décelable chez les jeunes enfants qui, élevés au sein de familles bourgeoises, n'ont pas encore été exposés à la contamination par le milieu extérieur. Une question unique "Que veux-tu faire plus tard", m'a permis le plus souvent de le mettre en évidence. Si les réponses variaient dans leur forme, elles n'étaient cependant guère dissemblables dans leur fond.

"Je veux faire comme Papa, et gagner beaucoup d'argent", me dit un jeune New Yorkais de douze ans, dont le père avait pourtant une activité non seulement très lucrative, mais encore fort intéressante et propre à éveiller l'imagination d'un garçon.

Pour Marty, 16 ans, qui habitait les faubourgs pauvres de Boston, et achevait sa dernière année de "High School", l'idéal était de trouver une "job" qui lui permit de s'acheter rapidement une voiture. Son principal grief était en effet "d'être le seul garçon de son âge, et de sa classe, à ne pas posséder d'auto. Et tous les soirs, son "boyfriend" était forcé de faire un détour pour venir le chercher dans sa magnifique Buick. Ces randonnées nocturnes, quasi quotidiennes, qui se terminaient habituellement aux alentours de minuit, avaient pour but soit d'épater les "filles" de leur âge, qui, le soir, stationnent par petits groupes dans les rues, en sillonnant le quartier à vive allure, soit de "s'affranchir" en invitant à monter auprès d'eux l'une ou l'autre de ces spectatrices admiratives. De l'avis de Marty, "un garçon n'a aucune chance auprès des filles s'il n'est pas motorisé". Il n'est pas exceptionnel néanmoins que les "teen-agers" féminines, empruntant la voiture de leur mère, se lancent dans de semblables expéditions et invitent à leur tour les garçons qui leur plaisent. La plupart des parents se plaignent de ne jamais savoir où sont leurs enfants, mais presque tous admettent que c'est la seule solution pour avoir la paix à la maison et qu'ils ne supporteraient pas qu'ils se réunissent chez eux, en leur présence.

Un soir, Marty reçut un coup de téléphone mystérieux d'un camarade de clase. Il voulait le voir tout de suite. C'était pour lui dire qu'il en avait assez de la vie familiale. Il venait de retirer de la banque les 700 dollars qui lui appartenaient et de prendre un billet d'avion pour la Californie. Avant son départ, il voulait laisser en dépôt à M. son poste de télévision et sa Hi-Fi. J'appris par la suite qu'après trois semaines de recherches, la police avait retrouvé les traces du jeune fugitif et l'avait ramené, héros modeste mais non soumis, au domicile paternel. Auprès de sa bande, son prestige s'était trouvé décuplé, d'autant plus qu'à son retour il arborait avec une désinvolture souriante, un extravagant pull-over jaune qu'il avait acheté très cher et qu'il portait fièrement comme le symbole de son affranchissement.

"Je suis le seul garçon de ma classe qui n'ait pas été passer le week-end à Miami" se plaint un jour Mike, 8 ans, à son père, propriétaire d'un drugstore à Boston, "tout le monde se moque de moi". Une mère me dit, avec le plus grand sérieux, pour excuser les échecs scolaires de son fils, 17 ans: "Que voulez-vous, nous n'avons pas les moyens de lui payer une voiture et un poste de télévision. Il en a conçu un vif sentiment d'infériorité. Le pauvre, il n'a pas beaucoup de satisfactions."

Tous, riches ou pauvres, débordés et résignés, lèvent les bras au ciel dans un geste d'impuissance, qui signifie implicitement: "Nous n'y sommes pour rien. Nous avons fait tout ce que nous avons pu. Mais nous ne pouvons pas lutter contre un certain état d'esprit qui règne parmi la jeunesse."

Et dans une certaine mesure, ils n'ont pas tort. La matérialisation des enfants n'est que le reflet de la matérialisation de générations successives de parents. Ils ne peuvent leur inculquer que les valeurs qu'ils connaissent eux-mêmes et qu'ils ont eux-mêmes adoptées comme critères de réussite. L'argent, les signes extérieurs de la richesse, étant les conditions nécessaires à la réussite dans la vie consacrée par l'opinion publique, il est naturel qu'ils souhaitent à leurs enfants d'atteindre ces buts et de leur proposer comme guides de leur activité. Mais l'utilitarisme des parents finit par étouffer l'élan de dépassement des enfants et leurs désirs, multipliés et dispersés ne sont plus exposés qu'à la censure d'une morale sociale et conventionnelle, incompréhensible et arbitraire aux yeux des jeunes. Etre conformistes et rechercher le succès extérieur, ou bien être anticonformistes et déchaîner leurs instincts, telle est l'alternative que leur offre une société qui a délaissé les valeurs ethniques essentielles, fondement de toute culture, au profit d'une civilisation technique et utilitaire, où l'intellect est devenu l'esclave des ambitions matérielles et sociales. Symboliquement parlant, Zeus châtie à nouveau le monde moderne en le condamnant au tourment épuisant de la poursuite inlassable et sans répit d'une réussite qui s'avère toujours insuffisante et insatisfaisante.

Attaché à ses désirs comme Prométhée à son rocher, l'homme banalisé ne connaît plus que les fugitifs plaisirs résultant de leur réalisation. Sans cesse guetté par l'ennui qui s'infiltre dès que le mince but se trouve atteint, il cherche un refuge et un réconfort dans l'élaboration de nouveaux désirs, de nouvelles excitations, toujours plus décevants, et une raison de vivre dans le fragile prestige vaniteux que lui confère sa situation sociale.

Irving SEDAR

(Copyright B.I.P.)

Un prêtre en prison...

(De notre correspondant particulier)

L'abbé Davezies n'ira certainement pas jusqu'au bout de cette peine de trois ans de prison que vient de lui infliger le Tribunal permanent des Forces armées. Parce que l'évolution des affaires algériennes donne à penser qu'en dépit des déboires antérieurs, le terme de la tragédie est maintenant proche. Et que la fin des combats de l'autre côté de la Méditerranée s'accompagnera nécessairement d'une amnistie générale qui rendra à la liberté tous ceux qui, Français ou Musulmans, auront eu maille à partir avec la Justice à propos du drame nord-africain.

Mais pour l'instant, l'abbé Davezies demeure enfermé dans cette cellule de la prison de Fresnes où il a déjà passé onze mois de détention préventive. Quel est donc son crime.

L'abbé Robert Davezies à 38 ans. Il est prêtre de la Mission de France et, lors de son arrestation, il appartenait à l'équipe sacerdotale au travail auprès du Centre national de la recherche scientifique. Visage anguleux émergeant d'un chandail gris à col roulé, il s'est présenté devant les juges militaires sous l'aspect d'un homme simple, lucide et compréhensif, mais dévoré de passion sacerdotale et charitable.

En 1957, après avoir longuement médité sur les aspects les plus douloureux du drame algérien, l'abbé Davezies aboutit à la conclusion que son devoir chrétien et de prêtre était d'aider au maximum les militants de la rébellion algérienne obligés de se réfugier dans la clandestinité et qui, de ce fait, "ne pouvaient faire leur travail politique en toute sécurité". Il devint donc l'un des soutiens du FLN en France, et organisa notamment des passages de frontière entre l'Espagne et la France pour permettre l'entrée en Métropole d'un certain nombre de militants algériens. Or, certains de ceux-ci ne venaient en France que pour y commettre des actes terroristes; des "protégés" de l'abbé Davezies furent impliqués dans l'attentat dirigé en 1958, contre M. Jacques Soustelle, alors ministre du Général de Gaulle.

L'abbé ne nie pas les faits qui lui sont reprochés. Il dit simplement qu'il était de son devoir d'aider des hommes traqués par la police française, que la cause pour laquelle ces hommes luttaient lui semblait juste en conscience, et qu'il ne s'est jamais préoccupé du "travail" auquel ils se livraient après leur entrée en France.

* * *

Ce comportement est révélateur du trouble profond dans lequel la guerre d'Algérie a plongé tant de coeurs et d'esprits. Des hommes scrupuleux à l'extrême, comme l'abbé Davezies, animés d'un vif esprit de justice et de charité, ont vécu dans l'angoisse du devoir. Comme d'autres, au temps de l'occupation de la France par les Allemands, ils recherchaient douloureusement leur voie, entre les exigences de la charité et celles de l'obéissance aux lois.

Au jour de l'ouverture du procès, S. Em. le cardinal Liénart, évêque de Lille et prélat de la Mission de France, a publié en sa qualité de supérieur de l'inculpé, une déclaration pour appeler la position de l'Eglise de France en face de la tragédie algérienne. "Je porte moi-même, dit le cardinal, le plus grand souci de ce conflit et de ce qu'il met en cause pour des millions d'hommes". Et il poursuit:

"Les actes et les intentions du P. Davezies ne peuvent être appréciés indépendamment du contexte général dans lequel ils s'inscrivent. Le conflit algérien a créé une situation de violence extrêmement douloureuse pour beaucoup, et dans laquelle nous nous trouvons tous impliqués à des degrés divers. Elle engendre de difficiles problèmes pour ceux qui sont conscients des valeurs de paix et de justice à défendre et à promouvoir".

* * *

Bien entendu, le procès ne pouvait demeurer à ce niveau du drame des consciences, et il n'y reste guère. C'est à celui des options politiques et des passions partisanes qu'il se situa le plus souvent, sans pour autant connaître les scènes de violence d'autre procès du même genre. De nombreux témoins, pour la plupart engagés dans l'action politique de gauche vinrent apporter leur soutien et leur appui à l'abbé Davezies en critiquant âprement la politique officielle de la France et du régime à l'égard du l'Algérie. Les méthodes "fascistes" utilisées, disent-ils, de l'autre côté de la Méditerranée, et même en Métropole, justifient les actes de l'abbé Davezies.

Au demeurant, la valeur de ces témoignages "de moralité" ne pouvait être que très relative, de la part d'hommes qui se moquant comme d'une guigne de la morale chrétienne et des preceptes évangéliques quand ceux-ci leur semblent contraires au "sens de l'Histoire" et en désaccord avec leurs choix politiques. Que l'abbé Davezies se soit mis, au nom de la même charité chrétienne qui l'a fait aider les militants FLN traqués, au service de proscrits de l'OAS, c'eût été, de la part de ces témoins, un beau concert d'imprécations!

A ces témoignages, le commissaire du gouvernement, qui tenait le rôle d'accusateur public, répliqua "qu'il aurait voulu citer à la barre beaucoup d'aumôniers militaires, pour qu'ils apportent, eux aussi, leur contribution au débat, et pas nécessairement contre l'armée." Et d'ajouter:

"Beaucoup de ceux-là ont travaillé dans des traditions de charité et de discipline, et ont contribué grandement à atténuer les effets d'une guerre dont nous savons, plus que personne, qu'elle est horrible. Mais ces sept ou huit aumôniers ont tous été assassinés en Algérie par l'organisation en cause aujourd'hui."

* * *

L'abbé Davezies s'est parfaitement situé dans la déclaration finale qu'il fit au tribunal.

"Je n'ai de haine pour personne. Je déteste la guerre. Ici, j'ai pris parti contre la guerre d'Algérie. Si je l'ai fait, c'est parce que j'ai senti la détérioration de la conscience des jeunes gens qui revenaient de là-bas. Mais c'est aussi encore plus les souffrances du peuple algérien qui m'ont déterminé. Il y a des choses intolérables et inadmissibles... J'ai conscience dans ces années difficiles de n'avoir manqué ni à l'honneur ni au patriotisme, ni à tout ce que mes maîtres m'avaient appris..."

Trois ans de prison, telle a donc été la sanction des juges militaires. La peine apparaît à la fois indulgente sur le plan des faits, et sévère sur le plan moral. "Verdict de compréhension", a-t-on dit après l'annonce du jugement dont les avocats de l'inculpé se sont satisfaits "dans les circonstances actuelles". Il est certain que ce verdict a tenu compte de l'évolution des esprits concernant la guerre d'Algérie et des perspectives de paix qui se profilent à l'orizon. Il y a deux ou trois ans, la peine infligée à l'abbé Davezies eut été infiniment plus lourde.

Mais, afin que de tels drames ne continuent de se dérouler, et de tels procès de se plaider, il faut, avec le cardinal Liénart, former le voeu "que revienne enfin la paix qui permettra la réconciliation des hommes et leur collaboration fraternelle".

Ce voeu, le doyen de l'Episcopat français l'a formulé à nouveau auprès du général de Gaulle, au matin du 13 janvier, quand le Président de la République lui a remis personnellement, à l'Elysée, les insignes de Grand Officier de la Légion d'honneur.

Maurice HERR

(Copyright B.I.P.)

La Bible vous parle

De votre bouche ne doit sortir aucun mauvais propos, mais plutôt toute bonne parole capable d'édifier quand il le faut, et de faire le bien à ceux qui l'entendent.

(Eph. 4, 29)

Tenez pour une joie suprême d'être en butte à toutes sortes d'épreuves.

(Jac. 1, 2)

AU JOUR LE JOUR

Chevaux de parade

Les chevauchées musicales de la police fédérale canadienne viennent d'obtenir leur permanence après avoir connu des éclipses. Les raisons qui ont été invoquées pour que le secteur équestre de la police fédérale soit spécifiquement entraîné pour les parades, sont que les foules, tant au Canada qu'à l'étranger, jubilent d'enthousiasme à la vue de ces démonstrations, et que de plus, notre police fédérale utilise encore largement les chevaux pour remplir sa mission. Les chevauchées musicales constituent à Ottawa, une attraction touristique. A ce titre, on devrait les organiser plusieurs fois en été, notamment sur la Colline parlementaire. La tradition si chère à nos compatriotes anglophones, milite aussi en faveur de conserver les chevauchées musicales de la police "montée" comme on avait aussi l'habitude d'appeler notre police fédérale. Le cheval reste cher à cette police, d'autant plus que comme la plus belle conquête de l'homme ne tire plus l'humble voiture du laitier, il n'y a plus qu'à la piste de courses où on daigne retenir ses services.

Pension à 65 ans

Au sujet des pensions de vieillesse que l'on veut augmenter tant chez les conservateurs progressistes que chez les libéraux, on se demande en certains milieux si on ne ferait pas bien d'abaisser l'âge d'éligibilité à cette pension, à 65 ans? Soixante-cinq ans est l'âge généralement accepté dans l'industrie et le commerce pour prendre sa retraite. C'est un âge où si la maladie n'a pas fait de sérieux ravages, on peut encore jouir raisonnablement de l'existence. Le citoyen qui a travaillé ferme pendant de nombreuses années, et payé tribut à César pendant toutes ses années actives mériterait bien que l'Etat lui paie une rente convenable pendant les dernières années de son séjour sur terre. Malgré les progrès de la médecine, ceux qui atteignent 70 ans et qui jouissent d'une bonne santé sont encore peu nombreux.

M. H.

La pratique religieuse à Londres

LONDRES (CCC)—Le Dr R. W. Stopford, évêque anglican de Londres, a déclaré que si l'on comparait la pratique religieuse chez les anglicans avec la pratique religieuse des catholiques, la proportion était de 1 à 2 en faveur des catholiques.

Au cours d'une conférence de son diocèse, l'évêque a dit encore que, dans le centre de Londres, il y avait deux millions d'anglicans baptisés, mais qu'il n'y en avait guère qu'une centaine de mille qui assistaient régulièrement aux offices dominicaux. En revanche, le nombre des catholiques assistant chaque dimanche à la messe, s'élève à 250,000, si ce n'est pas 300,000.

CKCH
970Kc 5,000 watts
PAGE TROIS

LE DROIT

OTTAWA, MERCREDI, 24 JANVIER 1962

TARIFS D'ABONNEMENT AU DROIT

DOMICILE:	35c par semaine $17.00 par année		
POSTE	3 mois	6 mois	1 an
Canada:	$2.50	$4.75	$9.00
Ottawa:	$2.75	$5.25	$10.00
Pays étrangers:	$6.00	$10.00	$20.00

Au Royal York

Basilio ne veut pas franchir la ligne de piquetage

TORONTO (PC) — Le R. P. John Crowley, ancien instructeur de hockey au collège St. Michael de Toronto, et maintenant professeur à l'université Laurentienne de Sudbury, qui devait réciter le bénédicité au banquet annuel des célébrités sportives le 1er février à l'hôtel Royal York, a décliné l'honneur parce qu'il ne veut pas franchir "la ligne de piquet" des grévistes à cette grande hôtellerie. Il en est de même pour Carmen Basilio, ancien champion mondial des boxeurs poids moyen, qui a refusé l'invitation de l'Association des chroniqueurs et commentateurs sportifs de l'Ontario, pour ne pas offenser ses nombreux amis dans le mouvement des syndicats ouvriers.

Le Père Crowley et Basilio devaient être au nombre des éminents invités à la table d'honneur à ce banquet annuel des célébrités sportives qui a permis à l'Association de prélever $208,000 en faveur des jeunes infirmes depuis dix ans.

Le clergé et le piquetage

Le Père Crowley en déclinant l'invitation a laissé entendre que Son Exc. Mgr Philip Pocock, archevêque auxiliaire de Toronto, ne désire pas voir les prêtres causer des ennuis à l'Eglise en traversant les lignes de piquetage.

On n'a pu rejoindre Mgr Pocock pour ses commentaires sur l'attitude prise par le Père Crowley, mais deux dignitaires de l'Eglise étaient d'accord que l'archevêque n'a pas donné de directives sur la question.

L'abbé T. C. Melady, secrétaire de Mgr Pocock, dit que l'archevêque n'a jamais décrété officiellement pour interdire l'entrée du Royal York aux membres du clergé et qu'il n'a pas pris d'attitude officielle dans le conflit entre le Royal York et l'union locale des "Hotel and Club Employees" du Congrès canadien du travail.

M. Onofrio Cambri, secrétaire-gérant des grévistes, a fait savoir mardi soir que Carmen Basilio n'a pas voulu blesser ses nombreux amis dans le mouvement ouvrier.

Précision du R. P. Stone

En dépit de la déclaration de l'abbé Melady, le R. P. Frank Stone, directeur du Centre d'information catholique, a dit que ce n'est pas un secret que Mgr Pocock n'aime pas voir les prêtres briser la ligne de piquetage au Royal York.

Le Père Stone, tout en reconnaissant qu'aucune directive officielle n'a été donnée, l'opinion de l'archevêque est connue surtout à cause des changements de fonctions du clergé à l'hôtellerie.

"Ce n'est pas une question de savoir qui a raison dans le conflit ouvrier en question, dit-il, mais il s'agit du fait que c'est une grève légitime dans laquelle les travailleurs ont le droit de faire la grève, et nous avons l'obligation de respecter les lignes de piquetage."

Toutefois, un prêtre ne saurait hésiter à franchir la ligne quand il s'agit de remplir son devoir sacerdotal, ajoute le Père Stone.

Les organisateurs du banquet à $25 le couvert disent que le révérend C. Amos de l'Oriole-York Mills United Church, a accepté l'invitation et dira les "grâces". Tous les billets sont vendus. Chaque année, on invite un membre d'un différent clergé à remplir cette fonction. C'était au tour d'un prêtre catholique romain le 1er février.

IL REPREND LA ROUTE — John McGovern, le jeune aventurier de Hull qui veut traverser le Canada avec son chien et son loup domestique, était à Windsor, mardi, faisant de l'auto-stop pour se rendre en Colombie-Britannique. Le ministère des Terres et Forêts l'a sommé de quitter la province d'Ontario avec le loup. Un automobiliste aurait fait monter le jeune globe-trotter et sa ménagerie pour les emmener vers l'Ouest.

(Photofax PC)

Une unité nationale dans la diversité

La Confédération devrait faire l'objet de réformes importantes; elle devrait être repensée en fonction des circonstances actuelles et des aspirations légitimes des différents groupes ethniques qui constituent la nation canadienne. "Et quand nous aurons pris connaissance des vertus et des vices de notre système constitutionnel actuel, peut-être n'y aura-t-il plus lieu de parler de séparatisme, mais simplement de canadianisme intégral de bon aloi."

C'est ainsi que s'exprimait mardi, à la Chambre des communes, M. Louis-J. Pigeon, député conservateur de Joliette-L'Assomption-Montcalm, parlant au débat sur le discours du Trône. Le député a aussi réclamé un drapeau distinctif, un hymne national proprement canadien et enfin l'adhésion de notre pays à l'organisation des Etats américains.

M. Pigeon passe en revue certains jalons de notre évolution constitutionnelle depuis 1867, la naissance du Commonwealth, grâce au Canada. Il insiste sur le statut de Westminster, préparé par le gouvernement King-Lapointe, après 1926, mais signé à Londres en 1931, sous le régime de R. B. Bennett.

M. Pigeon n'attaque pas de front le séparatisme, mais il prêche ardemment la thèse de l'unité nationale dans la diversité.

Dans quelques années, dit-il, notre grand pays doublera le cap de son premier centenaire. Déjà, en maints endroits, on songe à la façon la plus adéquate et la plus noble de célébrer dignement ces cent ans de vie canadienne. Ne semble-t-il pas, que la plus belle formule à adopter en de telles circonstances serait de façonner une mentalité véritablement canadienne, à la taille de notre histoire et à la mesure de nos responsabilités?

Un événement de cette portée, ajoute M. Pigeon, ne se présente qu'une fois dans la vie d'un homme et ce n'est pas sans une grande émotion que nous, Canadiens de notre époque, serons témoins de ce premier centenaire du pays où il est le plus agréable de vivre en nos temps troublés. Nous sommes les enfants choyés d'une civilisation perfectionnée, tout entier consacrée au service de l'homme.

A L'OEA

Parlant de notre rôle en Amérique, M. Pigeon souhaite que le Canada occupe bientôt son siège vacant à l'OEA, car ce faisant, il jouerait de tout son coeur, le rôle qui est le sien: celui d'intermédiaire entre l'ancien et le nouveau monde.

En appartenant à l'OEA, affirme le député, le Canada serait en une bien meilleure position pour expliquer aux voisins des autres Amériques, et aux Etats-Unis souvent, le rôle du Commonwealth dans le monde, comme artisan de paix et de prospérité.

Notre rôle au sein de cette organisation de l'OEA serait non seulement de protéger les intérêts canadiens, mais aussi de réaliser une fois de plus, cette coordination des deux grandes forces que sont le Commonwealth et l'OEA.

"Il y a trop longtemps que l'on ignore au delà du 4e degré, le travail important accompli par ces grands pays que sont nos amis du Sud. Et c'est au Canada qu'il incombe d'assurer devant l'histoire, cette conjonction de deux grandes forces régionales de l'heure: l'Organisation des Etats américains et le Commonwealth des nations. Aucun autre pays ne possède de cette double nationalité américaine et britannique, aucun autre pays ne possède, dans des circonstances aussi excentionnelles, le grand avantage de ne compter que des amis au sein de ces deux immenses organismes régionaux. Mais pour réussir à remplir cette mission délicate et importante, le Canada doit appartenir pleinement et sans-arrière pensée, aux deux organismes qu'il veut rapprocher.

Un noyé au barrage de Carillon

MONTREAL (PC) — M. Marcel Rochon, de Hawkesbury, Ontario, ouvrier de l'Hydro-Québec travaillant à la nouvelle centrale hydraulique à Carillon, s'est noyé hier en tombant d'une échelle dans le cours d'eau.

La victime était âgée de 23 ans.

Quelles sont les couleurs de la ville?

Le grand carnaval d'hiver de la ville d'Ottawa, qui durera deux semaines, du 28 janvier au 10 février, devra peut-être se passer d'un symbole officiel, du moins pour cette année, parce que les membres de son comité organisateur ignorent quelles sont les couleurs officielles de la capitale.

Au cours de l'assemblée où on a tracé le programme de ce carnaval, mardi soir, on a parlé d'adopter comme symbole une toque aux couleurs de la ville. L'idée a été accueillie favorablement, mais quand est venu le temps de déterminer les couleurs de cette toque, les opinions allaient du blanc au noir, en passant par le rouge et le bleu.

Pour le bénéfice du comité organisateur du carnaval, "Le Droit" s'est informé auprès du bureau du greffier municipal mercredi. Le greffier adjoint, M. J.-A.-E. Lemieux, a indiqué que les couleurs officielles de la capitale sont: bleu, rouge et violet. "Cependant, a-t-il dit, les équipes sportives ont toujours employé les couleurs noir, blanc et rouge".

Il appert que le problème du comité n'est pas encore résolu. . .

Un verdict de mort accidentelle

Un jury du coroner siégeant en Cour de Hull, mardi soir, a rendu un verdict de mort accidentelle à la suite du décès de la jeune Louise Joly, 10 ans, fille de M. et Mme Jean-Paul Joly, 37, rue Grenoble, à Limbour.

La fillette a été victime d'un accident de la circulation survenu à l'entrée de la subdivision Riviera, le 19 décembre dernier.

On se souvient qu'une automobile conduite par Mme Diane Beaudry, 21 ans, de Limbour, avait dérapé sur la chaussée glissante pour aller frapper un groupe d'enfants qui attendaient leur autobus scolaire vers 8 h. 30 du matin. La jeune Louise avait été coincée entre les roues arrière du véhicule et un petit mur de ciment. Dix autres enfants avaient été blessés dans cet accident.

L'enquête était présidée par le Dr Jean Lorrain, coroner du district.

"En matière constitutionnelle, l'heure est grave au Québec"

Par Omer LANGLOIS

QUEBEC — "En matière constitutionnelle, l'heure est grave. La majorité dans ce pays devra se décider à nous donner justice une fois pour toutes, sinon le séparatisme, avec toutes ses conséquences imprévisibles, deviendra un impératif national pour le peuple canadien-français du Québec."

M. Armand Maltais, député UN de Québec-Est, s'exprimait ainsi, mardi, dans un discours prononcé à l'Assemblée législative à l'occasion du débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône.

"Il faut, a dit M. Maltais, que les autorités responsables procèdent dans le plus court délai à un remaniement dans la Confédération canadienne. Pour ma part, j'ai toujours prêché en dépit de tout ce qu'on a voulu ou qu'on voudra dire que le moment est venu pour l'Etat du Québec de s'assurer un statut constitutionnel différent des autres provinces parce que la province de Québec n'est vraiment pas une province comme les autres, quoi qu'on en pense dans les milieux intellectuels où s'inspirent nos adversaires, quoi qu'en pense le premier ministre lui-même en sa qualité d'ancien ministre, de disciple et ami de M. St-Laurent."

M. Maltais a dit qu'il espère contre toute espérance qu'on réussira enfin à nous donner satisfaction. Ce pays renferme deux nations qui doivent être traitées sur un pied d'égalité au sein de la Confédération, dit-il.

M. Maltais a déclaré sur son honneur que jamais il n'a songé à provoquer une scission dans son parti. "Jamais, ni de près ni de loin, ni directement ni indirectement, je n'ai projeté ou encouragé la formation d'un parti séparatiste.

"Si j'avais eu quelque aspiration à la direction d'un parti, je n'aurais eu qu'à céder aux nombreuses et pressantes demandes qui me furent adressées pour que je pose ma candidature à la direction de l'UN. Je ne me suis jamais pris pour un autre."

Le Canada attendra

M. Howard Green, ministre des Affaires extérieures du Canada, a réservé hier ses commentaires sur les mesures que prendra notre pays aux Nations unies au sujet des atrocités commises contre des missionnaires en Angola.

Il a déclaré à M. Hubert Badanai, député libéral de Fort William, que ce problème fait actuellement l'objet d'un débat aux Nations unies mais que, lors de son arrivée aux Communes hier, aucune résolution n'avait été présentée. La délégation canadienne, a-t-il ajouté, aura à examiner la proposition, présentée par le bloc afro-asiatique, avant de décider du sens de son vote.

Chauffeur condamné à 2 semaines

Un chauffeur de taxi de la capitale, M. Amable Roach, 42 ans, 476, rue Booth, a écopé de 14 jours de prison du magistrat Glenn Strike, en Cour municipale, mercredi matin, après s'être dit coupable d'avoir conduit son véhicule sous l'influence de la boisson. Le magistrat lui a de plus retiré son permis de conduire pour deux ans.

L'inculpé a été appréhendé le 14 janvier à la suite d'une collision entre deux véhicules survenue à la sortie du pont Prétoria. Le magistrat a dit qu'il se montrait sévère parce que M. Roach avait déjà été trouvé coupable à une telle accusation.

M. Robert Poulin, 25 ans, 109, rue York, Ottawa, a pour sa part écopé de 15 jours de prison pour avoir conduit son automobile alors que son permis était suspendu. Il a été appréhendé le 13 décembre 1961 à l'intersection des rues Commissioner et Slater après avoir brûlé un feu de circulation.

Bruneau subira son procès au mois de mars

M. Raymond Bruneau, de Hawkesbury, ancien député fédéral, subira son procès le 22 mars prochain, devant un juge seulement.

M. Bruneau devra alors répondre à une accusation d'avoir accepté un pot-de-vin en 1956. Selon la Couronne, M. Bruneau aurait usé de son influence comme député pour faire acheter par le gouvernement fédéral une propriété appartenant à un homme d'affaires de Cornwall Le gouvernement a par la suite construit un bureau de poste sur cette propriété à Hawkesbury.

Aide américaine à la Thaïlande

BANGKOK, Thaïlande (Reuters) — Le président Kennedy a assuré la Thaïlande que les Etats-Unis aideraient ce pays en cas de menace communiste et il a en outre promis que l'aide au Laos se poursuivrait.

M. Sarit Thanarat, premier ministre de la Thaïlande, a déclaré aux journalistes que le président des Etats-Unis avait fait ces déclarations dans une lettre qu'il lui avait adressée.

L'OAS hisse . . .

(Suite de la première page)

tes aujourd'hui et de mettre les drapeaux en berne.

Hier soir, les attaques en Algérie avaient fait 14 morts et 31 blessés.

Les chauffeurs d'autobus et les médecins ont poursuivi leur grève destinée à appuyer leurs demandes de protection contre les Musulmans.

En France métropolitaine, la police a mis la main sur 400 personnes qu'on soupçonne d'être des "activistes" de droite. Le ministère de l'Education Nationale a par ailleurs interdit toute activité politique dans les universités et les lycées.

A Paris, où environ 50 opérations de police ont eu lieu, on rapporte que 29 jeunes gens, pour la plupart étudiants, sont gardés à vue en attendant d'être interrogés. La police a également arrêté trois hommes dont la voiture contenait des armes, des détonateurs et des amorces.

A Forsbach, dans l'est de la France, la police a déclaré qu'elle avait saisi 24 révolvers, plus de 1,000 cartouches et des documents du mouvement rebelle algérien.

M. Maurice Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères français, a dénoncé hier l'attaque à la bombe dont a été victime le Quai d'Orsay. Il a pris la parole au cours d'une brève cérémonie qui a eu lieu dans la cour où la bombe a explosé. On a observé une minute de silence.

Québec . . .

(Suite de la première page)

de péréquation du gouvernement fédéral à la province. Cette somme représenterait ce que la province a perçu de trop sous l'empire des dispositions en vigueur au sujet de l'aide aux universités du Québec.

Subvention de $1.75

Les universités de la province de Québec recevaient plus que celles des autres provinces au chapitre des subventions car le gouvernement provincial ajoutait lui-même, sans puiser à d'autre source que le trésor provincial une somme additionnelle équivalent à vingt-cinq cents par tête.

Québec continuera-t-il de payer ce 25 sous? La question a été posée à M. Lesage qui a dit qu'il ne pouvait se prononcer pour l'instant. Il a précisé qu'il faut bien comprendre qu'il n'a pas vu encore les textes officiels et que tout ce qu'il sait, il l'a appris par les journaux.

Mais il est catégorique lorsqu'il dit que si Ottawa porte les subventions aux universités à $2 par habitant de chaque province, le calcul de l'abattement additionnel de un pour cent du taux de l'impôt sur le revenu des corporations s'appliquera sur une base analogue de deux dollars.

Contrat avantageux

Pour les employés de l'hôpital St-Vincent

Une convention collective de travail d'une durée de trois ans a été signée récemment entre les autorités de l'hôpital St-Vincent, d'Ottawa, et le Syndicat des services hospitaliers du district d'Ottawa, affilié au Conseil central des syndicats nationaux. L'hôpital devra débourser une somme additionnelle de $500,000 en salaires au cours des trois prochaines années.

Les quelque 500 employés de l'hôpital, membres du syndicat, bénéficieront, d'ici 1964, d'augmentations substantielles de salaires, d'une période de vacances annuelles plus longue pour les employés qui ont moins de trois ans de service, d'une répartition entre l'hôpital et les employés du taux de base d'assurance-hospitalisation, et d'une semaine de travail plus courte pour les employés de nuit.

En ce qui concerne les salaires, les employés ont obtenu une augmentation de $3, au 1er janvier 1962; $3, au 1er janvier 1963; et $3, au 1er janvier 1964. Le 1er janvier 1964, un autre dollar sera ajouté par employé de l'hôpital membre du syndicat. Le montant total sera ensuite réparti entre certaines catégories d'employés après entente entre les deux parties sur un système d'évaluation des tâches.

Si l'on tient compte de l'augmentation accordée le 1er janvier 1962, l'échelle des salaires pour les employés syndiqués des diverses catégories varie entre $39 et $82.

Une aide féminine débutante gagne maintenant $39 par semaine. Le 1er janvier 1964, son salaire de base sera de $45 par semaine. Une aide féminine qui compte quatre années de service, gagne maintenant $47.50. Le 1er janvier 1964, ces personnes auront un salaire hebdomadaire de $53.50.

La période de vacances payées a été doublée pour les employés de moins de trois ans de service. La durée de ces vacances se répartit comme suit: deux semaines après un an de service, trois semaines après huit ans, et quatre semaines après vingt ans de service.

La convention comporte d'autres clauses avantageuses pour les employés. L'hôpital a accepté de payer 50 pour cent du taux de base du système d'assurance-hospitalisation et des frais chirurgicaux. Dans le passé, l'employé devait défrayer seul le coût de ces assurances.

Pour les employés de jour, la semaine régulière de travail est demeurée à 40 heures, mais les employés de nuit bénéficieront désormais d'une semaine de 37½ heures, comparativement à 40 heures dans le passé.

Les négociateurs pour le syndicat, Me Angelo Forte, conseiller juridique à la Confédération des syndicats nationaux, et M. Charles Ruel, agent d'affaires des Syndicats nationaux, ont souligné le bon esprit qui a régné durant les négociations qui ont duré environ un mois. On en est venu à une entente sur les points en litige par négociations directes.

L'hôpital St-Vincent était représenté dans ces négociations par la R.S. Marie-Michel, s.g.c., directrice, et le Dr Déo Ledoux, directeur du personnel.

Accusés d'avoir installé des systèmes de chauffage sans permis

Dix-huit accusations ont été portées en Cour municipale d'Ottawa, mercredi matin, contre trois compagnies et un individu, pour avoir installé des systèmes de chauffage sans avoir, au préalable, obtenu un permis et pour avoir omis de faire vérifier ces systèmes de chauffage par le Bureau de prévention des incendies.

La compagnie de chauffage Gaz naturel de Hull Limitée, 68, rue Laval, s'est dite coupable à quatre accusations, deux sous chaque chef. Le magistrat Glenn E. Strike a imposé une amende de $30 pour les deux premiers chefs d'accusation et a imposé une sentence suspendue dans les deux autres.

La compagnie Standard Plumbing and Heating, 205, rue Granville, Eastview, et la compagnie Roy Soderland Limitée, 108½, rue Sparks, Ottawa, doivent chacune répondre à une accusation d'avoir installé sans permis des systèmes de chauffage, et d'avoir omis de les faire vérifier par le Service de prévention des incendies. Les deux compagnies n'ont pas nié ni avoué. La cause de la compagnie Standard Plumbing and Heating sera entendue le 31 janvier et celle de la compagnie Roy Soderland, le 7 février.

M. Earl Leclair, de Richmond, Ont., doit pour sa part répondre à 10 accusations, cinq sous chaque chef. Il n'a pas nié ni avoué et sa cause a été remise au 31 janvier.

Les accusations ont été portées conjointement par le chef du contentieux municipal ainsi que par le chef du Bureau de prévention des incendies de la capitale.

Le carnaval d'Ottawa

Le maire l'inaugurera par une "marche forcée"

Les membres du comité organisateur du grand carnaval d'hiver de la ville d'Ottawa ont tracé le programme de l'activité des deux semaines au cours d'une assemblée spéciale, mardi soir.

Le président Charles St-Germain a indiqué que le tout sera mis en branle dimanche le 28 janvier, à 1 h. 30, alors que le maire Charlotte Whitton prendra part à une marche forcée de cinq milles, à partir du parc Plouffe. On ignore si le maire finira la course.

Auparavant, au cours de l'avant-midi, une gigantesque parade quittera l'intersection des rues Gladstone et Bronson, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où une messe sera chantée. A cette occasion, un des plus anciens raquetteurs de l'Amérique, M. Orphyre Bureau, présentera un drapeau à l'union locale des raquetteurs.

Le soir, un banquet à la salle paroissiale St-Jean-Baptiste réunira les participants à la première journée d'activité.

Le maire Whitton fera la proclamation officielle du carnaval au cours de la journée de lundi.

Le lendemain, à 7 h. 30, Mlle Whitton allumera le flambeau traditionnel qui sera porté de l'hôtel de ville à l'université Carleton par cinq coureurs. Sur le campus de l'université, une "flamme éternelle" sera allumée qui marquera l'ouverture de l'activité du carnaval à Carleton.

Mercredi, on procédera à l'élection des reines du carnaval. La gagnante sera choisie parmi les reines des facultés.

Jeudi, le carnaval se transportera à l'Université d'Ottawa. A 7 h. 30, les membres du comité organisateur joueront une partie de ballon sur glace contre le personnel enseignant de l'Université. Cette partie, qui, nous assure-t-on, ne durera pas très longtemps, sera suivie d'une joute entre les Gee Gees de l'Université et les Rough Riders.

Vendredi, les universités locales, de même que le collège St. Patrick procéderont à choisir leurs représentants pour une course de traîneaux: cinq étudiants tireront une étudiante assise sur une soucoupe d'aluminium. Les sculptures de glace et de neige devant les différentes écoles secondaires de la ville seront également révélées.

Samedi, une grande parade avec chars allégoriques ira de la rue Cumberland à la rue Laurier à la rue Nicholas. Puis, à 1 h. 30, les représentants des universités locales et du collège St. Patrick défendront l'honneur de la capitale contre les porte-couleurs de l'université McMaster de Hamilton et du collège militaire Royal de St-Jean dans une course de traîneaux comme celle de la veille.

Puis, à la fin de la journée, trois trophées seront remis aux gagnants des concours de sculpture.

Lundi le 5 février, on aménagera sur la surface glacée du canal Rideau une piste pour des courses de chiens, mardi, mercredi, et jeudi. La piste s'étendra du pont McKenzie à la 5e avenue.

Au cours de cette même semaine, les étudiants des universités Carleton, d'Ottawa, du collège St. Patrick et des écoles secondaires envahiront la place de la Confédération où ils érigeront des monuments et sculptures sur glace.

Enfin, samedi, le 10 février, le carnaval prendra fin avec des manifestations multiple à l'aréna Elmgrove.

L'Eglise subit une "lente suffocation" à Cuba

CITE DU VATICAN (Reuters) — L'Osservatore Romano a fait observer aujourd'hui que l'Eglise catholique subit une "lente suffocation" à Cuba.

Dans un article où il recommande aux dirigeants cubains de permettre à la population de Cuba de pratiquer sa religion en liberté, le journal du Vatican souligne que les Cubains sont toujours fidèles dans l'ensemble à leur vocation chrétienne, mais que par le truchement de la presse et de la radio, les chefs révolutionnaires "poursuivent une campagne antireligieuse".

Les fidèles peuvent encore assister à la messe, précise l'Osservatore Romano, "quand il y en a une et quand ils ont la force spirituelle de résister à la pression directe ou indirecte à laquelle ce véritable acte de courage les expose".

"Mais, ajoute le journal de Vatican, la vie de l'Eglise est confinée dans les maisons ecclésiastiques et même là, elle est soumise à une lente suffocation."

L'Osservatore Romano ajoute qu'avant la prise du pouvoir par le premier ministre révolutionnaire Fidel Castro, il y avait plus de 700 prêtres à Cuba. Il n'en reste plus que 125 actuellement. On rapporte que 598 ont été soit expulsés ou forcés par d'autres moyens à quitter le pays.

Un courageux garçonnet

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — L'état de Harold Roberts, garçonnet de sept ans qui s'est traîné hier sur près de 200 pieds après qu'une locomotive lui eut écrasé une cheville, est satisfaisant. Les médecins ont dû lui amputer partiellement la jambe gauche.

Le jeune Roberts a rampé jusqu'au domicile d'une infirmière amie de sa famille, "parce que, dit-il, je savais qu'elle pourrait m'aider".

Il se ravise et nie sa culpabilité

Joseph-Léo Paquette, 35 ans, sans adresse au dossier, a changé d'idée, mercredi matin, en Cour municipale d'Ottawa, et, avec la permission du magistrat, s'est dit non coupable à l'accusation d'avoir été trouvé en possession d'outils de cambriolage. Le magistrat a remis la cause au 31 janvier.

Il a déclaré, mercredi matin, n'avoir pas compris l'acte d'accusation et, qu'en conséquence, il voulait retirer ses aveux. M. Paquette ne parle que très peu l'anglais.

Les Ronds-de-cuir

"Je dois te rappeler que les appels personnels sont interdits!"

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

DOUX

MINIMUM (cette nuit)	25
MAXIMUM (demain)	28

SOMMAIRE: Nuageux avec chutes de neige intermittentes. Doux se changeant au froid vers la fin de la journée. Vents du sud-ouest de 15 milles devenant vents du nord-ouest de 15 milles dans l'après-midi.

PETITE COQUETTE — L'influence italienne a pris d'assaut la mode 1962. Un de ses plus grands créateurs, Balanciaga, présente ses lignes souples et sans entraves dans un manteau ample, au col absent, à manches kimono trois quarts, à jupe qui s'évase et s'ouvre sur la robe qui l'accompagne. Les couleurs en vogue au printemps seront le rouge, crème de menthe et turquoise. Le tissu est un tricot laminé italien de laine et orlon.

LE PARLEMENT A LA PAGE — Une récente innovation à la boutique de barbier de l'édifice central du Parlement d'Ottawa permet depuis mardi dernier, aux élégantes de la colline parlementaire de recevoir tout au moins: shampooing et mise-en-plis. Ici, le coiffeur des dames, M. Francis Lamouière, coiffe Mlle Margaret Aiken, député de York-Humber. Sous les séchoirs, on reconnait à gauche, Mme Douglas Harkness, épouse du ministre de la Défense nationale et à droite, Mme John J. MacDonald, épouse du sénateur. (Photo Champlain Marcil)

UN SALON DE COIFFURE . . . PARTICULIER

Par Darquise TIMMERMAN

Un nouveau salon de coiffure pour dames vient d'ouvrir ses portes, mais il ne fonctionne que les mardis et vendredis soir, et pour un groupe très restreint et choisi e clientes . . . Mais, il n'y a rien de snob à cela, car il s'agit tout simplement d'une transformation pour quelques heures, en fin d'après-midi, de la boutique de barbier au sous-sol de l'édifice du Parlement.

Le caoiffeur de ces dames est M. Francis Lamouière, du Salon de France. Cet honneur, M. Lamouière explique, qu'il le doit à sa cliente fidèle depuis longtemps, Mme Roland Michener, épouse du président de la Chambre des communes. Le coiffeur féminin du Parlement est au Canada depuis quatre ans et demi.

Enfin voilà . . .

Dans les cercles féminins de la "Colline", on discutait depuis longtemps de ce projet. Cependant, l'innovation est due, pour une large part, à un député libéral, la seule femme siégeant du côté de l'opposition, Mlle Judy LaMarsh, de Niagara Falls. Cette femme énergique et jeune ne s'était plainte que le centre de la colline parlementaire semblait réservé exclusivement aux hommes, avec ses boutiques de barbier, de tailleur, ses établissements pour bains turcs et massages.

Jusqu'à mardi dernier, il n'existait aucun service analogue pour les épouses des délégués parlementaires ou pour les politiciennes elles-mêmes: députés ou sénateurs. "Une femme qui s'occupe de politique n'en néglige pas pour autant les soins de beauté. Elle doit avoir la possibilité de s'offrir au moins un shampooing et mise-en-plis même si on ne donne le service que quelques heures par jour," avait souligné le député de Niagara Falls, "nous sommes aussi fières de notre apparence que peuvent l'être nos confrères masculins." Sur ce point, libérales et conservatrices étaient parfaitement d'accord.

Transformation minime

Ainsi, on peut maintenant apercevoir au fond de la boutique du barbier, un lavabo pour les shampoings, et trois séchoirs. Evidemment, la décoration intérieure, de marbre blanc, ne s'est pas "féminisée" pour autant. D'ailleurs, cette installation n'est que temporaire et on prévoit dans un avenir plus ou moins rapproché un véritable salon de coiffure et de beauté pour dames, soit dans l'édifice de l'Ouest, qui subit présentement une rénovation considérable, soit dans l'édifice central.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Récent mariage à Plaisance

PLAISANCE (DNC)— Le mariage de Mlle Madeleine Parisien, fille de M. et Mme Olida Parisien, de Plaisance, à M. Lucien Lalande, fils de M. et Mme Paul Lalande, de Plaisance également, a eu lieu récemment en l'église Coeur-Très-Pur-de-Marie.

Le célébrant a été l'abbé Pierre Huneault.

La mariée, au bras de son père, portait une robe longue en taffetas blanc avec appliques de dentelle. Son voile en tulle illusion, effleurant les épaules, était retenu par une délicate couronne; elle tenait un bouquet de roses rouges.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à l'hôtel du Patriote, de Plaisance, où près de 150 invités ont offert leurs voeux aux nouveaux mariés. L'orchestre était dirigé par M. Marcel Amyot, de Saint-Sixte.

Les nouveaux époux sont ensuite partis en direction de St-Sauveur-des-Monts. A leur retour de voyage, ils éliront domicile à Plaisance.

Quincaillerie de finition
Matériaux de construction
Peintures — outils mécaniques — Etc.
Builders Sales Ltd.
CE. 3-5617
531, rue Sussex, Ottawa

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le haut-commissaire pour la Nouvelle-Zélande et Mme John S. Reid étaient invités à déjeuner mardi à la résidence du gouverneur général.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur des Etats-Unis, M. Livingston T. Merchant, a reçu cinq invités à un déjeuner pour hommes offert à la résidence de l'ambassade.

* * *

Canadian Players

L'ambassadeur de la République Arabe-Unie, M. Abdel Hamid I. Seoud, assistera à la représentation de King Lear, samedi soir, par les Canadian Players.

* * *

L'ambassadeur d'Autriche et Mme Eugen Buresch assisteront aussi à la représentation de King Lear. Après la pièce, ils assisteront à la réception offerte en l'honneur des membres de la troupe théâtrale.

* * *

Réception

IROQUOIS FALLS (DNC) — Mmes Stan Luke et N. Sullivan ont reçu récemment à un thé pour Mlle Faye Crotin, à l'occasion de son prochain mariage qui aura lieu le samedi 27 janvier courant.

* * *

Ottawa Grand Opera

M. A.E. Nelson, O.B.E., a reçu les membres de l'Ottawa Grand Opera lundi soir, à sa demeure, au Tiffany.

* * *

Mlle Mary Borschewski et Mme A. J. Lazarowich ont reçu à un dîner ukrainien à la demeure de Mme Lazarowich. A l'issue du repas, une exposition d'art national et un programme de folklore ukrainien ont été présentés aux invités. Les recettes de la soirée ont été versées au fonds d'aide à l'Ottawa Grand Opera.

* * *

Société d'étude et de conférences

La causerie offerte par M. Jean-Louis Gagnon, ce soir, au Ladies Café du Château Laurier, sous les auspices de la Société d'étude et de conférences d'Ottawa-Hull, débutera à 8 h. 30 précises. Les invités sont priés d'occuper leurs fauteuils avant 8 h. 20. A l'issue de la conférence, le café sera servi.

* * *

Galerie nationale

L'Equipe de l'offertoire, sous la présidence de Mme Suzanne Riendeau, a visité, mardi soir, l'exposition "Héritage de France" présentement en montre à la Galerie nationale du Canada. Mme Madeleine Leblanc était le guide du groupe.

* * *

Les élèves des écoles secondaires de Hull visitent présentement la collection "Héritage de France" à la Galerie nationale du Canada. Tous les après-midi, deux classes à la fois, accompagnées des professeurs, admirent les oeuvres qui leur sont expliquées par Mme Madeleine Leblanc.

* * *

Cet après-midi, les élèves de l'école normale St-Joseph de Hull visite la collection "Héritage de France" à la Galerie nationale.

* * *

Classes prénatales du VON

L'Ordre des infirmières Victoria donnera des cours prénataux **en français** à la clinique d'Eastview, 180, chemin Montréal. Ces leçons commenceront le lundi 29 janvier, à 7 h. 30 du soir. Pour inscription ou plus amples renseignements, on est prié de s'adresser au bureau du VON, rue Sparks, Ottawa.

* * *

Bal Newman

Le bal annuel, organisé par les membres de l'amicale Newman d'Ottawa, aura lieu le samedi 24 février au Château Laurier. Le thème cette année sera: "Mari gras".

* * *

Epouses des médecins

L'Association des épouses des médecins d'Ottawa tiendra son dîner annuel et défilé de modes le mercredi 14 février, au Château Laurier. Mme D.R. Brown a accepté la présidence de la revue de modes, offertes par la maison Freiman. Les mannequins seront: Mmes Donald Scotie, Abraham Hurtig, L.-P. Gendreau, Arthur Richard, Gilles Marion, James Hilton, Kenneth Schryer et Harold Fireman. Mme John Doyle s'occupe de la publicité. Le banquet sera sous la présidence de Mme G.G. Moulds.

* * *

Invités de l'extérieur

Parmi les invités de l'extérieur, au récent mariage Campeau-Defillo-Ricart, on mentionne: M. Jean Campeau, de Sept-Iles; le Dr et Mme C. de la Rocha, de New York; M. G. Rodriguez et Mlle J. McMillan, de Toronto; M. et Mme O. Larouche et M. et Mme E. Landry, de Pointe-Claire; M. et Mme C. Campeau, M. et Mme R. Houle, M. et Mme P. Larouche, Me et Mme Lionel Eymard, M. et Mme Bernard Pharand, M. Marcel Pharand, Mlle Michelle Pharand, M. Claude Campeau, Mlle Pauline Langelier, M. et Mme Jacques Rousseau, Mlle Louise Théberge, M. Yves Laliberté, tous de Montréal; Mme Bertrand Poulin et Mlle J. Bolduc, de Plessisville; M. et Mme Claude Larouche, de Boucherville; M. et Mme R. Meunier, de Victoriaville; M. et Mme B. Culham, de Kingston.

* * *

Banquet d'Eastview

Parmi les organisateurs du récent banquet offert à Eastview, en l'honneur de Mgr Gérard-J. Deschamps, on mentionne M. et Mme Roger Crête.

* * *

Fiançailles

IROQUOIS FALLS (DNC) — M. et Mme Nicéphore Massicotte, d'Ansonville, annoncent les fiançailles de leur fille Denise, à M. Roger Lagacé, de Toronto, fils de M. et Mme Emile Lagacé, d'Iroquois Falls.

FFCF Sault-Ste-Marie

Honneurs à Mgr Deschamps

Mgr G. Deschamps, s.m.m., était l'invité d'honneur au dîner annuel de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Sault-Ste-Marie, qui a eu lieu le jeudi 18 janvier, à l'hôtel Windsor. Mgr Deschamps était accompagné du R.P. Xiste Lauzon, s.m.m., originaire du Sault-Ste-Marie.

Parmi les invités, on remarquait aussi l'abbé F. Isabelle, curé de la paroisse St-Ignace, et son vicaire, l'abbé A. Doyle.

A l'issue du dîner, Mme L. Audet, présidente, a lu une adresse, après quoi Mme Georges Angers, vice-présidente, a présenté un bouquet à Mgr Deschamps et Mme L. Goudreau, trésorière, lui a remis un chèque de $500 ainsi que des vêtements liturgiques.

Après quelques mots de l'abbé Isabelle et du R.P. Lauzon, Mgr Deschamps a remercié les membres de leur générosité. La soirée s'est terminée par la projection de dispositives et d'un film, accompagnée de commentaires.

NOTRE FEUILLETON

J'étais un imposteur

Par Georges DEJEAN

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

51 —

J'ai prononcé ces mots avec une sorte d'âpreté. Un éclair vibre dans ses yeux. Je sais qu'elle ne me pardonnera pas. Elle est furieuse de s'être jetée vainement à mon cou. Je pense qu'elle représente pour moi le danger le plus grave que je puisse courir, et, cependant, je n'ai pas hésité; mais il me tarde maintenant que Cardoc intervienne. Il n'y a plus aucune raison de différer le coup de théâtre de mes aveux. Ce sera un mauvais moment à passer; mais, après, je serai tranquille.

0—0—0

De Beaugency est revenu. Je suis étonné que le marquis accueille, sous son toit, un individu taré qu'il méprise et, comme je lui en fait la remarque, il me dit:

—Je préférerais que Paul ait d'autres fréquentations; mais le comte est un homme de son monde. A table, c'est un joyeux compagnon; nul ne connait mieux que lui les potins de Paris et ne les narre avec plus de rosserie. Je sais bien que, moralement, il ne vaut pas cher; mais il n'a pas le sou. Il faut être indulgent, mon fils.

Je fais observer que de Beaugency a une réputation des plus fâcheuses, qu'on le soupçonne de se livrer à des trafics répugnants, mais le marquis ne veut rien entendre.

—De la calomnie, Gilbert. Le comte, qui plaît aux femmes, a fait plus d'un envieux autour de lui. Sans doute, on pourrait lui reprocher son genre de vie. A sa place, démuni d'argent, j'aurais fait carrière dans l'armée, la magistrature ou la diplomatie. Il est bien trop jaloux de sa liberté. C'est une nature indisciplinée, volontaire. A une autre époque, il aurait pu donner sa mesure.

Je fus tenté alors de communiquer au marquis les résultats de l'enquête de Cardoc sur l'ami de Paul. J'ai résisté à ce désir. Après tout, que m'importe! Bientôt, j'aurai quitté la Mâle-Maison. Ensuite, il s'y passera ce que le destin voudra. J'ai la conviction qu'Hélène n'admire pas du tout le bravache qui m'a menacé et cela me suffit. En revanche, s'il s'agissait de la protéger, je marcherais à fond contre lui.

Le comte et Paul sortent souvent en auto. Ils fréquentent les restaurants les plus renommés de la région. On affirme qu'ils y rencontrent des femmes de moeurs faciles avec lesquelles ils font ripaille, mais ils y rencontrent aussi des jeunes gens sur qui ils se flattent d'exercer quelque influence. J'ai ouï-dire que Paul songeait à se présenter aux prochaines élections législatives. Ses chances, autant que je puisse en juger, seraient minimes. Il est bien trop paresseux au surplus pour s'astreindre aux fatigues d'une campagne électorale active. En outre, il n'aime pas le contact avec les humbles et, dame! dans une région qui compte surtout des paysans et des ouvriers, il conviendrait qu'il montre des allures plus démocratiques.

Le sentiment que j'éprouve pour Hélène ne s'est pas atténué, au contraire. A-t-elle subi l'influence d'Eliane ou de Paul au sujet des accusations portées contre moi? Je l'ignore. Je pense que quelques échos ont dû lui en parvenir; mais cela n'a nullement modifié son attitude à mon égard. Elle est toujours aussi affectueuse, aussi aimable que je pourrais le souhaiter si j'étais réellement son frère. J'enrage en songeant que je ne puis la considérer autrement que comme une soeur; mais il faut bien me résigner. Quand elle saura la vérité, il est probable qu'elle se détournera de moi. Un incompréhensible besoin de me tourmenter moi-même fait que je me le répète à satiété.

L'autre jour, elle m'a dit en souriant:

—Je persiste à croire qu'Eliane est amoureuse de toi et qu'elle t'en veut de ne pas faire attention à elle.

—Devrais-je feindre une passion que je n'éprouve pas pour conserver ses bonnes grâces?

—Certainement pas; mais tu es vraiment difficile, car beaucoup de jeunes gens aimeraient être distingués par elle.

—C'est possible. Toutefois, elle ne m'émeut en aucune façon. Elle a une trop haute idée d'elle-même. En outre, elle veut dominer. Son mari n'aura pas une existence de tout repos.

Hélène me regarde pensivement.

—Qui sait? dit-elle; l'amour la transformerait peut-être complètement.

(A suivre)

Cours de couture

Sous la tutelle d'un professeur diplômé de grande réputation, qui compte plusieurs années d'enseignement à l'Ecole ménagère provinciale. Vous recevez un diplôme.

"INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT"

Pour renseignements: PR. 1-5629

Ecole de couture Madeleine Longpré, Enrg.
224, rue MONTCALM, HULL

Prix réduit d'hiver
Remodellez
votre vieux manteau de fourrure en une
JAQUETTE
de fourrure
seulement
39.50
Y compris une nouvelle doublure

DWORKIN FURS LTD
256 RIDEAU, OTTAWA

½ ÉVEILLÉ *la nuit*
½ ENDORMI *le jour*

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit—et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit—si vous n'êtes pas en train dans la journée—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous vous sentirez mieux—dormirez mieux—travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's. 73F

exclusif arôme de fraîchement infusé

Quelle aubaine!
Rôti gigot d'agneau
lb **59c**

Délicieuse
Saucisse à déjeuner
lb **39c**

AUBAINES VEDETTES

CAFE INSTANTANE Chase & Sanborn. Pot 6 on.	89¢
GRUAU QUAKER régulier ou rapide. Pqt 5 lb	59¢
FOILWRAP Reynolds, rouleau de 12" x 25'.	29¢
PIE READY aux CERISES St. Williams. Bte 20 on.	33¢

JARRETS DE PORC charnus
4 lb pour **1.00**

VEDETTES EN EPICERIE

THON de fantaisie	Gold Seal	bte 7 on.	35¢
POIS AYLMER	de fantaisie	2 btes 15 on.	33¢
TOMATES PICNIC	qualité standard	2 btes 28 on.	39¢
JUS de TOMATES	Clark de fantaisie	bte 48 on.	27¢
GRAISSE PURE	Silverleaf de Swift	pqt 1 lb	19¢
PAPIER CIRE	Budget	rouleau de 100 pi.	25¢

SPECIAUX EN FRUITS ET LEGUMES

Oranges Sunkist	de Californie, format 180.	Douz. 33¢
Bananes jaune doré		2 lb pour 29¢
Citrons Sunkist	de Californie, format 165.	douz. 45¢

MAGASINS CLOVER FARM DE LA VILLE D'OTTAWA:
ROSENBLATT'S C.F.M., 25, rue Hill — Tél.: CE. 2-5120
SNYDER'S C.F.M., 683, ave Bronson — Tél.: CE. 2-4646
WELLINGTON C.F.M., 1291, rue Wellington — Tél.: PA. 9-3107

MAGASINS CLOVER FARM DE HULL ET LA REGION:
BOULEVARD GROCETERIA C.F.M., 177, boul. St-Joseph — Tél.: PR. 7-1651
PAUL'S (POIRIER) C.F.M., Deschênes, Québec — Tél.: MU. 4-6330
BURKE'S C.F.M., Ste-Rose-de-Lima, Québec — Tél.: MO. 3-5759

MAGASINS CLOVER FARM DANS LA VALLEE DE L'OUTAOUAIS:
EDWARD'S C.F.M., Carleton Place, Ont. — Tél.: 141
WILSON'S C.F.M., Cobden, Ont. — Tél.: 646-2197
YOUNGHUSBAND'S C.F.M., Kinburn, Ont. — Tél.: 630-S-21
EMILIEN RACINE C.F.M., Casselman, Ont. — Tél.: 25
CASSELMAN'S C.F.M., Chesterville, Ont. — Tél.: HI. 8-2373
ROMEO LAFRENIERE C.F.M., Gracefield, Québec — Tél.: 47

ALIMENTS CONGELES

Haricots verts coupés
BIRDS EYE Pqt 10 on. **23c**

DE LA BOULANGERIE

Beignes sucrés
CLOVER FARM Douz. **35c**

Prix en vigueur aux magasins CLOVER FARM les 25, 26, 27 janvier

CLOVER FARM

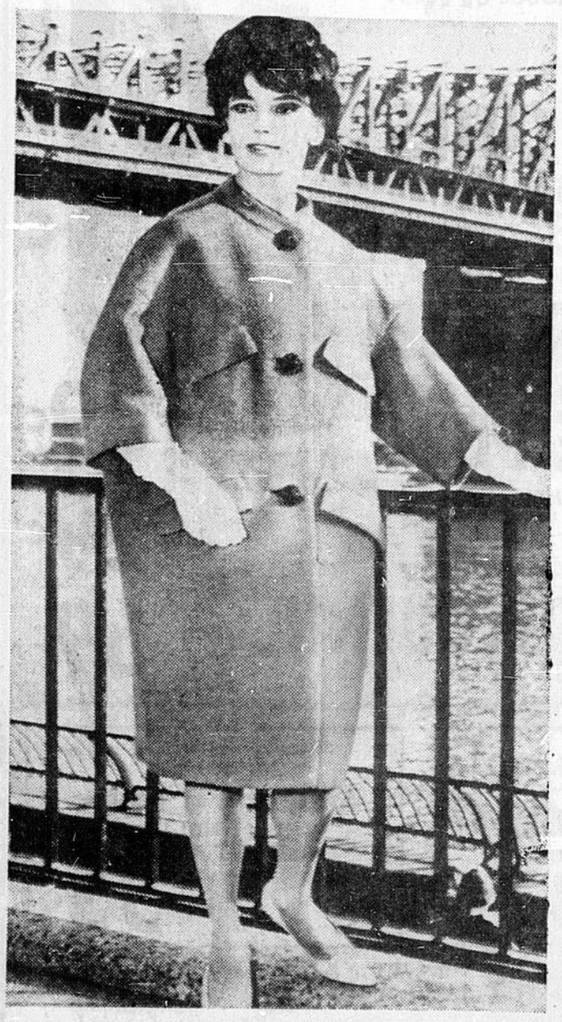
Pour le marché CLOVER FARM le plus près de chez vous, composez SH. 5-6811

POUR LES VOYAGEUSES, ce fourreau en jersey d'arnel, à plissé continental de motif original, permet de le tirer d'une valise et de le porter dans les maintes occasions d'une vie active sans avoir à le presser. Le plissé permanent est lavable et infroissable. On le plonge dans l'eau, comme son jupon préféré, on le laisse égoutter et on peut l'endosser pour sortir en ville ou voyager.

LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS sont bien peu de chose pour celle qui s'habille chez Balanciaga: un manteau réversible et le tour est joué! Au col large et poches plaquées s'ajoute l'effet d'une piqûre soutenue. Complètement imperméable, le manteau est doublé d'un tissu de ton contrastant. On y retrouve, par exemple: framboise-os, vert-crème, noir-blanc. Non seulement les manteaux sont-ils réversibles, mais aussi les tissus, et là encore, à couleurs et tissages contrastants.

LE BLEU BLANC ROUGE — Ce joli tailleur en toile pratique offre une agréable variante au tailleur classique et une note de gaieté à la garde-robe printanière. Les toiles légères, les points-croisés, les fins lainages, et surtout les tricots annoncent une grande vogue vers le romantisme.

UN CACHET DE HAUTE DISTINCTION se dégage de la mode du printemps, même sous l'averse d'avril. Gai, ce manteau pour la pluie, en doupion de soie imperméabilisé, présente, par son chic, une formule pratique à notre âge de vitesse. C'est aussi un "impermanteau" réversible.



EPAULES RETOMBANTES, COL DROIT sont parmi les grandes caractéristiques de la mode du printemps 1962. Originale, à New York, a présenté ce manteau bleu "nuit étoilée" en lainage léger. Les poches à pattes constituent la simple garniture; mais on y remarque l'aisance et la féminité de la mode 1962.

EFFET DE DIAGONALES— Ces rayures gris et beige sur fond blanc, finement agencées dans cet ensemble en tricot de coton donne un petit air minaudier et séducteur. Cet ensemble offre une variété de vêtements interchangeables car on y ajoute dans le même style la blouse et pantalon ainsi que la tunique, qui forment des ensembles très pratiques pour le printemps et l'été.

CHEZ LANVIN-CASTILLO, la collection très féminine présage un retour des couturiers parisiens vers la ligne très féminine. La ceinture large, les petites manches classiques, la jupe un peu froncée, sont autant de caractéristiques qui laissent deviner cette tendance. Exécutée en crêpe térylène de teinte miel, la robe est gansée de doré à l'encolure, aux manches et à la ceinture.

QUE RÉVÈLE LA MODE PRINTANIERE

Des innovations hardies . . .

Des idées à retenir . . .

Des associations inattendues

Par Darquise TIMMERMAN

LE PRINTEMPS EST ARRIVE! Du moins dans le domaine de la mode. Pour la femme élégante, ce n'est pas la première hirondelle qui fait le printemps mais le premier chapeau de paille. . .

Les collections pritanières nous présentent une pléiade de couleurs nouvelles, une révolution dans les tissus, des styles, des interprétations, des graphismes inédits, des harmonies, des jeux de couleurs, le tout susceptible de frapper l'imagination.

Mode féminine

La mode printemps-été 1962 sera très féminine et très gracieuse. L'abondance de colifichets, de ruchés, la souplesse de la ligne, qui indique la taille sans l'étrangler, la feront aimer et chacune pourra l'adapter à sa personnalité. Du manteau de lainage au manteau du soir, du petit cache-chignon à la blouse de mousseline, les harmonies en blanc, rose, chartreuse, affirment le triomphe des **tons clairs.**

Les petites robes toutes simples font l'unanimité. Elles jouent souvent les deux-pièces et opient pour les fins lainages. Toute femme pratique aimera porter dans la journée, ces petites robes, substituts de la petite robe noire, ou encore, ces ensembles décintrés, à taille allongée s'appuyant nonchalamment sur les hanches, et dont les jupes semi-circulaires évasées, légèrement plissées ou froncées, donnent une liberté d'action complète. Les jaquettes sont confectionnées avec des devants ajustés et des dos amples.

Quant à la robe des grandes occasions, elle évoque l'allure 1925 . . . Marlene Dietrich et Lucienne Boyer . . . "Parlez-moi d'amour!" . . . Les corsages sont souvent sans manches, les décolletés sont droits. Par contre, le fourreau, soit princesse, soit souplement drapé, reste l'élément classique des collections.

Les soirs seront romantiques

Pour les grands soirs, on adopte de plus en plus la robe longue. Elle se particularise cette année par ses fourreaux presque toujours assymétriquement drapés sur une hanche, laissant une épaule nue. Les jupes sont plus courtes devant ou fendues sur les côtés, donnant une démarche aisée. Une étole complète souvent le romantisme de la toilette.

Imprimés et rayures

1962 nous propose une association heureuse d'imprimés et d'unis: de petits dessins furtifs, des rayures en arlequinades, des dessins géométriques dans les vêtements du matin et du sport; les fleurs et les feuilles à effets grimpants pour l'après-midi; des floraisons inspirées de Gauguin et de Rousseau pour le soir.

Les tricots prédominent et cette année, l'ensemble est le dernier cri. Jupes corsaires, pantalons et corsages ou blouses interchangeables. La peau de chagrin a repris sa vogue ainsi que le chiffon. Les tissus à plis permanents sont plus populaires que jamais: cotons, arnels, rayons, dacrons, jutes, toiles . . . au choix. Les tweeds tissés en chevron ont regagné des fervents. Les cotons s'affinent: voiles légers, lovelines aérées, crêpes satinés ainsi qu'un voile tergal répondent aux exigeances de la mode. Le tissus éponge imprimé de motifs exotiques est idéal pour les ensembles de plage et parfois même pour des robes du soir . . . Aux jeunes d'esprit, la mode réserve des surprises!

OLEG CASSINI SOULIGNE LA TAILLE dans cette robe cocktail de soie surah rouge, brun et vert. Le modèle présente un effet de deux-pièces avec large empiècement en organza de pure soie garni d'appliqués de l'imprimé. Les tissus sont éclatants; les couleurs sont vives.

Des secouristes à la FFCF-Cyrville

La Fédération des femmes canadiennes-françaises, section de Cyrville, est fière de 25 de ses membres qui ont complété un cours de huit leçons de deux heures chacune, en secourisme et subi avec succès l'examen final. La distribution des certificats a été faite à la récente réunion mensuelle de l'association, par Mlle Marcelle Dubeau, de l'Ambulance St-Jean, institutrice du cours de secourisme.

Au cours de cette même réunion, sous la présidence de Mme Roland Carrier, la secrétaire, Mme Alfred Martin, a présenté une revue du livre pour adolescentes: "Ecoute ma mie", de tante Chatal. Dans son exposé, Mme Martin a cité textuellement certains passage du livre. Elle a ensuite été fortement appuyée par l'abbé Emile Méthot, curé et aumônier, qui s'est longtemps occupé des jeunes et connait leur comportement comme leurs problèmes. Il a recommandé aux membres de la FFCF qui avait de jeunes enfants et surtout des adolescents, de lire et même étudier ce livre.

Pendant la saison des Fêtes, la FFCF de Cyrville a dépensé $95 en vêtements neufs et épiceries pour les pauvres. Par ailleurs, il y a eu distribution aux indigents de boîtes de conserves et de vêtements d'occasion, dons des membres de l'association. Les déboursés indiquent également $25 pour des bonbons aux enfants des écoles et de la chorale paroissiale. Le rapport mensuel fait aussi mention de la réparation des soutanes des enfants de choeur par les membres de la FFCF.

Il faut bien voir

L'expérience quotidienne de bien des individus leur a appris qu'il ne suffit pas de voir clair pour accomplir un grand nombre de tâches visuelles modernes. C'est pourquoi le rendement visuel suppose évidemment une grande clarté de vision, mais de plus, il fait appel à une excellente coordination binoculaire, à une puissante convergence des yeux, à une très flexible capacité d'adaptation aux différentes distances, à une motilité des yeux qui soit très agile, à une très juste habileté à saisir les couleurs, à une localisation spatiale très adéquate des différents objets, à un champ visuel étendu qui nous donne de voir en bas et en haut, à gauche et à droite lorsque l'on fixe un point quelconque, à une rapidité de lecture et de compréhension qui soit en accord avec le travail à entreprendre.

Voilà qui démontre l'évidence qu'il ne suffit pas de voir clair pour se dire exempt de problèmes visuels. Bien des gens n'ont même pas besoin de lunettes, cependant il leur faut recevoir de l'entraînement visuel afin de hausser et de maintenir leurs habiletés visuelles au niveau des exigences de leurs travaux.

Notre civilisation en est une qui repose sur le couple, vision-intelligence. Aussi il arrive souvent qu'un adulte et un enfant paient cher leurs faiblesses visuelles. En disant "Je vois bien", certaines gens sont sous l'impression qu'ils peuvent faire face aux exigences de toute tâche visuelle. C'est là une erreur.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

CAPLAN'S

MAGASINEZ JEUDI DE 9H. A 6H.

4 parcs de stationnement gratuit

VENTE de Janvier

CHANDAILS

POUR DAMES

Voici des chandails 100% orlon à prix d'économies très appréciables. Gros tricots, tricots nouveauté, encolures roulées, manches longues. Quantité restreinte!

Valent jusqu'à 7.98 **3.99**

AU REZ-DE-CHAUSSEE

PEIGNOIRS

POUR DAMES

Confection 100% coton peigné, térylène et coton, térylène et batiste, satin et nylon; modèles ajustés, bouffants et cocher; superbes garnitures brodées et de dentelle délicate. Choix d'encolures. Motifs fleuris, guingan, à pastilles, teintes unies et motifs nouveauté. P.M.F.

Valent jusqu'à 10.98

4.99

REZ-DE-CHAUSSEE.

COUVRE-CHAUSSURES

pour dames

Fins de séries de couvre-chaussures de nylon ou de caoutchouc de première qualité. Noir ou brun. Pointures 4 à 10 dans cet assortiment.

Ord. 5.95 **2.99**

Ord. 7.95 **4.99**

Ord. 9.95 **6.95**

DEUXIEME ETAGE

Boules à neige et couvre-chaussures

pour enfants

Fins de séries; noirs ou bruns; plusieurs modèles au choix. Pointures 11 à 3 et 5 à 9 (grandes pointures) dans l'assortiment.

Val. jusqu'à 8.95 **4.95**

AU DEUXIEME ETAGE

Profitez de bien d'autres aubaines non annoncées.

C. CAPLAN Ltée . . . rue Rideau

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3691 B-2140

BATAILLE DES ATOUTS

Plus souvent qu'à leur tour les atouts sont appelés à jouer le premier rôle et parfois soulèvent de très intéressants problèmes.

DONNEUR: SUD
PERSONNE VULNERABLE

	♠ A-7-2 ♥ 2 ♦ 6-4-3-2 ♣ A-10-7-5-3 N	
♠ D-6-4 ♥ A-D ♦ A-V-5 ♣ V-8-6-4-2	O	E ♠ V-10 ♥ 10-9-6-5-4 ♦ R-D-10-9-8-7 ♣ —
	S ♠ R-9-8-5-3 ♥ R-V-8-7-3 ♦ — ♣ R-D-9	

SUD	OUEST	NORD	EST
1 pique	passe (1)	2 piques	passe
3 coeurs	passe	4 trèfles	contre (2)
4 coeurs	contre	4 piques	passe
passe	contre	passe	passe
passe			

(1) Ouest a une assez belle main mais il doit renoncer à un contre d'appel qui pourrait inciter son partenaire à annoncer les coeurs.

(2) Est est convaincu que les enchères se termineront soit à pique ou coeur et il veut ainsi indiquer une entame à son partenaire.

Entame: quatre de trèfle.

Le Mort fournit un petit trèfle et Est coupe de son dix de pique; le problème des trèfles étant à jour le déclarant en abandonne la dame. L'adversaire change au cinq de coeur et le valet est pris par la dame. Le retour d'un trèfle est coupé par le valet de pique et Sud abandonne le roi de trèfle. Est change au roi de carreau et cette fois c'est le déclarant qui coupe. Déjà trois levées sont perdues et la situation peut sembler désespérée mais voici que sur le trois de coeur Ouest doit en jouer l'as et le Mort coupe. Sud coupe un deuxième carreau, puis tente une impasse contre le valet de trèfle. Sur l'as de trèfle, le déclarant abandonne le sept de coeur, puis reprend la main en coupant le dernier trèfle du Mort. Nous avons maintenant le tableau suivant qui réellement présente une bataille d'atouts:

	♠ A-7 ♥ — ♦ 6-4 ♣ — N	
♠ D-6-4 ♥ — ♦ A ♣ —	O	E ♠ — ♥ 10-9 ♦ D-10 ♣ —
	S ♠ R-9 ♥ R-8 ♦ — ♣ —	

Sud joue le roi de coeur et que peut le joueur en Ouest ?

Si Ouest coupe, le Mort surcoupe et N.S obtiennent les levées restantes par coupes alternées.

Si Ouest préfère abandonner l'as de carreau, en ce cas le Mort abandonne également un carreau et voici que les trois atouts de Ouest seront voués à l'extermination, celui-ci n'ayant pu surmonter l'attaque qui lui était livrée sur deux fronts.

Noël DUCHESNE.

Motion de non-confiance du NPD défaite aux Communes

La dénonciation par le NPD de la politique du gouvernement a été couronnée hier par une motion de non-confiance demandant des débouchés à l'exportation plus vastes, le plein emploi ainsi qu'un programme de soins médicaux gratuits pour tous les Canadiens.

Hazen Argue, chef parlementaire de la coalition PSD-NPD, a placé cette motion au cours de la deuxième journée du débat sur le discours du Trône aux Communes.

La motion a été rejetée par 155 contre 49 voix, les libéraux faisant bloc avec les membres du PSD-NPD. La motion de non-confiance des libéraux sera mise aux voix plus tard.

Plus tôt, le premier ministre Diefenbaker a terminé sa prolixe intervention en annonçant une augmentation de $10. dans la pension de vieillesse payée à tous les Canadiens de 70 ans et plus. Cette pension est actuellement de $55.

Le ministre du Commerce, M. Hees, avec des piles de statistiques comme preuves à l'appui des progrès effectués sous l'administration conservatrice depuis 1957, a déclaré que la coopération entre le gouvernement, le patronat et les syndicats pourrait faire de 1962 l'année la plus opulente de l'histoire canadienne.

Une perte

M. Argue, après MM. Pearson et Diefenbaker, a déclaré que le discours du premier ministre avait été le plus long qu'il ait jamais fait et également son plus "stérile".

Du fait de l'inaction et du laisser-aller du gouvernement, les Canadiens ont perdu depuis 1957 de $40 à $50 en revenu annuel.

"Nous pensons que le peuple canadien a le droit de savoir comment l'on va trouver l'argent pour financer les nombreux déboursés importants qui ont été annoncés."

Il a attaqué le rejet par le gouvernement canadien de la proposition en 1957 par la Grande-Bretagne de créer une zone de libre-échange afin d'assurer une sorte de connection avec le Marché commun européen.

M. Argue a déclaré que le gouvernement devrait faire quelque chose afin de calmer l'agitation dans le Québec en adoptant les chèques bilingues et en augmentant la représentation de cette province au sein du cabinet.

Les prix des porcs, oeufs et autres produits fermiers étaient bas. Le gouvernement traînaillait en ce qui concerne les prestations à l'acre qui avaient été promises aux fermiers des Prairies.

M. Hees, à l'aide des chiffres du BFS, a démontré que l'économie canadienne a progressé substantiellement. M. Pigeon, député de Joliette, a déclaré qu'il était regrettable que le Canada ne fasse pas partie de l'OEA.

NOUVEAU SECRETAIRE DE LA CTF — M. Gerald Nason, d'Ottawa, vient d'être nommé officiellement secrétaire-trésorier de la Canadian Teachers' Federation. A ce poste, il succède à feu George C. Croskery dont il était l'adjoint depuis quelques années. M. Nason s'est particulièrement signalé dans le domaine de l'enseignement et a participé activement aux réalisations tant de la Conférence canadienne sur l'éducation que de la Canadian Teachers' Federation. Il a présidé, en novembre dernier à l'organisation du séminar national sur "l'enseignement sans maitre" ou "programmed instruction" qui a réuni dans la capitale quelque soixante-dix éducateurs venus des dix provinces canadiennes.

(Photo Rapid Grip and Batten Limitee)

Bénédiction de la patinoire à St-Isidore

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (DNC) — L'abbé Daniel Routhier, curé de la paroisse de St-Isidore-de-Prescott, a béni la patinoire de l'aréna de St-Isidore, le dimanche 21 janvier, à 2h. 15, en présence de quelque 500 personnes de la région.

Après la bénédiction, l'abbé Routhier a adressé ses félicitations et ses remerciements aux Chevaliers de Champlain de la paroisse, dont l'initiative et le dévouement ont rendu possible la construction de l'aréna.

A la même occasion, M. O. F. Villeneuve, député fédéral de Glengarry-Prescott, a prononcé quelques mots de félicitations et d'encouragement à l'adresse de ceux qui ont participé à cette entreprise. Le maire de la municipalité, M. Sloan, a ensuite félicité à son tour les responsables du projet.

Enfin, après la cérémonie, les clubs de hockey de Wendover et de St-Isidore se sont disputé les honneurs d'une joute qui s'est terminée au compte de six à trois en faveur de Wendover.

RÉGALEZ-VOUS D'UN REPAS À LA VIANDE À LA MODE D'ANTAN

VENTE de JANVIER

Lorsque grand maman était une jeune mariée, il y avait un autre homme important dans sa vie . . . le boucher expert et amical du voisinage! Elle avait confiance en lui et écoutait ses conseils. Il avait un attrait tout *spécial* grâce aux viandes qu'il lui vendait!
Eh bien, cet attrait *spécial* des merveilleuses viandes existe au DOMINION, la même qualité et le bon goût que grand maman pouvait servir si bien à sa famille! Grâce au boucher amical au comptoir des viandes du Dominion, vous pouvez aussi profiter régulièrement de services personnels et des conseils avisés d'un expert moderne dans les viandes.
Adoptez DOMINION au cours de cette vente spéciale de janvier et profitez de vrais régals à la mode de chez nous! Procurez-vous aussi les autres produits speciaux et vente au DOMINION!

Idéale pour manger avec rôties au déjeuner —
MARMELADE deux fruits pot de 24 on. 29c
BREAKFAST CLUB SAVOUREUSE

APPROVISIONNEZ-VOUS, A CE BAS PRIX — SPECIAL
FEVES AU LARD 3 btes de 20 on. 49c
YORK DANS SAUCE AUX TOMATES

Une aubaine authentique — SPECIAL
CONFITURE aux fraises pot de 24 on. 39c
ST. WILLIAMS, AVEC PECTINE

SPECIAL
MAIS EN GRAINS entiers 2 btes de 14 on. 29c
GARDEN PATCH DE CHOIX

Magasins de l'Ontario seulement — 2¢ de rabais
MARGARINE Monarch 2 pqts de 1 lb 65c
A COLORATION RAPIDE

Servez-le froid . . . et souvent ! SPECIAL
JUS DE TOMATES 3 btes de 20 on. 39c
HEINZ DE FANTAISIE

LAIT évaporé Carnation 3 btes de 16 on. 46c
RICHE et NOURRISSANT

BEURRE D'ARACHIDES pot gradué de 16 on. 35c
RICHMELLO — RICHE et CREMEUX

Empaquetage à 30¢ de rabais SPECIAL
CAFE INSTANTANE pot de 10 on. 1.39
MOTHER PARKER

SPECIAL
PAPIER CIRE BUDGET rouleau de 100' 29c
A GRAND RENDEMENT

Savoureux et stimulant — 5¢ de rabais
SACS de THE WALDORF pqt de 100 83c

PAMPLEMOUSSES
juteux, sucrés, sans pépins, rouge rubis
No 1, des marais de Floride 10 de gros. format 96 49c

TOMATES 2 tubes cello 14 on. 49c
IMPORTEES, No 1, MURES, ROUGES, IDEALES POUR TRANCHER

Des meilleurs vergers de l'Ontario
POMMES McINTOSH 5 lb sac poly 49c
ROUGES, CATEGORIE DE FANTAISIE

ORANGES SUNKIST doux. 59c
NAVEL DE CALIFORNIE —
Sans pépins — Faciles à peler — Bonne grosseur

CAROTTES CELLO Sac cello de 3 lb 25c
LAVEES — CATEGORIE No 1 DE L'ONTARIO

OBTENEZ DES CADEAUX avec les REÇUS DE CAISSE VERTS DOMINION
Choix d'au-delà de 500 magnifiques cadeaux pour la maison et la famille

BISCUITS DAVID
Emballage économique 4 en 1
4 pqts cello variés 99c

MAGASINEZ EN TOUTE CONFIANCE
Toute la viande ainsi que les produits de la viande vendus chez Dominion, qu'ils soient frais, congelés ou selon procédé, sont
INSPECTES PAR LE GOUVERNEMENT

BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE
ROTI DE PETITES COTES lb 61c

Boeuf de marque rouge ou bleue
ROTI DE COTES CROISEES lb 63c

UN METS SUCCULENT — DE CHOIX
FILET DE PORC lb 89c

SPECIAL ! — TRANCHE
FOIE DE PORC lb 29c

BACON DECOUENNE Pqt 1 lb 69c
TENDERSWEET MAPLE LEAF

Biscuits au soda Premium
Christie salés ou non
Pqt de 1 lb Spécial, 33c

Servez-leur de la soupe et des biscuits au soda
Mélange à soupe POULET-NOUILLES STUART HOUSE
avec cuiller à soupe gratuite 4 pqts 53c

FLOCONS DE PATATES HUMPTY DUMPTY Empaquetage à 20c de rabais pqt 16 on. 59¢

TABLETTES AU CHOCOLAT AU LAIT PUR DOMINION 5 tablettes plein format 39¢

Réchauffez et servez —
RAGOUT DE BOULETTES A LA VIANDE PURITAN. Bte de 24 on. SPECIAL 39¢

CREME DENTIFRICE COLGATE 10c de rabais. Format géant 55¢

POIS ET CAROTTES AYLMER de choix. 2 btes 15 on. 37¢

Disponibles dans la plupart de nos grands magasins
BAS DE TULLE DE NYLON sans couture Mercury pour dames. La paire 98¢

Aliments congelés

Nouvel empaquetage —
Jus d'oranges Dominion 4 btes de 6¼ on. 89¢
Patates frites Domino 2 pqts de 9 on. 37¢
Brocoli HACHE Domino de fantaisie 2 pqts de 10 on. 39¢

FRAISES TRANCHEES Domino de fantaisie 3 pqts 15 on. SPECIAL 1.00

Aubaines de la boulangerie

PAIN AU RAISIN RICHMELLO SPECIAL 2 miches 16 on. 43¢

PETITS PAINS à hamburg ou hot dog Richmello. Pqt de 8 25¢

BRIOCHES AU CITRON Walker. Pqt de 8. Spécial 35¢

VENTE SPECIALE ALIMENTS GERBER pour bébés ou juniors 3 boites 5 on. 23¢ (jus exceptés) Tant qu'il y en aura

TOUTE LA MARCHANDISE EST GARANTIE
Aubaines en vigueur à Ottawa, Hull, Eastview, Buckingham, Carleton Place, Pembroke, Perth, Smiths Falls, Arnprior et Hawkesbury, jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 27 janvier, 1962.
DOMINION STORES LIMITED.

DOMINION

Selon le maire Whitton

Il n'est pas question de faire disparaître les usines E. B. Eddy

La ville d'Ottawa n'a pas l'intention de demander à la compagnie Eddy de déménager ses usines des rives de la rivière Outaouais.

C'est ce qu'a déclaré le maire Whitton, mardi soir, à une assemblée publique à l'école secondaire Nepean, où les deux plans directeurs de la ville d'Ottawa étaient discutés. Il s'agissait de la dernière de quatre assemblées du genre convoquées pour permettre aux contribuables d'exprimer leurs vues sur ces plans, avant qu'ils ne soient approuvés par Toronto et deviennent les plans officiels de la ville.

Mlle Whitton répondait à une personne qui demandait pourquoi le plan sur la répartition des terrains ne prévoyait pas l'élimination des usines Eddy, de façon à garder aux rives de l'Outaouais leur aspect de verdure.

"J'admets qu'au point de vue esthétique les usines Eddy ne contribuent peut-être pas à l'embellissement de la ville, a précisé le maire. Cependant, il ne faut pas oublier que la compagnie Eddy est au coeur même du développement industriel d'Ottawa, comme elle l'a été depuis nombre d'années. Je puis ajouter, a-t-elle dit, que la ville se propose dans un avenir rapproché de rendre le pont des Chaudières plus accessible et plus esthétique, de concert avec la CCN. Celle-ci, d'ailleurs, a déjà entrepris de reconstruire les glissades à bois tout près des usines Eddy."

Plusieurs citoyens ont exprimé le désir de voir les secteurs anciens de la ville débarrassés d'édifices laids et disgracieux. Ceux de la compagnie Producer's Dairy en particulier ont été cités comme étant d'apparence honteuse. On voulait savoir si les plans directeurs d'une façon ou d'une autre forçaient les propriétaires d'établissements du genre à embellir leurs propriétés.

Le commissaire Don Reid, président de la commission municipale d'urbanisme, a expliqué que seule une pétition de gens intéressés réussirait à améliorer ces situations. "Et n'allez pas croire que la ville ne vous encouragera pas", a souligné M. Reid.

La carrière de la compagnie Frazer-Duntile, sur la rue Carling, a également été citée comme un endroit disgracieux.

Près de 200 personnes ont assisté à cette dernière assemblée. Au dire du maire Whitton, "il y a eu autant de monde ici, ce soir, qu'aux trois premières réunions combinées." Le maire s'est déclaré satisfait de la façon dont les gens avaient accueilli les plans directeurs.

Plusieurs associations étaient représentées à cette réunion, dont la section d'Ottawa de l'Association ontarienne des architectes, la CCN de même que diverses associations de propriétaires de la région. Le commissaire Lloyd Francis était aussi présent, de même que les échevins Frank Boyce et Howard Henry.

Parmi les autres points soulevés par l'assemblée, on a noté:

— l'ancien parcours de tramways dans l'ouest de la ville: la ville ne sait pas encore ce qu'elle fera de ce terrain mais elle n'a pas l'intention de le vendre.

— le cas d'une propriété de l'entrepreneur Robert Campeau, à l'intersection du Queensway et du chemin Pinecrest: selon la ville, M. Campeau a acheté cette propriété il y a quelques années et l'a fait enregistrée comme terrain destiné à l'industrie.

— l'opinion d'un citoyen qui soutient que l'aménagement de la rue Carling a été une perte d'argent, parce que les automobilistes arrivent tous ensemble à la rue Bronson et causent un embouteillage gigantesque.

— une demande au sujet de l'aménagement des trottoirs le long des artères principales: la ville a répondu que selon un règlement municipal, les trottoirs sont aménagés par suite de pétitions de citoyens.

— une question au sujet du bruit le long du Queensway par suite de la circulation dense: le gérant général de la CCN, M. Eric Thrift, a indiqué que jusqu'à maintenant aucune plainte n'avait été formulée sur ce point.

Comment faire disparaître cet air "vieilli" prématuré

Qu'est-ce qui vieillit prématurément le visage d'une femme qui lui donne pattes d'oie, petites rides, épiderme rugueux? La *déshydratation de la peau* causée par les rigueurs de l'hiver, les appartements surchauffés, les régimes pauvres en matières grasses, etc. Si c'est là votre cas, vous avez besoin de la DRY SKIN CREAM POND'S. Cette crème réputée à l'allantoïne commence à revitaliser l'épiderme déshydraté en 10 minutes! L'allantoïne dégage les pores obstrués par les cellules desséchées et permet à l'action de la lanoline richement hydratée, contenue dans la crème Pond's, d'agir en profondeur. Presque en une nuit l'épiderme apparaît plus doux, plus velouté, *plus jeune*. Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement. En pots ou en tubes, partout où l'on vend des cosmétiques.

Pas de trafic du taux de change de notre dollar

Le ministre des Finances, M. Fleming, a nié hier aux Communes que le gouvernement se soit livré au trafic du taux de change du dollar canadien.

Le député libéral de Leeds, M. John R. Matheson, demandait au ministre si le gouvernement avait l'intention de revenir à un taux mobile du change au lieu de se livrer à ce qu'il a appelé "le tripotage du taux de change".

M. Fleming a affirmé qu'aucun retour en arrière ne s'avérait nécessaire parce que le gouvernement n'a jamais appliqué la politique que lui reprochait le député de l'opposition. A ces mots, l'opposition manifesta bruyamment.

Dans son discours sur le budget, l'an dernier, le ministre des Finances avait affirmé qu'un taux inférieur du change aurait un effet salutaire sur les exportations canadiennes et qu'en conséquence le gouvernement entendait se servir du fonds du change pour ramener le dollar canadien à un taux un peu inférieur à celui du dollar américain.

PENDANT UN AN

Le feu a causé des pertes de $70,475 dans Gloucester

Les pertes causées par le feu dans le canton de Gloucester entre le premier novembre 1960 et le 31 octobre 1961 se sont élevées à plus de $70,475.

C'est ce qui ressort du rapport annuel du chef de pompier du canton, M. Ed. Gravel, présenté, mardi soir, au Conseil du canton.

Le rapport mentionne en outre que durant cette période, les sept pompiers du canton et les quelque 20 volontaires ont répondu à 161 appels, dont 11 appels d'urgence et quatre fausses alarmes.

Les dépenses totales effectuées par la municipalité pour le fonctionnement et l'entretien du service des incendies du canton pour cette même période se chiffrent par $34,625.

Recommandations

Dans son rapport, le chef Gravel a également recommandé au Conseil l'adoption d'un règlement rendant obligatoire l'inspection des systèmes de chauffage des maisons et des différents établissements, ainsi que l'obtention d'un permis spécial pour ces installations.

Le conseiller George Cowan a ajouté qu'une telle mesure serait d'autant plus indiquée, "que les réseaux de distribution de gaz sont sur le point de desservir une partie du canton".

Enfin, le chef de pompier a indiqué que le canton devrait songer à employer plus de pompiers, en plus de rénover une partie de l'équipement actuel du service des incendies.

* * *

Le Conseil a renvoyé à M. T. Shinder une pétition envoyée par ce dernier en vue de l'installation d'une conduite d'eau sur la rue Dubeau. La pétition ne contenait que 51 pour cent des signatures des propriétaires concernés, alors qu'il doit y avoir la signature de 66 pour cent de ces propriétaires.

* * *

Les membres du Conseil, qui étaient tous présents à l'exception du conseiller Robert McQuarrie, ont également discuté avec l'ingénieur Gordon McRostie et le directeur du comité d'urbanisme du canton, M. John Butler, du rôle de ce comité.

D'après le préfet du canton, M. Earl Armstrong, le comité doit surtout s'occuper de faire des recommandations sur la façon de développer les différents secteurs du canton.

Lors de cette discussion, le conseiller Tom Keenan a affirmé que le chemin de Cyrville devrait être élargi. "Si cette route n'est pas élargie, cela pourrait bien nuire à notre expansion durant les deux prochaines années".

Nécrologie

M. Eugène-Albert Bélair

M. Eugène-Albert Bélair, 169, chemin Marier, Eastview, propriétaire de la buanderie Rideau durant 28 ans, est décédé, lundi, dans un hôpital local après une courte maladie à l'âge de 75 ans.

Né à Ottawa du mariage de feu Amable Bélair et de feu Olive Cardinal, le défunt épousait à Ottawa, en 1911, Valentine-Blanche Bigras décédée l'an dernier.

M. Bélair laisse pour pleurer sa perte six fils: Edouard, Laurent-Eugène et Albert, d'Ottawa, Oscar, de St-Hyacinthe, Wilfrid et Jean-Charles, d'Eastview; trois filles: Mme Emile Vanasse (Rita), Mme Paul Leduc (Florence), Mme Fernand Bériault (Jacqueline), toutes trois d'Eastview; deux soeurs: Mlle Rosanna Bélair, à Ottawa, et Mme Alphonsine Villeneuve, d'Ottawa également. Il laisse en plus 19 petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 15, vendredi, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-St-Esprit d'Eastview où le service sera chanté à 7 h. 30. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Accroissement du tourisme dans Gogama

TIMMINS (DNC) — Le district de Gogama pourra recevoir un nombre plus imposant de touristes et de campeurs dans son parc provincial du lac Ivanhoe, l'été prochain. Le bureau régional du ministère des Terres et Forêts est en train de réaménager le parc en lui apportant des améliorations et en ajoutant des commodités.

"L'ouverture de la route 101, de dire un membre du bureau local, M. Robert Languerand, qui reliera Chapleau à Timmins, nous fait prévoir que notre parc sera bien achalandé l'été prochain."

Demande d'un député à Québec

Corriger cette situation dans l'industrie laitière

QUEBEC — M. René Bernatchez, député de Lotbinière, a demandé au gouvernement, mardi, de corriger la situation qui prévaut, dans l'industrie laitière, à cause de l'accumulation de deux cent millions de livres de beurre dans les entrepôts.

Reprenant le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône, M. Bernatchez a en outre invité le ministère de l'Agriculture à alléger le fardeau des taxes municipales et scolaires dans les milieux ruraux et à établir un programme d'aménagement régional comme l'a proposé le chef de l'opposition.

Le député de Lotbinière s'est attaqué à la margarine et aux huiles végétales. Il a dit qu'elles sont les vraies causes de l'accumulation de 200 millions de livres de beurre dans les entrepôts. Mais il fut interrompu par le président de la Chambre, l'hon. Richard Hyde, qui lui rappela qu'il n'avait pas le droit de critiquer une loi déjà passée au Parlement.

Soulignant que le Québec était devenue la première province au Canada en industrie laitière, l'orateur imputa au parti libéral la responsabilité de conduire cette industrie vers le marasme. "Les libéraux d'Ottawa et de Québec, dit-il, ont sacrifié 100,000 producteurs laitiers au pays pour favoriser des compagnies. Et j'accuse le ministre de l'Agriculture d'avoir capitulé devant les compagnies spécialisées dans le commerce des huiles végétales..."

A ce moment, l'hon. Georges-Emile Lapalme invoqua le règlement et déclara que c'est M. Duplessis qui s'est adressé lui-même à la Cour suprême du Canada pour obtenir les droits empêchant l'entrée des huiles végétales au pays.

Le chef de l'opposition reprit que c'est le gouvernement fédéral libéral qui demanda à la Cour suprême de se prononcer sur ce sujet et de donner une opinion. M. Duplessis n'accomplissait que son devoir en présentant l'opinion de son gouvernement, dit-il.

Ce qui revient au même, conclut M. Lapalme.

Reprenant son discours, M. Bernatchez a dit que jamais loi n'a été si librement violée que celle autorisant la fabrication et la vente de la margarine. Des membres de l'UCC lui ont représenté la situation comme "épouvantable". Des compagnies, selon lui, iraient jusqu'à ajouter des huiles à une livre de beurre pour en faire quatre de margarine.

"Dans le nord-ouest de la province, dit-il, ce produit a reçu le nom d'Alcido." Pour sa part, M. Bernatchez a désigné ce produit du nom de "Courcygarine".

Le député de Lotbinière a réclamé le "déblocage" du crédit agricole, de la voirie rurale, des octrois pour l'établissement des fils de cultivateurs et le remboursement de la taxe sur l'essence.

Précédemment, il avait fait une revue de la législation adoptée sous l'Union nationale pour aider les cultivateurs. Son temps était écoulé depuis deux minutes lorsque le président de la Chambre le lui fit remarquer. M. Bernatchez exprima le désir de continuer, mais le premier ministre fit valoir son refus.

C'est le ministre de l'Agriculture, l'hon. Alcide Courcy, qui répondit à M. Bernatchez.

Dorion a jugé bon de ne pas répondre

M. Noël Dorion, secrétaire d'Etat et député de Bellechasse, a jugé bon de ne pas répondre à une nouvelle question de M. Lionel Chevrier, libéral de Laurier, touchant la participation de la police provinciale à l'élection fédérale dans Bellechasse en 1958.

M. Chevrier, qui a soulevé le problème à plusieurs reprises à la session de l'an dernier, a tenté une seconde fois en deux jours, de raviver ce que l'on a appelé "l'affaire Dorion".

Lundi, c'est le président, M. Roland Michener, qui avait déclaré la question irrégulière, mais mardi midi, M. Dorion s'est levé lui-même. Le député de Laurier voulait savoir de M. Dorion, comme secrétaire d'Etat et "ministre responsable du département du directeur général des élections" (M. Nelson Castonguay), si ce dernier avait été invité à faire enquête sur le rôle de la police provinciale dans la campagne électorale de Bellechasse.

M. Dorion a répliqué que ce problème ne relevait pas du directeur général des élections. Le ministre a ajouté qu'il y avait actuellement une cause "sub jusdice" et qu'en conséquence, dit-il: "Je ne sache pas qu'il faille répondre à la question de l'honorable député".

OUVERT tous les soirs de
7.00 h. à 9.00 h.
POUR VISITER nos 3 étages de meubles et accessoires électriques
Raoul Landriault
MAISON D'ESCOMPTES
81, ch. de MONTREAL, Eastview - SH. 6-4601

RADIO CINÉMA

Programme à la radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR

CBF — 690 Kc
6.00—Radio-journal Prévisions atmosphériques
6.15—Musique en dînant
6.30—Rond-point
6.45—Réminiscences
7.00—Radio-journal en vedette
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Allegro
8.00—Radio-journal Hommes de science
8.30—Concert du mercredi
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Variétés
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Radio-journal Blues et insomnies
11.15—Musique de danse
11.45—Aux portes de la nuit
12.00—Radio-journal
12.02—Aux portes de la nuit
1.00—Radio-journal Fin des émissions

CKCH OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Menu musical
6.30—Nos vedettes
7.00—Chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Allegro
8.00—Hommes de Science
8.30—Concert du mercredi
10.30—Divertissement Tandem
10.00—Radio-journal et rond point
10.15—Commentaires
10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA
6.00—Sport at Six
6.10—Snowbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—What's the Score
7.29—Nouvelles
7.30—Hi-Fi Club
8.00—Nouvelles
8.30—Nouvelles
8.35—Hockey: Hull-O. à Kitchener
9.15—Joe Brown show
10.28—Nouvelles
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Red Hot Kohls Show
12.05 à 5.55—Red Hot Kohls Show Nouvelles
12.30—Nouvelles (nouvelles à toutes les demi heures)

CKOY-OTTAWA
6.00—Your World Today
6.30—Rush Hour
7.00—Newscast
7.05—Rush Hour
7.55—Newscast
8.00—Assignment
8.30—PM Show
9.00—Newscast
9.05—PM Show
9.55—Nouvelles
10.00—Matinee Highlights
10.30—Newscast
10.40—P.M. Show
10.45—City Beat
11.00—Nouvelles
11.05—Sports
11.10—Eleventh Hour
12.00—Newscast
12.05—All Nite House Party

CBO-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Parliamentary Report
6.15—Byline
6.20—Roving reporter
6.25—Billboard
6.30—Rawhide
6.45—Name A Town
7.00—Musique à 7.00 p.m.
7.30—Introduction to Wednesday Night
7.40—Cand. String Quartet
8.30—Drama
10.00—Nouvelles nationales
10.10—Résumé des nouvelles
10.20—Midweek Review
10.30—Récital
11.00—Stage, screen and sound
12.00—CBC nouvelles, météo et sports
12.07—The Word and the Music
12.12—Fin des émissions

CBO-FM
7.00—Résumé (M)
7.05—Nouvelles (T)
7.10—Nouvelles (M)
7.15—Divertimento (T)
7.40—Cand. String Quartet (T)
8.30—Gounod et Bizet (M)
10.00—The Star Show (T)
10.30—La mélodie (M)
10.30—Récital (M)
11.00—Jazz at its best (M)

JEUDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
605—Opéra de Quat'Sous
6.30—Radio-Journal
6.35—Opéra de Quat'Sous
7.00—Radio-journal Prière
7.15—Radio-Journal Nouvelles sportives
7.30—Jus d'orange et café
7.55—Radio-Journal
8.00—Chez Miville
9.00—Radio-Journal
9.05—Jus d'orange et café
9.30—Partage du matin
10.00—Radio-Journal en vedette
10.15—Psychologie de la vie quotidiennes
10.30—Léo Lesieur à l'orgue
10.45—Miss Music-Hall
11.00—Radio-Journal Un homme et son péché
11.15—Vie de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Radio-journal
12.02—Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12.45—Le trio lyrique Prévisions atmosphériques
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Nouvelles sportives
1.20—Dix minutes d'entracte
1.30—Une demi-heure avec . . .
2.00—Radio-journal Les chansons de la maison
2.30—A votre choix
3.00—Radio-journal Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Radio-journal Arc-en-ciel
4.15—Picotin
4.45—Les quatre cents tours
5.15—Metro-magazine
5.45—Nouvelles agricoles
5.55—Nouvelles sportives

CKCH-OTTAWA HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes
6.30—Radio S.-Coeur
7.00—Nouvelles
7.10—Radio Bonne Humeur
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—Chez Bébert
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Voix mystère
9.15—. . . et son Orchestre
9.25—Passez la monnaie
9.30—Microsillons à succès
10.00—Nouvelles
10.05—Bouquet de Paris
10.35—Bouquet de Paris
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous de Gisèle
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—A la Carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la Carte
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Un homme et son péché
1.30—Pousse Café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Miss Music Hall
2.45—Rythmes et chansons
3.00—Les visages de l'Amour
3.15—Chansonnettes
3.45—Une vedette et ses chansons
4.05—Paris Montréal
4.30—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.05—Chez Bébert

CKOY-OTTAWA
6.00—Newscast
6.05—Musical Clock
6.30—Farm Notes
6.40—Dévotions
6.44—Musical Clock
7.00—Nouvelles et sports
7.10—Musical Clock
7.30—Newscast
7.35—Musical Clock
8.00—Newscast
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Newscast
8.35—Musical Clock
9.00—Newscast
9.05—Live Wire
10.00—Newscast
10.05—Entertainment
11.00—Newscast
11.05—Entertainment
12.00—Newscast
12.05—Everybody Sings
12.30—Newscast
12.40—Sportscast
12.45—Everybody Sings
1.00—Newscast
1.05—These are Tops
2.00—Newscast
2.05—Take A Break
3.00—Newscast
3.05—1310 Rural Route
4.00—Newscast
4.05—Teen Beat
5.00—Nouvelles et sports
5.10—Rush Hour

CFRA-OTTAWA
6.00—Ken Grant show
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Ken Grant show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Ken Grant show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Ken Grant show
8.30—Nouvelles
8.35—Ken Grant show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.15—Matinee with Austin Willis
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.30—Headline News
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye show
11.55—Nouvelles
12.00—Happy Wanderers
12.15—Farmer's Notebook
12.25—Mid-Day Scoreboard Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Happy Wanderers
12.59—Market Report
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin 'Along
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along Workshop
2.00—Nouvelles
2.05—Bulletin Board
2.10—Bobbin' Along
2.30—Headline News
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Bulletin board
3.10—Bobbin' Along
3.29—Nouvelles
3.30—Bobbin' Along
4.05—Bulletin board
4.10—Showbill
4.15—Nouvelles
4.20—I Give Away
4.30—Nouvelles
4.32—Showbill
4.37—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.29—Nouvelles
5.30—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00 à 9.15—Face the music
6.30—CBC Nouvelles locales
7.00—CBC Nouvelles Ski Conditions
7.25—Campus Comment
7.30—Nouvelles locales
7.35—Morning Devotions
7.54—Sports
8.00—Nouvelles
8.11—Commentaires
8.30—Personally Speaking
8.33—March of Time
8.45—Music from the Shows
8.55—Billboard
9.00—CBC Nouvelles
9.12—CBC Program Notes
9.15—Music in the Morning
9.45—Food Facts and Food Fashions
10.00—In Reply
10.15—Playroom
10.30—CBC Nouvelles
10.33—Doris French Comments
10.43—For Consumers
10.48—Lift Up Your Hearts
11.00—CBC School Broadcast: "Adventures in Speech"
11.15—CBC School Broadcast: "Current Events"
11.30—The Archers
11.45—Maurice Pearson Show
12.00—BBC nouvelles
12.15—Stu Davis
12.30—CBC Farm Broadcast
12.59—Signal-horaire
1.00—CBC Nouvelles et météo
1.15—The Tommy Hunter show
1.45—John Drainie Tells A Story
2.00—Nouvelles
2.30—Trans-Canada matinée
3.00—Tea and Trumpets
3.30—O'Connor's Quarter
3.45—The Song Peddler
4.00—CBC Nouvelles
4.03—Music from Halifax
4.30 à 6.00 — Jim's Here
5.00—CBC Nouvelles locales
5.55—Hockey Highlights and Sports Review

Sous le distingué patronage de
Son Excellence le major-général Georges-P. Vanier, D.S.O., M.C., C.D., gouverneur général du Canada

THE CANADIAN PLAYERS

présentent

le 26 janvier: "The Lady's Not For Burning" de Christopher Fry

le 27 janvier: "King Lear", de Shakespeare

à l'auditorium de l'Ecole secondaire technique d'Ottawa, à 8 h. 30 du soir

CONTROLE: Treble Clef 104, rue Bank — CE. 4-5023
Prix des billets: $1.50 (étudiants, $1.00); $2.50; $3.00
LE CONTROLE EST OUVERT DE 10 A.M. A 6 P.M.
Commandes postales à: The Theatre Foundation, C.P. 253, Station D, Ottawa.

Entièrement climatisé

Sandy Surf HOTEL

Une magnifique aubaine de vacances

Venez séjourner sous le soleil tropical de Floride, à des taux très modiques. Un temps idéal pour les vacances. Vie de tout-aller, sans cérémonies . . . mais quand même magnifique pour y passer vos vacances . . aucun pourboire. Plage privée, piscine, salon-bar, salle à manger. Service d'autobus gratuit. Stationnement gratuit. Demandez notre dépliant en couleurs GRATUIT.

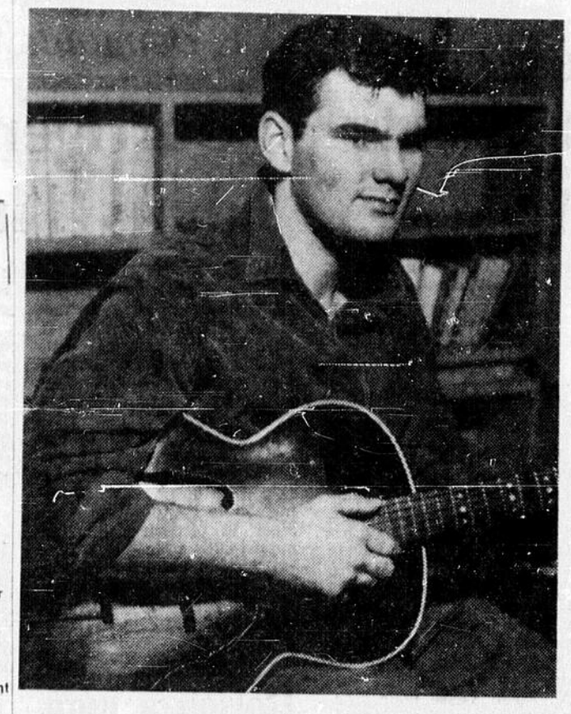
Le gérant, Donne Hale

En plein coeur du quartier canadien-français

$4.00

par jour par personne — deux par chambre 30 de 85 chambres

FACE A L'OCEAN, 89e RUE, MIAMI BEACH, FLORIDE



MICHEL ALLARD A "COCKTAIL POETIQUE" — Le jeune chanteur, compositeur et guitariste Michel Allard participera en tête d'affiche avec Lise Massé à la soirée "Cocktail poétique", le jeudi 1er février, à la salle Notre-Dame de Hull, à 8 h. 15. Il chantera des chansons dont les paroles sont de Madeleine LeBlanc, tandis que Mlle Massé interprétera des oeuvres d'Agathe Legault. Yves Beauparlant, Hedwige Herbiet, André Dufour et Jacques Pilotte participeront également à ce "Cocktail poétique".

(Photo par Potvin de Hull).

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F", à CBOT (O), à CBMT (M), CBOFT (9), CBFT (2).

CBOFT (9) — CBFT (2) Ottawa-Montréal

MERCREDI 24 JANVIER
12.30—F—Musique
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletin
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage: "Rose"
3.00—Votre cuisine madame
3.30—OF—A la carte
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Au bout du monde
6.00—Nouvelles locales
6.10—OF—Au jour le jour
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—La présence de l'art
7.15—Une semaine avec . . .
7.30—Filles et garçons
8.00—La côte de sable
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—OF—Le troisième homme
F—Les quatre justiciers
9.30—Droit de cité
10.00—Récital
10.30—Vous, familles
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.26—Commentaire
11.34—Echos du cinéma

JEUDI 25 JANVIER
12.30—F—Musique
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletin
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage: "La ligne blanche"
3.00—Casse-tête
3.30—Réflexion faite
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprise
5.00—Le grand Duc
5.30—Champion
6.00—Nouvelles locales
6.10—OF—Affaires municipales
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—OF—Perspectives
F—Carrefour
7.00—OF—Révélation
7.15—Une semaine avec . . .
7.30—Clé de sol
8.00—Filles d'Eve
8.30—Rendez-vous avec Michelle
9.00—Téléthéâtre: "Grandeur nature"
10.30—Conférence de Presse
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.26—Commentaires
11.34—Errol Flynn: "Une femme pour le tzar"

CBOT (4) — CBMT (6) Ottawa-Montréal

MERCREDI 24 JANVIER
12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon Report
12.23—O—Long métrage: "Treasure of Birds Island"
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
1.53—O—Billboard
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Mademoiselle de Paris
3.00—Music Break
3.30—Verdict is Yours
3.55—Cross Section
4.00—O—Susie
M—Torchy
4.15—M—Mischief Makers
4.30—Friendly Giant
4.45—Maggie Muggins
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Huckleberry Hound
6.00—O—Sea Hunt
M—Pete and Gladys
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Billboard
6.45—CBC Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven O One
7.30—Affaires provinciales:
O—Parti P.C.
M—Union Nationale
7.45—Mr. Fix-It
8.00—Playdate
9.00—Bob Hope
10.00—News Magazine
10.30—Explorations
11.00—Nouvelles nationales
11.14—Viewpoint
11.20—Edition final
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Mystery:
11.38—Carte blanche

JEUDI 25 JANVIER
12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon Report
12.23—O—Billboaord
12.30—O—Film
A communiquer
1.00—O—Afternoon Edition
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National Schools
3.30—The Verdict is Yours
3.55—Cross Section
4.00—O—Pete and Gladys
M—Cartoon Corners
4.30—Let's Look
4.45—Rope Around tre Sun
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Dick Tracy
6.00—O—Margie
M—Ichabod And Me
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Affaires municipales
6.45—C.B.C. nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven O-One
7.30—O—Diplomatic Passport: "Ambassade d'Italie" Bowling
8.00—The Nature of Things
8.30—My Three Sons
9.00—The Defenders
10.00—Ben Casey M.D.
11.00—CBC News
11.15—Viewpoint
11.20—Night Final
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Movie Cavalcade: "Drums of Tahiti"
11.36—O—Dial 999
12.07—O—British Movie Night: "Second Fiddle"

CJOH — CANAL 13

MERCREDI 24 JANVIER
12.00—Reflections
12.05—RR 13
12.20—Picture Page
12.30—Afternoon Movie: "Doctor's Diary"
2.00—A communiquer
2.15—Plaza 13
3.15—Figure Mathematics
3.30—The Pioneers
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—The Animal Story
6.00—Cheyenne
6.50—Nouvelles
6.57—Météo
7.00—Father Knows Best
7.30—The Rifleman
8.00—Channel 13 Playhouse: "Sailors Three"
9.30—The Law and Mr. Jones
10.00—Mike Wallace Interview
10.30—Nouvelles internationales
10.45—Météo
10.50—Sport Final
11.00—Dollar Bowling
12.00—Picture Page
12.10—Reflections: Rev. J. R. Purves-Smith

JEUDI 25 JANVIER
12.00—Reflections
12.05—RR 13
12.20—Picture Page
12.30—Afternoon Movie: "Spenthrift"
2.00—A communiquer
2.15—Plaza 13
3.15—Figure Mathematics
3.30—Pioneers
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—Yogi Bear
6.00—Rawhide
6.50—Nouvelles
6.57—Météo
7.00—The Phil Silvers Show
7.30—Showdown
8.00—Channel 13 Playhouse: "Night Has A Thousand Eyes"
9.30—Sing Along with Mitch
10.30—Nouvelles internationlaes
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Long métrage: "The Dark Man"
12.30—Picture Page
12.40—Reflection: Rev. J. R. Purves-Smith

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, à la Tour de la paix, mercredi soir, de 7h. 30 à 8 heures.

1—Prélude en sol pour carillon — J. Denyn
2—Folklore:
(a) The Meeting of the Waters
(b) Le ronde du bonheur
3—Caprice viennois — F. Kreisler
4—Musique pour clavecin — G. H. Fiocco
Gavotte
Andante
La Legere
5—Berceuse de "Jocelyn" — B. Godard
"O Canada" et
"Dieu protège la reine"

Nouveaux disques

Voici la liste de quelques nouveaux disques ajoutés a la collection de la Bibliothèque publique d'Ottawa.

Menotti: The Consul
Prokofieff: Symphonie no 4 op. 100.
Liszt:: Symphonie "Faust".
Chopin: Préludes op. 28 — A. Bra ilowsky.
Peiffer, B.: Jazz moderne.
Folklore des Philippines.
Willson, M.: The Music Man.
Chopin: Nocturnes (en entier).

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

Par Edgard Demers

Au sujet des nouvelles productions cinématographiques complétées, en instance de tournage ou en préparation provenant de France et des studios de Hollywood

Le sujet principal ou le thème des chroniques quotidiennes que nous écrivons dans le cadre de "Le rideau se lève" est choisi longtemps à l'avance. Aujourd'hui, nous devions donner l'appréciation du spectacle des Grands Ballets Canadiens. Mais la compagnie de Ludmilla Chiriaeff ayant remis ses débuts (pour la seconde fois, soit dit en passant) dans la capitale à plus tard, nous nous sommes trouvé avec un sujet en moins.

Pas pour longtemps, toutefois. Il y avait belle lurette que nous désirions consacrer une chronique entière au cinéma et que l'abondance des activités locales ne nous le permettait guère. Donc, nous pouvons enfin parler de la production cinématographique française et américaine, d'autant plus que le terme publicitaire **les films sont meilleurs que jamais** est une vérité de plus en plus marquante.

En ce moment, le film français dont on parle le plus en France comme aux Etats-Unis est une extraordinaire petite comédie intitulée "La belle Américaine". A New York, on compare son réalisateur-auteur-interprète Robert Dhéry comme un nouveau Chaplin et un rival de Tati. Cette production met en vedette, outre Dhéry et sa femme Colette Brosset (déjà vus ensemble au théâtre dans "La plume de ma tante"), des comédiennes et des comédiens de premier plan même pour les tout petits rôles.

A Paris on parle beaucoup également des films suivants "Les amours célèbres", "Tout l'or du monde", "L'Année dernière à Marienbad" et "Les lions sont lâchés" . . . Ce dernier long métrage met en vedette Michèle Morgan, Danielle Darrieux, Claudia Cardinale, la nouvelle BB de l'écran, et Jean-Claude Brialy.

D'autres nouveautés . . . "Le caporal épinglé", une réalisation de Jean Renoir, avec Jean-Pierre Cassel et Claude Brasseur . . . Ce dernier est le fils de Pierre . . . Juliette Gréco est l'étoile choisie par Henri Decoin pour "Maléfices" . . . Julien Duvivier est un autre réalisateur qui a favorisé le très populaire Brialy pour "La chambre ardente" avec Nadja Tiller . . . "Le rendez-vous de minuit", une réalisation de Roger Leenhardt, a comme tête d'affiche Lilli Palmer, Maurice Ronet et Michel Auclair . . . La plupart de ces films sont sortis dans la Ville-Lumière.

En préparation dans les studios français . . . Claude Chabrol a donné les premiers tours de manivelle, le 13 novembre, sur "Ophélia" avec Alida Valli . . . Eddie Constantine tourne aux studios de la Victoire "Lemmy pour les dames" avec Françoise Brion comme partenaire . . . Au même endroit on peut voir Geneviève Cluny et Philippe Lemaire dans "Les filles de la Rochelle" . . . Aux studios Saint-Maurice on tourne "Le monte-charge" avec Robert Hossein et Léa Massari . . .

Les réalisateurs français tournent aussi à l'extérieur de Paris et même à l'étranger . . . Les extérieurs du film de Georges Lautner, "Le 7e juré", avec Bernard Blier, Danielle Delorme et Francis Blanche, ont été tournés à Pontarlier . . . Maurice Ronet et Corinne Marchand sont à Dakar pour "Liberté I" que réalise Yves Ciampi . . . L'équipe de "L'amour à 20 ans" se promènera de Paris à Rome, Munich, Varsovie et Tokyo.

Le cinéma américain

On se souviendra de l'année 1961 au cinéma américain. Ce fut celle de la qualité et même de la quantité. En effet, il faut remonter à plusieurs années pour trouver autant d'excellentes productions cinématographiques. Et il semble que 1962 aura un succès semblable.

Parmi les excellents films tournés par Hollywood au cours de l'année dernière, on remarque "A Majority of One" avec Rosalind Russell et sir Alec Guinness, "Judgement at Nuremberg" avec une pléiade d'étoiles, dont Lancaster, Tracy et Dietrich, Paul Newman, Jackie Gleason et la mémorable Piper Laurie dans "The Hustler", Vivien Leigh et le nouveau-venu Warren Beatty dans "The Roman Spring of Mrs. Stone", "The Flower Drum Song", "Breakfast at Tiffany's" avec Audrey Hepburn, "Splendor in the Grass" avec Natalie Wood et Warren Beatty, Deborah Kerr dans "The Innocents", "El Cid" avec Charlston Heston et Sophia Loren, ainsi que "West Side Story", considéré par le Cercle new-yorkais de la critique comme le meilleur film de l'année 1961, avec Mlle Wood et M. Beatty.

La plupart de ces films ne sont pas encore passés à Ottawa et dans certains cas au Canada. Nous vous conseillons de noter les titres.

Pendant que vous y êtes, notez également les titres suivants: "Tender is the Night" avec Jennifer Jones et Joan Fontaine, "Gypsy" avec Rosalind Russell et Natalie Wood, "The Visit" avec Ingrid Bergman, "The Miracle Worker", l'histoire de la petite aveugle et muette Helen Keller, avec les étoiles qui ont créé ces rôles à Broadway, Anne Bancroft et Patty Duke, ainsi que "Love Come Back" avec Doris Day et Rock Hudson, le couple qui vous a fait tellement rire dans "Pillow Talk".

En préparation dans les studios de la 20th Century-Fox . . . Ingrid Bergman tournera "First Love" d'ici la fin de 1962 . . . La direction espère que Marilyn Monroe acceptera de tourner d'ici la fin de février "Something's Got to Give" . . . A Universal-International on prépare "The Ugly American" pour Marlon Brando, "To Kill a Mockink Bird" pour Gregory Peck et "If A Man Answers" pour Sandra Lee, Bobby Darin et Micheline Presle . . . . . A la United Artists . . . Burt Lancaster aura Judy Garland pour partenaire dans "A Child Is Waiting", Shirley MacLaine et Robert Mitchum reprendront à l'écran les rôles créés à la scène par Anne Bancroft et Henry Fonda dans "Two for the Seesaw"... A la Warner . . . "Days of Wine and Roses" avec Frank Sinatra, Laurence Harvey, Janet Leigh et Angela Lansbury.

Cette année encore, les films ont des chances d'être meilleurs que jamais.

De ceci et de cela

La rumeur veut que **Harry Horner**, qui a été associé avec la série **"RCMP"**, détienne avec la firme outaouaise **Crawley Films** les droits cinématographiques de **"Barometer Rising"**, du romancier canadien **Hugh MacLennan**, l'auteur de **"Deux solitudes"** . . . On tournerait le premier roman, publié en 1951, à Halifax... Par le passé **M. Horner** a été associé à titre de décorateur avec des films comme **"Separate Table"** et **"The Hustler"**... Il fait aussi de la mise en scène...

Et pour terminer sur une note locale... **Le Cinéma de Paris de Hull** continue à attirer de bonnes salles pour la seconde semaine de **"Maxime"... Michèle Morgan, Charles Boyer** et l'incomparable **Arletty** sont en vedette.

Au sujet de Françoise Dorléac

Née à Paris le 21 mars 1942, Françoise Dorléac est la fille du comédien Maurice Dorléac et de Renée Simonot, également comédienne. C'est "une enfant de la balle".

Elle fait d'abord de la danse classique et suit les cours de Raymond Girard (comédie); elle n'en poursuit pas moins ses études secondaires afin d'obtenir ses deux baccalauréats.

Pourtant remarquée à la suite d'un grand concours organisé par un hebdomadaire féminin, elle se voit proposer une place de mannequin chez Christian Dior dont elle présente la collection. Gilbert de Goldschmidt l'engage pour tenir un rôle important dans: "Les loups dans la bergerie", d'Hervé Bromberger.

En 1960, Michel Fermaud qui demande de tenir un des principaux rôles dans "Les portes claquent".

Gilbert de Goldschmidt l'engagera de nouveau pour "La fille aux yeux d'or" où elle fit une composition pleine de fantaisie qui n'est pas sans rappeler celle qu'elle fit dans "Ce soir ou jamais". Son apparition dans ce premier film de Michel Deville ne durait que quelques instants mais toute la presse en parla.

Dans "La gamberge" elle tourne pour la première fois en vedette dans un rôle à sa mesure puisqu'elle y danse et qu'elle peut y laisser éclater sa fantaisie.

Sa carrière au théâtre avait commencé très tôt, puisque à 10 ans, elle jouait "La puissance et la gloire", interrompue par la mort de Louis Jouvet. Sa grande chance fut d'être "Gigi" dans le chef-d'oeuvre de Colette, au théâtre Antoine.

Ecole de $100,000.00 pour les enfants arriérés

C'est grâce à votre assistance aux soirées monstres que le CLUB LIONS D'OTTAWA est en train de parachever son oeuvre la plus récente.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Blue Hawaii" (2) 12.25 - 2.30 - 5.00 - 7.10 - 9.30. Dern. 9.00.
CARTIER — "All That Heaven Allows" (2) 2.44 - 6.18 - 9.57. "Written on the Wind" (2R) 1.05 - 4.39 - 8.13. Dern. 7.55.
CENTRE — "The Comancheros" (1) 12.00 - 3.20 - 6.40 - 10.05. "Night People" (2R) 1.45 - 5.05 - 8.30. Dern. 8.30.
CINEMA DE PARIS — "Maxime" (2R) 6.00 - 9.47. "Alerte aux Canaries" (2R) 8.23. Dern. 8.03.
LITTLE ELGIN—"Call Me a Genius" (2) 1.19-3.24-5.29-7.34-9.41. Dernière rep. 9.22.
ELGIN — "Devil at 4 o'clock" (2) 12.45 - 2.55 - 5.10 - 7.25 - 9.45. Dern. 9.35.
ELMDALE — "Dentist on the Job" (1) 1.00 - 3.55 - 7.00 - 10.05. "No Kidding" (2) 2.25 - 5.20 - 8.30. Dern. 8.30.
CLAURIER — "La Chute de la maison Usher" (2) 1.00 - 3.55 - 6.50 - 9.45. "Mitraillette Kelly" (2) 2.35 - 5.30 - 8.25. Dern. 8.25.
LINDEN — "Thunder in the Hill" (2) 2.20 - 5.25 - 8.35. "Under Ten Flags" (1) 1.00 - 3.45 - 6.50 - 10.00. Dern. 8.20.
MAYFAIR — "The Truth" (3) 1.30 - 5.20 - 9.18. "Girl of the Night" (2) 3.45 - 7.35. Dern. 7.35.
NELSON — "King of Kings" (2R). Soirées du lundi au samedi, à 8 heures; matinées mercredi et samedi, à 2h.
REGENT — "The Wonders of Aladdin" (2R) 12.25 - 2.45 - 5.05 - 7.25 - 9.55. Dern. 9.10
RIDEAU — "Twist Around the Clock" (2) 1.00 - 4.00 - 6.55 - 9.55. "Underwater City" (?) 2.30 - 5.30 - 8.30. Dern. 8.25.
SOMERSET — "Dentist on the Job" (1) 1.00 - 4.03 - 7.03 - 10.12. "No Kidding" (2) 2.31 - 5.34 - 8.40. Dern. 8.40.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

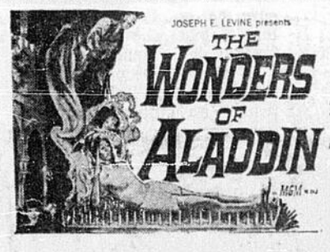
Nous vous présentons
Bev HIGGENS
en vedette les mardis, jeudis et samedis
goûtez à notre fameux
SMORGASBORD
servi de 6 à 9h. du soir, du lundi au samedi au
TEA WAGON
112, rue Rideau
CE. 2-9416

Aujourd'hui et demain seulement!
ROCK HUDSON dans
2 de ses meilleurs succès
en couleurs
"WRITTEN ON THE WIND"
avec Lauren Bacall
"ALL THAT HEAVEN ALLOWS"
avec Jane Wyman
Cartier A FAMOUS PLAYERS THEATRE
MAIN ST. HULL PR. 7-4141

LINDEN Jusqu'à merc.
"THUNDER on the HILL"
Claudette Colbert
"UNDER 10 FLAGS"
en couleurs — June Allyson

LAURIER HULL
A L'AFFICHE
En Technicolor
"LA CHUTE DE LA MAISON USHER"
avec Vincent Price
"MITRAILLETTE KELLY"
Charles Bronson — Susan Cabot

Les Concerts Tremblay présentent
(Série no 4)
GIORGIO TOZZI
Basse du Metropolitan Opera
Lundi prochain, 29 janvier 1962
THEATRE CAPITOL
Billets 2.00 - $2.50 - $3.00 - $3.50 - $4.00
Le contrôle ouvre vendredi 26 janvier



JOSEPH E. LEVINE presents
THE WONDERS OF ALADDIN
M-G-M
Nine-Foot Genies! Wicked Wizards! Magic Lamps! It's Entertainment Perfection... The Perfect Show For Everyone!
starring DONALD O'CONNOR
COLOR
A l'affiche
REGENT A FAMOUS PLAYERS THEATRE
BANK AT SPARKS ST. CE. 4-4978

Venez voir ELVIS PRESLEY dans
HAL WALLIS PRODUCTION TECHNICOLOR
MAINTENANT! "BLUE HAWAII"
Vous le verrez chanter et danser le ROCK-A-HULA TWIST
CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE

Metro-Goldwin-Mayer présente la réalisation de S. Bronston
"Quatre étoiles" dit le N.Y. Daily News
Commandes téléphoniques acceptées
Bonnes places disponibles pour toutes les représentations
En soirée à 8 h.
En matinée à 2 h.
Les merc., sam. et congés
Guichet ouvert tous les jours de midi à 9 heures

KING OF KINGS
DRAMA
NELSON

TWIST WITH TOP STARS!
TWIST AROUND THE CLOCK
CHUBBY CHECKER
DION · VICKI SPENCER
THE MARCELS · CLAY COLE
SECOND THRILLER
THE UNDERWATER CITY
William Lundigan
COLOR
Rideau RIDEAU AT DALHOUSIE

Cinéma de Paris A L'AFFICHE
DEUXIEME SEMAINE TRIOMPHALE
"EN GRANDE EXCLUSIVITE"
MICHELE MORGAN
CHARLES BOYER
une réalisation de HENRI VERNEUIL
Maxime

Le film si longtemps attendu!
— DEUXIEME EXCELLENT FILM —
Celia Cortez — Bruce Kay — Howard Vernon
dans
"ALERTE AUX CANARIES"
en couleurs
Ce programme ne sera présenté dans aucun autre cinéma de Hull et d'Ottawa.
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6h.

AUTHENTIQUE! DU CANADA!

AGNEAU

Toute notre viande a été inspectée par le gouvernement.

Pour un festin à l'agneau

La viande tendre et délicieuse de l'agneau cuit non seulement rapidement . . . mais elle se prête à merveille aux autres saveurs — et tout particulièrement aux épices que vous préférez. Oui, c'est facile d'apprêter de l'agneau et comme il est agréable à servir ! Vos hôtes, comme les membres de la famille, apprécieront ce changement de saveur tendre et fraiche. Servez bientôt un délicieux repas à l'agneau. Pourquoi pas ce soir ?

Gigot d'agneau

ENTIER

39¢ lb.

Sans bas de jarret

AGNEAU dans le PANIER

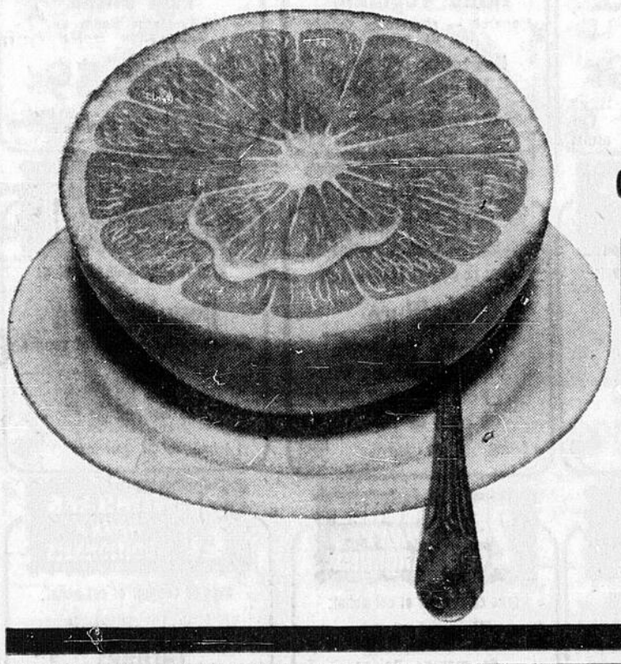
19¢ lb

AGNEAU A BOUILLIR

POITRINES, FLANCS, COUS

13¢ lb

IGA



Blancs, sans pépins

Cat. no 1 de marais de Floride

Pamplemousses

10 format 96 **49¢**

Nouveaux ! Plus savoureux !

Nous donnons GOLD BOND timbres

Wieners Tablerite sans peau lb **45¢**

Côtes de porc (spare ribs) lb **47¢**

MORCEAUX DE **Morue cuite** lb **47¢**

Brocoli le paquet **29¢** — FRAIS ET TENDRE, No 1, de Californie

Carottes 2 pqts **29¢** — FRAICHES, no 1, de Californie Avec queues

Radis frais 2 pqts 8 on. **19¢** — No 1 de Floride

Navets cirés lb **5¢** — No 1 d'Ontario

Nouveautés

aux magasins IGA

Les magasins IGA . . . offrent toujours des nouveautés en primeur . . . Chaque semaine, nous ajoutons de nouveaux articles à l'assortiment énorme des produits que vous offrent tous les marchés d'aliments IGA.

VOICI LA NOUVEAUTE DE LA SEMAINE

MELANGE "CHILI-O" French Paquet 1¾ on. **19¢**

Viande à lunch PREM Bte 12 on. **39¢**

Biscuits AU CHOCOLAT pur Ti-Coq, marque Lido Paquet de 28 **35¢**

ALIMENTS CONGELES A PRIX D'AUBAINES !

Egg rolls au porc marque China Town. Paquet 12 on. **45¢**

Maïs en grains entiers Green Giant, qualité fantaisie, sacs poly 2 lb **49¢**

Pois Green Giant qualité fantaisie. Sac poly 2 lb **49¢**

GARNITURE de TARTE aux bleuets Wethey Bte de 20 on. **35¢**

MIEL BLANC "Blossom Time", no 1. Bte 2 lb **49¢**

BREUVAGE DEL MONTE A L'ANANAS ET AUX PAMPLEMOUSSES 2 btes de 20 on. **39¢**

BREUVAGE DEL MONTE A L'ANANAS ET AUX PAMPLEMOUSSES Bte de 48 on. **43¢**

MARGARINE MONARCH (Magasins d'Ontario seulement) A COLORATION RAPIDE 2 pqts 1 lb **61¢**

TIDE, FORMAT GEANT à seulement **87¢**

GATEAU SHIRLEY GAY aux dattes et aux noix. Pqt 16 on. **39¢**

BRIOCHES AUX NOIX et au caramel Shirley Gay. Pqt 13 on. **35¢**

GRATIS ! Une boite géante de **nettoyeur Ajax** à l'achat d'une boite de 24 onces de DETERSIF LIQUIDE ROSE "VEL" à seulement 89¢

GRATIS ! Une boite de 7 onces de **sauce épicée au poulet** PARAGON à l'achat d'une boite de 7 onces de POULET DESOSSE PARAGON à seulement 35¢

GRATIS ! Un sachet de 1½ once de **sauce à spaghetti Gattuso** à l'achat de SAUCE A SPAGHETTI à seulement 19¢

GRATIS ! Un paquet de 16 onces de **SPAGHETTI GATTUSO** à l'achat d'un paquet de 16 onces à seulement 27¢

GRATIS Un pot de 15 onces de **confiture pure aux framboises** marque Vachon, à l'achat d'un pot de 24 onces de CONFITURES AUX FRAISES VACHON à seulement 69¢

GRATIS ! Un paquet de **Dream Whip** à l'achat des DESSERTS JELL-O suivants : 1 Jell-O au cirton 3 aux fruits mélangés 1 aux framboises4 aux fraises le tout, à seulement 79¢

GRATIS ! Une boite de 10 onces de **nettoyant Cameo** pour le cuivre ou l'acier inoxydable à l'achat d'une boite de 10 onces à seulement 49¢

GRATIS ! Une boite de 12 **Tampons hygiéniques** MODESS de luxe, ordinaires ou cadettes à l'achat de 2 boites à seulement 99¢

GRATIS ! Une boite de 20 on. de **Loges d'oranges** PICNIC à l'achat de deux boites 20 onces à seulement 42¢

GRATIS Une bout. de 11 on. de **CATSUP AUX TOMATES** DEL MONTE à l'achat de 3 bout. de 11 onces pour 62¢

GRATIS ! 3 **fusibles de 15 ampères** à l'achat d'AMPOULES BLANCHES, WESTINGHOUSE, "douces à la vue" 40 et 60 watts 2 ampoules pour seulement 59¢

GRATIS ! Un paquet de 1 livre de **riz Dainty** à l'achat d'une bout. de 12 on. de SAUCE V.H. TRES EPICEE pour côtes à seulement 59¢

GRATIS ! un paquet **d'éponges très souples** à l'achat d'un paquet à seulement 29¢

GRATIS ! Un paquet de 9 onces de **Mélange à croûte de tarte** ROBIN HOOD à l'achat d'un paquet de 18 onces à seulement 35¢

GRATIS Une boite de 15 on. de **lait évaporé Pet** à l'achat de 3 boites de 15 onces à 46¢

GRATIS ! Une boite de 16 onces **d'aliment GOLD RIBBON pour chiens** à l'achat de 3 btes de 16 on. pour 29¢

GRATIS ! Une bout. de 8 on. de **shampooing aux oeufs** HELENE CURTIS à l'achat d'une bout. de 8 on. pour seulement 99¢

GRATIS ! Une bout. de 8 on. de **shampooing liquide** A LA LANOLINE Helene Curtis à l'achat d'une bout. de 8 on. à seulement 99¢

GRATIS ! Une bout. de 4 on. de **fixatif à cheveux** "SUAVE" HELENE CURTIS à l'achat d'une bout. de 4 on. à seulement 99¢

GRATIS ! Une bout. de 30 onces de **GINGER ALE PURE SPRINGS** à l'achat de 2 bout. de 30 onces pour 31¢ (plus les bouteilles)

Nouveaux Lacordaire à St-Isidore

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (DNC) — Le cercle Lacordaire de St-Isidore-de-Prescott a reçu dans ses rangs quatre nouveaux membres, lors d'une récente cérémonie d'initiation.

Les initiés sont MM. Lucien Gratton et Gilles Villeneuve et Mlles Lise Villeneuve et Marcelle Ménard.

On a remis la décoration d'un an à Mlle Huguette Lamarche, de cinq ans à Mme Edouard Leblanc et de dix ans à M. Edouard Leblanc.

Le cercle de St-Isidore-de-Prescott compte maintenant trois autres jeunes abstinents: Christine Séguin, Gaétan Desforges et Claude Levac.

Nécrologie

M. Ovila Leroux

LEMIEUX (DNC) — M. Ovila Leroux, de Lemieux, Ont., époux de feu Mary Benson, est décédé le 17 janvier, après une maladie, à la demeure de son fils, Albert, à l'âge de 71 ans. Il passa toute sa vie dans la paroisse de Lemieux.

Il laisse dans le deuil trois fils: Albert et Alcide, de Lemieux, et Edgar, de Montréal; trois filles: Mme Philias Leroux (Simone), de Lemieux; Mme Rolland Piché (Annette), de Bourget; Mme Raymond Nuckle (Yvette), de Montréal, ainsi que deux soeurs: Mme Ferdinand Paquette (Malvina), de Lemieux, et Mme Xavier Lalonde (Amanda), de St. Catharines, Ont., et 36 petits-enfants.

La dépouille mortelle a été exposée aux salons Brazeau et Quesnel de Casselman. Un service a été chanté à 10 heures en l'église St-Joseph de Lemieux, le 19 janvier.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Ulric Saint-Amour

OPTOMETRISTE

48, rue Rideau, Ottawa

Examen des yeux

Tél.: CE. 3-4505

Heures de bureau:

9 h. a.m. à 12 p.m.

1 h. p.m. à 5 p.m.

Samedi: Absent.

EXECUTIF LACORDAIRE DE CORNWALL — Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, de Cornwall, ont élu, récemment, leur exécutif pour l'année 1962. On reconnait, de gauche à droite, en avant, Mme Hector Mayer, vice-présidente, M. Maurice Fortier, nouveau président, Mme Paul Léger, présidente, Mme Gérald St-Amour, secrétaire, M. Jean-Paul Charbonneau, président sortant. En arrière, même ordre, ce sont M. Paul Léger, vice-président, l'abbé Léon Seymour, aumônier, et M. Gérald St-Amour, secrétaire.

(Photo Gosling)

HOROSCOPE

VOUS PREDIT...

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.)

Jeudi, le 25 janvier 1962.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Les échanges d'idées, les communications, les messages sont actifs et peuvent vous apporter des éléments utiles. Une nouvelle vous réjouit.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) La journée est fertile en exigences de la part de ceux qui vous entourent. Certaines de vos relations vous posent un problème.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous réalisez certains bénéfices à la suite d'un échange d'idées avec des personnes qui sont intéressées dans votre affaire.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Des obstacles se dressent sur votre route et vous avez l'impression d'être paralysé dans vos efforts. Profitez d'une occasion de vous distraire et vous reprendrez la tâche à un moment plus propice.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous glanez des éléments d'information qui vous sont utiles. N'apportez aucun changement dans votre genre d'existence.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous recevez plusieurs appels de la part de vos proches qui s'intéressent à vous. Vous vous sentez empêché de réaliser un de vos projets.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Les événements de cette journée vont mettre à l'épreuve votre calme et votre patience, surtout dans votre milieu familial. Vous ne pouvez imposer votre façon de voir.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Des surprises qui vous touchent au coeur sont prévues pour cette journée. C'est également un jour satisfaisant sur le plan financier.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous pouvez conclure quelques marchés avantageux. N'hésitez pas à faire appel aux personnes influentes qui peuvent vous soutenir dans vos ambitions.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Des surprises qui vous touchent au coeur sont prévues pour cette journée. C'est également un jour satisfaisant sur le plan financier.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Votre planète exerce son influence dans le domaine de vos amitiés et dans votre vie sentimentale. Ne vous liez pas trop vite avec des gens que vous connaissez peu.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous vous trouvez en présence d'événements inattendus; vous recevez une visite imprévue qui vous déroute un peu.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes émotif et assez facilement influençable. Vous manquez parfois de constance dans l'effort, ce qui peut nuire à votre réussite. Aimable, généreux et même prodigue, vous vous ferez facilement des amis. Dans le domaine du coeur, vous vous attachez assez vite. On pourra vous reprocher une certaine légèreté et un manque de profondeur dans les sentiments. L'argent vous intéresse beaucoup, et il semble que vous en ferez passablement.

Les Chambres unissent leurs efforts

TIMMINS (DNC) — La Chambre de commerce de Kapuskasing et de la région a invité les Chambres de Cochrane à Hearst et des environs à se joindre à elle dans la campagne pour obtenir un meilleur service de transport pour cette partie de l'Ontario.

Parce que les contrats du transport du courrier sont accordés aux chemins de fer, des représentants du National-Canadien et du ministère des Postes ont été invités à rencontrer la Chambre de commerce de Kapuskasing.

M. R. S. Walker, président du comité de transport de la Chambre de commerce, a déclaré que le service de transport par rail et par air était "totalement inadéquat et pouilleux".

FRAIS DE LA FLORIDE

Frais à votre marché d'aliments! Les pamplemousses les plus ensoleillés... dodus, aigres-doux et frais des réputés vergers "Indian River". Expédiés rapidement par la méthode frigorifique SNOBOY. Achetez-en sans délai! Achetez-les au sac!

Accumulez vos timbres dès maintenant pour vos

CADEAUX Printaniers

STEINBERG

TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS

EN PLUS GRAND NOMBRE

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Cire liquide à planchers Elegant à l'épreuve de l'eau — Grosse boite de 40 on. $1.13 — Périmé le 30 janvier

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Pâte dentifrice — Pepsodent à bas prix spécial! — Tube format géant 99¢ — Périmé le 30 janvier

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Economisez 66c — Antigel Bardahl — bte de 16 on. pour les conduites à essence et bout. de 16 on. d'antigel, lave-pare-brise. Une valeur de $2.35 — Les deux pour $1.69 — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Biscuits — à la farine d'avoine Steinberg Toujours frais! — Cette semaine, chaque paquet 29¢ — Périmé le 27 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Sacs poly — à détacher — 20 sacs au pqt — Chaque paquet 59¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Sani-Flush — nettoyeur de qualité sûr et hygiénique — Boite 20 on. pour seul. 29¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Rinçage à lessive — Bunny rapide et facile — Bouteille 32 on. 39¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Brosse de crin — à bas prix pour toilette gros format de couleur 35¢ — Ordinaire, blanc 25¢ — Périmé le 3 février

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Fèves au lard — Clark dans sauce aux tomates — 2 boites 15 on. 37¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Spaghetti Gattuso — variété à 5 minutes — Paquet 2 lb 54¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Riz Dainty — tendre et floconneux à un bas prix! — Gros paquet 2 lb 35¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Pâtés au poulet — Steinberg — frais de la cuisine gros format — Chaque pâté 39¢ — Périmé le 27 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Bâtons de fromage — Black Diamond fromage Cheddar à fine saveur — Paquet 8 on. 47¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Mélanges à gâteau — au chocolat Monarch 19½ on. ou 10 on. blanc ou café moka — 2 paquets blagues 29¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Huile végétale — Monarch — shortening liquide 10c de rabais! — Bouteille 16 on. 33¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Fish Sticks — à l'aiglefin Booth de congélation rapide — Gros paquet de 14 on. 59¢ — Périmé le 27 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Réglisse — Bassett variété mélangée un régal de bonbon — Paquet 16 on. 49¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Biscuits — au raisin Manning à fine texture, croustillants — Paquet 1 lb 37¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Confiture — pure aux framboises E. D. Smith — Un délicieux apprêt! — Pot 9 on. 33¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Boeuf mariné — Steinberg — maigre et tendre désossé — La lb 59¢ — Périmé le 27 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Salade — marinée et épicée aux légumes Habitant — Pot 16 on. 31¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Sauce au poulet — piquante et épicée Cordon Bleu — 2 boites 20 on. 58¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Thon à chair blanche — de marque Geisha prêt à servir — 2 boites 7 on. 70¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: 5 lb (ou plus) de carottes — fraiches sans queue — catégorie no 1 du Canada lavées et croustillantes — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Apprêt Map-O-Spread Caramel-O — empaquetage spécial! — 2 cartons 14 on. 49¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Patates pilées — instantanées de marque French, sans effort! — Paquet 8 on. 35¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Moitiés de pêches — Aylmer de qualité de choix — 4 boites 15 on. 90¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: 5 lb (ou plus) d'oignons — jaunes frais — cat. no 1 du Canada, saveur piquante — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Jus de pommes — vitaminé Allen — 4 btes 20 on. 66¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Fruits tamisés — Swift pour bébés — poires, pêches ou sauce aux pommes — 5 pots de 4¾ on. 63¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Papier hygiénique — de qualité Purex teintes diverses — 4 roul. dans 2 paquets 58¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: 5 lb (ou plus) de patates — de table lavées cat. no 1 du Canada, légumes tendres — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Réputé détersif Tide — La saleté disparait avec Tide — Paquet de format géant 89¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Margarine — à coloration rapide Blue Bonnet — 2 paquets 1 lb 69¢ — Périmé le 30 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Tout format de plante domestique — Toute variété à un bas prix — Périmé le 30 janvier

Steinberg's * SYMBOLE DE PROGRÈS

STEINBERG

Commencez à épargnez pour les cadeaux du printemps!

Goûtez tous les jours ce fruit à la saveur "ENSOLEILLÉE"!

"Il vaut mieux prévenir que guérir !" Proverbe d'actualité en ces jours d'hiver rigoureux alors qu'on doit se prémunir contre les rhumes et la grippe. Un des moyens les plus efficaces de protéger la santé des membres de votre famille, c'est de vous assurer que tous les membres prennent leur verre de jus de fruit doré et ensoleillé en pleine nature — **du jus d'oranges de Floride — tous les jours !**

Fruits et légumes de qualité contrôlée

TOMATES

No 1, IMPORTEES, FRAICHES, SAVOUREUSES

mûries sur la vigine lb **29¢**

PATATES DE TABLE du Nouveau-Brunswick. sac de 50 lb **79¢**
CAT. No 1 DU CANADA

CONCOMBRES ch. **11¢**
No 1, IMPORTES, LAVES et CIRES

PRESSE-FRUITS

Des accessoires pratiques à prix de vetne

45c CH. en verre — **59c** en plastique

Les prix ci-contre seront en vigueur jusqu'à la fermeture, le samedi 27 janvier 1962. Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché.

STEINBERG

Moulu ! Mouture filtre ou universelle Savoureux, corsé, bien torréfié

CAFE FRAIS CREAM-O

Bas prix spécial !

Paquet 1 livre à seulement **59¢**

Crémeux et tonifiant !

DE FLORIDE ! VARIETE "ANANAS" ! FRAICHES ! ZESTE MINCE; DODUES ET SUCREES

ORANGES

Format 252 La douz. **29¢**

Gros format 113 La douz. **49¢**

ACHATS à $1.00 "ORCHARD KING"

Economisez 9¢
PETITS POIS sucrés, non classés, qualité de choix 7 btes de 15 on. **1.00**

Economisez 16¢!
MAIS DORE de choix
Genre à la crème! 8 btes de 15 on. **1.00**

JUS DE TOMATES qualité fantaisie
Economisez 8¢ 8 btes de 20 on. **1.00**
Economisez 16¢ 4 btes de 48 on. **1.00**

ECONOMISEZ 9c !
BEURRE D'ARACHIDES LISSE ET HOMOGENEISE LITTLEJOHN — 2 pots 16 on. à seulement **69¢**

AUBAINE EXCEPTIONNELLE ! A PRIX MODIQUE !
MARMELADE PURE "SUPERB" A L'ORANGE, MARQUE KRAFT — 2 pots 9 on. **39¢**

ECONOMISEZ 5c !
KETCHUP aux TOMATES CREMEUX ET CORSE LITTLEJOHN — 2 grosses bout. 20 on. **69¢**

ECONOMISEZ 3c !
PAPIER CIRE PANTRY KING — SI PRATIQUE ! — 2 rouleaux de 100 pds pour **55¢**

Aubaines à prix modiques aux rayons d'épiceries chez Steinberg

DESSERTS JELL-O Poudres à gelée Jell-O — Saveurs diverses 3 paquets **25c**

MAIS NIBLETS "Green Giant" de fantaisie — Grains entiers! 6 btes de 14 on. **1.00**

TOMATES Orchard King — Qualité de choix 6 btes de 20 on. **1.00**

Satisfaction garantie par Steinberg ! Viandes tendres, économiques !

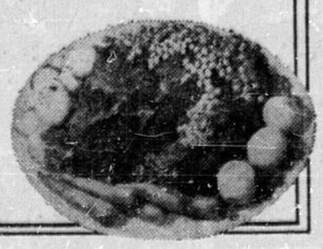
ROULES COTTAGE

Maigres et fumés

Empaquetage à vide

Se découpent facilement. Sauront plaire ! lb **59¢**

Marque rouge de choix, le meilleur boeuf au Canada
BIFTECK DE RONDE Tranches complètes, désossées
. . . ou
ROTI DE CROUPE Coupe "Silverside"
Lb **89¢**



SAUCISSES fraiches au porc, Genre à déjeuner — Pures ! Lb **45c**

Frais de la cuisine Steinberg !
BOLOGNE tranché. Paquet 8 onces **25c**

Fraiches de la pâtisserie Steinberg !

Un dessert délicieux ! Economisez 10¢
TARTES AUX CERISES LEGERES, DOREES **55¢**

Economisez 4¢!
ANNEAU DANOIS à la cannelle. Cette semaine **35¢**

Economisez 2¢! Légers, appétissants
BEIGNES ORDINAIRES 12 au pqt **27¢**

Economisez 4¢!
GATEAU ETAGER au chocolat et au fudge **45¢**

STEINBERG

ÉQUILIBREZ VOTRE BUDGET!

LA FAYETTE
citoyen des deux mondes

TEXTES ET DESSINS DE JEAN ACQUAVIVA

La situation s'aggrave. Paris suit avec passion les délibérations de l'Assemblée consacrées à la déchéance du roi. On parle de République. Choderlos de Laclos rédige une pétition pour déposer « Capet » sans tarder. Le 17 juillet, les citoyens se pressent sur le Champs-de-Mars pour signer les feuilles blanches déposées sur l'autel de la patrie. Soudain, des cris retentissent : « Trahison ! Trahison ! » On vient de découvrir sous les marches de l'autel deux hommes cachés. « Ils sont venus pour faire sauter les patriotes ! » hurlent des excités. La foule se rue sur les malheureux, les dépèce, promène leurs têtes au bout de piques. La municipalité, inquiète, donne l'ordre à La Fayette de rétablir le calme. Il arrive sur le Champ-de-Mars, chevauchant en tête de la garde nationale. Tout à coup, un coup de feu, parti de la foule, blesse un dragon. La troupe riposte : quarante morts jonchent le sol. Le sang a coulé. La Fayette a laissé tirer sur le peuple de Paris.

Les pouvoirs de l'Assemblée expirent, et avec eux ceux de La Fayette. Le général quitte Paris, où sa situation est devenue difficile, et rentre à Chavaniac. Il n'y mènera pas longtemps cette vie rustique qu'il a tant admirée en Amérique. L'ennemi est aux frontières. La place de La Fayette est aux armées. Il s'installe à Metz, réforme, améliore, réorganise les forces qui lui sont confiées, en se souvenant de l'expérience acquise pendant la guerre de l'Indépendance, de ce qu'il a vu en Prusse, en Autriche. Tout ira bien tant qu'il ne s'occupera pas de politique. Il parle encore de fidélité à la Constitution, à la loi, à la nation, au roi. Mais il est dépassé. Après l'attaque des Tuileries, outré que l'on ait obligé le roi à coiffer le bonnet rouge, il se rend à Paris. A la tribune de l'Assemblée, il exige la dissolution de la « secte » jacobine. Applaudi par les modérés, il sort dans la rue ; il est attendu par les femmes des halles qui l'insultent. Aux Tuileries, il est accueilli avec froideur : on ne veut pas être sauvé par un constitutionnel. Il quitte Paris, croise un bataillon de Marseillais qui marche vers la capitale en chantant un refrain inconnu. « Quel est ce chant séditieux ? », demande-t-il à ses compagnons.

(A suivre)

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

CHACUN SON TOUR — Le trophée de l'Association St-Jean-Baptiste d'Ottawa offert à la meilleure chorale des écoles primaires au festival de musique d'Ottawa, l'an dernier, a été gagné par deux écoles: Montfort et Notre-Dame-des-Anges. Depuis le mois de mai, ce fut l'école Montfort qui conservait le trophée. Celui-ci vient d'être remis à l'école Notre-Dame-des-Anges par une représentante de la chorale de Montfort. On reconnaît, de gauche à droite: Denise Desjardins, de l'école Montfort, remettant le trophée à la directrice de la chorale de Notre-Dame-des-Anges, Mme Ghislaine Bisson, et à une représentante des élèves, Diane Wistaff. L'école N.-D.-des-Anges conservera le trophée jusqu'au prochain festival, qui aura lieu au mois de mai.

(Photo Champlain Marcil)

Mots d'esprit

SOUVENIRS

—Te souviens-tu, Paul, nous nous sommes fiancés au bord de ce lac il y a vingt ans. J'avais ma tête sur ton épaule et je suis restée ainsi pendant une heure sans dire un seul mot.

—Oui; et ce n'est jamais arrivé depuis.

* * *

—Mais quelle sorte d'injure vous aurait adressée ce communiste?

—Je n'ose pas le dire . . .

—Parlez!

—Il m'a appelé: "Propriétaire!"

* * *

AU MUSEE

—Ces porcelaines datent de 1750.

—Tu entends, Louise? avec toi, elles ne durent jamais plus de quinze jours.

DIANE ET MARS

—Vot' fils vous a-t-il envoyé beaucoup de gibier?

—Et à quel propos m'en aurait-il envoyé?

—Ne m'avez-vous pas dit qu'il était au 6e "chasseurs"?

* * *

DISCUSSION POLITIQUE

L'un des deux discuteurs est médecin.

—Je n'ai jamais changé d'opinion! crie son interlocuteur.

—Et moi, hurle l'esculape, je n'ai jamais crié "Vive" personne!

—Je crois bien! vous êtes médecin!

* * *

—Il paraît que votre maître d'école est malade!

—Oui, mais il n'y a pas d'avance, il en est venu un autre pour le remplacer.

PSYCHOLOGIE

—Ne dis donc pas toujours: "Pourquoi?" Tu déplais à tout le monde avec ce mot.

—Pourquoi? demande naïvement l'interpellé.

—Parce que si tu le dis à des gens qui ne savent quoi te répondre, ça les ennuie; et, s'ils le savent, ça embête les autres!

* * *

TACTIQUE

La demande en mariage est favorablement accueillie.

—En épousant ma fille, conclut le futur beau-père, vous épouserez une fille aux idées larges, au coeur généreux.

—J'en suis persuadé, monsieur, et j'espère qu'elle tient ces qualités de son papa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Présentation du trophée Oncle Jean à Montfort

Privé depuis le mois de septembre du magnifique trophée Oncle Jean, l'école Montfort, d'Ottawa, travaille avec une ardeur merveilleuse au rayonnement de la langue française.

Un grand concours de bon parler fonctionne depuis le début de l'année et les résultats sont très encourageants.

Mais une grande fête aura lieu vendredi après-midi.

Dans une réunion intime où les membres de la section juvénile l'Immaculée, de l'an passé, seront présents, Oncle Gérald présentera officiellement le trophée Oncle Jean à la classe de 8e année actuelle.

Comme je l'écrivais récemment le trophée est l'expression complète de la lutte des nôtres en Ontario. La jeunesse ontarienne le comprend. C'est avec fierté que nous verrons resplendir dans une école catholique et française de la capitale, le trophée Oncle Jean, décerné à la section juvénile la plus méritante de l'année 1960-1961. A l'école Montfort, on attend avec joie l'arrivée du trophée.

Un long reportage sera publié dans cette page la semaine prochaine au sujet de la présentation du trophée.

Oncle Gérald

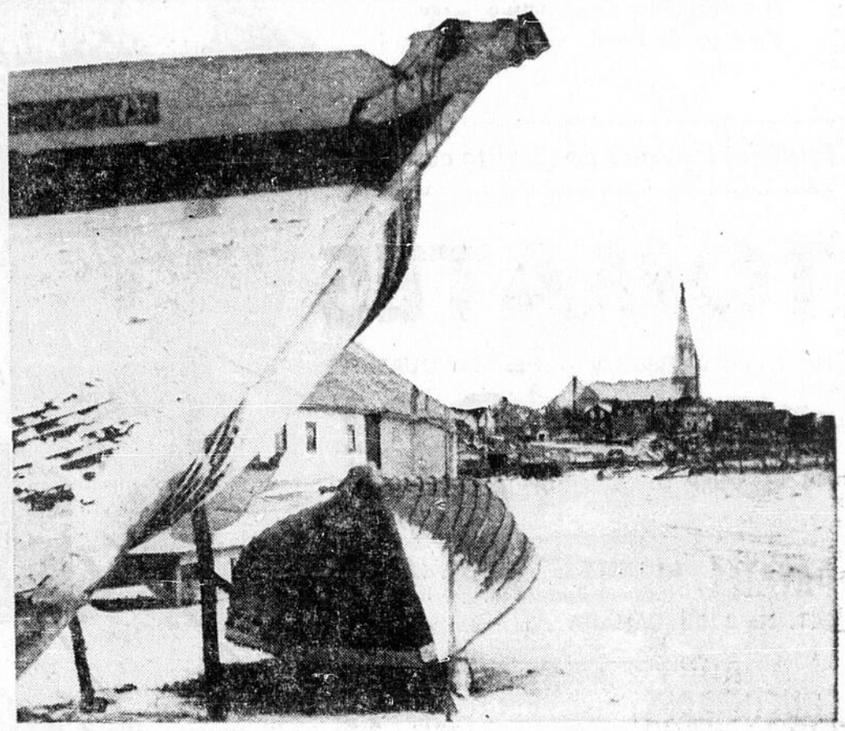
Bonne fête

25 JANVIER 1962

Amesse, Léo, 13 ans, Sudbury
Bourgeois, Gaëtan, 14 ans, St-Alban
Gravelle, Gilles, 13 ans, Deschênes
Simard, Henri, 15 ans, Hull
Vachon, Anne-Marie, 14 ans, Windsor
Trudel, Emile, 15 ans, Toronto
Gauthier, Monique, 10 ans, Ottawa
Oshar, Pauline, 14 ans, Windsor
Laberge, René, 10 ans, Hull
Aubry, Robert, 15 ans, Fort-Coulonge
Deschamps, Diane, 12 ans, Thurso
Cartier, Léonard, 13 ans, Pain-Court
Miner, Barbara, 9 ans, Ottawa

26 JANVIER 1961

Vaillant, Michelle, 10 ans, Luskville
Cloutier, Suzanne, 11 ans, Gatineau
Lalande, Robert, 10 ans, Hawkesbury
Legros, Paulette, 12 ans, Gatineau
Marleau, Robert, 14 ans, Ste-Thérèse
Vigneault, Henri, 13 ans, St-Laurent
Lalonde, Agnès, 14 ans, Québec
Piché, Léo, 13 ans, Sudbury
Massé, Florian, 12 ans, Windsor
Haché, Paul, 14 ans, Amos
Bisson, Carole, 14 ans, Gatineau
Ethier, Jeannine, 14 ans, Gatineau
Legros, Paulette, 12 ans, Gatineau
Bourgeois, Lynda, 4 ans, Morewood
Rovinelli, Debra, 11 ans, Sudbury
Bélisle, Rachelle, 3 ans, Curran
Michaud, Régine, 11 ans, Mattawa
Lafrance, Céline, 6 ans, St-Albert
Classens, Annie, 8 ans, Pain-Court
Couture, Laurent, 8 ans, Blezard Val.



Les pêcheries en Gaspésie

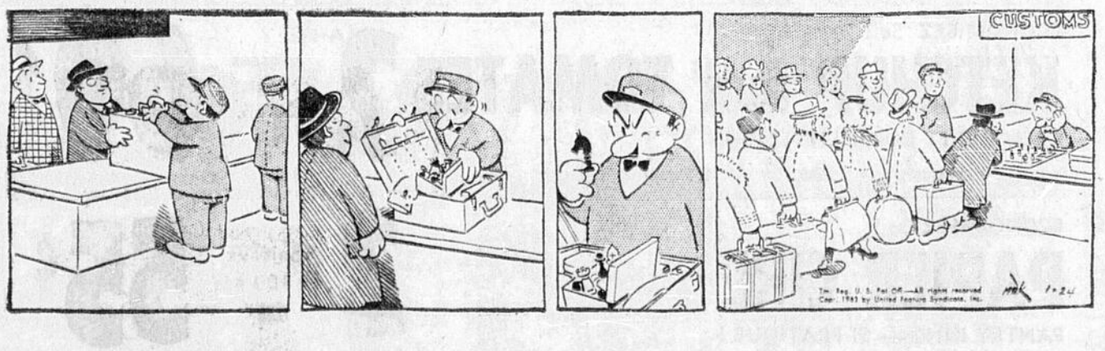
Comment se fait-il que seulement 20% des pères de famille de Grande-Rivière vivent de la pêche? Où prend-on l'argent pour maintenir un niveau de vie qui se compare à celui des villes? A mesure que le poisson s'est éloigné des côtes, les pêcheurs ont remisé leurs embarcations, laissant aux chalutiers portugais, russes, français et espagnols le soin de le prendre en chasse. Ne manquez pas de lire, cette semaine, le reportage de Guy Fournier, rédacteur de **Perspectives,** sur les graves problèmes qui surgissent en Gaspésie.

LISEZ "LE DROIT"

MOCO

Par MIK

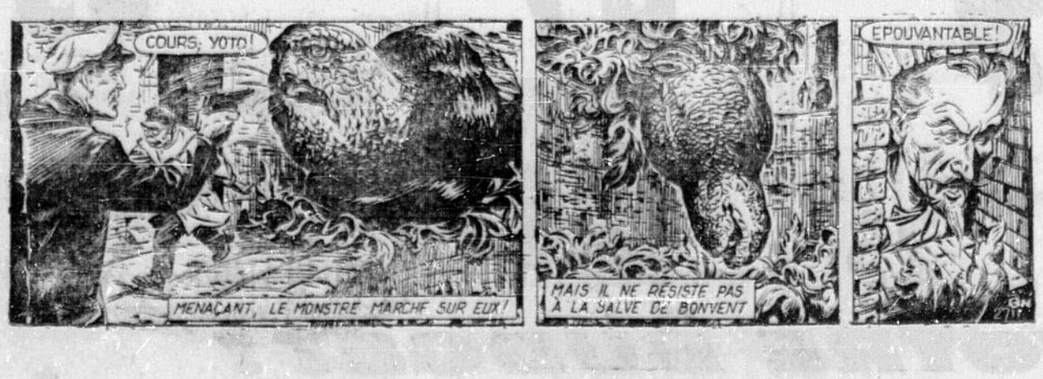
FERDINAND



Par LEE FALK

LE FANTOME

CAPITAINE BONVENT



Par ERNIE BUSMILLER

PHILOMENE

Par FRAN STRIKER

LE CHEVALIER

Par WINSLOW MORTIMER

LARRY BRANNON

Par SPRENGEN

PILOTE TEMPETE

Physionomie de la Bourse

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix ont baissé ce matin à la bourse de Toronto.

Les banques ont continué de perdre du terrain: les banques de la Nouvelle-Ecosse, Royale, de Montréal et impériale de Commerce ont toutes diminué de 1-4. Shawinigan, Pacifique-Canadien et Consolidated Paper ont également perdu 1-4.

Par contre, Imperial Oil a progressé de 1-8, comme B.C. Power. Canada Cement a monté de 1-4.

Dans les métaux usuels, International Nickel a fléchi de 1-2 et Consolidated Mining and Smelting a monté de 1-8. Dans les titres spéculatifs, Northgate a progressé de 15 cents à $6.25 tandis que ISO Mines a fléchi de sept cents à $1.33.

Parmi les pétroles de l'Ouest, Home "A" était en hausse de 1-8 et Hudson's Bay a baissé de 1-8.

L'or canadien cotait de $36.75 à $36.85 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC) — L'allure était irrégulière aujourd'hui au cours d'une séance modérée à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne.

Parmi les titres en hausse, Traders Finance "A" a augmenté de 1 1-4 à 51 1-4, Standard Structural Steel a monté de 1-2 à 12, Steinberg's "A" a progressé de 1-2 à 24 et Massey-Ferguson à 12 3-8 cependant que Consolidated Paper à 41 1-4 et Aluminium à 28 ont fait des gains de 1-4.

Par ailleurs, Shawinigan a perdu 3-8 à 23 5-8, International Nickel a fléchi de 3-4 à 81, Industrial Acceptance a baissé de 5-8 à 31 1-8 et Selco à 79 1-2 et Canadian Celanese à 33 1-2 ont baissé de 1-2. Hudson's Bay Company a reculé de 1-8 à 11 7-8.

Dans les mines, Mercury-Chipman était en hausse de 8 cents à $1.46, Saucon a fléchi d'un cent à $1.35 et Chemalloy a progressé de 4 cents à $2.55.

A Londres

LONDRES (Reuters)—La Bourse de Londres a été peu active aujourd'hui et les fluctuations peu marquées.

Une déclaration de la société Courtaulds qui prédit des bénéfices nettement supérieurs pour les trois prochaines années a eu peu d'effet et, après une légère fluctuation, les actions ont terminé la journée en marquant un léger gain au prix de 41S 10 1-2D.

De façon générale, les valeurs industrielles ont perdu un peu de terrain. Les actions des brasseries ont, cependant, montré une exceptionnelle fermeté.

A New York

NEW YORK (PA) — Les grandes nouvelles annoncées au cours des dernières heures n'ont eu que peu de répercussions sur le marché de la bourse aujourd'hui; il y avait pas plus d'activité que d'ordinaire au début de la séance à Wall Street aujourd'hui et les prix fluctuaient de quelques fractions en général. On a même dénoté une légère tendance à la baisse.

L'adoption au Sénat d'un bill visant à adoucir les conséquences fiscales de la distribution des 63,000 actions de la General Motors détenues par Du Pont ont stimulé les achats des actions de GM, mais n'ont à peu près rien changé aux actions de Du Pont.

L'approbation par les directeurs des sociétés aériennes Eastern Airlines et American Airlines d'un projet de fusion a suscité une réaction plus grande. American Airlines a fléchi de 1-4 à 23 5-8 dans un virement de 5,000 actions. Le recul a atteint un point par la suite. Eastern a monté de 1-8 à 27 1-2 dans une transaction de 5,000 actions puis a perdu jusqu'à 3-8 à 27 dans une vente de 8,800 actions.

La nouvelle du fractionnement des actions de Rohm and Haas quatre actions contre une a provoqué un grand nombre de demandes d'achats qui a retardé l'ouverture de la séance de 35 minutes.

Un appel en faveur d'un remaniement de la structure de notre système de taxation

TORONTO (Spéciale) — Faisant part de son inquiétude au sujet du mouvement croissant des dépenses du gouvernement au Canada, le président d'une compagnie d'assurance-vie a lancé aujourd'hui un appel en faveur d'un remaniement de la structure du système de taxation dans le but d'encourager l'épargne et les nouveaux investissements. Il a ajouté que l'on se devait d'encourager le patronat et le monde du travail à élever les possibilités d'emploi, et à stimuler la productivité et le développement économique.

Prenant la parole au cours de la 90e assemblée annuelle de Confederation Life, M. J. K. Macdonald a fait état d'une "année très satisfaisante". Il a remarqué avec plaisir une diminution des déchéances de polices et une tendance croissante à se procurer des types permanents de protection qu'il s'agisse d'assurance-vie ou d'assurance-retraite. Il a indiqué que pour un nombre de plus en plus grand de Canadiens la durée humaine de la vie atteignait, et même dépassait, l'âge normal de la retraite "alors qu'il est un fait avéré que ceux qui jouissent de revenus garantis, ou de pensions, vivent plus longtemps que ceux qui en sont privés." Les tables de mortalité des rentiers indiquent clairement que la durée probable de la vie d'un rentier dépasse celle que fait ressortir l'indice individuel de la table de mortalité pour l'ensemble de la population.

De l'avis de M. Macdonald, l'effet à long terme de toute décision prise par le Royaume-Uni en vue de participer au Marché commun "s'avérerait en définitive très favorable pour le Canada et tous les autres pays du Commonwealth... bien qu'une rareille situation ne manquera pas d'exiger une coopération très étroite de la part des pays intéressés." Il a affirmé que le taux élevé du chômage et le taux moindre de la productivité du Canada, par comparaison au Royaume-Uni et aux autres pays du Marché commun "représentent l'un de nos principaux problèmes".

"Le véritable développement économique, a ajouté M. Macdonald, dépend de l'accroissement de la productivité et des investissements de capitaux. Nous nous devons d'encourager le monde du travail aussi bien que le patronat à améliorer nos méthodes de production et à relever nos investissements de capitaux. Par le relèvement progressif de notre épargne, il sera possible de stimuler nos investissements de capitaux. Si le Canada d'après-guerre a été le théâtre de vastes investissements, une grande partie d'entre eux est d'origine étrangère. Cet état de choses n'a pas manqué de déséquilibrer notre balance des paiements et, à l'avenir, nous devrons nous efforcer de puiser dans notre épargne pour satisfaire nos besoins en capitaux."

M. Macdonald a souligné que les Canadiens ont fait l'objet de critiques car ils n'ont pas utilisé une plus grande proportion de leurs propres ressources pour s'approvisionner en capitaux. Notre système actuel de taxation représente sans aucun doute l'un des facteurs contribuant sans aucun doute à cet état de choses. Le gouvernement fédéral obtient 60 p. cent de ses revenus par son système d'imposition des revenus particuliers et des capitaux. Sur 21 pays, dans le cas desquels des chiffres comparables sont disponibles, il n'y a que les Etats-Unis et la Nouvelle-Zélande à prélever un plus grand pourcentage de revenus par ce moyen.

Citant des chiffres à l'appui de ses dires, M. Macdonald a ajouté: "Somme toute, les investissements en capitaux ne peuvent provenir que de la véritable épargne. Or, une trop forte taxation des revenus des particuliers et des fonds de capitalisation amènera forcément un amoindrissement de l'épargne destinée à développer notre économie.

"Par ailleurs, nous entretenons un système de taxation dont la superstructure est particulièrement lourde. En effet, le montant total des taxes perçues par tous les divers gouvernements au Canada s'élève à environ 30 p. cent du produit national brut. En outre, nos taxes n'ont fait que s'accroître rapidement au cours de ces dernières années pour arriver à combler les déboursements apparamment illimités du gouvernement."

M. Macdonald a fait entrevoir que les dépenses du gouvernement fédéral avaient subi "une hausse de 35 p. cent au cours de la tranche de cinq années expirant le 31 mars 1961". En 1960, les dépenses de 10 gouvernements provinciaux s'étaient accrues de 72 p. cent, de 86 p. cent dans le Québec et de 90 p. cent dans l'Ontario.

"Pour faire face à ces dépenses, a-t-il dit, les provinces ont dû en pratique relever toutes les taxes. Il est troublant de remarquer que dans le cas des revenus des particuliers, les provinces ont prélevé $77,000,000 en 1960, alors qu'en 1955 ces prélèvements n'étaient que de $36,000,000. es taxes sur les profits des sociétés ont accusé un accroissement encore plus sévère, soit de $62,000,000 en 1955 à $310,000,000 en 1960.

"Le système canadien de taxation n'a subi aucune réforme depuis pas mal d'années, et une révision s'impose de toute nécessité. Elle devra, bien entendu, porter sur toutes les méthodes de taxation à tous les échelons gouvernementaux, fédéral, provincial et municipal. Le but est de promouvoir des moyens d'enrayer la vague croissante de nos dépenses et de mettre au point un système de taxation qui encouragera à la fois l'épargne individuelle et des corporations, ainsi que les nouveaux investissements."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Tél.: CE. 6-7431

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Vente	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
INDUSTRIELS					
Abitibi	805	$40⅛	39⅞	39⅞	+ ⅛
Acad-Atl	380	$12½	12½	12½	
Alta Dist	150	270	270	270	+5
AltaDis vt	600	185	185	185	—5
Alta Gas	225	$36½	36½	36½	+ ⅛
AltaGas pr	30	$108⅜	108⅜	108⅜	+ ⅛
AltaGas w	370	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Alta Nat	200	$19⅞	19⅞	19⅞	— ⅛
Algoma	430	$49⅜	49⅜	49⅜	+ ⅛
Alumini	925	28	27¾	27⅞	+ ⅛
Alum 2 pr	50	$49	49	49	
Argus	60	$44½	44½	44½	— ¼
Arg 250p	25	$53	53	53	+ ⅜
Atlan Acc	z25	$23¼	23¼	23¼	
Atlas Steel	170	$28¾	28½	28¾	— ¼
Auto El n	100	$5½	5⅛	5⅛	
Bank Mont	1396	$71¼	70½	70½	— ¾
Bank NS	779	$77¼	77	77	— ¼
Beav Lum	z5	$31⅛	31⅛	31⅛	
Bell Phone	603	$56¼	56⅛	56⅛	— ⅛
Bowater pr	25	$51⅞	51⅞	51⅞	+ ⅜
BA Oil	945	$35⅜	35⅜	35⅜	— ⅛
BC Forest	z25	$12⅛	12⅛	12⅛	
BC Pack B	100	$14½	14½	14½	— ½
BC Pow	1575	$15¾	15⅝	15¾	+ ⅛
BC Phone	35	$52	52	52	
Bruck B	700	270	270	270	
Burns	589	$10⅜	10¼	10¼	
Cal Pow	770	$24¼	24⅛	24⅛	— ⅛
Can Cem xd	225	$31½	31½	31½	+ ¼
C Pack B	z10	$53	53	53	
Can Perm	40	$80¼	80¼	80¼	+ ¼
Cdn Brew	930	$57½	57⅜	57½	
Cdn Celan	60	$33¾	33½	33½	— ¼
C Chem w	350	240	235	235	
C Frbks A	100	$10	10	10	
C Frbks B	100	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
CGE	z1	1400	1400	1400	
C Husky	350	$7⅜	7¼	7¼	
C Husky w	60	275	275	275	
C Hydro	715	$14⅛	14	14⅛	+ ¼
C Imp Bk C	404	$68	67⅛	67¼	—1
CIL	205	$15	15	15	
Cdn Oil	25	$32¼	32¼	32¼	— ½
CPR	1420	$26	26	26	— ¼
C Silica	5300	100	95	98	—1
Cdn Tire	575	$56	54	56	+2¾
C Tire A	100	$42¼	42¼	42¼	—1¼
CWN Gas	z50	$17	17	17	
Comb Ent	105	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
Con Bldg	z10	$14¼	14¼	14¼	
Con Bldg pr	430	$8⅛	8⅛	8⅛	
Con Bldg wt	474	755	740	755	+55
Con Gas	978	$19⅞	19¾	19¾	— ¼
Coronation	125	$10	10	10	
Crain RL	z20	$15	15	15	
Dist Seag	500	$46	45¾	46	
D Bridge	200	$25	25	25	— ⅛
D Dairies	z15	$13	13	13	
D Magnes	100	$8⅜	8¾	8¾	
Dom Stores	325	$13⅛	13⅛	13⅛	
Dom Tar	735	$19	18⅞	18⅞	— ⅛
Dom Text	z50	$16⅛	16⅛	16⅛	
DuPont	100	$28¾	28¾	28¾	— ⅛
Emp Life	20	$165	165	165	
Exquisite pr	300	$12½	12½	12½	
Fanny F	100	$28¼	28¼	28¼	— ⅛
Gatineau	385	$34¾	34¾	34¾	— ¼
GMC	z35	$56¼	56¼	56¼	
GL Pow w	100	785	785	785	—15
GNGas w	50	275	275	275	—10
GW Coal A	100	$6½	6½	6½	
Gr Wpg G	625	$16	16	16	+ ¼
Horne Pf	300	365	365	365	
Imp Oil	1097	$49½	49½	49½	+ ⅛
Imp Tob	620	$16⅜	16⅜	16⅜	
Ind Accep	915	$31½	31	31	— ¾
Inglis	200	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
Inland Gas	z5	$6½	6½	6½	
Int Mineral	125	$48¾	48⅜	48⅜	
Interprov	100	$7¼	7¼	7¼	
Inter PL	50	$79¼	79¼	79¼	— ⅛
Inv Syn A	230	$60¾	60½	60½	
Jock wts	400	99	98	98	—1
Labatt	155	$15⅝	15⅝	15⅝	— ⅛
Lafarge wts	100	175	175	175	+10
Lakeland	1200	260	260	260	
LOnt Cem	3700	380	375	380	+10
Laura Sec	z20	$17¾	17¾	17¾	
Lau Fin A	300	$23	23	23	+ ¾
L and J A	250	$22	22	22	
Lob Co A	500	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Lob Co A w	600	325	325	315	+5
Lob Co B	450	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
Lob Co pr	z15	$50	50	50	
MB PR	650	$18¼	18⅛	18⅛	— ¼
Mass-F	2850	$12⅜	12¼	12⅜	
MEPC	600	245	245	245	
Mid-West	159	175	175	175	—5
Mon Foods	z50	$13⅜	13⅜	13⅜	
Mont Loco	120	$16½	16½	16½	+ ⅛
Moore	500	$51⅜	51¼	51⅜	— ⅛
Nat Drug	935	$18¾	18⅜	18¾	+ ⅜
N St Car	1825	$20¼	20	20¼	— ⅛
Nor Phone	550	$10⅛	10⅛	10⅛	
Overland	z100	$5¼	5¼	5¼	
Page-Hers	290	$24	24	24	
Pbina	250	$9	9	9	
Phantom	100	$9	9	9	— ⅛
QN Gas pr	25	$58¾	58¾	58¾	— ¼
Roe AV C	235	$6⅝	6⅝	6⅝	
Roe AV pr	25	$86½	86½	86½	
Royal Bank	456	$80¼	79½	79½	—1
Royalite	100	$13	13	13	+ ⅛
Russell	200	$12	12	12	— ¼
StL Cp A pr	50	$103¾	103¾	103¾	+ ⅛
Salada-S	200	$16¼	16¼	16¼	
Seven Arts	212	$11	11	11	— ¼
Shawin	390	$23¾	23¾	23¾	— ¼
Silverwd A	z15	$13½	13½	13½	
Slat Ind pr	125	$20½	20½	20½	+ ¼
Steel Can	1853	$79¾	79⅜	79¾	+ ¼
Steinbg A	125	$24¼	24¼	24¼	+ ½
S Propane	100	$15	15	15	
Switson	200	140	140	140	
Tamblyn	200	$19	19	19	—1
Tor-Dom Bk	275	$69½	67½	69½	+1
Tor Iron A	100	$13½	13½	13½	— ½
T Fin A	215	$51½	51½	51½	+ ¾
T Fin 57 w	485	$11½	11¼	11¼	+ ¼
Tr Can PL	1405	$27¼	27⅛	27¼	+ ⅛
Trans-Mt	750	$14¾	14⅝	14⅝	+ ⅛
Un Acc 2 pr	100	$11	11	11	+ ¼
Un Gas	110	$20⅝	20⅜	20⅝	— ¼
Union Oil	z50	$13¾	13¾	13¾	
Vendomat	200	$7¾	7¾	7¾	
Walk GW	536	$54½	54½	54½	
WCoast Tr	240	$21	21	21	— ⅛
WCoast vt	210	$19⅜	19⅜	19⅜	— ⅛
W C Brew	87	$35¼	35¼	35¼	+ ¼
Weston A	405	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
Weston B	300	$19¾	19¼	19¾	— ⅛
West A wts	375	$10	10	10	
White 1 pr	z15	$30½	30½	30½	
White Pass	300	$8¼	8⅛	8¼	
Wood J A	150	$38	38	38	
Woodwd A	200	$16½	16½	16½	
Zenith	400	315	315	315	+10
Curb					
Asbestos	275	$34½	34¼	34½	+ ⅛
CD Sug	232	$25¼	25¼	25¼	
C Bronze	z15	$19¾	19¾	19¾	
CG Inv	105	$39⅞	39⅝	39⅝	— ⅛
C Paper	875	$40¼	39¾	40	— ½
D Oil Cloth	200	$25	25	25	
Ogilvie	150	$54	54	54	— ½
Price Br	100	$53¾	53¾	53¾	
HUILES					
Am Leduc	1000	7	7	7	+ ½
Anchor	5000	8	7½	7½	
Bailey S A	110	925	925	925	—5
Bailey S pr	z25	$22¾	22¾	22¾	
Bail 5¾ pr	100	$25⅜	25⅜	25⅜	
Britalta	500	300	300	300	
Calalta	3600	26	26	26	
Cal Ed	580	$21½	21½	21½	— ⅛
CS Pete	1000	375	375	375	
C Delhi	600	495	490	495	+5
Cdn Dev	300	390	390	390	+10
C Ex Gas	1100	163	161	163	+1
Cent Del	3225	735	735	735	+5
Com Pete	300	200	200	200	
C Dragon	1000	11	11	11	
C Mic Mac	1500	400	400	400	
C West P	100	215	215	215	
Dome Pete	400	$14¼	14¼	14¼	
Duvex	1000	5	5	5	
Dynamic	4800	72	70	70	—2
Fargo	200	375	375	375	+5
Fr Pete pr	100	375	375	375	
Gr Plains	400	$13⅞	13⅞	13⅞	
Home A	675	$14¾	14⅝	14¾	+ ⅛
Home B	z50	$13⅛	13¼	13⅛	
H B Oil G	200	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛
L! Pete	7000	6½	6½	6½	+ ½
Marigold	1000	9	9	9	
Medal	2700	270	265	269	—1
Okalta	2000	12½	12	12	—1
Pac Pete	405	$16¼	16⅛	16⅛	
Pamoil	1000	40	40	40	
Peruv Oils	500	140	140	140	—2
Place	5500	51	50	50	—1
Provo Gas	1400	210	210	210	+1
Sarcee	1500	114	114	114	+4
Secur Free	150	490	490	490	—5
South U	10500	20	20	20	
Triad Oil	1100	183	180	183	+3
Un Oils	300	155	154	154	
Wayne	129290	49½	47½	49	+2
Wespac	500	12	12	12	
Wstates	300	490	490	490	—5
Yan Can	1000	4	4	4	
MINES					
Abacus	1000	19½	19½	19½	— ½
Acad Uran	1000	12	12	12	+ ½
Advocate	100	565	565	565	—5
Agnico	1600	88	87	88	+2
Anglo Hur	150	960	960	960	+10
Arcad wts	400	3½	3½	3½	— ½
Area	1100	116	113	113	+2
A Arcadia	16220	87	82	82	—3
AArc B w	2000	28	27	28	—2
Aunor	300	350	350	350	—10
Barnat	300	152	152	152	—3
Bary Expl	1000	26½	26½	26½	+ ½
Baska	500	13½	13½	13½	
Bethlm	1500	160	160	160	—3
Bevcon	500	12	12	12	
Black Bay	500	21½	21½	21½	+ ½
Buffad	1000	5½	5½	5½	
Buff Ank	100	295	295	295	—5
Camp Chib	2225	660	655	660	+5
C Tung	400	205	205	205	
C Dyno	1800	149	147	149	—1
C Malart	1500	35	35	35	
C N Inca	1500	11	11	11	
Cassiar	575	$12	12	12	+ ⅛
Cent Porc	1000	9	9	9	
Cheskirk	1000	4	4	4	
Chester	2171	30	30	30	+1
Chib-Kay	3500	18	18	18	
Chib M	2500	50	50	50	
C Beta G	1000	6	6	6	
C Callinan	1000	14	14	14	—1
C Discov	150	165	165	165	
Con M S	335	$23⅛	23	23	
C Morrison	3000	62	60	60	+4
C Mosher	z25	200	200	200	
Cons Que	1000	32	32	32	+2
Conwest	200	700	700	700	
Cop-Man	1000	10	10	10	+ ½
Coprand	2100	120	119	120	
Coulee	44000	75	68	68	—1
Daering	1000	15	15	15	
D'Aragon	1000	22	22	22	—1
D'Eldona	5000	15	15	15	
Delhi Pac	2000	41½	40½	40½	—1½
Denison	705	$11¾	11½	11⅜	— ⅛
Dicknsn	100	390	390	390	+5
Falcon	160	$63⅜	63⅜	63⅜	— ⅛
Francoeur	1000	9	9	9	— ½
Frobisher	9500	14	13½	14	+1
Gaitwin	4000	11	11	11	+1
Geco Mines	150	$26¾	26¾	26¾	+ ¼
Goldale	1000	29	29	29	+2½
Goldray	500	24	24	24	+ ½
Gulf Lead	9000	9½	9½	9½	+ ½
Gwillim	3000	6	6	6	
H of Lakes	600	20½	20½	20½	— ½
Hasting	200	118	117	117	
Headway	63300	65	59	60	—1
Heath	5650	10½	10	10½	
Hollinger	100	$25¼	25¼	25¼	
Hud Bay	191	$56	56	56	
Hydra Ex	1020	41	41	41	
Int Nickel	1120	$81	80⅞	81	— ½
Iso	13400	137	133	137	—3
J Waite	1000	23	23	23	
Jacobus	4400	80	79	80	
Joliet	1500	31	30½	31	
Jonsmith	2000	16	16	16	— ½
Jowsey	500	32	32	32	
Kerr Add	1352	980	970	980	
Lab Min	z25	$27	27	27	
L Dufault	3400	730	700	700	—25
L Osu	500	22	22	22	
L Shore	100	292	292	292	+1
Langis	500	48	48	48	—1
Latin Am	42700	75	62	62	—13
Lencourt	14500	12½	12	12	— ½
Lorado	900	227	227	227	+1
Lorado wts	50	137	137	137	
Madsen	100	230	230	230	—3
Maritime	500	82	82	82	
McIntyre	115	$46¾	46¾	46¾	
McWat	1500	56	56	56	
Mentor	5500	51	50	50	—1
Mt. Wright	100	135	135	135	—3
Murray M	4800	115	113	115	—4
New Bid	3500	12	10	10½	—1
New Cal	800	24	24	24	
Newlund	1500	19½	19	19	
N Mylama	1500	40	38	38	—2
Nickel MS	2734	57	57	57	+1
Nisto	500	6	6	6	+1½
Nor-Acme	1000	23	23	23	—1
Noranda	184	$59½	59½	59½	
N Coldstrm	1365	72	72	72	
Nrthgate	40580	655	620	630	+20
North Can	500	240	240	240	—5
N Beauc	1000	50	50	50	+2
Oka Rare	1000	10	10	10	
Opemiska	300	630	630	630	+5
Prchan	100	227	227	227	+2
Oisko	1000	78	78	78	
Paramaq	1000	8½	8½	8½	
Placer	300	$27⅞	27¾	27¾	— ¼
Purdex	500	5½	5½	5½	
Que Ascot	1000	10½	10½	10½	+ ½
Que Lab	4500	6½	6	6	
Radiore	500	60	60	60	
Raglan	1000	46	46	46	
Rayrock	1600	104	102	102	—1
Realm	3500	16	15½	15½	— ½
Rio Algom	z71	935	935	935	
Rix Athab	1500	44½	43	43	
Rockwin	500	18	18	18	
San Ant	100	185	185	185	+4
Sand Riv	1600	5½	5½	5½	
Satellite	1000	29½	29½	29½	+ ½
Sherritt	200	445	445	445	
Silvermaq	200	29	28	28	
Siscoe	600	180	174	180	+5
Stanrck	500	164	164	164	
Starratt	2500	6½	6½	6½	— ½
Steep R	3755	805	800	800	—5
Sturgeon	1500	21	21	21	
Taurcan	3000	44	43	43	—1
Teck-H	200	158	158	158	+3
Temag	300	104	104	104	—1
Thom L	600	139	135	139	+4
Tombill	3000	80	80	80	
Tormont	12500	55	50	55	+4
Towag	2000	10½	10½	10½	+ ½
Trans Res	1000	12	12	12	—1
Tribag	2000	55	53	53	—4
Trin Chib	1000	17½	17½	17½	—1
U Asbestos	1000	535	535	535	—5
Un Minda	1000	23	23	23	+2
Un Keno	263	885	885	885	+10
Vauze	400	160	160	160	—5
Ventures	200	$62⅞	62⅞	62⅞	+ ⅛
Violam	1500	90	90	90	
Waite Am	z80	860	860	860	
Werner	500	17	17	17	
Willroy	2000	170	170	170	+3
Wr Harg	500	100	100	100	
Yk Bear	700	101	100	100	—1
Young HG	1000	30	30	30	
Zenmac	1000	26	26	26	

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi	50	$40⅛	39⅞	40	+ ⅛
Acad Atl A	45	$23½	23½	23½	
Algoma	210	$49¾	49¾	49¾	+ ¼
Alumini	300	$28	27¾	28	+ ¼
Alum 2 pr	10	$49	49	49	
Asbestos	100	$34⅝	34¼	34⅜	+ ⅛
Bank Mont	812	$71¼	70¾	70¾	— ½
Bank NS	53	$77	77	77	— ¼
Banq CN	50	$78½	78½	78½	— ¼
Banq PC	200	$49½	49½	49½	+ ¼
BPC rts	462	645	645	645	
Bath P	10	$18½	18½	18½	
Bell Phone	844	$56¼	56⅛	56⅛	
BA Oil	80	$35½	35¼	35½	
BC Pow	666	$15¾	15⅜	15⅝	
Can Cem	50	$31⅜	31⅜	31⅜	
Can Cem pr	92	$29⅜	29⅜	29⅜	
C Dom Sug	475	$25¼	25¼	25¼	
Cl Fndry	300	$22½	22½	22½	
Cl F 4¼ pr	25	$88	88	88	+1
Cdn Celan	225	$33⅞	33½	33½	— ½
C Imp Bk C	185	$68	67	67	—1⅜
CPR	185	$26¼	26	26⅛	
Cdn Pet pr	100	$12½	12½	12½	+ ⅛
Con MS	100	$23	23	23	
Dist Seag	345	$45¾	45¾	45¾	— ½
D Bridge	240	$25⅛	25	25	— ¼
Du Pont	125	$28¾	28⅝	28⅝	— ¼
Fraser	50	$27	27	27	
Fr Pete p	100	375	375	375	
Gatineau	250	$35	34¾	34¾	— ¼
Handy Andy	200	$21¾	21¾	21¾	+ ½
Home A	150	$14¾	14¾	14¾	
Home B	25	$13¾	13¾	13¾	
H Smith pr	25	$44½	44½	44½	
HBC	420	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Hud Bay	15	$56	56	56	
Imp Oil	129	$49½	49¼	49⅜	
Imp Tob pr	50	$6⅜	6⅜	6⅜	
Ind Accep	900	$31½	30¾	30¾	—1
I Ac 450p	75	$99	99	99	+2½
Int Nickel	575	$81	80⅞	80⅞	— ⅞
Int Pap	z2	$35	35	35	
Int Util	225	$43	43	43	
Irog pr	225	$12	12	12	
MB PR	100	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
Mass-F	800	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Mitch RA	100	$10¾

Premier prix de prévention au Conseil national des recherches

Le Conseil national de recherches d'Ottawa a remporté le Grand Prix de la division du gouvernement du concours international 1961 de prévention des incendies, annonce aujourd'hui l'hon. David J. Walker, ministre des Travaux publics.

Une plaque de grand prix est offerte à l'organisme qui se classe le premier de cette division du concours international qui couvre toute l'Amérique du Nord. Quelque 402 installations, dont 135 canadiennes, étaient inscrites au concours, cette année.

Le concours est commandité chaque année par la National Fire Federation Association (Internationale). Il a pour but d'encourager un usage plus général des techniques modernes d'éducation publique et de couronner les programmes marquants de prévention des incendies. La liaison avec la National Fire Protection Association est assurée par la Direction de la prévention des incendies du ministère des Travaux publics à Ottawa.

Dans le groupe "A" (édifices seuls), l'hôpital Deer Lodge, de St. James (Manitoba), s'est classé premier et l'hôpital Lancaster, de St-Jean (N.-B.), deuxième. On retrouve en troisième place du groupe "B" (plusieurs édifices), dont le Conseil national de recherches était premier, l'hôpital Sunnybrook, de Toronto, Ont. Le bureau régional du ministère des Travaux publics en Saskatchewan, à Saskatoon, (Sask.), s'est classé troisième du groupe "C" (administrations régionales). C'était la première fois qu'on trouvait une inscription canadienne dans ce dernier groupe.

Dans les diverses classes, les organismes suivants se sont mérité des mentions honorables: l'édifice London, Saskatoon (Sask.); l'hôpital Sainte-Foy, Québec (Qué.); l'édifice Ralston, Halifax (N.-E.); l'Imprimerie nationale, Hull (Qué.), et l'Atomic Energy of Canada Ltd., Chalk River (Ont.).

VOUS POUVEZ PORTER DES
DENTIERS
SANS INQUIETUDES
Mangez, riez, parlez, éternuez sans crainte de voir vos dentiers glisser, tomber ou ballotter! FASTEETH maintient les dentiers confortablement et plus solidement. Cette poudre ne donne pas de goût ou de sensation gommeuse, pâteuse ou visqueuse; elle ne donne pas la nausée et est alcaline (sans acidité); elle enraye l'odeur de dentiers. Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir pharmaceutique.

"Notre expansion économique se poursuivra en 1962" – Robarts

"L'Expansion économique sur le plan provincial se poursuivra en 1962. Tout indique que notre production augmentera par au moins 5 p. cent au cours de l'année, qu'il y aura plus de gens au travail et que ceux-ci jouiront de salaires plus élevés."

Ce sont là les paroles prononcées par le premier ministre de la province d'Ontario, l'hon. John Robarts, lors d'une réunion du Board of Trade de Toronto, lundi soir.

Le premier ministre a précisé cependant que certains problèmes économiques, qui se présentent à l'extérieur de la province, pourraient causer des ennuis et devront être contournés afin que se réalise cet épanouissement économique de l'Ontario.

"Ceci semble s'appliquer tout particulièrement au domaine manufacturier. En dépit d'un développement remarquable en 1961, la concurrence des pays étrangers se fait ressentir de plus en plus sur le marché local."

M. Robarts a admis que la participation de l'Angleterre au Marché commun européen pourrait créer des ennuis aux manufacturiers canadiens, mais il a ajouté que le pays en tirerait profit également sous d'autres aspects, et sur d'autres marchés du monde.

"Pour en arriver à ceci, a-t-il dit, nous devons nous abstenir d'ajouter des frais additionnels à notre industrie, en faisant tout en notre possible pour lui permettre de concourir sous des conditions financières avantageuses contre les compétiteurs de l'étranger."

M. Robarts a déclaré qu'une étude approfondie de toute la structure de la taxe s'impose au pays. "Nous devons faire ceci, a-t-il dit, si nous voulons éviter toute discrimination qui pourrait nuire à l'expansion industrielle et économique des nôtres."

Règlement de stationnement pour un hôtel

KAPUSKASING (DNC) — M. Boivert, de l'hôtel Waverley de Hearst, a obtenu du Conseil municipal la permission de stationner les automobiles de côté, le long de son hôtel.

L'endroit pour ce stationnement pourra accommoder sept automobiles, au lieu de trois. Ces voitures auront une prise de courant à leur disposition, pour tenir le moteur au chaud durant la période froide.

Nécrologie

Mme Yvonne Roy

KIRKLAND LAKE (DNC) — Mme Yvonne Roy, née Bastien, est décédée subitement, la semaine dernière à Kirkland Lake, à l'âge de 62 ans.

Née à Notre-Dame-du-Laus, elle était établie à Kirkland Lake depuis 1924.

Elle laisse dans le deuil, outre sa mère, Mme Rose Bastien, cinq fils: Hector, Henri et Jean, de Kirkland Lake, Fernand, d'Ottawa, et Maurice, d'Englehart; trois filles: Cécile et Jeannine, de Kirkland Lake, et Mme Grant Wood (Rita), d'Englehart. Elle laisse également 10 petits-enfants.

Le service a été chanté la semaine dernière à l'église de l'Assomptioon de Kirkland Lake. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

M. Maurice Désilets

KIRKLAND LAKE (DNC) — M. Maurice Désilets, 695, rue Gouvernement, à Kirkland Lake, est décédé la semaine dernière, dans un hôpital local, à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 62 ans.

Célibataire, il laisse dans le deuil deux frères: Dominique, de Verner, et le chanoine J. Désilets, de Trois-Rivières; quatre soeurs: Mme Marie-Anne Venne, de Kirkland Lake, Mme Eva Sylvestre, de Val-d'Or, Mme A. Lenneville et Mlle Marie, de St-Maurice, Québec.

La dépouille mortelle a été exposée aux salons Symington, de Kirkland Lake. Le service a été chanté à l'église de l'Assomption, mardi matin. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

M. G. C. METCALF, président de Loblaw

LOBLAWS FAMEUSE du Président

Aubaines en fruits et légumes

SPECIAL DU PRESIDENT ! PECHES AYLMER 4 btes 20 on. fl. 45c

SPECIAL DU PRESIDENT ! JUS DE TOMATES AYLMER, DE FANTAISIE 4 btes 20 on. 49c

SPECIAL DU PRESIDENT ! FEVES AYLMER BRUN BOSTON AVEC PORC et SAUCE TOMATES 3 btes 15 on. fl. 47c

SPECIAL DU PRESIDENT ! TOMATES AYLMER DE CHOIX 2 btes 20 on. fl. 37c

SPECIAL DU PRESIDENT ! MAIS EN CREME AYLMER, DE CHOIX 3 btes 20 on. fl. 47c

SPECIAL DU PRESIDENT ! CATSUP AYLMER 2 bout. 11 on. fl. 35c

SPECIAL DU PRESIDENT ! BEURRE d'ARACHIDES JACK & JILL DE LOBLAW pot 1 lb 29c

SPECIAL DU PRESIDENT ! SOUPE LIPTON POULET-NOUILLES ou TOMATES-LEGUMES 2 pqts 45c

SPECIAL DU PRESIDENT ! — Dans la plupart des marchés Loblaw LEGUMES MELANGES BRODER'S BEST, CONGELES, DE FANTAISIE sac poly 2 lb 49c

SPECIAL DU PRESIDENT ! SAVON de TOILETTE DOVE 2 pains réguliers 39c

SPECIAL DU PRESIDENT ! Tarte aux cerises "KITCHEN PRIDE" de Loblaw prix rég. 49c chacune 33c

SPECIAL DU PRESIDENT ! Biscuits A LA FARINE D'AVOINE HOSTESS sac cello 1 lb 29c

SPECIAL DU PRESIDENT ! Biscuits Weston Assortiment spécial pqt de 30 bisc. 25c

SPECIAL DU PRESIDENT ! ORANGES NAVEL SANS PEPINS LES MEILLEURES ET LES PLUS JUTEUSES DE LA CALIFORNIE, MIELLEUSES gros format 113, douz. 69c format moyen 138, douz. 59c

SPECIAL DU PRESIDENT ! FRAIS DU JARDIN — CAT. No 1, TENDRE, VERT CHOU NOUVEAU POMMES DE BON FORMAT 2 pour 35¢

SPECIAL DU PRESIDENT ! FRAICHES DU JARDIN, CAT. No 1, UN REGAL TOMATES CERISE boite comble d'une chopine 33¢

SPECIAL DU PRESIDENT ! UN NOUVEAU DESSERT FRAIS, CAT. No 1 RHUBARBE DE SERRE lb 29¢

SPECIAL DU PRESIDENT ! DU NOUVEAU-BRUNSWICK, CAT. No 1, GENRE IDAHO PATATES RUSSET BURBANK sac 10 lb 45¢

SPECIAL DU PRESIDENT ! — CAT. "A" — POUR BOUILLIR VOLAILLE EVISCEREE lb 35c

SPECIAL DU PRESIDENT ! — Marinés, sucrés, empaquetage au vide ROULES COTTAGE lb 49c

SPECIAL DU PRESIDENT ! — (Spare ribs) — Charnues COTES DE PORC lb 45c

SPECIAL DU PRESIDENT ! "Ajoutez votre assaisonnement préféré Boeuf, porc et veau hachés Pqt combiné lb 49c

SPECIAL DU PRESIDENT ! Morceaux de SALAMI Shopsy 12 on. chacun 59c

SPECIAL DU PRESIDENT ! dans la plupart des marchés Loblaw STEAKETTES DE VEAU haché ordinaire ou pané lb 55¢

SPECIAL DU PRESIDENT ! Poisson frais congelé — prêt à cuire Frit doré — réchauffez et servez BATONNETS DE MORUE cuite pqt 8 on. 31¢

Gratis! PANIERS D'ALIMENTS

GENERAL ELECTRIC · Kodak · Westinghouse · PHILCO · RCA VICTOR · RONSON · Sunbeam · Bell & Howell · Remington · ELGIN · BULOVA · SPALDING · PHILISHAVE · ANSCO · WESTCLOX · PARKER · Samsonite · THERMOS

Timmins étudie les questions de zonage

TIMMINS (DNC) — Le Conseil de ville de Timmins a discuté, à sa dernière réunion, de la question très controversée de l'établissement d'un centre d'achats et du zonage.

Le Conseil a décidé de préparer une loi pour le zonage du terrain le long de la route numéro 101, selon une demande de la compagnie Somerset Investment, de Toronto, en mars dernier.

Une autre résolution autorise le nouveau zonage d'environ 40 acres de terrain, pour usage commercial et industriel. Le conseiller J.-P. Bartleman a proposé la résolution.

Le maire Léo Del Villano a demandé de voir les plans pour les zones proposées. Le Conseil a finalement décidé qu'il faudrait étudier davantage les nouvelles zones proposées avant de les accepter finalement.

Le Conseil rencontrera la Commission des Affaires municipales, le 27 février, au sujet de cette question.

On se rappelle que cette question de nouvelles zones pour l'établissement d'un Centre d'achats a été fortement critiquée par plusieurs commerçants de la ville sous la direction de M. Arnold Center.

Armand Pommier,
R.O., Optométriste
Angle des rues
Premiere et Baldwin
CORNWALL, Ont.
Pour rendez-vous,
téléphonez WE. 2-5161

Selon l'hon. Macaulay

MacDonald serait coupable d'un conflit d'intérêts

TORONTO (PC) — Le ministre ontarien des Ressources énergétiques, l'hon. Macaulay, a déclaré lundi soir que le leader provincial du Nouveau parti démocratique, M. Donald MacDonald, était peut-être coupable d'un conflit d'intérêts.

M. Macaulay a dit que ce conflit résulterait du fait que M. MacDonald accepte de son parti un supplément de salaire payé par certaines unions ouvrières.

Si les unions payent une part de son salaire, a demandé M. Macaulay, est-ce qu'il en résulte qu'il soutiendra leurs intérêts à l'Assemblée législative ?

Le ministre, qui s'adressait à l'Association des jeunes conservateurs progressistes de la région de Toronto, a mis le leader NPD au défit de déclarer s'il allait à l'encontre du paragraphe sur le conflit d'intérêts de la loi de l'Assemblée législative.

Mis au courant des remarques de M. Macaulay, M. MacDonald a admis qu'il recevait un supplément de salaire de $6,000 par année comme leader du NPD. Il a cependant nié que ce salaire donne naissance à un conflit d'intérêts.

"Je suis payé par le parti pour stimuler ses lignes de conduite telles qu'établies à son dernier congrès", a-t-il dit.

"Il est stupide de m'accuser de conflit d'intérêts parce qu'une partie de mon salaire, qui est tirée des revenus publics, est défrayée par les unions. A ce moment-là, a-t-il ajouté, on pourrait accuser M. Macaulay de la même chose sous prétexte que son salaire, qui est aussi tiré des revenus publics, est défrayé par les brasseries".

M. J. Sigouin marguillier à Embrun

EMBRUN (DNC) — M. Jacques Sigouin est le nouveau marguillier de la paroisse Saint-Jacques d'Embrun qui remplace M. Gérard Bourgie, sortant de charge.

Les francs tenanciers de cette paroisse se sont réunis dimanche pour cette élection. Les autres marguilliers sont MM. Roland Gervais et Maxime Millaire

AU CONGO

Le massacre est une semence de chrétienté

WINDSOR (DNC)— "Le massacre des prêtres missionnaires et des religieuses aux mains d'une troupe de Congolais est une semence de la chrétienté, la répétition de l'histoire de l'Eglise naissante", a déclaré, dimanche, le R.P. A. Breault, o.m.i., vicaire général au Basutoland, dans son sermon à l'église St-Jérôme, de Windsor. "Ceux-là qui persécutent les prêtres et les religieuses ne savent pas ce qu'ils font, a-t-il ajouté. Bientôt ce sera l'aurore d'une nouvelle ère chrétienne dans cette région de l'Afrique."

Le R.P. Breault a également laissé entendre que les persécutions religieuses en Afrique aussi bien qu'à Cuba "serviront à unir plus étroitement les catholiques du monde entier et les réveiller au mouvement missionnaire de l'Eglise".

Le missionnaire, qui a passé près d'un quart de siècle en Afrique, a exhorté les catholiques à se faire missionnaire, non seulement au loin, mais "dans leur propre milieu, parmi leurs propres concitoyens de même foi ou de religion différente".

"Chaque année, on relève le nombre croissant de conversions aux Etats-Unis et dans d'autres pays, a-t-il dit, mais au Canada je ne me souviens pas d'en avoir jamais lu. Est-ce parce que notre foi est devenue plus sèche, parce que nous vivons sous un climat froid? Notre foi, pour être réchauffante, doit être ardente et éclairée."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

H.H. POPHAM AND COMPANY Limited
130-132 RUE ALBERT, OTTAWA
PAPETERIE COMMERCIALE, CARTES DE SOUHAITS, FOURNITURE DE BUREAU

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
75 avec ce bon et l'achat de un pot économique de SHAMPOOING HALO ordinaire ou pour cheveux secs P-7 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
75 avec ce bon et l'achat de une bout. de 4 on. ou un tube moyen de tonique capillaire WILDROOT à l'huile crémeuse P-6 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
75 avec ce bon et l'achat de un tube spécial (format économique) de CREME DENTIFRICE Colgate P-5 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
75 avec ce bon et l'achat de une bout. de 100 comprimés ANACIN P-4 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
100 avec ce bon et l'achat de un pot de 6 on. de CAFE INSTANTANE Trumpet P-3 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
100 avec ce bon et l'achat de une bte de 12 on. fl. de VAPORISATEUR GOOD-AIRE floral ou aux épices P-2 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
100 avec ce bon et l'achat de deux paires de BAS DE NYLON Beauty Sheer, entièrement diminués P-1 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de deux pqts de 2 rouleaux papier hygiénique Soft Rite P-9 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de une bout. de 6½ on. de poli à meubles PLEDGE de Johnson P-10 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de une bte de 20 on. fl. de MORCEAUX d'ananas Aylmer de fantaisie P-11 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de 2 btes de 15 on. de HARICOTS VERTS coupés Blue Lake Aylmer, de fantaisie P-12 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de une bout. de 24 on. SAVON LIQUIDE mousseux Tubsy pour le bain P-13 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de une bout. de 1 on. de FLOCONS DE PERSIL WYLER P-14 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de un pot de 32 on. de MIEL LIQUIDE blanc No 1, Billy Bee P-15 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de deux pqts de 7 on. de PATATES fouettées instantanées Borden P-16 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de 2 pots de 24 on. fl. de tranches de DILL Rose, à l'ail P-17 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de un pqt de 3 lb de STARLAC Super Borden P-18 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de 2 pots de 12 on. fl. de SAUCE CHILI à l'ancienne McLaren P-19 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de un pqt ordinaire de 12 tampons MODESS P-20 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de une bte aérosol de 7 on. RAPID SHAVE Palmolive P-21 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de une bout. de 14 on. fl. de antiseptique Listerine P-22 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de un pot de 10 on. de CREME A EPIDERME Noxzema P-23 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de deux pqts de 10 on. de DINER CONGELE Red-L aux pétoncles ou aux crevettes P-24 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
50 avec ce bon et l'achat de 2 btes de 48 on. fl. de JUS D'ORANGES Treesweet P-25 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de 2 btes de 20 on. fl. de GARNITURE A TARTE aux cerises WETHEY P-26 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de une bte de 14 on. fl. (empaquetage à vide) de MAIS à grains entiers Aylmer de fantaisie P-27 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un pot de 24 on. fl. de CONFITURE aux framboises Merry England P-28 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un pqt de 60 SACS DE THE Mother Parker P-29 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de deux btes géantes de SUPER AJAX P-30 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un sac de 8 pains de SAVON de toilette Fairbanks P-31 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de 2 cont. de 24 on. fl. de DETERSIF LIQUIDE MIR P-32 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un sac poly de 2 lb de FEVES A BEURRE congelées et coupées Stokely — Qualité de fantaisie P-33 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de une bte de 2 lb de MELASSE Crosby Gold Star — Qualité de choix P-34 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de deux btes de 15 on. de RAGOUT irlandais Clark P-35 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un cruchon de 16 on. fl. de SIROP D'ERABLE pur Grove P-36 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un pqt de 2 lb de RIZ DAINTY P-37 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un pot de 12 on. fl. de MARMELADE Keiller P-38 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de une bout. de 3 on. fl. de LECTRIC SHAVE Williams P-39 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de deux pqts de 10 SACS cirés à poubelle P-40 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un pqt de 13½ on. de BISCUITS GRAHAM WESTON P-41 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un morceau de 12 on. de SALAMI Shopsy P-42 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un pqt de 8 on. de FISH STICKS cuits à la morue P-43 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un pqt cello de TOMATES fraîches P-44 Périmé le 31 janvier

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES
25 avec ce bon et l'achat de un pqt de COEURS de CELERI FRAIS P-45 Périmé le 31 janvier

GRATIS! 250 PANIERS D'ALIMENTS

APPORTEZ-LE A VOTRE MAGASIN LOBLAW

REPONDEZ A CETTE QUESTION POUR VOUS QUALIFIER :

NOM .....

ADRESSE .....

TELEPHONE .....

QUESTION : Donnez le nom d'une des marques réputées de café Loblaw ?

REPAS SUCCULENT ET ECONOMIQUE

Prix en vigueur les 25-26-27 janvier

ATTENTION :
Toutes nos viandes sont inspectées par le gouvernement et spécialement choisies par notre boucher.

COTELETTES DE PORC FRAIS (CHOPS de LARD) lb 49c

Tomates mûries sur la vigne
NO 1 DE CUBA FERMES ET ROUGES — lb 29c

Carottes No 1 de l'Ontario
TENDRES – FERMES – CROUSTILLANTES CELLO — 3 lb 25c

Relish de maïs
McLAREN — pot 15 on. 35c

BACON
DAISY DE BURNS SANS COUENNE — lb 49c

SAUCISSE FUMEE
BURNS — cello 1 lb 45c

SAUCISSE fraîche
"CAMPFIRE" — carton 1 lb 45c

TETE FROMAGEE
BURNS — bte 3 lb 89c

Pour le magasin Excel le plus près de chez vous, signalez . . . **CE. 6-7141**

EXCEL

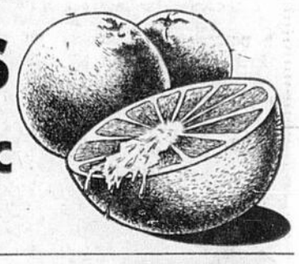
De notre pâtisserie!

BRIOCHES au chocolat
Paquet de 8 ..... 29c
Rég. 33c

BISCUITS
AUX GOUTTELETTES DE CHOCOLAT 43c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Pamplemousses
Indian River juteux – fermes gros — grosseur 40 — 6 49c



Panais no 1 d'Ontario
cello 24 on. 19c

Marmelade 2 fruits
MARQUE NORMANDIE — pot 24 on. 29c

Mélanges gâteaux
DUNCAN HINES ASSORTIS — 2 btes 77c

Farine Robin Hood
sac 7 lb 65c

COMMANDES TELEPHONIQUES

Nous livrons les commandes

AIDE POUR PREPARER VOTRE COMMANDE

SEL	SOUPES PREPAREES	SERVIETTES sanitaires
POIVRE	LAMES DE RASOIRS	EAU DE JAVEL
OEUFS	PATE DENTIFRICE	CIRE EN PATE
SUCRE	PAIN	CIRE LIQUIDE
CASSONADE	FARINE	LAIT
MOUTARDE	MELANGE A GATEAU	BEURRE
CATSUP	MELANGE A TARTE	FROMAGE DOUX
VINAIGRE	MUSCADE	FROMAGE FORT
CONSERVES	CLOU	THE
MACEDOINE	CANNELLE	CAFE
POIS VERTS	**LEGUMES FRAIS**	SHORTENING
FEVES JAUNES	CHOUX	BISCUITS SECS
FEVES AU LARD	SALADE	BISCUITS CHOC.
JUS DE TOMATES	CELERI	GATEAUX
JUS D'ORANGES	PATATES	**VIANDES**
JUS PAMPLEMOUSSES	CONCOMBRES	BOEUF HACHE
JUS DE POMMES	CAROTTES	PORC HACHE
ANANAS	NAVETS	STEAK
SPAGHETTI	TOMATES	BACON
PATE AU FOIE	OIGNONS	SAUCISSE
TOMATES	EPINARDS	BOUDIN
RAGOUT	BETTERAVES	FOIE
SIROP DE MAIS	**FRUITS FRAIS**	ROTI DE BOEUF
BLE D'INDE	ORANGES	ROTI DE PORC
CONFITURE	BANANES	VEAU
MAYONNAISE	POMMES	AGNEAU
BEURRE d'arachides	RAISINS	JAMBON
HOMARD	CITRONS	BOEUF A BOUILLIR
CREVETTES	ANANAS	POULET
VERMICELLE	POIRES	**POISSONS**
NOUILLES	PECHES	AIGLEFIN
MACARONI	SIROP D'ERABLE	MORUE
HUILE	MELASSE	HARENG
Nourriture pour BEBE	**SAVONS**	FLETAN
CEREALES	EN LIQUIDE	ANGUILLE
ESSENCES	EN POUDRE	SAUMON
LIQUEURS	EN PAIN	SARDINES
BIERE	PAPIER DE TOILETTE	PERCHE

Profitez de nos spéciaux de la semaine courante !

PRODUITS JOHNSON & JOHNSON POUR LA PHARMACIE

BAND-AID LANGUETTES DE PLASTIQUE

Petite bte	Bte moyenne	Boite familiale
25c	49c	89c

RUBAN ADHESIF ½" x 5" — Rouleau 35c

POUDRE POUR BEBES — Petite bte 39c — Grosse bte 69c

NETTOIE-OREILLE OUATE — bte 29c

SEL DE FRUITS ENO — Gros format 98c

Savon de toilette Lux
le savon des jolies femmes format régulier — teintes assorties — 5 pains 49c

Détergent en poudre
marque Jet — empaquetage spécial — 3 lb 79c

MODESS REGULIER (coupon de 10c à l'intérieur) — 2 btes de 12 89c

PATE DENTIFRICE **COLGATE** — Tube géant 55c

Détergent liquide Vel
gratis, bte géante de nettoyeur Ajax — format géant 91c

Il n'y aura pas de référendum

Le Conseil APPROUVE l'EMPRUNT de $82,500

Pour la CASERNE des rues Garneau et Leduc

Après une heure de discussion, le Conseil de ville de Hull a décidé d'approuver, mardi soir, par un vote de 8 contre 5, un règlement d'emprunt de $82,500 sans avoir recours aux contribuables par voie de référendum. Ce règlement permettra de reprendre les travaux de construction de la caserne centrale des pompiers, à l'angle des rues Leduc et Garneau.

Ce montant de $82,500, plus les subventions prévues de $8,000 pour les travaux effectués au cours des mois d'hiver, servira à défrayer le coût additionnel des fondations de la caserne et à combler un déficit de plus de $37,000 du premier règlement d'emprunt pour la construction de deux casernes: la caserne centrale et celle du boulevard Taché.

Le ministre des Affaires municipales, M. Lucien Cliche, que des représentants de la ville de Hull ont rencontré la semaine dernière à Québec, a promis d'approuver le nouvel emprunt sans qu'il y ait nécessité de référendum. Québec a basé sa décision sur l'article 82 de la loi sur les travaux d'hiver qui permet d'approuver des emprunts sans avoir recours au peuple, à la condition que le Conseil en fasse la demande.

Vote de 8 contre 5

Les échevins Lemieux, Chénier, Villeneuve, Guertin et Ducharme se sont opposés au règlement d'emprunt après avoir favorisé un délai de deux semaines pour attendre le retour du maire Armand Turpin, présentement en vacances.

D'autre part, les échevins Guertin et Villeneuve ont donné un avis de reconsidération. Après que le maire suppléant Hubert Hinchey eut donné avis que l'assemblée serait ajournée à mercredi soir pour prendre le vote de reconsidération, les échevins Guertin et Villeneuve ont retiré leur avis, voyant que leur tactique pour retarder l'adoption du règlement n'aurait d'autre effet que de retarder la décision de 24 heures.

L'échevin Ducharme a fait le point de la question en disant qu'il ne fallait pas s'éloigner du sujet mais étudier s'il fallait en référer ou non au peuple.

Malgré cela, presque tous les échevins ont voulu exprimer leur opinion.

L'échevin Guertin a déclaré qu'il n'était que juste de recourir au référendum afin de permettre aux contribuables d'exprimer leur désir.

L'échevin Villeneuve, avec des sanglots dans la voix, a déclaré qu'il se lavait les mains de cette question, que c'était encore la classe ouvrière qui paierait les pots cassés, qu'il n'a jamais été en faveur de cette dépense spéciale. Il a menacé le maire suppléant en disant que c'était très dangereux d'approuver ainsi un tel emprunt sans recours au peuple.

L'échevin Alie a souligné que tout retard provoque une dépense additionnelle, et qu'il ne faut pas recourir au peuple chaque fois qu'il y a un problème à régler.

L'échevin Lacasse a rappelé qu'il fallait construire une caserne dans un endroit aussi central que possible afin d'assurer le plus de protection au plus bas coût possible.

L'échevin Chouinard a dit que le coût additionnel des fondations était un imprévu normal dans presque toute construction. Selon le conseiller juridique, il en coûterait $20,000 pour suspendre les travaux jusqu'à l'automne.

L'échevin Laroche a exprimé l'opinion qu'il fallait poursuivre les travaux maintenant que le trou est ouvert.

L'échevin Chénier a apporté un élément nouveau au débat en disant que le maire suppléant a fait connaître en séance de comité, un message du maire Turpin disant qu'il valait mieux attendre à l'automne prochain parce que le gouvernement fédéral a promis un nouvel arrangement pour les subventions aux travaux d'hiver, de sorte que la ville ne paierait plus qu'un tiers du coût total de la construction.

Le débat s'est envenimé lorsque *l'échevin Maurice* a protesté contre l'allusion faite par l'échevin Villeneuve qu'un certain échevin avait accepté que la caserne soit construite dans son quartier pour des raisons personnelles. La caserne centrale est située dans le quartier représenté par les échevins Villeneuve et Maurice. Ce dernier a affirmé qu'on avait trop escompté des subventions accordées aux travaux d'hiver. Il a dit que les dépenses de la Commission scolaire étaient également plus fortes que prévues, qu'il y avait là augmentation des taxes mais que personne ne protestait. Les circonstances ne permettent pas d'en appeler au peuple, a-t-il ajouté.

Le maire suppléant Hubert Hinchey a rendu public le message téléphonique du maire Turpin, qui préfère tout remettre à l'automne, et a rendu compte de la visite faite à Québec. En allant de l'avant dès maintenant, il sera possible de terminer au moins 80 p. 100 des travaux avant la fin de la période des travaux d'hiver, a dit le maire suppléant.

Sur ce, les échevins Guertin et Chénier ont proposé un amendement dans le but de retourner l'étude de la question en comité. Cet amendement a été défait par un vote de 8 à 5 et la résolution principale a été remportée par un vote semblable.

JEUDI 25 JANVIER
25e jour de l'année 1962
Lev. Cou.
Soleil 7.31 4.54
Lune 9.50 10.01

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE SKCH: PR. 7-2771

JEUDI 25 JANVIER
25e jour de l'année 1962
FETE
Conversion de saint Paul

MERCREDI, 24 JANVIER 1962 HULL ET LA REGION 17

Par suite du barrage de Carillon

De Gatineau à Hull-Sud, la Venise de l'ouest du Québec

Une partie de Gatineau, Pointe-Gatineau et Hull-Sud deviendra la Venise de l'ouest du Québec, si les piquets plantés par les soins de l'Hydro-Québec indiquent bien le niveau où l'eau montera le long de la rivière Outaouais par suite de la construction du barrage de Carillon.

A Gatineau, plus de 100 maisons seront, en ce cas, en partie submergées ou complètement entourées d'eau

A Pointe-Gatineau, 125 maisons seront vraisemblablement affectées, et, à Hull-Sud, au moins 150 maisons situées à l'ouest du ruisseau Moreau le seront également.

En raison de l'ignorance dans laquelle se trouve l'Hydro-Québec sur le niveau qu'atteindra la rivière Outaouais, il a été décidé de retarder d'avril à juillet de cette année, la fermeture des vannes au barrage de Carillon.

Ligne des hautes eaux

Les piquets plantés dans les municipalités de Gatineau, Pointe-Gatineau et Hull-Sud indiquent, selon l'Hydro-Québec, la ligne des hautes eaux naturelles.

Dans le passé, il est arrivé que les crues des eaux du printemps inondaient les terrains qui se trouvent présentement à l'intérieur des piquets de l'Hydro-Québec a fait planter par des arpenteurs.

Selon certains ingénieurs, il semble que l'eau montera à ce niveau chaque année et non pas seulement une fois toutes les sept ou huit ans.

D'autres ingénieurs prétendent que le niveau se maintiendra au-dessus du niveau 140 à l'année longue, en amont de Gatineau.

Certains disent même qu'à Hull, la rivière Outaouais sera au moins 6 pieds plus haute qu'au barrage de Carillon.

Or, l'Hydro-Québec a toujours affirmé que le niveau de l'eau, au barrage de Carillon, sera de 135 pieds au-dessus du niveau de la mer, ce qui donnerait un niveau de 141 pieds à Hull.

Etant donné que les crues du printemps peuvent être de plusieurs pieds plus élevées que le niveau moyen de la saison d'été, il est donc possible que le barrage de Carillon affecte une superficie beaucoup plus grande que prévue par l'Hydro-Québec.

En supposant que l'eau monte chaque printemps jusqu'aux piquets plantés par les soins de l'Hydro-Québec, mais sans les dépasser, les terrains décrits ci-après seront submergés. Dans plusieurs cas, les maisons formeront des ilôts; les voisins se fréquenteront alors en utilisant des chaloupes ou encore des gondoles, tout comme à Venise.

A Gatineau

Aux hautes eaux du printemps, plus de 100 maisons et propriétés sont affectées par la hausse du niveau de l'eau.

Par les grosses crues, les caves sont inondées, les maisons isolées et certaines doivent même être évacuées.

Le niveau des hautes eaux normales a été établi par l'Hydro-Québec à l'élévation 142.7. Si l'eau doit monter jusqu'à ce point, à la fermeture du barrage de Carillon, les propriétaires des maisons périodiquement inondées le seront à chaque printemps.

La partie de la ville la plus sérieusement affectée sera le boulevard Hurtubise où les maisons ont été construites tout près de la rive.

Un lac se formera au nord du boulevard, qui s'étendra jusqu'à la rue Watt, des deux côtés de la rue Montcalm.

Le ruisseau Wabassee refoulera sur son cours jusqu'à un point situé au sud du boulevard Maloney.

A l'ouest du ruisseau Wabassee, où le niveau a été établi à 142.8, certaines rues sont présentement à ce niveau: les rues Riviera et Glaude, au sud de Saint-Laurent.

Selon l'ingénieur municipal, M. Gilles-P. Renaud, le système d'égout et d'aqueduc municipal ne sera pas affecté à moins que le niveau de l'eau dépasse 137 pieds d'élévation.

Cependant, selon les données obtenues par M. Renaud, de l'Hydro-Québec, ce niveau n'atteindrait que 137 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Il semble cependant que ce niveau sera plus élevé. M. Renaud est à préparer un mémoire qu'il présentera au Conseil de ville bientôt.

"Si le niveau de l'eau atteint 140, a déclaré M. Renaud, il faudra refaire un système complet d'égouts et d'aqueduc dans les parties basses."

A Pointe-Gatineau

A Pointe-Gatineau, l'on peut voir toute une série de piquets plantés au niveau de 143.1, sur une grande partie du boulevard Jacques-Cartier.

Si l'eau monte à ce niveau, le boulevard Jacques-Cartier sera recouvert de plusieurs pieds d'eau à certains endroits. Même la maison du maire Henri Lapointe serait affectée.

L'eau se rendrait alors jusqu'à l'arrière des maisons de la rue Champlain et de la rue St-Louis.

A l'extrémité ouest de Pointe-Gatineau, toutes les propriétés situées à l'ouest du ruisseau Moreau seront affectées.

Dans ce secteur, deux journalistes du "Droit" ont constaté qu'on trouve des piquets le long du boulevard René et le long des rues Alexandre, Antonio, Adélard, Oscar et Laurin.

A Hull-Sud

Plusieurs des rues nommées ci-haut continuent dans la municipalité de Hull-Sud.

Les terrains bas de ce secteur se trouvent au niveau de 143.1 au-dessus du niveau de la mer. Si l'eau atteint ce niveau, la majorité des propriétés seront affectées.

L'escompte de 3% aboli

Par un vote de 8 contre 5, le Conseil de ville de Hull a décidé, mardi soir, d'abolir l'escompte de 3 p. cent qui était jusqu'ici accordé aux contribuables qui s'acquittaient de leurs taxes municipales avant le premier juin de chaque année.

Les lecteurs du "Droit" savent, par ailleurs, que le Conseil a adopté une résolution, à son assemblée précédente, imposant une pénalité de 5 p. cent du montant de taxes dû à la ville, à tout contribuable qui ne se sera pas acquitté de ses taxes municipales avant le 1er juillet de chaque année.

Le président du comité des finances, l'échevin Pierre Valin, a expliqué que l'enlèvement de ce privilège d'escompte est disparu de la grande majorité des villes de la province de Québec. Cette décision devrait rapporter à la ville environ $61,000 par année.

L'échevin Chénier a protesté contre cette mesure, au nom des petits contribuables. L'échevin Maurice, par contre, a déclaré que l'escompte favorisait surtout les gros contribuables.

Les échevins Lemieux, Chénier, Villeneuve, Guertin et Ducharme ont voté contre la résolution.

Les travaux reprennent

Pour les fondations, il faudra remplir le trou

"Nous commencerons les travaux dès maintenant, a affirmé l'entrepreneur P.-E. Brûlé, et nous avons confiance que la caserne centrale sera pratiquement terminée à la fin de mai".

Aussi étrange que soit la chose, maintenant que tout a été dit au sujet du trou de la rue Garneau, il faudra le remplir pour entreprendre les travaux des fondations.

L'entrepreneur Brûlé a expliqué que dès mercredi, il commencerait à vider le trou de l'eau et de la glace qu'il contient, mais qu'il faudra ensuite le remplir avec du concassé afin de permettre de planter les pieux-caissons qui supporteront l'édifice de deux étages avec sous-sol à la partie arrière.

A l'aide d'un marteau-pilon, on descendra un tuyau d'acier verticalement dans le sol puis on y coulera du béton qui formera à la base une sorte de boule. Il faudra planter environ cinquante pieux-caissons de ce genre, et chaque pieu devra avoir une résistance d'au moins 6,000 livres au pied carré.

Contrat de $45,719

Une résolution des échevins Lacasse et Chouinard accordant le contrat des fondations à l'entrepreneur P.-E. Brûlé, au montant de $45,719, a été adoptée sans discussioon, mardi soir, au Conseil de ville.

Une autre résolution présentée par les mêmes échevins afin d'ordonner le début des travaux a été adoptée également sans discussion.

Le maire suppléant Hubert Hinchey a fait remarquer, à cette occasion, que le ministre des Affaires municipales a promis d'étudier très attentivement une demande de subvention spéciale pour défrayer, en tout ou en partie, le coût additionnel des fondations.

Une lettre de remerciements sera envoyée au député Oswald Parent pour avoir préparé les entrevues à Québec la semaine dernière.

Dix-huit mushers inscrits au derby de Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — Encore une fois l'une des principales attractions au grand carnaval de Maniwaki, qui débutera le samedi 27 janvier, sera le derby international de chiens. Il aura lieu durant les deux jours de clôture du carnaval, soit les 3 et 4 février.

Le derby international groupera au moins 22 attelages venant des différentes parties des Etats-Unis et du Canada. Dix-huit sont actuellsment inscrits et d'autres doivent s'inscrire d'ici le samedi 3 février.

Parmi les participants inscrits au derby 1962, on relève les noms de: Dr Roland Lombard, Auburndale, Mass., Paul Jordan, Laconia, New Hampshire, Bob Ruddell, Watertown, N.Y., Charles Belford, Deerfield, Mass, Keith Briar et son épouse Jean, Center Harbor, New Hampshire, Mme Louise Lombard, Auburndale, Mass., Ernest Brunet, Pointe-Gatineau, Pete Collins, Ironside, Guy Charbonneau, Pointe-Gatineau, Léo Aubé, Masson, René Bertrand, Pointe-Gatineau, Jacques Boivin, Buckingham, Roger Laramée, Pointe-Gatineau, Mac MacDougald, Ste-Agathe-des-Monts, Bunty Dunlop, Burlington, Ont., Don McFaul, Maniwaki et Jean-Guy Paquette, de Montcerf.

De choses et d'autres au Conseil

Le Conseil de ville de Hull a décidé, mardi soir d'utiliser un excédent de $4,535 du règlement 757 pour rénover une partie du système d'éclairage du boulevard St-Joseph. On installera des lampes au mercure sur le côté ouest du boulevard, des rues Montclair à St-Raymond.

* * *

Les échevins Chouinard et Lacasse ont présenté une résolution de félicitations à l'endroit de l'échevin Robert Guertin pour la publicité apportée à la ville de Hull par la soirée de boxe de lundi soir, à l'Aréna.

* * *

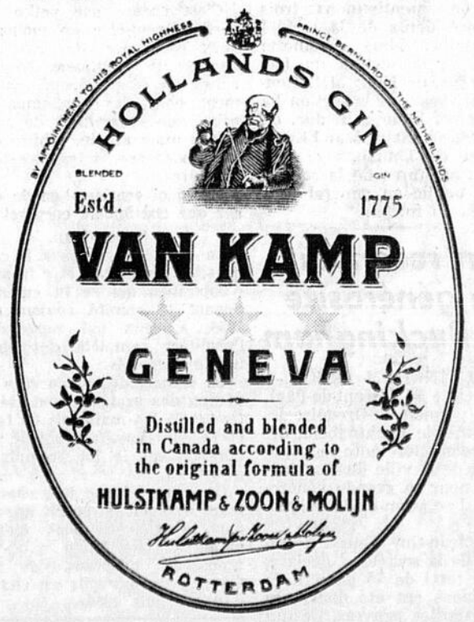
L'échevin Chénier a hérité de la présidence du comité de la bibliothèque, grâce à l'appui des échevins Lemieux, Villeneuve, Guertin, Ducharme, Alie et Mutchmore. C'est l'échevin défunt Doucet qui détenait ce poste.

* * *

M. André Beaulne a été nommé greffier adjoint par décision unanime du Conseil. Il faisait auparavant partie du bureau du trésorier.

Agence hypothécaire
ENRG.
1ère et 2e hypothèques
Termes: 5 à 10 ans
Aucun dépôt requis
Aucun frais d'enquête
VERIFIEZ NOS TAUX
Lionel Paquette
133, rue KENT HULL
PR. 1-4397
9.00 a.m. à 9.00 p.m.

Exigez le 'Gros Gin' ★★★



Un 'Gros Gin' de qualité
GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

BIENTOT!
GRANDE VENTE D'ENTREPOT
au magasin
Jacques Lefebvre
de BUCKINGHAM
SURVEILLEZ NOS 2 PAGES DE SPECIAUX DANS LE "DROIT" DE JEUDI

S.-Edgar DUSSAULT
& FILS INC.
"Le Centre de l'Assurance"
ASSURANCES — IMMEUBLES
31, RUE LAVAL HULL PR. 7-3835

... est heureux d'annoncer le retour de Jacques & Pierre Dussault d'un voyage de perfectionnement à Kitchener, Ontario, dans un domaine de l'assurance peu connu qui intéresse tous les hommes d'affaires.

L'Assurance contre la perte des revenus à la suite d'un incendie (Business Interruption)

Jacques et Pierre Dussault sont à votre disposition pour une discussion plus personnelle de votre problème.

Gérard Desjardins se plaint de l'état des routes dans son comté

Par Omer LANGLOIS

QUEBEC — C'est surtout à l'état déplorable dans lequel il a laissé les routes du comté de Gatineau que le député Gérard Desjardins s'en est pris, mardi, à l'Assemblée en s'attaquant à la politique du gouvernement libéral, durant le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône.

M. Desjardins a déclaré que l'Union nationale avait prévu un budget routier important en 1960, pour le comté de Gatineau, mais les libéraux devaient le réduire de 50 p. cent, et, dans certains cas, 75 p. cent le lendemain du 22 juin. Le député a informé la Chambre que si le gouvernement libéral n'agit pas rapidement, de nombreux enfants ne pourront pas aller à l'école dans les autobus scolaires, tant certains chemins sont détériorés.

Passant en revue les principales artères du réseau routier dans son comté, M. Desjardins a rappelé que près de 400 milles de voies routières sont entretenues par la Voirie, mais que plus de 700 milles sont entretenues par les municipalités.

Le député de Gatineau prétend que le système routier devrait être amélioré, parce que la richesse de cette circonscription provient principalement de l'industrie forestière, de l'industrie touristique et de l'agriculture. Pour assurer la prospérité de ces trois grandes industries, un bon réseau routier est nécessaire.

De l'avis du député Desjardins, le gouvernement endette les municipalités par le truchement des programmes de travaux d'hiver, qui sont trop rigides. Comme ces travaux sont exécutés pendant la saison rigoureuse, le temps froid, le sol gelé et autres conditions locales ne permettent pas de tirer tout le bénéfice qu'on attend de ces entreprises.

Le gouvernement de l'Union nationale, par son ministre de la Voirie, M. Antonio Talbot, a entièrement reconstruit la route 11 et autres artères d'importance sur la Gatineau. De l'avis de M. Desjardins, il est urgent d'accorder une attention immédiate aux sorties de la ville de Hull et de la capitale du Canada, la ville d'Ottawa.

"Ces travaux sont très urgents pour les raisons que j'ai déjà mentionées. Une population de 400,000 se sert de ces routes, et c'est devenu un embouteillage l'hiver comme l'été.

"Tout le monde sait que deux très importants centres de ski sont dans la Gatineau: le camp Fortune, situé à 9 milles de Hull, et Idlewess, situé à 25 milles. Ces pistes sont fréquentées par des dizaines de milliers de skieurs, le dimanche."

L'élection au siège de Doucet, le 14 février

La mise en nomination pour combler la vacance produite au Conseil de ville de Hull par la mort récente de l'échevin Aurélien Doucet se fera le 7 février prochain et les élections, s'il y a lieu, se feront le 14 février.

Ainsi en a décidé le Conseil de ville, à sa réunion de mardi soir.

Jusqu'ici, plusieurs contribuables ont manifesté leur intention de poser leur candidature.

Les noms de MM. Cartier Mignault, Roland St-Onge et Alexis Larose ont été mentionnés comme candidats possibles. Il semble cependant que le seul candidat certain est M. J.-Edmond Bériault, grossiste de la rue St-Rédempteur.

Forum public de la SSJB, dimanche, à l'école Labelle

TEMPLETON (DNC) — La société Saint-Jean-Baptiste de la paroisse Sainte-Rose-de-Lima, tiendra dimanche soir, le 28 janvier courant, un grand forum public, à l'école Labelle, à Templeton.

La soirée débutera à 8 heures et sera sous la présidence de M. Roch Bissonnette, président de la section paroissiale de la société.

Le forum portera sur les réalisations de la section de Sainte-Rose-de-Lima, depuis sa fondation, le 16 mars dernier. On discutera également de la question du séparatisme, sujet d'actualité.

Parmi les invités à cette réunion, mentionnons trois vice-présidents de la société diocésaine, Mme Jeannette Côté, de la section du Lac des Fées, de Hull; MM. Henri Martineau, de la section La Pêche, et Ludovic Leduc, de la section Saint-Jean-l'Evangéliste, de Thurso.

Les membres de la société et le public en général sont invités au forum.

On reconnaît la générosité de Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — La société St-Vincent-de-Paul, de la paroisse St-Grégoire-de-Nazianze de Buckingham, désire remercier toute la population de la ville de Buckingham, pour sa grande générosité à l'occasion de la guignolée.

M. Jean-Guy Soucy, secrétaire de la société, a déclaré, qu'un total de 75 paniers de provisions ont été distribués aux familles pauvres. Ce qui représente un montant approximatif de $722.

Un merci spécial est adressé à certains clubs sociaux, ainsi qu'à certains particuliers qui ont fait des dons substantiels.

Lettre sur le réseau national d'électricité

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Jean Lesage a annoncé hier qu'il avait reçu une lettre du premier ministre Diefenbaker, suggérant une rencontre fédérale-provinciale en vue de discuter de l'éventualité de l'installation d'un réseau national d'électricité.

Le premier ministre Lesage a précisé qu'une réponse avait été préparée pour être soumise au cabinet avant d'être envoyée à Ottawa.

M. Lesage n'a pas donné d'autres détails, se contentant d'ajouter qu'il demanderait au premier ministre fédéral si la question pouvait venir sur le tapis en Chambre de Québec.

Assistance aux retraites

Un record serait établi en janvier

A ce jour, la délégation annoncée des paroissiens de Notre-Dame de Hull et des employés de la compagnie Overnite Express semble en voie de se mériter les honneurs de la participation aux retraites fermées de janvier.

En effet, l'inscription à la retraite qui aura lieu à la maison du Sacré-Coeur, à Hull, les vendredi, samedi et dimanche 26, 27 et 28 janvier, a dépassé toutes les espérances et aucune place n'est libre actuellement.

Les responsables de l'organisation des retraites fermées, à la maison hulloise, se réjouissent de l'ardeur manifestée par les hommes et jeunes gens en s'inscrivant en si grand nombre à cette prochaine retraite.

Pour leur part, une soixantaine de participants inscrits, tous employés d'Overnite Express, ont rencontré le R. P. Paul-Emile Marchand, o.m.i., recruteur, mardi soir.

Le R. P. Marchand rappelle cependant qu'il y a encore des places disponibles pour la retraite des lundi, mardi et mercredi 29, 30 et 31 janvier. Plusieurs paroissiens de St-Albert, St-Pascal-Baylon, Vars et Carlsbad Springs y prendront part. On peut réserver sa place en s'adressant à la maison du Sacré-Coeur, Hull, ou en téléphonant à PR. 7-2705.

La retraite des paroisses de Rockland, Clarence Creek et Cumberland a groupé 67 participants, les 19, 20 et 21 janvier, et celle de L'Orignal et Limoges a réuni 47 hommes et jeunes gens, les 22, 23 et 24 janvier.

Jeudi et vendredi de cette semaine, les 25 et 26 janvier, une cinquantaine d'étudiants de l'Université d'Ottawa, auxquels se sont joints 12 élèves de l'école secondaire de Bourget, sont attendus.

On annonce aussi que toutes les écoles intéressées pourraient se joindre aux différents groupes de retraitants en se ménageant des places auprès des responsables des retraites fermées. Ainsi des groupes d'étudiants de Gatineau et de l'Académie De-La-Salle d'Ottawa sont déjà inscrits à trois retraites fermées de février, c'est-à-dire les 1 et 2, les 5 et 6 et aussi les 8 et 9.

Rien pour l'abolir

Le fouet reste légal comme instrument de correction

Par DON HANRIGHT

Plus de cinq ans ont passé depuis qu'un comité conjoint de la Chambre et du Sénat ont lancé un appel en faveur de la cessation des châtiments corporels dans les prisons canadiennes.

Aucune mesure n'a encore été prise et, au Parlement, on est d'avis que le gouvernement ne proposera pas encore, à la prochaine session, l'amendement nécessaire au Code criminel à cet effet.

On rapporte que depuis 1956, il y eut de 15 à 20 cas, chaque année, où la peine du fouet, soit le fouet à neuf chats ou la lanière de cuir troué, a été appliquée par ordre de la cour, à des personnes trouvées coupables de certains crimes.

C'est encore une petite proportion, peut-être de moins de deux pour cent, des cas pour lesquels le châtiment corporel aurait pu être ordonné, notamment pour des condamnations pour viols, tentatives de viols, vols à main armée, crimes contre l'indécence, actes incestieux et autres.

Pourquoi continue-t-on de donner des châtiments corporels?

Opposition

La meilleure réponse à cette question semblerait être la sorte d'opposition qui se fit entendre devant le comité conjoint, en 1956, à ceux qui suggéraient l'abolition complète des châtiments corporels.

La plupart des procureurs généraux des provinces ont été en faveur de les maintenir en force et ce sont eux, après tout, qui administrent la loi promulguée à Ottawa.

On opine ici que tout changement à la loi ne serait apporté par le gouvernement fédéral qu'après consultation avec les procureurs généraux des provinces pour voir s'ils ont changé d'idée depuis 1956.

Mais on est loin d'avoir oublié l'affaire. A chaque session du Parlement, il y a toujours un projet de loi d'un député à l'agenda visant à faire abolir les châtiments corporels dans les prisons. Les partisans les plus persévérants de l'abolition des châtiments corporels furent le député conservateur de York-Scarborough, M. Frank McGee, et le député CCF de Vancouver-Est, M. Harold Winch, qui ont, d'ailleurs, tous les deux déclenché la campagne contre la peine capitale en 1960.

Le sujet n'a pas été souvent débattu en Chambre. La dernière fois, ce fut en 1959 alors que sept conservateurs ont appuyé le projet de loi avec un qui s'y objectait. Mais le vote n'a jamais été pris.

Tâche désagréable

Entre-temps, on répète que dans les prisons, les autorités voudraient voir disparaître les châtiments corporels.

Pour eux, c'est une affaire de devoir et d'obéissance à l'ordre de la cour qui doit être exécuté sous la stricte surveillance d'un médecin et en bandant les yeux du sujet châtié afin qu'il ne puisse pas savoir quels sont ceux qui assistent à son châtiment.

Mais les officiers des prisons n'aiment pas ça. Ils demeurent convaincus que le châtiment corporel est bien loin de la formule nouvelle qui consiste à entraîner et à réformer plutôt que de punir les condamnés.

De plus, on doute fort de l'efficacité du châtiment corporel. On croit qu'il ne guérit pas la mentalité du criminel endurci ou d'un homme condamné pour une offense sexuelle. Au contraire, il engendre la haine.

M. R. Hupé est élu marguillier à Perkins

PERKINS (DNC) — M. Raymond Hupé a été élu dimanche marguillier de la paroisse St-Antoine de Perkins, en remplacement de M. Bernard O'Brien, sortant de charge.

Les autres marguilliers sont MM. François Girouard et Robert Mineault.

Clinique de donneurs de sang à Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — La société canadienne de la Croix-Rouge organise pour le jeudi 25 janvier une clinique à l'intention des donneurs de sang. Elle fait appel à tous les hommes, dames, jeunes gens et jeunes filles de 18 à 65 ans, pour l'aider à sauver des vies en danger.

Cette clinique spéciale de la Croix-Rouge aura lieu à la salle paroissiale de Maniwaki.

Banquet des étudiantes à Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC)— Les jeunes filles, élèves de 10e année de l'école Saint-Louis, de Hearst, ont donné récemment une belle démonstration de leurs connaissances de l'art culinaire, en préparant un banquet auquel les professeurs et des élèves ont été invités, sous la présidence de Mgr Pierre Grenier, p.d.

Les demoiselles des 9e et 10e années de cette école ont le privilègee, depuis septembre, d'avoir accès à une classe d'art ménager des plus modernes. Mlle Carole Bourdon est l'institutrice.

Une soirée récréative a suivi ce banquet où on a joué au bingo et participé à des jeux et des chants et dansé.

Un marguillier élu au Parc de la Montagne

M. Paul de Repentigny, de la division de l'impôt au ministère du Revenu national, a été élu, mardi soir, marguillier de la paroisse Notre - Dame-de-la-Guadeloupe de Hull. Il succède au marguillier sortant, M. André Fortier, conseiller au ministère des Finances.

A la suite de l'élection de M. de Repentigny, M. Réjean Plamondon, rédacteur au service français d'information à la Conférence catholique canadienne, devient marguillier en charge, tandis que Me Gérald Beaudoin, du ministère de la Justice, occupe les fonctions de second marguillier.

Au cours de la réunion qui groupait quelque soixante-dix francs tenanciers, le curé, l'abbé Louis Corbeil, a annoncé l'organisation d'équipes liturgiques, au sein des paroissiens, qui faciliteront la mise en application du directoire pastoral sur la messe. Ce directoire pastoral insiste de façon toute spéciale sur l'importance d'une participation plus active des fidèles à la célébration de la messe.

La construction de l'église de cette nouvelle paroisse hulloise sera vraisemblablement terminée pour le début de juillet. La mise en chantier a été faite l'automne dernier. Elle sera située au triangle formé par les rues St-Onge, St-Thomas et Brady.

D'ici la fin des travaux, les offices religieux sont célébrés à l'école du Parc de la Montagne. L'assemblée de la fabrique Notre-Dame-de-la-Guadeloupe de Hull a d'ailleurs eu lieu à cet endroit, mardi soir.

M. Lanoue parle aux Lacordaire de St-Raymond

Le nouveau président diocésain d'Ottawa des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, M. Ernest Lanoue, était le conférencier à la réunion mensuelle de la section St-Raymond de Hull du mouvement antialcoolique.

Il a profité de l'occasion pour expliquer les buts de l'action Lacordaire qui se veut à la fois réhabilisatrice et préventive selon le cas. "La fidélité Lacordaire ne peut être maintenue que par une contribution constante et effective à la lutte antialcoolique dans tous les milieux", a souligné M. Lanoue.

"Nos jeunes devraient tout particulièrement faire preuve de prudence, car la multitude de réceptions et de cocktails les amène souvent à s'alcooliser sans pour autant le vouloir. L'alcoolisation, sournoise et traitresse, est une complice de premier ordre qui favorise la déchéance morale de notre jeunesse. Une action avertie et pertinente s'avère donc de toute utilité, et les Lacrodaire et Jeanne-d'Arc en tiennent compte dans l'exercice de leur apostolat quotidien", a conclu le conférencier.

Au cours de l'assemblée présidée par M. Raymond Dazé, le secrétaire et le trésorier, MM. Prosper Laflamme et Gaston Latrémouille, ont présenté leurs rapports respectifs.

Un jeu de questions, préparé par MM. Gaston Foucault et Bernard Forest et animé par M. Jean-Paul Duguay et Mlle Diane Guibord, a remporté un franc succès auprès de l'assistance.

Le mot de la fin fut laissé à l'aumônier, l'abbé André Fortin. Un succulent goûter, responsabilité de Mme William Quinn et de Mlle Louise Forest, a suivi.

Installation du nouveau curé de Quyon

QUYON (DNC) — L'abbé Joseph Gravelle, vicaire forain de Pontiac, a présidé, récemment, la cérémonie d'installation officielle de l'abbé Thomas Clath, nouveau curé de la paroisse Sainte-Marie de Quyon. Ce dernier succède à l'abbé A. K. Macdonald qui a pris sa retraite, à cause de sa santé.

L'abbé Clath est né à Pembroke où il a fait ses études primaires aux écoles séparées. Après son cours secondaire au collège St. Patrick, d'Ottawa, il a fait sa théologie au Grand séminaire de Montréal.

Ordonné prêtre en 1949, il a été vicaire à Renfrew, Fort-Coulonge, Mattawa, Temiskaming. Il a pris possession de sa première paroisse il y a quelque mois, à Stonecliffe. L'abbé Clath est parfait bilingue.

De nombreux paroissiens ont assisté à la cérémonie. Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait les abbés John Harrington, curé de Bristol, S. Shulist, de Campbell's Bay, Léo-Paul Martel, curé de Luskville, Roland Pilon, curé de Fort-Coulonge et M. Hurtubise, d'Ottawa.

Caron ne donne aux séparatistes aucune chance de réussite

Par Gérard MORIN

"Le mouvement séparatiste n'est pas sérieux, et il n'a pas de chance de réussir actuellement, parce qu'il n'a pas de chef, dans le beau sens du mot. Le mouvement est déjà subdivisé en groupes capitalistes, socialistes et autres. Je considère le séparatisme comme un acte d'égoïsme presque inqualifiable à l'égard de plus d'un million de nos frères dans les autres provinces. Sur le plan économique, le séparatisme mènerait le Québec à la banqueroute, et livrerait les Maritimes aux Etats-Unis. Le séparatisme présenterait pour les Prairies aussi des problèmes quasi insurmontables, et affaiblirait tout le Canada dans sa position domestique aussi bien que sur le plan international."

Voilà un aperçu sommaire des griefs de M. Alexis Caron, libéral de Hull, qui parlait, mardi, à la Chambre, au cours du débat sur le discours du Trône.

Les responsables

M. Caron, qui se défend énergiquement d'être un séparatistes, et cela à plusieurs reprises dans son discours, prononce des paroles et fait de nombreuses déclarations dont bien des séparatistes aimeraient avoir crédit, surtout quand il accuse l'élément majoritaire d'être directement responsable de cette crise de séparatisme au Québec. Le député souhaite que cette majorité fasse un sérieux examen de conscience et agisse "pour une fois", dit-il, "comme de vrais Anglo-Saxons".

Le député de Hull se montre sévère et déclare: "Le mouvement séparatiste n'a pas actuellement de chance de réussir, mais j'avertis les Anglo-Canadiens qu'ils devront, à l'avenir et rapidement, revenir aux principes de la Confédération qui voulaient l'intégration des Canadiens français et non leur assimilation. Sinon, vous pourrez fêter le centenaire de ce pacte mémorable, mais vous ne réussirez pas à calmer les esprits séparatistes."

M. Caron va plus loin pour dire: "Il ne faudra qu'un chef de valeur pour tout bouleverser. Rien ne peut sauver la Confédération que la bonne foi de l'élément majoritaire, qui a tout à gagner en se montrant magnanime".

Le député admet que si les séparatistes du Québec comptaient un chef à l'emporte-pièce, des souleveurs de foules de la trempe de Hitler, de Castro, ou même de Camillien Houde, peut-être aurions-nous raison de craindre pour la rupture de la Confédération à brève échéance. Mais pour le moment, l'avantage que peut avoir le séparatisme, "c'est de réveiller les Anglo-Canadiens pour qu'ils fassent un sérieux examen de conscience".

En 1867, poursuit M. Caron, nous étions "en principe, des partenaires égaux, mais en pratique, hélas, que de tracasseries, et que d'inconséquences il a fallu supporter".

Dans les provinces à majorité anglaise, un avantage que l'on espérait de la Confédération, c'était d'angliciser plus facilement la race canadienne-française. Puis, il énumère une série de faits historiques à l'appui de cette thèse de la volonté d'assimilation après 1867:

Le Nouveau-Brunswick interdit l'enseignement du français et de la religion dans les écoles;

Vers 1890, la majorité anglaise persécute l'élément français dans ses écoles;

En 1911, l'Ontario passe le règlement 17, qui met hors la loi les écoles franco-ontariennes;

En 1928, sous le gouvernement de James Gardiner, l'habit religieux et le crucifix étaient tolérés dans les écoles, et M. Anderson défait M. Gardiner en soulevant le fanatisme. Persécution encore pour les minorités;

Plus tard, la Colombie s'est montrée aussi d'une "souveraine étroitesse d'esprit".

Mais malgré l'histoire, M. Caron demeure optimiste, parce que déjà les conditions se sont améliorées, et il ajoute que si les persécutions ont débuté sur les côtes de l'Atlantique, il faut souhaiter qu'elles se noieront dans le Pacifique.

M. Caron émet le voeu que les minorités soient traitées comme on le fait au Québec "et les autres provinces, dit-il, devraient regarder de plus près ce que Québec continue de faire à l'endroit des minorités. Et une fois de plus, M. Caron réclame le bilinguisme dans le fonctionnarisme, avec traitement supérieur pour les bilingues. Il regrette que les Anglo-Canadiens ne veuillent pas apprendre une langue seconde comme l'ont fait les bilingues du Québec. Les chèques bilingues devraient suivre le timbre et la monnaie.

Fanatisme ?

Je sais que dans certains milieux on me taxera de fanatisme. "Suis-je fanatique si je demande de traiter les minorités française et catholique, sinon d'après la lettre de la loi, au moins selon son esprit?" s'exclame M. Caron.

"Suis-je fanatique en demandant que les Canadiens français reçoivent dans les provinces en majorité anglaise un traitement égal à celui que reçoit la minorité anglaise du Québec au point de vue scolaire ?

"Suis-je fanatique si je réclame pour les miens la chance d'accéder aux postes supérieurs dans le service civil de ce pays ?

"Suis-je fanatique si je demande que mes concitoyens de langue française puissent être servis en français dans tous les ports douaniers du pays ?

"Suis-je fanatique si je demande que nos représentants à l'étranger puissent montrer le vrai visage du Canada où deux races et deux cultures vivent côte à côte ?

"Je pourrais citer à l'infini de ces cas sans donner plus de force à mon argumentation."

M. Caron s'inquiète peu que les Canadiens de langue anglaise refusent d'étudier et de parler le français, pas plus que "je m'inquiète des Canadiens français qui refusent d'étudier et de parler l'anglais si l'effort ne leur plaît pas. Mais ce que je désire, c'est qu'on reconnaisse la supériorité de celui qui s'est donné la peine de devenir bilingue, et que la Commission du service civil lui accorde une préférence. Ce serait un encouragement pour les autres".

"Malgré les déficiences chez nos concitoyens anglo-canadiens, dit M. Caron, nous sommes forcés d'admettre que les choses s'améliorent constamment pour nous, même si très lentement.

"N'oublions jamais qu'un peuple qui ne veut pas mourir, finit toujour par s'imposer.

"Soyons Canadiens français foncièrement attachés à notre langue et à nos coutumes, mais soyons également Canadiens pour le plus grand bien de toute notre patrie."

Le maire J. Gendron serait encore candidat à Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — M. Joseph Gendron, maire sortant de la ville de Maniwaki, serait candidat aux prochaines élections municipales.

M. Gendron a donné quelques éclaircissements à ce sujet lors de la dernière assemblée régulière du présent Conseil, à l'hôtel de ville. Il répondait à l'échevin Aldège Beaulieu qui avait demandé au maire pourquoi il était revenu sur sa décision, car apparemment, on s'attendait à ce que M. Gendron ne serait pas candidat.

"J'étais sincère, a dit M. Gendron, je n'avais pas l'intention de revenir sur les rangs, mais, même si nous n'avons pas le rapport de l'année, je veux affirmer que la ville a connu la meilleure administration depuis de nombreuses années. Un grand nombre de contribuables ont fait pression pour que je sollicite un nouveau mandat. Voilà pourquoi je suis revenu sur ma décision et que je poserai officiellement ma candidature."

La mise en candidature aura lieu le jeudi 25 janvier. Si des élections sont nécessaires, les électeurs voteront le 5 février.

Salaires

Les membres du Conseil ont étudié à cette dernière assemblée, un projet qui aurait pour effet de rémunérer les édiles. Le maire Gendron a déclaré "que cette somme ne représente pas un salaire, mais plutôt une compensation pour trente-quatre assemblées régulières auxquelles nous devons assister, en plus des nombreuses assemblées spéciales, sans tenir compte des nombreuses heures que chaque membre du Conseil doit consacrer chaque jour, pour le bénéfice des contribuables. Pour ma part, dit-il, cela me laisse indifférent et si la population juge que ce que nous faisons devrait être fait bénévolement, je me plierai bien volontiers à leur décision et je tâcherai de continuer à donner le meilleur de moi-même."

L'échevin Olivier-Z. Roy a tenu à souligner que la ville de Maniwaki grandit et continue de prendre de l'importance, demandant ainsi des heures supplémentaires aux membres du Conseil. Pour le bien futur de la ville, selon lui, il serait dans l'ordre que le maire reçoive $1,500 par année, et les échevins, $500. L'échevin Paul-H. Joanis a approuvé la suggestion de ce dernier, mais les échevins Gabriel Langevin et Emilien Labonté sont d'avis qu'un montant de $1,200 devrait être accordé au maire, tandis qu'un échevin recevrait $400. L'échevin Aldège Beaulieu s'est abstenu de se prononcer sur cette question.

Les opinions étant divisées, le maire Gendron a précisé qu'il serait préférable d'attendre la venue du prochain Conseil, disant que ce Conseil comptera de nouvelles figures et qu'il serait bon d'avoir leur opinion. Pour être éligible au montant global un représentant devrait assister à 80 p. 100 des assemblées régulières.

Trois dignitaires canadiens sur la commission du concile

MONTREAL (PC) — Trois hauts dignitaires de l'Eglise canadienne, Son Em. le cardinal Léger, archevêque de Montréal, Son Em. le cardinal McGuigan, archevêque de Toronto, et l'archevêque-évêque de Gaspé, Son Exc. Mgr Paul Bernier, font partie de la commission centrale chargée d'organiser le concile oecuménique qui aura lieu à Rome cette année.

Le Comité catholique de presse, de radio et de télévision a rendu publique à Montréal aujourd'hui la liste des membres de la commission.

Les deux cardinaux canadiens sont actuellement à Rome et un porte-parole du palais cardinalice de Montréal a laissé entendre qu'ils feront la navette entre Rome et leurs archidiocèses d'ici le concile.

On trouve aussi des Canadiens dans les sept autres commissions qui préparent le programme du concile.

Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec, et Mgr Maxime Hermaniuk, évêque du rite ukrainien à Winnipeg, font partie de la commission théologique, qui s'occupe des questions de doctrine.

Le R. Père Marcel Bélanger, de l'Université d'Ottawa, est conseiller auprès de la commission théologique.

Son Exc. Mgr Georges Pelletier, évêque de Trois-Rivières, fait partie de la commission des affaires diocésaines et Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, archevêque d'Ottawa, est conseiller auprès de cette commission.

"Queen's Park a autorité sur la CCN"

Le maire Whitton a reproché à un contribuable de la ville de vouloir faire de la Commission de la capitale nationale un mouvement séparatiste en Ontario.

Au cours d'une assemblée publique convoquée pour discuter des plans directeurs de la capitale, une personne a demandé qui aurait le dernier mot, advenant un conflit d'opinion entre le gouvernement provincial et la CCN.

"Queen's Park, par son ministre des Affaires municipales, a pleine autorité sur la CCN, a répliqué le maire.

"Voulez-vous dire que le gouvernement provincial a autorité sur un organisme fédéral", a repris l'interlocuteur.

"Hé là, mon cher monsieur, a lancé le maire, voulez-vous faire de la CCN un mouvement séparatiste en Ontario?"

Les Canadiens de Montréal, à Hull bientôt ?

Il est question que les Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey, se rendent à l'aréna de Hull, le 7 février prochain, pour disputer une partie aux Canadiens de Hull-Ottawa dans le cadre de l'activité du grand carnaval d'hiver de la capitale.

Il a été impossible de confirmer auprès de la direction de l'aréna si cette partie aura lieu ou non.

Cinq fractures à cause d'une mauvaise chute

M. Roger-Rhéal Marleau, 21 ans, de Hammond, Ont., repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général d'Ottawa, après avoir fait une chute d'une trentaine de pieds, mardi midi, en bas d'une maison que l'on est en train de démolir à 414 est, ave Laurier, à Ottawa.

Les autorités de l'hôpital ont déclaré que M. Marleau souffre de fractures à la jambe droite, à l'épaule droite, au bassin, au nez, aux côtes ainsi que de multiples contusions par tout le corps.

M. Marleau était debout dans le grenier de cette maison de quatre étages, lorsque le plancher s'est effondré. Il est tombé dans un amas de débris, au troisième étage.

Biernacki est libéré

MONTREAL (PC) — M. Tomasz Biernacki, émigrant polonais venu s'établir au Canada, a été libéré aujourd'hui pour la deuxième fois en un an d'une accusation d'espionnage portée contre lui.

M. Biernacki était en liberté provisoire sous une caution de $4,000. Il se trouve libéré de toute inculpation sans avoir subi un procès.

Le juge Emile Trottier a fait droit à la demande de la défense de rejeter la mise en accusation privilégiée de l'inculpé.

Le procureur général du Québec avait signé l'inculpation privilégiée après que M. Biernacki eut été libéré une première fois l'été dernier.

M. Biernacki est un ingénieur en hydrologie. Il est arrivé au Canada au printemps de 1960. Quand il a été arrêté, il était à l'emploi d'un bureau d'ingénieurs conseils de Montréal.

Sa femme et ses deux enfants sont encore en Pologne.

On ne sait pas encore si M. Biernacki retournera ou non en Pologne.

Nécrologie

M. Joseph Lafond

MANIWAKI (DNC) — Les funérailles de M. Joseph Lafond, de Maniwaki, décédé à la suite d'une longue maladie, à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, le lundi 22 janvier, à l'âge de 72 ans, ont eu lieu le mercredi matin 24 janvier, à 9h., en l'église du Christ-Roi de Maniwaki. L'inhumation a suivi au cimetière du Christ-Roi.

La direction des funérailles était confiée à la maison Ethier Ltée, boul. Desjardins, Maniwaki.

Mlle Eva Paquette

ROCKLAND (DNC)—Mlle Eva Paquette, autrefois de Lefaivre, est décédée subitement à Montréal lundi à l'âge de 65 ans et onze mois.

Fille de M. et Mme Etienne Paquette (née Léocadie Frappier, tous deux décédés, elle était née à Lefaivre le 5 février 1896 mais elle demeurait à Montréal depuis plusieurs années.

La défunte laisse trois belles-soeurs, Mme Adélard Paquette, de Montréal, Omer Paquette, de Gatineau et Jean-Baptiste Paquette, de Hull; plusieurs neveux et nièces.

Le corps repose aux salons funéraires Théo Brunet, 157, avenue Laurier, d'où se fera le départ du cortège à 9 h. 10 vendredi matin pour se rendre à l'église Saint-Thomas de Lefaivre, où le service sera chanté à 10 h.

Inhumation au cimetière paroissial de Lefaivre.

PRETS HYPOTHECAIRES
TAUX COURANTS HULL ET ENVIRONS
Signalez PR. 1-5874 Le soir SH. 5-2949
Bernard Sigouin
162 Hôtel-de-Ville, HULL

ON DEMANDE
INSTITUTRICES DIPLOMEES
de la province de Québec
S'adresser à :
COMMISSION SCOLAIRE DE BUCKINGHAM
M. Gaston Lanthier, sec.-trés.
C.P. 146
Buckingham
Tél. : YU. 6-5942

Record de production des usines de pâtes et papiers en 1961

MONTREAL (PC) — La production totale des usines de pâtes et papiers canadiennes a atteint en 1961 un record: 12,000,000 de tonnes. C'est ce qu'a déclaré hier M. Fowler, président de l'Association canadienne des pâtes et papiers.

Dans le rapport annuel de l'association, présenté à l'assemblée annuelle de l'association, il a déclaré que la capacité aussi bien que la production de cette industrie a augmenté de 2.5 pour cent en 1961.

"Ainsi, le taux d'opération de l'industrie est resté à peu près au niveau de 1960, soit 87 pour cent de la capacité maximum."

Les exportations totales de pâtes et papiers ont augmenté d'environ 2.5 pour cent pendant l'année et, de même qu'au cours des années passées, comptaient pour 80 pour cent du tonnage produit par les usines canadiennes.

Les chiffres définitifs seront publiés vendredi par l'association.

L'industrie a bénéficié de la baisse en valeur comparative du dollar canadien, laquelle s'est produite vers le milieu de l'année, du fait que la majorité des exportations ont été vendues en devises américaines.

Au Canada, comme à travers le monde, la demande pour la pâte et le papier n'a pas correspondu à l'augmentation continue de la capacité de production.

M. Fowler a déclaré qu'il s'écoulera certainement quelque temps avant que la consommation mondiale ne croisse aussi rapidement que la capacité mondiale de production.

La production de pâte a atteint un nouveau record en 1961 et se place entre trois et quatre pour cent plus haut que l'année dernière. Les exportations de pâte ont augmenté également.

"La production de papier-journal a été microscopiquement plus basse qu'en 1960 alors que la production a battu tous les records", a déclaré M. Bowler.

La capacité de production des usines canadiennes de papier-journal est estimée à 122,000 tonnes, soit plus élevée qu'en 1960. Elles ont fonctionné à 87 pour cent de leur capacité en 1961, à comparer avec 88.5 pour cent en 1960.

Les expéditions de papier-journal vers le Canada, les Etats-Unis et autres marchés sont restés au niveau de 1960. Tandis que la production et les exportations canadiennes vers les Etats-Unis demeuraient virtuellement constantes, la production américaine de papier-journal s'est élevée de 2.7 pour cent.

Roger Allard ne subira pas son procès

TORONTO (PC) — Un Montréalais du nom de Roger Allard, jeune homme âgé de 23 ans qui se prend pour le Messie, qui comparaissait hier sous l'inculpation du meurtre qualifié de trois personnes, ne subira pas son procès, un jury de la Cour supérieure de l'Ontario ayant jugé qu'il souffre d'aliénation mentale.

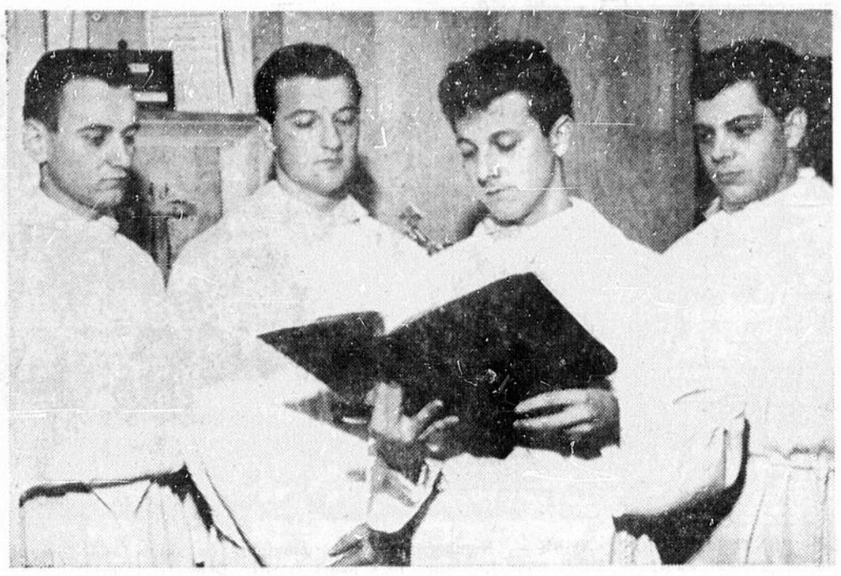
Trois psychiatres et un psychologue ont témoigné. La conclusion de leurs déclarations est que le jeune homme serait incapable de peser les éléments de la preuve faite contre lui et de veiller à sa défense par l'intermédiaire de son avocat.

Allard était accusé d'avoir tué trois hommes le 30 octobre dernier au cours d'un incident qui s'est produit à une succursale de la banque Toronto-Dominion en face de l'hôtel de ville de Toronto.

Fête pour les enfants arriérés

IROQUOIS FALLS (DNC) —Le club Lions d'Iroquois Falls et d'Ansonville a organisé récemment une fête pour les enfants arriérés d'Iroquois Falls et des environs du canton de Calvert, au salon communautaire d'Iroquois Falls. Les parents étaient aussi invités à cette fête.

Les enfants ont fait des jeux et ont chanté des chants joyeux. Ils ont reçu des cadeaux et des friandises des membres du club Lions.



LA VIGNE DU SEIGNEUR — Sous ce vocable, les étudiants, d'une dizaine d'écoles secondaires de Hull et d'Ottawa ont tenu une "veillée de prières pour les frères séparés" à l'occasion de l'octave de l'unité de l'Eglise, récemment, en l'église St-Benoît-Abbé de Hull. Les prières, les chants et les méditations se centraient sur trois thèmes: 'la tunique déchirée, souffrance pour toute la chrétienté", "notre foi persécutée, semence de victoire" et "notre foi affadit, lumière tamisée par nos routines". Quatre étudiants agissaient comme lecteurs et commentateurs des textes bibliques. De gauche à droite, nous reconnaissons MM. Roch Landriault, du Petit séminaire d'Ottawa, Gilles Laflamme, du collège St-Alexandre de Limbour, André Patry, de l'externat Marie-Médiatrice de Hull, et Pierre Tessier, de l'école secondaire St-Jean-Baptiste de Hull. L'homélie de circonstance a été prononcée par l'abbé Jacques Presseault, de l'externat Marie-Médiatrice. Le supérieur de cette même maison, l'abbé Carmel Corbeil, assisté de l'abbé Yvon Soucy, du Petit séminaire d'Ottawa, et de l'abbé Jean-Paul Cousineau, de l'Institut de technologie de Hull, a officié à la bénédiction du Très-Saint-Sacrement. Les chorales de l'école supérieure du Lac-des-Fées de Hull, de l'externat Marie-Médiatrice de Hull et du Petit séminaire d'Ottawa ont fait les frais du chant.

(Photo Champlain Marcil)

Nécrologie

M. Léo-H. Landry

KIRKLAND LAKE (DNC) — M. Léo-H. Landry, de Kirkland Lake, est décédé subitement la semaine dernière, à Kirkland Lake, à l'âge de 53 ans.

Vétéran de la dernière guerre, il demeurait à Kirkland Lake depuis plusieurs années.

Il laisse dans le deuil, outre sa mère, Mme Laura Landry, trois soeurs: la R. S. Emiliana, de Cobalt, Mme Jules Dupont (Berthe), de Kirkland Lake, et Mme M. Bilodeau (Emma), de Noranda.

Le service a été chanté la semaine dernière à l'église de l'Assomption. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Mme Onésime Beauchesne

KIRKLAND LAKE (DNC) —Mme Onésime Beauchesne, née Louise Charron, de Kirkland Lake, est décédée subitement à sa demeure, la semaine dernière. Elle habitait Kirkland Lake depuis 1832.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, une fille: Mme Marie Young; deux frères: Georges, de London, Ont., et William, de Hull. Elle laisse également trois petits-enfants.

Le service a été chanté la semaine dernière à l'église de l'Assomption de Kirkland Lake. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Symington, de Kirkland Lake.

Pertes élevées d'un cultivateur du lac des Iles

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN (DNC) — Les pertes très élevées qu'a subies M. Hervé Lebrun, du lac des Iles, dans l'incendie de sa maison de ferme, récemment, ne sont que partiellement couvertes par les assurances.

Les occupants, M. Hervé Lebrun, son épouse et leurs deux fillettes, âgées de 4 ans et 2 ans, ainsi que M. Paul Demers, un employé, ont dû se sauver en vêtements de nuit.

La propriété et son contenu sont une perte totale. Les sinistrés ont été recueillis par des voisins.

Automobiliste mis à l'amende

Un automobiliste d'Ottawa, M. Desmond Taylor, 30 ans, 230, avenue Ancaster, a écopé de $200 d'amende et les frais, ou, à défaut de paiement, à 10 jours de prison, après s'être dit coupable devant le magistrat Joachim Sauvé, en Cour municipale d'Ottawa, mardi matin, d'avoir conduit son véhicule sous l'influence de la boisson. Le magistrat lui a retiré de plus son permis de conduire pour six mois.

L'inculpé a été appréhendé à la suite d'une collision survenue vers 3 heures, lundi après-midi, dans lequel lui et un autre homme ont été blessés. Les deux véhicules ont été démolis. On estime les pertes à environ $1,300.

Le chauffeur de l'autre automobile, M. Ivan Andres, 42 ans, 975, rue Kingsmere, Ottawa, repose toujours à l'Hôpital municipal souffrant de blessures internes. Son état n'inspire aucune crainte. Quant à l'inculpé, il fut projeté à 12 pieds en dehors de son auto. Il a subi des coupures à la figure.

Selon le rapport de la police, M. Taylor filait vers l'ouest, rue Armstrong. La collision de front s'est produite près de l'intersection de la rue Carruthers.

Diminution de l'activité de l'assistance publique au Québec

QUEBEC (PC) — Quelques effets de la loi d'assurance-hospitalisation se dégagent du rapport annuel du ministère provincial de la Santé sous la forme d'une diminution de l'activité à la division de l'Assistance publique et d'un accroissement à celle des laboratoires.

Les 36,400 lits de l'Assistance publique pour les hôpitaux de toutes catégories au 31 décembre 1960 marquent une diminution de 4,000 lits par rapport à l'année précédente. Un amendement dans la loi de l'Assistance publique a provoqué cette baisse en plaçant les hospices sous la juridiction du ministère de la Famille et du Bien-être social. Le Dr A. Bossinotte, chef de la division, présente son rapport comme le dernier texte important qu'il aura à soumettre, prévoyant une diminution considérable des activités.

A la division des laboratoires, on prévoit une augmentation du nombre et de la variété des examens qui seront demandés par suite de l'entrée en vigueur de l'assurance-hospitalisation.

"Il est évident, observe le Dr Jacques Archambault, directeur, que certains examens que les laboratoires d'hôpitaux ne sont appelés à faire qu'occasionnellement peuvent être effectués à bien meilleur compte dans un laboratoire central. Quant aux nombreux laboratoires d'hôpitaux qui n'ont pas les techniciens spécialisés requis pour faire plus que les examens de routine les plus simples, ils devront davantage compter sur notre assistance."

Les laboratoires provinciaux s'attendent à entrer dans des champs nouveaux tels que la sérologie, les maladies à virus, la biochimie. Une adjonction de personnel professionnel qualifié s'imposant, sans comper les exigences de la relève rendues plus aiguës par les nombreuses années d'expérience pratique qu'exige la formation de spécialistes, le gouvernement se voit recommander de rendre plus brillantes les perspectives d'avancement.

L'opportunité est en même temps signalée au ministère d'enquêter sans trop de retard sur la qualité des examens que font les laboratoires d'hôpitaux et pour lesquels c'est maintenant la province qui paye.

M. T. Landreville élu marguillier à Bois-Franc

BOIS-FRANC (DNC) — M. Thelmont Landreville a été élu récemment marguillier de la paroisse de Bois-Franc. Il succède à M. Aimé Charron, marguillier sortant.

Les autres marguilliers de la paroisse sont MM. Jean-M. Payette et Roméo Bruyère.

Rhume ou Grippe?
ASPIRIN
MARQUE DÉPOSÉE

- Fait baisser la fièvre
- Soulage la sensation de mal de tête
- Soulage les muscles endoloris
- Calme le mal de gorge

Fait que vous vous sentez vite mieux!

UN PRODUIT BAYER

OUVERT TOUS LES VENDREDIS JUSQU'A 9H. P.M.

RAYMOND L'AMI No 1 des économes

Economisez chez A.L. RAYMOND

FERME TOUS LES LUNDIS

RAYMOND L'AMI No 1 des économes

OEUFS	FRAIS "A" GROS	douz.	41c
KAM	Viande en conserve	12 on.	39c
KLIK	Viande en conserve	12 on.	39c
PREM	Viande en conserve	12 on.	39c
SOUPE	aux pois "HABITANT"	3 btes 28 on.	49c
SOUPE	aux légumes "HABITANT"	3 btes 28 on.	49c
BETTERAVES	"SNYDER" choix - 20 on. Entières ou tranchées	2 pour	29c
CAROTTES	"SNYDER" choix - 20 on. Entières ou tranchées	2 pour	29c
MAIS	grains entiers "GARDEN PATCH"	4 btes 14 on. pour	49c
JUS	de légumes "VIM"	4 btes 48 on. pour $1	7 btes 20 on. pour $1
SOUPE	poulet et nouilles "BELMAR" en sachets	10 pour	$1
DINER	macaroni et fromage "CATELLI", 7¼ on.	4 pour	49c
BREUVAGE	à l'orange "ALLEN"	2 btes 48 on. pour	57c
CONFITURES	aux fraises "AUNT SALLY"	24 on.	39c
CONFITURES	aux framboises "AUNT SALLY"	24 on.	39c
MARMELADE	deux fruits "Aunt Sally"	24 on. 4 pour	$1
SAUCISSE	au lard "BELLE FERMIERE"	pqt 1 lb	59c
BACON	sans couenne Maple Leaf, Legrade, Swift, Essex	pqt 1 lb	69c
ROTI DE LARD	épaule	lb	39c
JAMBON CUIT	"ESSEX"	pqt 6 on.	45c
SAUCISSE	fumée Allbeef, Burns, Essex	pqt 1 lb	45c
BROCOLI	Pointes congelées "BIRDS EYE"	2 btes 10 on. pour	39c
CHOUX BRUXELLES	CONGELES "BIRDS EYE"	2 btes 10 on. pour	49c
MACEDOINE	congelée "BIRDS EYE"	2 btes 11 on. pour	43c
PATATES	frites congelées "BIRDS EYE"	2 btes 9 on. pour	33c
RHUBARBE	congelée "BIRDS EYE"	16 on.	27c
MACEDOINE	de choix "IDEAL"	7 btes 20 on. pour	99c
CORNICHONS	Pain et beurre "Rose Brand"	2 16 on. pour	45c
THE	"Lyons"	100 sacs de 2 tasses	69c
PAPIER	toilette "COTTAGE"	pqt 4 roul.	27c
LUX	SAVON DE BEAUTE	FORMAT REGULIER 1 pain gratuit avec 4 pour	49c
SWAN	DETERSIF LIQUIDE	4c de rabais format 12 on.	43c
SURF	DETERGENT BLEU	18c de rabais format géant	67c
JUS TOMATES	'Heinz' SURCHOIX	20 on. 8 pour	99c
TOMATES	de choix "KENT"	5 btes 28 on. pour	95c
POIS VERTS	Aylmer SURCHOIX	15 on. 3 pour	49c
MAIS	GRAINS ENTIERS Aylmer SURCHOIX	14 on. 3 pour	49c
FEVES VERTES	Aylmer coupées "Blue Lake"	15 on. 3 pour	49c
CATSUP	Aylmer	11 on. 3 pour	49c
ANANAS	tranchées (btes 28 on.)	SURCHOIX 3 pour	99c
PECHES	Aylmer	DEMIES — SURCHOIX 20 on. 2 pour	49c
MIEL	pur - liquide - no 1 "TREASURE ISLAND"	16 on. 2 pour	49c
SIROP DE TABLE	"Raymond"	32 on.	29c
GARNITURE	de tarte "Raymond" bleuets, cerises, fraises, pêches	20 on.	39c
GATEAUX	Mélange "Pillsbury" Shortening liquide- 3 variétés	3 pour	99c
PECHES	"Tri-Valley" SURCHOIX	28 on. 3 pour	99c
PUREE	de tomates SAVOIA	6 on. 3 pour	29c
POULET	désossé "CORDON BLEU"	7 on.	29c
VIANDES	à sandwich "CLARK" assorties	3 on. 3 pour	29c
BISCUITS	"Ti-Coq" (4 biscuits gratis)	(Rég. 38¢) le paquet	29c

EXECUTIF DU CLUB — Tous de réels fervents du ski, l'exécutif du Club de ski de Maniwaki se trouve réuni au mont Aubé. On voit dans cette photo, de gauche à droite, M. Jacques Charron, vice-président, Mlle Madeleine Heins, tresorière, M. Darcy Grondin, président, Mme Mireille Charron, secrétaire, et M. Francis O'Reilly, vice-président.
(Photo studio Françoise)

LES PENTES DU MONT AUBE — Nombreux sont les amateurs de ski qui se rendent au mont Aubé, pour pratiquer leur sport favori. Dans la photo ci-haut, nous voyons, d'abord à gauche, un groupe de skieurs savourant l'ivresse de la descente dans une des pentes du club local, tandis qu'à droite, nous apercevons le monte-pente, si populaire auprès des amateurs locaux.
(Photo studio Françoise)

Le mont Aubé accueille le Club de ski de Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — A environ deux milles, à l'est de Maniwaki, plus précisément au mont Aubé, se trouvent dans un décor vraiment enchanteur, les pentes enneigées du Club de ski de Maniwaki.

Ce club a été inauguré officiellement en 1958, et depuis, chaque année, il connait un essor considérable, à un tel point que les connaisseurs s'accordent à dire que d'ici quelques années ce club sera en mesure de rivaliser avec ceux des centres plus populeux.

Le club du mont Aubé compte plus de 400 membres et tous les samedis et dimanches (jours où le monte-pente fonctionne) des centaines de jeunes et moins jeunes se rendent au mont Aubé pour pratiquer leur sport favori et savourer le grand air, ou encore pour admirer ce tableau magnifique qui s'offre à leurs yeux.

Le Club de ski de Maniwaki a été fondé par un groupe d'amateurs de ce sport, sans but lucratif. Le travail accompli a été fait bénévolement par les membres. Les moyens de financement sont les cartes de membres et les dons de quelques amis.

Le 28 février prochain, aura lieu le deuxième tournoi annuel de cet organisme. Le concours de l'an dernier groupait 30 participants. Fernand Leduc, de Wakefield et Maniwaki, a remporté les honneurs chez les hommes, tandis que Mlle Carol Hubert l'emportait chez les dames. Le président du Club de ski, M. Darcy Grondin, nous apprend que le concours de cette année sera de beaucoup supérieur à celui de l'an dernier, et que de nombreux prix seront remis aux finalistes.

Cette mesure sur les revues est "injuste et inéquitable"

WASHINGTON (PC) — Un haut fonctionnaire du Département d'Etat a déclaré hier que la mesure annoncée par le premier ministre du Canada contre les magazines non canadiens est injuste et inéquitable.

Il a laissé entendre qu'il se peut que le gouvernement de Washington cherche quelque forme de compensation commerciale si le gouvernement d'Ottawa met à exécution son projet de ne plus accepter comme frais non imposables la moitié de l'argent dépensé en publicité dans les périodiques non canadiens qui sont actuellement édités et imprimés au Canada.

"En août dernier, dit-il, les Etats-Unis ont adressé une note au gouvernement canadien l'informant que le gouvernement américain considérait comme injustes et inopportuns les projets de mesures du gouvernement canadien au sujet des magazines américains."

"L'ambassade des Etats-Unis à Ottawa a reçu hier une réponse à cette note. L'ambassade est à nous transmettre cette réponse, qui indique ce que sont les nouvelles propositions du gouvernement canadien. Nous estimons que celles-ci sont du même genre que celles qui ont été retirées et que nous considérions comme injustes et inopportunes."

Le porte-parole a souligné le fait que M. Diefenbaker a dit aux Communes hier que le gouvernement canadien consultera les pays que concerne le nouveau projet. "Nous espérons bien être consultés. Nous avons déjà déclaré que la mesure que le Canada s'était précédemment proposée de prendre aurait été une violation des obligations que l'Accord général sur le commerce et les tarifs impose au Canada. Nous sommes encore de cet avis."

Un porte-parole des éditeurs de magazines américains a qualifié lui aussi d'inéquitable la mesure proposée par le premier ministre du Canada. Il a ajouté que cette mesure serait contraire au principe du libre échange des idées.

Reader's Digest

A Montréal, le président de la Reader's Digest Association, Limited, M. E.P. Zimmerman, a déclaré hier soir que les propositions du premier ministre tendant à restreindre la publicité d'origine canadienne dans les revues et magazines importés des Etats-Unis "portent un grave et sévère préjudice" à sa compagnie.

L'éditeur a demandé à pouvoir "exposer le point de vue de sa compagnie devant le Parlement avant toute décision".

M. Zimmerman commentait l'annonce faite hier à la Chambre des communes par M. Diefenbaker de son intention de déposer un projet de loi restreignant l'importation des publications étrangères contenant de la publicité destinée avant tout aux consommateurs canadiens.

Le premier ministre avait ajouté que les entreprises canadiennes qui annoncent dans des publications étrangères ne pourraient déduire de leurs revenus, aux fins d'impôts, que la moitié du coût de la publicité. Cette décision toucherait surtout les éditions canadiennes de Time et de Reader's Digest, qui à elles deux accaparent quelque 40 pour cent de toute la publicité canadienne confiée aux revues et magazines.

M. Zimmerman s'est déclaré "indigné par une proposition qui portera un tel préjudice aux annonceurs canadiens". Le Reader's Digest, a rappelé l'éditeur, est une "entreprise dont le personnel et la direction sont canadiens, et qui fournit de l'emploi à plus de 1,000 Canadiens."

La loi envisagée "porterait un grave et sévère préjudice à ma compagnie qui possède depuis 19 ans la personnalité juridique canadienne."

Le Reader's Digest publie au pays ses deux éditions destinées au Canada, l'une anglaise et l'autre française. Cette dernière se présente sous le titre de "Sélection du Reader's Digest". Time, pour sa part, a annoncé son intention de suivre cet exemple.

L'assureur-vie s'intéresse à la compétence

"L'Assureur-vie d'aujourd'hui est un professionnel s'il a comme devise de "servir le public". Pour ce faire, tout assureur-vie doit remplir certaines conditions qui en somme sont les normes de la profession. Il doit d'abord avoir une formation intellectuelle assez poussée et, avant de penser à sa réussite financière, bien s'assurer qu'il rend service aux autres".

Ainsi s'exprimait M. Claude McCabe, agent de liaison pour les Assureurs-vie du Canada devant les membres de l'Association des assureurs-vie de Hull au cours de leur diner mensuel, tenu la semaine dernière.

M. McCabe avait intitulé sa causerie: "Non seulement pour nous" et a traité de l'aspect professionnel de l'agent d'assurance.

"Notre profession, a dit le conférencier, est beaucoup plus jeune que la plupart des autres professions reconnues. Lorsque nous aurons atteint une compétence comparable aux autres professionnels, à ce moment nous serons assurés de la reconnaissance du public."

M. McCabe a exhorté les membres de l'association de profiter des différents cours mis à leur disposition pour acquérir le plus grand perpectionnement. Il a en outre mentionné le cours de l'U.A.T.C. et celui du C.L.U., qui selon M. McCabe "sont les seuls moyens d'assurer la qualité des services que l'assureur-vie puisse offrir à son client."

Des recomptages demandés dans deux comtés

TORONTO (PC) — Les associations libérales des comtés de Toronto-Eglinton et de Beaches ont demandé des recomptages à la suite des élections partielles du 18 janvier dernier. La date de ces recomptages sera fixée par le juge F. G. J. McDonagh, le lundi 29 janvier.

Dans Toronto-Eglinton, le candidat progressiste-conservateur, M. Leonard Reilly, l'a emporté sur son adversaire libéral, Mme Jean Newman, par 38 voix. Mme Newman est la cousine du maire Charlotte Whitton, d'Ottawa. Dans Beaches, le candidat Jack Harris a eu une majorité de 256 voix sur le libéral Donald MacGregor.

Pour ce qui est de Renfrew-Sud, où le candidat libéral Leonard Quilty a défait son adversaire Conlin Mulvihill, un autre cousin de Mlle Whitton, par 135 votes, aucune décision n'a été prise sur la possibilité d'un recomptage.

Une femme de Timmins accusée de meurtre

COCHRANE — (DNC) — Une femme de Timmins Mme Nellie Kremer, 61 ans, 272 nord, avenue Birch, a été accusée de meurtre, à la suite de la mort de Mme Della Montgomery, 38 ans, de Cochrane.

Mme Montgomery est décédée à l'hôpital Lady Minto, de Cochrane, le 23 janvier. Selon la police, la défunte est morte des suites d'une opération illégale pratiquée à Timmins, le 16 janvier.

On a refusé tout cautionnement à Mme Kremer. L'enquête se poursuit. La Sûreté municipale de Timmins a fait l'arrestation de la sexagénaire, mardi après-midi.

Concours de bon parler français à Embrun

EMBRUN — (DNC) — M. Jacques Sigouin, président de la société St-Jean-Baptiste d'Embrun, annonce la tenue d'un concours de bon parler français dans toutes les écoles de la paroisse.

Des prix seront alloués aux gagnants de tous les cours de la première à la douzième année.

695 élèves, inscrits dans les écoles de la paroisse, participent à ce concours.

Nécrologie

M. André Lalonde

M. André Lalonde, RR no 2, à Hawkesbury, est décédé mardi à son domicile, après une longue maladie, à l'âge de 36 ans.

Né à Hawkesbury le 15 septembre 1925, du mariage de Zotique Lalonde et de Délia Lepage, il avait épousé Agnès Chevrier qui lui survit.

Outre son épouse, son père et sa mère, le défunt laisse dans le deuil trois filles: Marie-Paule, Pierrette et Claudette, à la maison; un frère: Lionel, de Hawkesbury; deux sœurs: Mmes Jean-Thomas Laviène et Antonio Lalonde, toutes deux de Hawkesbury. Le défunt était membre des Chevaliers de Colomb du Conseil 2183.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Noël Limitée, 12, rue McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9h. 30, vendredi, pour se rendre à l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau, où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière du même endroit.

COULOMBE

37e VENTE ANNIVERSAIRE

Spéciaux

pour bébés

- Robes de nuit
- Camisoles
- Couvertures 26" x 34"
- Kimonos courts
- Piqués 17" x 17"

Valeurs 59¢
Vente anniversaire
2 articles $1

Couches de flanellette 27" x 27"
Valeur 2.95
Vente anniversaire
la douz. 2.59

Couvertures "Esmond"
Bordure de satin — 36" x 50" — Blanc, rose, bleu, jaune.
Valeur 2.49
Vente anniversaire
chacune 1.95

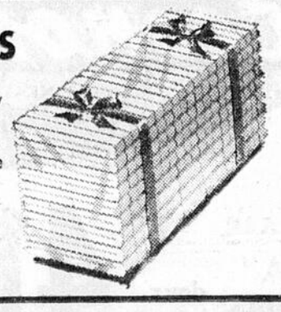
Layettes 4 pièces en finette
• 1 drap • 1 robe de nuit
• 1 kimono • 1 hochet
Valeur 2.25
Vente anniversaire
l'ensemble 1.89

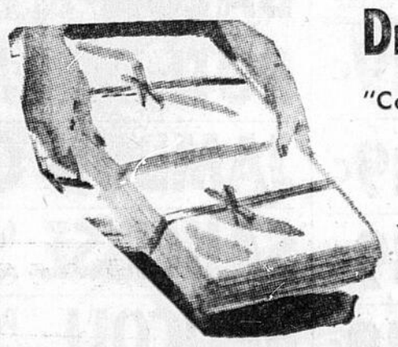
Coton blanc
Pour divers usages. Largeur 36"
Vente anniversaire
35c 3 pour $1

BROADCLOTH IMPRIME "TexMade"
Grand choix de patrons — 36" de large
Valeur de 59c
Vente anniversaire
la verge 35c 3 pour $1

Nappes 48"x48"
Jolis imprimés sur fond blanc avec motifs variés.
Valeur 1.19
Vente anniversaire
89c

Taies d'oreillers
Coton blanc avec bordure rose, bleue, jaune ou verte.
Vente anniversaire la paire
89c





Draps blancs
"Colony" 80" x 100"
Qualité d'usage — ourlet uni.
Vente anniversaire - ch.
2.29

Couvertures de flanellette
70" x 90" — Bordure bleue ou rose.
Valeur 2.25
Vente anniversaire
chacune 1.99

Couvre-lits de coton
Lits doubles et simples — Attrayant quadrillé sur cotonnade tissée.
70" x 100" - valeur 2.95 Vente ann. 2.49
80" x 100" - valeur 3.49 Vente ann. 2.95

Ensemble demi-jupon et culotte
Tailles P.M.G. — Blanc, jaune, turquoise et rose.
Valeur 1.49
Vente anniversaire
l'ensemble 1.00

Briench Coat - Duster
Cotonnade imprimée — Tailles P.M.G.
Valeur 2.00
Vente anniversaire ch. 1.79

Coton jaune
Largeurs et qualités assorties
45" de large.... 18¢
38" de large.... 25¢
40" de large.... 29¢
54" de large.... 75¢
81" de large.... 89¢

Couvre-lit en chenille
Pour lit double.
Valeur 4.59
Vente anniversaire 3.95

VOYEZ NOTRE COMPTOIR D'ARTICLES A PRIX SPECIAUX NON ENUMERES ICI

MAGASIN COULOMBE
100-102, rue Eddy, Hull PR. 7-3883

Selon Chaput, le français est une pièce folklorique

ROUYN (PC) — Selon M. Marcel Chaput, président du RIN, le Québec est la dernière colonie d'importance au monde, où la langue française est une pièce folklorique, alors que l'anglais est la langue de communication et de travail. En 1962, dit-il, nous conservons le douteux luxe d'une nation en tutelle, dominée par une nation étrangère.

M. Chaput s'adressait, dimanche soir, à plus de 600 personnes membres de la société des conférences au collège universitaire de Rouyn. Disant que le Canada français n'existe pas comme tel sur le plan international, il ajouta que pour sa part, il remerciait l'ambassadeur Paul Tremblay d'avoir démontré que sur le plan national et extérieur, comme à l'ONU, le français est une langue de traduction pure et simple. A Ottawa, les nôtres sont en majorité dans les ascenseurs, dit le conférencier. Si les nôtres sont ainsi au bas de l'échelle, c'est que leur langue maternelle est pour eux un obstacle de plus à franchir.

Même si Ottawa faisait d'importantes concessions, telles qu'un drapeau et un hymne nationaux, l'impression des chèques bilingues, elles ne feraient pas disparaitre le mouvement séparatiste, qui est en fait une volonté de libération. Nous sommes la minorité la mieux traitée au monde, prétend M. Chaput, qui a poursuivi en disant que les Québecois ne veulent justement plus être une minorité, mais accaparer les leviers de leur vie politique et économique. En réponses aux questions de l'auditoire le chef du RIN a prétendu qu'en 1967, le Québec fêtera non pas le centenaire de la Confédération, mais sa propre libération nationale.

Elections Lacordaire à Papineauville

PAPINEAUVILLE (DNC) — M. André Blais a été élu président du cercle Lacordaire de Papineauville, lors des récentes élections.

Les autres élus à cette assemblée qui réunissait plusieurs membres sont: M. Raymond Hébert, vice-président; MM. Robert Ménard et Roch Paquette, conseillers.

Mme Thomas Gauthier a été élue présidente du cercle Sainte-Jeanne-d'Arc et Mme Lionel Lavoie, vice-présidente. Les conseillères sont Jeanne d'Arc Lalande, Louise Blais et Mme Robert Ménard.

Mlle André Bélisle est la secrétaire pour les Lacordaire et pour les Jeanne-d'Arc.

M. Albert Lussier, de Pointe-Gatineau, vice-président diocésain, adressa la parole et assura le cercle de son meilleur appui. Il parla du programme pour l'année 1962 et remercia M. Dorius Major de St-André-Avellin d'avoir accepté la charge de président régional. Il fit part également aux membres que dimanche, le 28, se tiendra à Hull la réunion des chefs et les invita à y assister.

M. Henri Pilon, président régional de la section des jeunes, était également présent. Il prononça quelques mots à l'adresse de cette classe pour qui il a si bien commencé à se dévouer. Il effleura des projets d'avenir pour eux.

Décorations

Louis Blais, Thérèse Malo, Rachèle Dicaire et Gilles Hébert furent décorés de leur premier insigne; André Blais reçut celui d'un an, tandis que Mmes Thomas Gauthier et Lionel Lavoie se virent décerner celui de 5 ans.

L'aumônier, l'abbé Laurent Frappier, bénit les membres. On procéda au tirage d'un prix de présence, offert par Mme Arthur Ménard de Papineauville, gagné par Mme Albert Lussier, de Pointe-Gatineau.

Un délicieux goûter préparé par les Jeanne-d'Arc et les abstinentes a été servi par les jeunes. La soirée s'est terminée joyeusement au son de la musique et quelques pas de danse.

Une taxe spéciale est prélevée à Hull

Le Conseil de ville de Hull, à sa réunion de mardi soir, a approuvé à l'unanimité l'imposition d'une taxe spéciale pour l'année fiscale 1961-1962 de $2 par mille dollars d'évaluation.

Les quelque $120,000 que rapportera cette taxe, sur une évaluation de plus de $61 millions, serviront à payer la dépense entrainée par les récentes augmentations de salaires accordées aux employés municipaux par les sentences arbitrales.

L'échevin Valin a expliqué que les sentences arbitrales ont un effet rétroactif au 1er mai 1961 et accorderont environ $56,000 aux policiers et aux pompiers, et $52,000 aux employés payés à l'heure. Les chefs de services et les employés non syndiqués recevront environ $12,000.

M. Valin a également fait remarquer que les salaires représentaient 28% du budget municipal, il y a cinq ans, et 34% du budget actuel.

L'échevin Guertin a déclaré que l'attitude de l'arbitre nommé par le Conseil, M. Arthur Matteau, conseiller en relations industrielles, n'avait pas été satisfaisante. "Ce fameux Matteau coûtera des milliers de dollars à la ville, a dit M. Guertin. Il ne s'est même pas déplacé pour venir signer les sentences arbitrales. Les demandes des employés étaient raisonnables, mais à cause de Matteau, ils ont obtenu le double de ce qu'ils désiraient".

Le Kiwanis fêtera la St-Valentin

Le club Kiwanis de Hull, réuni à son déjeuner hebdomadaire, mardi midi à l'hôtel St-Louis, a décidé de fêter la Saint-Valentin par un dîner mixte.

A cette occasion, au lieu du déjeuner hebdomadaire, la réunion est reportée à 7 h. 15 le soir. Les dames y seront invitées, et la réunion régulière sera suivie d'un programme récréatif.

C'est M. Nick Dimitriou qui a été chargé de l'organisation de cette fête.

VILLE DE POINTE-GATINEAU

CONSTABLES DEMANDES

La ville de Pointe-Gatineau demande des applications pour constables au service de la police de cette ville.

Les qualifications principales que les candidats doivent posséder sont les suivantes: 9e année avec certificat; grandeur minimum de 5'8"; poids minimum: 165 livres et produire également toutes les références possibles.

Ces applications seront reçues par le service de la police jusqu'au 1er février 1962.

signé : Louis Lamarche,
sec.-trés.

ARGENT A PRETER

En 1ère et 2e hypothèques — Partout au Canada

$

- aucun dépôt
- aucun boni
- aucun frais d'inspection
- service ultra-rapide

Heures de bureau: 9 a.m. à 6 p.m. lundi au vendredi

REGAL INVESTMENTS
PR. 1-6385

HOCKEY — FORUM

CHICAGO vs CANADIEN

SAMEDI — 17 FEVRIER

Transport et billet $7.00

POUR RESERVATION PR. 1-6641

A NE PAS MANQUER !

Réunion annuelle de

L'amicale Notre-Dame

(SOCIETE DES ANCIENS ELEVES F.E.C.)

DIMANCHE - 28 JANV. 1962

— PROGRAMME —

9 a.m.—Messe au Collège (95, rue Hôtel-de-Ville)
10 a.m.—Déjeuner, Salle Ritz, 223, rue Notre-Dame
11 a.m.—Présentation des rapports
11.30 a.m.—Election du conseil d'administration

Divertissements — Jeux

Artistes invités : Mme Claire Lauzon, M. André Prévost

TOUT CELA POUR SEULEMENT $1.00

Invitation spéciale aux jeunes

ATTENTION : Ceux qui désirent être mis en nomination pour les élections, devront donner leur réponse vendredi

SPECIAUX

- ROTI de jeune LARD, épaule ..... lb 32¢
- BAJOU de LARD, fumé ..... lb 35¢
- STEAK de BOEUF, ronde ..... lb 69¢
- BOLOGNE, en entier, lb 24¢
- STEAK de BOEUF, ronde, sirloin, T-Bone "Baby Beef" ..... lb 79¢
- ROTI de BOEUF, SIRLOIN ..... lb 69¢
- OEUFS, grade "A" 3 douz. $1.
- BOEUF à stew .... lb 49¢

Extra-spécial

45 sortes de poissons congelés

- FILET de poisson "Pollock" .. bte 5 lb 1.25
- PETITS POISSONS des chenaux 3 lb 75¢
- SAUMON tranché "Pink Trout" lb 75¢
- HALIBUT tranché ..... lb 75¢
- POISSONS "Pollock" 8 à 12 lb .... lb 23¢

Bananes 10 lb 75¢

SUCRE BLANC
1 sac par client
5 lb 34¢
AVEC COMMANDE

- BACON tranché lb 59¢
- SAUCISSES (petites), bien fraiches .. 3 lb $1.
- COTTAGE (roll) fumé ..... lb 63¢
- BOEUF haché 3 lb $1.
- VEAU et LARD hachés — Spécial pour tourtières lb 45¢
- HAUT de PATTES de lard ..... 4 lb $1.
- ROTI DE BOEUF, roulé ..... lb 39¢
- LARD tranché, bas de côtes ..... 3 lb 1.25
- JAMBON CUIT .. lb 95¢
- BOUDIN ROUGE ..... 3 lb $1.
- FRESSURE .. 3 lb 1.00
- COTELETTES de lard (petites) 3 lb $1.
- CHOPS de lard, épaule ..... lb 49¢
- SAUCISSE, bien fraiche, grosse ..... lb 25¢
- ROTI DE BOEUF dans la croupe ..... lb 59¢
- COEUR BOEUF, COEUR VEAU, LANGUE DE BOEUF ..... lb 35¢
- GRAISSE PURE "Le Grade" ..... 5 lb 89¢
- MARGARINE "SILVER" coloreé suivant la Loi de Québec. ..... 25 lb 7.75 3 lb 1.00

EPICERIE LICENCIEE
GEDEON MONETTE
124, rue EDDY — HULL
PR. 7-2400

A LOUER

Duplex, 2 chambres à coucher, eau chaude, adultes.

$95.00 par mois

39 Roussillon, Hull.

RHUMATISMES?

Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE ?

Prenez un rendez-vous : PR. 1-1447

E. F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons-X
137 Notre-Dame, Hull
Diplômé de Palmer

EMMAUS

C'EST L'HIVER . . .

Nous recevons un grand nombre d'appels de familles qui sont dans le besoin. Nous comptons sur votre générosité. On nous demande surtout des matelas, meubles, linge, etc.

nouvelle adresse:
81 EDDY HULL

378 St-André, Gatineau
jour: PR. 1-5309
soir: MO. 3-3277 jusqu'à 10.00

KELLY-LEDUC

QUINCAILLERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Accessoires électriques
Outils de mécanique
Articles de sport
Ustensiles de cuisine, etc.

LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA

67, rue Wellington, Hull
angle Wellington - St-Rédempteur

HULL

PRovince 7-1641

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h. 30

S'attacher au niveau primaire

QUEBEC (PC) — Le député libéral d'Arthabaska, M. Albert Morissette, a demandé hier que la Commission royale d'enquête sur l'enseignement s'attache tout particulièrement au niveau primaire, "base de la connaissance".

M. Morissette suggère qu'après la troisième année, les écoliers soient divisés en catégories: classes ordinaires pour enfants normaux, classes avancées pour enfants surdoués, et classes spéciales pour élèves sous-doués.

Banquet annuel des fermières de Papineauville

PAPINEAUVILLE (DNC) — Le banquet annuel des fermières de Papineauville a été servi, récemment, à la salle de l'école Saint-Pie X, par la maison Branchaud d'Ottawa, à 80 personnes

L'abbé Elzéar Racan, curé de la paroisse, a adressé quelques mots à ses paroissiennes. Il a félicité les fermières pour le beau travail qu'elles ont accompli si charitablement. L'abbé aumônier du groupement, a adressé la parole et a expliqué le rôle de la femme dans la société.

Deux prix de présence de cinq dollars chacun, offerts par le curé et le vicaire, ont été gagnés par Mmes L.-P. Bélanger et P.-E. Clément.

Mme Joseph Dicaire a donné une jolie carpette qu'elle a tissée et dont l'heureuse gagnante a été Mme Ephrem Lefebvre.

Le repas fut suivi de quelques parties de bingo. Les dames suivantes ont remporté des prix: Mmes Lucien Daigneault, Normand Allard et Lucien Campeau. Ces prix avaient été donnés par Mmes Eugène Daigneault et J.-Louis Bélanger et par Mlle M.-Claire Bélanger.

Un film représentant les voyages des fermières à Montréal et au Cap-de-la-Madeleine a été présenté.

La direction du cercle est heureuse de constater le bon esprit qui règne parmi les membres. En dehors des assemblées régulières, les dames se rendent parfois au local afin de coudre pour les familles dans le besoin. Plusieurs familles ont déjà bénéficié de l'habileté et de la générosité des dames.

M. L. Leacock démissionne au canton Mountjoy

TIMMINS (DNC) — A une réunion spéciale du Conseil du canton Mountjoy, M. Léo Leacock, greffier du canton depuis quatre ans et demi, a donné sa démission pour cause de santé.

Danus une lettre lue à une réunion spéciale du Conseil de Mountjoy, M. Leacock a informé les conseillers qu'il était dans l'obligation d'abandonner ses fonctioons parce qu'il souffrait d'une haute pression sanguine. Il a dû prendre cette décision à la demande de son médecin.

"C'est avec grand regret que nous avons accepté la démission de M. Leacock", a déclaré M. Jack Atkinson.

M. Leacock déménagera à Ansonville où il élira domicile. Avant de venir à Mountjoy, M. Leacock avait été greffier adjoint du canton Calvert.

Legaré

DEFIE LA CONCURRENCE ET VOUS OFFRE DES APPAREILS MENAGERS AUX PLUS BAS PRIX

SPECIAL $189

$2 PAR SEMAINE

Réfrigérateur "Regent" 10 pi. cu.

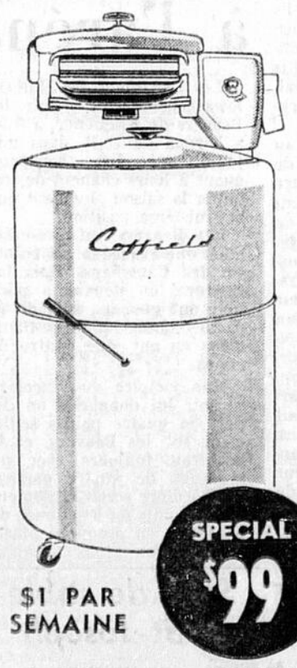
Capacité du congélateur: 37 livres. Hydrateur d'accès facile peut contenir 12 livres de denrées congelées. Porte à compartiments . . . pouvant contenir bouteilles et menus articles. Deux tablettes à oeufs, amovibles. Compartiment spécial maintient le beurre et le fromage prêts à servir . . . conserve la saveur. Dimensions : 55" de hauteur, 24" de largeur, 26½" de profondeur.

SPECIAL $189.95

$2 PAR SEMAINE

CUISINIERE ELECTRIQUE

Marque "Findlay" de renom ! Contrôle de chaleur du four. Porte de four amovible. Grande fenêtre vitrée. Lumière dans le four. Prise chronométrée pour accessoires. Commutateurs à 7 intensités de chaleur. Four de 25 pouces.



SPECIAL $99

$1 PAR SEMAINE

Lessiveuse "REGAL"

Fameuse essoreuse "Lovell". Cuve de porcelaine émaillée contenant 9 livres de linge sec. Girateur de plastique lisse très efficace. Se déplace sur roulettes. Opération ultra-facile.

SPECIAL $229

$2.50 PAR SEMAINE

Réfrigérateur "REGENT"

Capacité extra-grande de 12 pieds cubes. Congélateur de 50 livres pleine largeur. Plateau frigorifique conservant les aliments congelés à portée de la main. Tablettes ajustables de luxe. Hydrateurs à légumes, jumelés. Porte compartimentée de grande contenance.

CONDITIONS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET ET JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Legaré

75 PRINCIPALE — PR. 7-1222, 7-1593

Ouvert vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
Monsieur Eddie Francis
Pointe-Gatineau, Québec

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues au bureau du soussigné jusqu'à jeudi le 1er février 1962 à midi pour l'achat de l'immeuble suivant :

Une propriété connue et désignée comme étant le Lot 546, partie des subdivisions 8-9-10-11 du cadastre officiel de la Ville de Pointe-Gatineau, et portant le numéro civique 2, rue Michaud, Pointe-Gatineau, Québec.

Il existe présentement une hypothèque au montant de $7,747.49 sur cet immeuble, comprenant capital et intérêts.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10% du montant de la soumission.

DATE DE HULL, ce 23ième jour de janvier, 1962.

PIERRE FORTIER, C.A.
Syndic.

Bureau de :
FORTIER, MARCHAND & Cie,
125, rue Principale,
Hull, Québec — PR. 1-5883.

Sports

Les Montagnards sont champions

Ils ne peuvent plus être rejoints en première place

Ils ont battu les Lions de Thurso mardi soir par 6-1 — Victoires des Bears de Smiths Falls, Castors de Buckingham et C & A de Pembroke — Trois joutes à l'affiche ce soir, dont deux à l'Auditorium d'Ottawa

Les Montagnards d'Ottawa se sont assuré, mathématiquement, le championnat de la Ligue junior Ottawa-Hull et district, en battant les Lions de Thurso au compte de 6-1, dans la 2e partie d'un programme double à l'aréna de Hull. Les Montagnards ont maintenant une avance de 10 points sur les Castors de Buckingham et ces derniers n'ont que quatre parties à jouer.

Dans la première partie, les Bears de Smiths Falls ont défait les Hawks de Hull, 6-5. A Buckingham, les Castors ont battu le Primrose d'Eastview 6-4, et à Pembroke, le C & A de l'endroit a triomphé des Métros d'Ottawa, 6-2.

Entre temps, l'exécutif de la ligue a annulé la partie qui devait avoir lieu samedi entre les Canadiens juniors de Montréal et les étoiles de la ligue. L'exécutif a également annoncé qu'il dévoilera son système pour les éliminatoires à une assemblée qui est à l'affiche pour samedi après midi.

Ce soir, Thurso rencontre les Metros et les Monties font face aux Hawks de Hull, à l'Auditorium d'Ottawa. Eastview joue à Smiths Falls.

A l'aréna de Hull

Claire Churchill a été à l'honneur dans la première partie du programme double en y allant du tour du chapeau dans la victoire des Bears de Smiths Falls sur les Hawks de Hull. Mais c'est le but de John Cahill, à 4:02 de la troisième période, qui s'est avéré le but de la victoire. Richard Fortin a été le meilleur des Hawks avec deux buts.

Les Bears avaient des avances de 2-0 et 4-2 à la fin de chacune des deux premières périodes.

André Laramée, des Hawks, a écopé d'une punition de mauvaise conduite et il est automatiquement suspendu pour la prochaine joute des siens, ce soir.

Al Stitt, le meilleur compteur de la ligue, a mené les Montagnards à la victoire dans la deuxième partie en allumant la lumière rouge trois fois. Chris Finnerty a compté deux buts et Mike Blum, un, pour les gagnants. Le seul but des Lions de Thurso a été réussi par Bernard Payer. Stitt a maintenant 41 buts.

A Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Gilles Lapensée a réussi le tour du chapeau pour conduire les Castors de Buckingham à la victoire. Il a compté deux fois dans la période initiale et il a complété son tour du chapeau avec un but à 11:16 de la période médiane. Les Castors avaient des avances de 4-2 et 6-2 à la fin de chacune des deux premières périodes.

Mais la première étoile de la joute revient au gardien Michel Larose, des Castors, qui a bloqué un total de 46 lancers. Ron Anka n'a eu que 19 lancers à bloquer.

Jacques Lanthier a compté à deux reprises pour les gagnants et Duke McLelland a réussi le même exploit pour le Primrose d'Eastview.

A Pembroke

Wayne Krantz a compté quatre buts pour conduire le C & A de Pembroke à la victoire sur les Metros d'Ottawa 6-2. Pembroke a eu le meilleur du commencement à la fin, lançant 38 fois contre seulement 17 pour les visiteurs. Une foule de 800 personnes a été témoin de la partie.

Carson Ryan et Fred Dalpé ont compté les autres buts des gagnants. Jean-Pierre Groulx et Don Powell, ceux des perdants.

Première période

1—S.-F., Brian Murray, (J. Churchill) 1:12
2—S.-F., Brian Murray, (C. Churchill) 11:26
Punitions: Fortin 4:20, Biagé, J. Churchill 10:06, Laramée 12:44, Nerbonne 15:01, Rouleau 15:55, Hogan 18:28.

Deuxième période

3—Hawks, Richard Fortin, (Matte) 0:16
4—S.-F., Claire Churchill, (Murray) 9:00
5—S.-F., Claire Churchill, (Kelly, McClosky) 13:45
6—Hawks, Michel Rouleau, (Berniquez) 16:37
Punitions: C. Churchill 10:41, Mahew 19:36.

Troisième période

7—Hawks, André Berniquez, (Faubert, Rouleau) 2:08
8—S.-F., Claire Churchill, (Rainboth, J. Churchill) 2:53
9—S.-F., John Cahill 4:02
10—Hawks, Richard Fortin, (Faubert, Biagé) 8:56
11—Hawks, Claude Lemay, (Nerbonne, Talbot) 19:41
Punitions: Laramée (min. et mauv. cond.) 4:21, Palman, Faubert 5:56, Biagé 11:48, L. Ellis 13:45.

Première période

1—Mont., Mike Blum 16:26
2—Mont., Al Stitt (Finnerty) 19:25
Punitions: Chiarelli 6:10, Moreau 18:51.

Deuxième période

3—Mont., Chris Finnerty, (Aldrich) 8:07
Punition: Blum 12:43.

Troisième période

4—Mont., Al Stitt 1:48
5—Thurso, Bernard Payer 3:04
6—Mont., Chris Finnerty, (Barsanti) 5:18
7—Mont., Al Stitt, (Finnerty, Séguin) 13:29
Punitions: Blum 3:24, Richard, Blum (maj.) 10:42, Stitt, Périard 10:42, Moreau 12:40, Franche 14:18, Moreau 17:55, Franche 18:44.

Première période

1—Buck., Jacques Lanthier, (Guénette) 0:54
2—Eastview, Don Harris, (Campbell, Powers) 3:17
3—Eastview, Duke McLelland, (J. McLelland, McSwayne) 4:38
4—Buck., Gilles Lapensée, (Gauthier, Whissell) 9:01
5—Buck., Reynald Bertrand, (J. Lanthier) 12:00
6—Buck., Gilles Lapensée, (Guénette) 16:02
Punitions: Germain 2:40, Petersen 5:41.

Deuxième période

7—Buck., Jacques Lanthier, (R. Bertrand, Dumoulin) 2:27
8—Buck., Gilles Lapensée 11:16
Punitions: G. Lanthier 5:01, Chicoine 12:19, Soucy 14:16, Whissell 19:46.

Troisième période

9—Eastview, Duke McLelland, (Kurtz, McSwayne) 12:03
10—Eastview, Wayne Campbell 18:08
Punitions: Dumoulin 3:58, Gauthier, Powers 8:01, Harris 16:07, J. Lanthier, J. McLelland 16:37, Cameron 17:50.

ARRETS:

Ron Anka	9	1	9—19
Michel Larose	12	18	16—46

. . . et le spectacle continue . . .

par Jean-Charles DAOUST

LES SURPRISES SE SONT MULTIPLIEES AU NEUVIEME BANQUET "ACT" DES SPORTSMEN

Les centaines de sportsmen de la région Ottawa-Hull qui assistaient, mardi soir, au neuvième banquet annuel des "Associated Commercial Travellers", au Château Laurier, ont été agréablement surpris par le choix du grand lauréat de 1961, Dave Dorman de Smiths Falls, étoile de piste et de pelouse qui entreprend ses études universitaires à McMaster, Hamilton, et du "sportsman de l'année", notre dynamique confrère Henri Laperrière, qui a consacré sa vie entière au sport amateur, aux loisirs et aux bonnes oeuvres.

Chez les grandes vedettes à la table d'honneur, le champion canadien du tennis, ROBERT BEDARD, a causé une surprise lui aussi, mais moins agréable avouons-le, en révélant qu'il ne participera plus aux éliminatoires de la coupe Davis à cause des exigences de sa carrière comme professeur à l'université Bishop's de Lennoxville et de son rôle de père de famille. Invincible au Canada depuis 1954, le bombardier blond de Sherbrooke, maintenant âgé de 30 ans, se contentera de jouer au tennis dans les tournois régionaux. Sa décision laissera un grand vide dans les rangs de l'équipe canadienne de la coupe Davis. Il souhaite succès à son copain des cantons de l'Est, François Godbout de Waterloo.

LE NOUVEAU GERANT BIRDIE TEBBETTS des Braves de Milwaukee a remporté les honneurs oratoires par sa façon délicieuse de conter des anecdotes de baseball. L'INVINCIBLE ARCHIE MOORE, qui devait briller dans ce domaine, a causé une surprise en devenant sérieux comme un champion mondial des poids mi-lourds qui fait une mise au point (non au poing) contre la NBA, Eddie Quinn et autres. Avouons que ce fut une désagréable surprise. Il y a un endroit pour dire ces choses. "Mon honneur était en jeu", nous a-t-il expliqué plus tard dans la soirée. D'accord, Archie, mais les convives à $15 du couvert auraient préféré entendre des choses plus agréables. Jacques Plante, sans son masque fabuleux, a conquis l'admiration des convives par son sens de l'humour et sa philosophie.

TERRY KIELTY s'est de nouveau acquitté avec honneur de ses fonctions de maître de cérémonie d'une façon qui rappelait son regretté copain et prédécesseur, Tom Foley. En terminant, félicitons Gordon Trivett, Earl Bullis et leurs collaborateurs du magnifique succès qu'ils ont remporté une fois de plus. Honneur et gloire surtout aux deux héros de ces inoubliables assises sportives: Dave Dorman, espoir olympique de piste et pelouse, et Henri Laperrière, admirable modèle d'esprit sportif pour tous, vieux et jeunes.

x x x x x x

ERNEST BRUNET, de Pointe-Gatineau, est considéré l'un des favoris dans le grand Derby international d'attelages de chiens qui s'ouvrira mercredi prochain à Ste-Agathe-des-Monts pour se terminer le lendemain. Des 33 équipes inscrites, 12 viennent du New Hampshire, du Massachusetts, du Michigan et de l'Etat de New York. L'an dernier, le Dr Roland Lombard, d'Auburndale (Mass.), "musher" bien connu dans les anciens derbies d'Ottawa sous la direction de Georges (O'Keefe) Boivin, avait remporté les honneurs. La classique du 27 et du 28 janvier, sous les auspices du Club d'attelages de chiens de Sainte-Agathe et de la brasserie Molson, attire des conducteurs aussi célèbres que Wilfrid Lépine de Québec, Claude Carrier, aussi de Québec, Frank Peck de Grand Rapids, Michigan, et Henri Boisvert des Trois-Rivières.

Notre région sera aussi représentée par Albert Charbonneau de Pointe-Gatineau, Cecil McCooeye de Stittsville, Bill Radbourne de Carp, Don McFaul de Maniwaki, Fred Kuhnle d'Ottawa et Mme Bunty Dunlop de Burlington. Les visiteurs affluent par centaines à Ste-Agathe-des-Monts à l'occasion du carnaval d'hiver.

A MANIWAKI, le grand carnaval annuel d'une semaine s'ouvrira samedi et dimanche prochains. Nous vous en reparlerons. Les fêtes seront grandioses et sans précédent. On réserve une grande surprise.

x x x x x x

LE BOUT D'AFFLUENCE — Gérald Bolduc a prié Mickie et Fern Deschênes de noter que le tournoi mondial de hockey peewee commencera le 24 février au Carnaval de Québec pour se terminer le samedi 3 mars dans la Cité de Champlain . . . ce sera le troisième concours international du genre . . . l'an dernier, 46 équipes des Etats-Unis et du Canada y avaient participé . . . les DILEOS de Toronto avaient pris les honneurs grâce à six victoires en autant de joutes . . . en 1960, les Lions de Toronto avaient gagné le premier tournoi . . . Maurice Desjardins, globe-trotteur, philosophe et humoriste, qui a été surnommé tour à tour le Ernie Pyle de nos petits kakis outre-mer, le Hemingway et le Pierre Berton de Montréal, a félicité Coco Jarry de son nouveau chapeau à-la-New-York-Yankees . . . après la séance de boxe lundi soir à Hull . . . Gérald Donati nous a montré les cicatrices de sa blessure au bras droit . . . associé du grand Mo-Mo dans la publication de "Sport Illustré", le plus beau magazine du genre avant d'être remplacé par "Sports Illustrated" de New York, M. Donati est surtout connu de nos téléspectateurs comme le maitre de cérémonies aux grandes séances de lutte et de boxe organisées à Montréal par Eddie Quinn . . . les copains Desjardins-Donati sont tous deux d'excellents photographes-rédacteurs-commentateurs . . . Gerry Gosselin du "Devoir" aimerait voir l'échevin Bob Guertin à la présidence de la future Commission athlétique de la province de Québec . . . JEAN-PIERRE SANCHE du "Nouveau Journal" a été accueilli avec grande cordialité par ses anciens concitoyens, surtout par Babe Caron, chef de l'information à CKCH, Lionel Duval de CBOFT, Marcel Fortin, rédacteur sportif au "Droit" et autres . . . au fait nous avions pour ainsi dire un "congrès d'ancien rédacteurs sportifs" du plus beau journal de la région: en plus de Maurice Desjardins, il y avait Jean BELLEAU, brillant réalisateur de la télévision française, Henri Laperrière, le sportsman de l'année, et votre humble serviteur . . . il ne manquait que Michel Bélisle du Parlement, Rosaire Barrette, le doyen, du Conseil privé du Canada, Robert Desjardins, Gérald Renaud, as du réseau français de Radio-Canada . . . l'adjoint de "Mac" Fortin a maintenu sa grande réputation comme annonceur bilingue aux événements sportifs . . . Bob LaBelle faisait chic dans son veston blanc-crème! . . . le modérateur Enée Bordeleau du comité permanent du trophée Gil.-O. Julien, qui a jadis été instructeur de hockey de l'échevin Bob Guertin, a différé d'opinion avec Jean-Pierre Sanche qui avait appelé "mauvais joueur de hockey" le nouveau promoteur de boxe . . . tsk. tsk.

x x x x x x

N'ENVOYEZ PAS VOTRE FILS SEUL à la patinoire; allez-y avec lui!

x x x x x x

MOT DE LA FIN: Allez-vous à Maniwaki?

x x x x x x

PS: Pour l'ouverture du CARNAVAL D'HIVER.

Le Dagenais toujours en première position

Le Dagenais a maintenu son avance d'un point sur le centre récréatif St-Joseph en annulant avec ce dernier club, mardi soir, 3-3, dans une joute de la Ligue intermédiaire St-Joseph. Le Dagenais a maintenant un total de 14 points tandis que le eCntre en a 13.

Le Dagenais avait une avance de 2-1 après 20 minutes de jeu, et les deux clubs étaient égaux à 3-3 après la 2e période.

Pierre Léonard, Richard Lacroix et Phil Desjardins ont compté pour le Dagenais, Gordie Piché, Guy Tessier et Gilbert Séguin pour le Centre en a 13.

Ce soir, à 9 h., à la patinoire du parc Larocque, le Limbour et le Dumas, égaux en 3e place avec chacun 11 points, se rencontrent dans une joute régulière.

Le hockey

CLASSEMENT
LIGUE AMERICAINE
Division de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Springfield	27	12	2	166	116	56
Hershey	21	15	4	134	118	46
Providence	20	21	1	144	151	41
Québec	19	25	1	128	128	39
Division de l'Ouest						
Cleveland	22	16	2	133	120	46
Rochester	21	19	3	146	146	45
Buffalo	21	21	1	133	138	43
Pittsburgh	8	30	2	105	172	18

MARDI
Hershey 4, Québec 5
CE SOIR
Providence à Buffalo
Springfield à Pittsburgh

OHA SENIOR

	G	P	N	P	C	Pts
Galt	20	10	0	151	92	40
Windsor	19	7	1	140	86	39
Woodstock	16	10	0	124	100	32
Waterloo	14	13	0	98	129	28
Strathroy	13	14	1	117	127	27
Chatham	11	12	0	120	89	22
Stratford	8	18	1	103	154	17
Sarnia	4	21	1	80	157	9

MARDI
Strathroy 6, Sarnia 3
Woodstock 2, Galt 3
CE SOIR
Stratford à Chatham

OHA JUNIOR "A"

	G	P	N	P	C	Pts
Hamilton	22	7	5	155	111	49
Montréal	22	10	3	158	107	47
St. Cath.	13	15	6	136	139	32
Guelph	12	17	5	135	166	29
Niagara Falls	8	17	8	118	133	24
Peterboro	8	19	5	75	121	21

MARDI
Guelph 7, St. Catharines 4
JEUDI
Niagara Falls à Hamilton
St. Catharines à Peterborough
Guelph à Montréal

AUTRES RESULTATS
LIGUE DE L'OUEST
Calgary 3, San Francisco 4
Seattle 2, Spokane 8
Edmonton 8, Vancouver 6
NOUVELLE-ECOSSE SENIOR
Amherst 10, New Glasgow 8
Moncton 2, Halifax 5
METRO TORONTO JUNIOR "A"
Marlboros 3, Whitby 5
Brampton 5, Unionville 4
MANITOBA JUNIOR
Brandon 3, St. Boniface 8
THUNDER BAY JUNIOR
Fort William Canadiens 5, Fort Wm. Hurricanes 4
ONTARIO JUNIOR "B"
Tillsonburg 5, Woodstock 8
NIAGARA INTERMEDIAIRE "A"
Welland 1, Port Colborne 3
LIGUE DE L'EST
Knoxville 1, Charlotte 4
Greensboro 5, Philadelphie 6

Pompiers-policiers d'Eastview gagnent

L'équipe des policiers-pompiers d'Eastview a blanchi les policiers d'Ottawa au compte de 4-0 dans une joute régulière de la Ligue de ballon sur glace Ottawa-Service. Mais, même s'ils ont remporté la victoire, les policiers-pompiers ont perdu les services des brillants compteurs Eddie Richard et Gerry Villeneuve. Ces deux joueurs ont été expulsés de la ligue puisqu'ils sont considérés d'un calibre supérieur. En quatre joutes, Villeneuve a accumulé 22 points et Richard 20.

Eddie Richard a été le meilleur durant la joute de mardi soir en comptant deux buts et fournissant deux assistances. Henri Villeneuve a compté un but.

Le Tassé devance le Hammond par un seul point

Le club Tassé occupe la première position du classement à la mi-saison de la Ligue midget St-Rosaire de Pointe-Gatineau, avec un total de six points, soit un de plus que le Hammond. Le Dussault est dans la cave avec un seul point.

La ligue joue ses parties les vendredis et mercredis soir, et le samedi matin.

LE HOCKEY EN EVIDENCE — Jack Urie, 2e de gauche, président de la Ligue professionnelle de l'Est, explique un règlement du hockey à M. Waldo Monteith, ministre de la Santé et du Bien-être social. Bill Durnan, à gauche, et Jacques Plante, écoutent avec intérêt.

(Photo Champlain Marcil)

Archie Moore se dit le seul vrai champion mi-lourd et est prêt à affronter Cléroux

Par Marcel FORTIN

"Je suis le seul vrai champion mondial poids mi-lourd", voilà ce que déclarait le vétéran boxeur Archie Moore lors du neuvième dîner annuel des sportsmen tenu au Château Laurier. Moore, qui est toujours en parfaite condition physique malgré son âge (personne ne semble connaître son âgé réel), a ajouté que le sport de la boxe n'était pas encore mort et qu'il n'était pas près de disparaître parce que plusieurs jeunes athlètes aimeraient pratiquer ce sport à condition toutefois d'être sous la surveillance de personnes fiables et honnêtes.

Selon Moore, si le sport de la boxe éprouve tant de difficultés depuis les quelques dernières années, les dirigeants des différentes associations ou encore des promoteurs sans scrupule sont à blâmer.

Pour ce qui est du combat contre Cléroux qui a été contremandé à Montréal le 5 décembre, Moore a révélé qu'il n'était aucunement à blâmer pour cet état de choses et que seul le promoteur Eddie Quinn est le vrai coupable.

"Je suis prêt à affronter Cléroux dans un autre match à n'importe quelle occasion à condition que le promoteur s'en tienne strictement aux règlements de la boxe. Lorsque je signe un contrat, j'en observe les conditions et je ne dois pas être blâmé si le promoteur brise ce contrat", a déclaré Moore.

Johnson et Fullmer

"Présentement à New York et particulièrement au sein de la NBA, il semble y avoir un mouvement en marche, qui veut ma tête. Des directeurs veulent me forcer à accepter des combats qui seraient sans aucune signification."

Gene Fullmer, le présent champion poids moyen, et Harold Johnson, de Philadelphie, qui est le champion poids mi-lourd reconnu par la NBA, sont les principaux acteurs de cette pièce de théâtre.

"Sincèrement, je ne vois pourquoi j'en viendrais aux prises avec Fullmer, qui devrait s'en tenir strictement à sa catégorie et surveiller surtout de près Dick Tiger, du Nigeria, qui a indiqué cette semaine, qu'il était un excellent et agressif boxeur. Tiger pourrait bientôt s'emparer du titre."

Pour ce qui est de Harold Johnson, Moore a déclaré qu'il a déjà défait ce boxeur de Philadelphie en 1954 et qu'il peut facilement répéter l'exploit. Johnson a déjà été battu par plusieurs boxeurs. Moore a déjà été accusé d'éviter Johnson et c'est alors que ce dernier a décidé d'affronter Doug Jones.

Moore croit donc que, pour que la boxe puisse survivre, les promoteurs devraient avoir des règlements établis et de cette façon, la qualité des boxeurs s'améliorerait durant les prochaines années.

Le hockey au New Edinburgh

Trois joutes ont été présentées dans la section de hockey du New Edinburgh. Dans la section pee wee, le Canada et la Suède ont annulé, 1-1. Roger Hamel a compté pour le Canada et Raymond Laliberté a réussi le but de la Suède.

Dans la section bantam-midget, le Canada a blanchi la Finlande, 4-0. Denis Desjardins gardait les buts et Ian Mitchell s'est distingué à l'offensive avec deux buts. Ken Chartrand et Wayne Haley ont compté les autres buts. Ces deux parties ont été présentées sur la patinoire Lindenlea.

Dans une partie de calibre intermédiaire présentée à l'aréna de Rockcliffe, la Tchécoslavaquie a défait la Russie, 7-2. Wayne Livingstone et Robbie MacIntosh ont mené les attaques des gagnants avec deux buts chacun. Charles Breton, Jean Drolet et David Halliday ont compté les autres buts. Barry Ambrose et Larry Guy ont compté pour les perdants.

Les vingt meilleurs athlètes amateurs pour l'année 1961

Voici la liste des athlètes amateurs qui ont été choisis les meilleurs de leurs catégories respectives:

Quilles — Emile Côté
Piste et pelouse — Dave Dorman
Tir — Barney Hartman
Balle molle — Doug Berry
Canotage — Jean Guigues
Hockey — Terry Slater
Crosse — Richard Charron
Football — Ricky Myles
Baseball — Tod Scott
Golf — Mme James (Dot) O'Reilly
Ski — Vicki Rutledge
Patinage artistique — Marilyn Crawford et Blair Armitage
Rame — Tony Biernacki
Haltérophile — Allen Salter
Equitation — Mme Frank Ryan
Tennis — Rosemary Fletcher et Terry Leach
Curling — Colin Martin
Badminton — Jim Millen
Soccer — Ron Lester
Ballon panier — Clark Goldie

Tous les trophées ont été officiellement présentés par le champion mi-lourd Archie Moore.

Gravure
Trophées — coupes, etc.
- Service d'un jour
- Ouvrage garanti
- Les plus bas prix à Ottawa

CREMART
353, rue Dalhousie.
CE. 2-0623

Lewicki permet aux As de gagner, 5-4

QUEBEC (PC) — Un lancer puissant de Danny Lewicki a pris le gardien du Hershey en défaut après deux minutes de surtemps et les As de Québec l'ont emporté 5-4, hier soir, dans la LAH. Lewicki avait également réussi le point égalisateur au milieu de la troisième période.

Guy Rousseau, Guy Black et Skippy Burchel furent les autres compteurs des vainqueurs.

Hec Lalande, avec deux buts, Myron Stankiewicz et John McKenzie réussirent les buts des visiteurs.

Les As occupent encore la dernière place de la division Est, mais ne sont plus qu'à deux points des Reds de Providence.

Pour leur part, les Bears de Hershey sont demeurés en deuxième place de la section Ouest, 10 points en arrière des Indians de Springfield.

Première période

1—Hershey, Lalande, (Hollingworth, Yanosik) 7:05
2—Hershey, Stankiewicz, (Marshall, McKenzie) 8:48
Punitions: Rheaume 10:45, Johnson 15:37, Duff et Grigg 17:32.

Deuxième période

3—Hershey, Lalande, (Yanosik, Johnson) 5:25
4—Québec, Rousseau, (Harvey, Labadie) 9:48
5—Québec, Black, (Leclair, Barlow) 17:16
6—Hershey, McKenzie, (Marshall, Zeidel) 18:50
Punitions: Stankiewicz, Hanna, majeures 11:15, Duff 19:54.

Troisième période

7—Québec, Burchell, (Labadie, Morrison) 1:35
8—Québec, Lewicki, (Burchell, Labrosse) 9:59
Aucune punition.

Période supplémentaire

9—Québec, Lewicki, (Burchell, Grigg) 2:02
Aucune punition.

ARRETS:

Perreault	13	10	8	2—33
Hodge	9	8	10	1—28

Eliminatoires de la ligue senior jeudi

La Ligue sepior de Hull commencera ses séries semi-finales jeudi soir de cette semaine alors que le Bell Téléphone, qui a terminé en 3e position, rendra visite aux As de Buckingham à 8 h. Cette série, tout comme l'autre, sera du meilleur de cinq.

L'exécutif de la ligue a finalement trouvé trois soirs disponibles pour ses séries. Les deux prochaines joutes auront lieu lundi et mercredi prochains, à 8 h., à l'aréna de Hull. Lundi, la série "B" débutera entre Val-Tétreau et Hull-Volant, tandis que mercredi soir, le Bell et Buckingham se feront face dans la 2e partie de leur série.

Victoire de 4-3 pour les Bisons

Les Bisons ont défait les Baronets, 4-3, lundi, dans une joute de la Ligue 4B Sacré-Coeur de Hull, et se sont maintenus en première place du classement de la ligue.

Claude Sylvestre, Marcel Dagenais, Pierre Lepage et Raymond Young ont compté pour les gagnants; Roland Bastien et Richard Potvin pour les perdants, Bastien comptant à deux reprises.

Les Beavers de Kitchener à l'aréna de Hull, ce soir

Les Canadiens de Hull-Ottawa rencontrent, ce soir, les Beavers de Kitchener, à 8 h., à l'aréna de Hull, dans une joute qui dira beaucoup quant à leurs chances de terminer la saison plus haut que la troisième position.

Les Beavers ont présentement une avance de six points sur les Canadiens. Mais les Beavers, en deuxième position, ont joué un total de 43 parties tandis que les Canadiens en ont joué quatre de moins.

Une victoire du Tricolore ce soir lui donnerait un déficit de quatre points seulement sur les Beavers, et le laisserait toujours avec un avantage de quatre parties. Le Tricolore serait également à sept points du Frontenac de Kingston, en première place, et les deux clubs auraient joué le même nombre de parties.

Le joueur-instructeur Bob Armstrong a déclaré mardi soir qu'il enverrait le même alignement dans la mêlée ce soir que celui qui a eu raison du Kingston par 5-3 dimanche dernier. Mais il a déclaré que Michel Lagacé participerait au jeu.

Dimanche dernier, Lagacé était en uniforme, mais il n'a pas joué. Il en a profité cependant pour observer le calibre de jeu de la Ligue de l'Est. Sam Pollock, le gérant des Canadiens, est d'avis que Lagacé peut aider le club.

"Nous sommes faibles à l'aile droite, de dire Sam, et Lagacé va nous donner un bon coup de main."

Les Beavers, décimés par les blessures, présentent néanmoins un club très bien balancé. Kitchener est également le seul club qui a réussi à battre les Canadiens de Hull cette saison, leur infligeant une défaite de 6-2 en octobre.

La joute de ce soir débutera à 8 h. précises à l'aréna de Hull.

Sacs de sable à St-Joseph

LES MENEURS

Haut simple: M. Auger	9,000
Haut double: M. Auger	14,500
Haut essai: M. Charbonneau	3,000

CLASSEMENT

Taxi Régal	25
Yvon Brault	20
St-Arnaud	7
Laroche	2

SECTION SENIOR
CLASSEMENT

M. Auger	4,800
F. Girard	4,107
M. Charbonneau	4,010
H. Benoit	3,888
A. Beauline	3 738
H. Auger	3,675
E. Lagacé	3,150
Roland Roy	3,119
P. Laramée	2,837
A. Laplante	2,786

SECTION JUNIOR
(10 meilleures moyennes)

Jacques Auger	7	2,868
Claude Auger	6	2,633
M. Chapman	7	2,596
S. Prud'homme	7	2,093
J. Bouchard	1	2,025
André Auger	7	1,993
P. Cousineau	7	1,925
J.-P. Villeneuve	6	1,796
P. Saumier	4	1,673
G. Bourdage	7	1,664

Haut pointage à date:
Jacques Auger 5,000
Haut essai à date:
Jacques Auger 2,000

CLASSEMENT

Braves	25
St-Vincent	24
Loups-Garous	19
St-Joseph	6

Epreuves pour skieurs midget au Camp Fortune

Le club de ski Ottawa tiendra des épreuves préliminaires nordiques pour les skieurs de la catégorie midget au Camp Fortune en fin de semaine. Il y aura des épreuves dans deux classes, soit dans la classe A pour les skieurs de 10 à 12 ans et dans la classe B pour les skieurs de dix ans et moins. Il y aura à l'affiche des épreuves de sauts et des courses de fond.

Le concours de saut aura lieu sur la pente midget et débutera à 11 h. dimanche. La course de fond, qui sera d'une distance de quatre kilomètres, sera présentée à deux heures et le départ se fera au chalet Fortune.

Fred Morris, qui s'occupera des sauteurs, acceptera les inscriptions à compter de 10 h. 30 au chalet Lockeberg. Pour la course de fond, Frank Morrall acceptera les inscriptions jusqu'à deux heures au chalet Fortune.

Félicitations
à mon ami Henri Laperrière
"Sportsman de 1961"
et au jeune espoir olympique, **DAVE DORMAN,**
grand lauréat d evos admirables athlètes amateurs,
et aux **Associated Canadian Travellers** pour le succès de leur 9e banquet annuel des sportifs.
SYLVIO MANTHA,
représentant de la Ligue Nationale de Hockey.

ARÉNA DE HULL
Mercredi, 24 janvier, 8.00 p.m.
Les Castors vs Canadiens
de Kitchener Hull-Ottawa
PARTIE CONTREMANDEE DU 7 DEC.
Prix: $1.32 à $2.29 plus taxe
Enfants: 66c plus taxe
En vente: OTTAWA: Hôtel Albion, rue Daly; Johnson Motor Sales, 1159 Bank
HULL: Restaurant Thériault, 119 Hôtel-de-Ville; Restaurant La Bohème, 101 Principale; Aréna de Hull
GATINEAU: Meuble Antoine, 302 Notre-Dame

SILENCIEUX Moto-Master
PRIX POSES, A AUSSI PEU QUE . . .
4.44 ch.
CANADIAN TIRE CORP'N
CONSERVEZ VOS BONS D'ACHAT
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES
178, rue Kent CE. 2-7374
119, ch. de Richmond PA. 2-6877
248, ch. McArthur, Eastview SH. 5-1544
92, rue Wellington, Hull PR. 7-4361
Se dépensent comme de l'argent

Dave Dorman est nommé le meilleur athlète amateur, au dîner de l'ACT

C'EST COMME CECI — Robert Bédard, à gauche, le meilleur joueur de tennis au Canada, explique à Rosemarie Fletcher, à droite, et Terry Leech, la bonne façon de tenir sa raquette. L'épouse de Bédard, Anne, elle-même une des meilleures au Canada, suit avec attention les conseils de son époux qui a annoncé sa retraite du tennis de compétition.

(Photo Champlain Marcil)

SPORTSMAN DE L'ANNEE — Henri Laperrière, du journal Le Droit, a été honoré mardi soir comme le "Sportsman de l'année", lors du dîner annuel des Sportsmen, au Château Laurier. On a voulu surtout reconnaître son dévouement pour son sport favori, le baseball, durant les quarante dernières années. Il succède à Eddie Condon, choisi l'an dernier pour son dévouement au tennis, et à Syd Hooper, pour son dévouement au sport en général. M. Laperrière, très fier, montre ici la montre qui lui a été donnée par le président du dîner, M. Earl Bullis.

(Photo Champlain Marcil)

Il remporte la victoire sur dix-neuf autres candidats

Par Marcel FORTIN

Dave Dorman, un jeune athlète de Smiths Falls qui, l'année dernière, s'est distingué durant les épreuves de piste et pelouse, a été choisi le meilleur athlète amateur de la région lors du neuvième dîner annuel des sportsmen tenu au Château Laurier, sous les auspices de l'Association des voyageurs de commerce de l'Ontario, section d'Ottawa. Dorman, qui poursuit présentement ses études à l'université McMaster et qui ambitionne d'obtenir une position sur l'équipe olympique canadienne, a remporté la victoire sur dix-neuf autres candidats, qui avaient été choisis les plus méritants de leurs catégories respectives par les rédacteurs sportifs et les commentateurs de la radio et de la télévision de la capitale.

Encore une fois, ce banquet, qui réunissait un imposant groupe de personnalités sportives, a été couronné d'un éclatant succès. Comme on le sait, toutes les recettes de cette soirée sont versées à des oeuvres de charité et en particulier aux associations pour garçons. Cette année, les recettes de ce banquet aideront à compléter la construction d'un hôpital au camp d'été de l'Ottawa Boys' Club.

Ce dîner annuel était sous l'habile direction de Terry Kielty, qui agissait comme maître de cérémonie. MM. Earl Bullis et Gordie Trivett, deux membres des plus actifs de l'ACT, ont beaucoup travaillé à l'organisation de cette soirée.

Honneur bien mérité

En plus de remettre un magnifique trophée à tous les athlètes choisis les meilleurs de leurs catégories respectives, les voyageurs de commerce ont poursuivi la tradition établie depuis les trois dernières années, soit d'honorer la personne ayant le plus contribué à la cause sportive durant l'année écoulée. Cette année, Henri Laperrière, du journal Le Droit, qui a toujours travaillé sans relâche pour la cause sportive, surtout pour aider la jeunesse, a été à l'honneur. Une magnifique montre lui a été présentée par M. Earl Bullis. Laperrière succède donc à deux autres grands sportifs, qui ont aussi toujours été des travailleurs infatigables, soit MM. Syd Hooper, pour divers domaines sportifs, et Eddie Condon, tout particulièrement pour les services rendus au tennis amateur.

C'est certainement un honneur bien mérité pour Henri Laperrière, qui a toujours aidé la jeunesse sportive.

Les conférenciers

En plus des deux principaux conférenciers, Birdie Tebbetts, des Braves de Milwaukee, et le grand champion Archie Moore, plusieurs personnalités sportives ont également adressé la parole.

Le commandant de groupe Tony Golab, l'ancien "Golden Boy" du football canadien et étoile des Rough Riders, a été le premier à adresser la parole et s'est déclare enchante de revenir à Ottawa après dix années et de revoir d'anciens copains comme les Sprague, Taylor et Dunlap. Il a fait allusion à quelques anecdotes concernant Jimmy McCaffrey, ancien gérant général des Rough Riders, et a souhaité tout le succès possible à ce dernier, qui sera tout prochainement l'objet d'une fête intime.

Bob Bédard, l'un des meilleurs joueurs amateurs de tennis au Canada et qui pendant plusieurs années a aidé le Canada durant les compétitions de la coupe Davis, a déclaré toujours conserver un excellent souvenir d'Ottawa, puisqu'il a débuté sa carrière au club de tennis Rideau.

Un puissant club

Jacques Plante, qui entreprend sa neuvième saison dans la Ligue nationale de hockey et qui a gagné cinq années consécutives le trophée Vézina comme meilleur cerbère de la Ligue nationale de hockey, a déclaré qu'il se sentait parfaitement à l'aise avec son masque et que le Canadien était aussi puissant cette année malgré la perte du joueur de défense Doug Harvey. "Lou Fontinato, Jean-Claude Tremblay et Talbot, maitenant qu'il joue régulièrement, sont tous d'excellents joueurs de défense. Gilles Tremblay, Ralph Backstrom et Bobby Rousseau, qui ont tous évolué dans votre région, connaissent une saison phénoménale. Le Canadien sera certainement beaucoup plus puissant lorsque les vétérans comme Béliveau, Moore et Geoffrion auront retrouvé leur aplomb des années précédentes."

Treize Américains

Frank Clair, qui entreprendra sa 12e saison comme instructeur de football au Canada, a révélé qu'il était difficile de rivaliser avec les clubs des Ligues américaine et nationale de football des Etats-Unis pour les services de certaines étoiles américaines, mais que la situation était tout de même encourageante puisque déjà treize nouveaux Américains étaient sous contrat avec les Riders et qu'au moins quatre ou cinq de ces joueurs pourraient se mériter des positions régulières la saison prochaine. Clair a aussi officiellement présenté aux sportifs de la région Don Branby, qui a récemment été embauché comme éclaireur régulier de l'équipe, ainsi qu'instructeur pour la saison prochaine.

Joueurs de quart-arrière

Deux des meilleurs joueurs d'arrière-quart au pays, soit Bernie Faloney, des Tiger-Cats de Hamilton, et Kenny Ploen, des Blue Bombers de Winnipeg, ont aussi adressé la parole. Faloney, qui a été choisi le joueur le plus en évidence la saison dernière, a déclaré que beaucoup de changements se produisent durant une saison, faisant allusion à la piètre saison des Tiger-Cats en 1960 puis aux magnifiques succès remportés en 1961 jusqu'à la finale de la coupe Grey. Faloney entreprend maintenant une randonnée d'un mois à travers tout le Canada pour aider à la campagne des timbres de Pâques. Il espère que tous aideront à cette noble cause, qui a pour principal but de venir à l'aide des enfants infirmes.

Kenny Ploen, des Blue Bombers de Winnipeg, la récente vedette de la classique de la coupe Grey, a déclaré que l'Ouest avait été un peu favorisé en gagnant la dernière joute présentée à Toronto et que les Tiger-Cats possédaient un formidable club même dans la défaite.

Frank Tindall, instructeur des Golden Gaels de l'université Queen, qui ont gagné le championnat intercollégial, a félicité le nouveau Conseil consultatif des sports pour l'excellente besogne déjà accomplie. Tindall est heureux de voir des noms comme Maurice Richard et Joe Poirier sur ce comité et il aimerait à voir beaucoup plus de sports pratiqués à l'exterieur par tous les jeunes Canadiens.

Birdie Tebbetts, qui vient tout juste de signer un contrat de deux ans comme gérant des Braves de Milwaukee de la Ligue nationale de baseball, a bien fait rigoler tous les sportifs présents en relatant des faits comiques sur le baseball. "Avant d'accepter l'invitation des voyageurs de commerce j'ai fait remarquer à mes employeurs que je n'avais qu'un contrat de deux ans. Ottawa semble être une ville hostile aux gens du baseball. Il y a quelques années, trois membres de l'organisation des Braves sont venus à Ottawa, Johnny Logan a depuis été échangé; le receveur Del Crandall souffre d'un mal de bras et le gérant Charlie Dressen a été congédié. Je ne voudrais certainement pas qu'une chose de ce genre se produise même avant que je puisse débuter à mon nouveau poste."

Tebbetts, qui a déjà brillé pendant quatorze années comme receveur avec Détroit, Boston et Cleveland, et qui a dirigé les équipes Indianapolis et Cincinnati, considère l'ancien voltigeur Ted Williams comme le meilleur cogneur de tous les temps.

LE GRAND LAUREAT — Dave Dorman, brillant athlète de Smiths Falls qui s'est distingué durant les épreuves de piste et pelouse la saison dernière, a été choisi le meilleur athlète amateur de la région lors du neuvième dîner annuel des sportsmen tenu au Château Laurier. Dorman s'est mérité le trophée des voyageurs de commerce. Ce trophée est présenté annuellement en mémoire du commentateur sportif Tom Foley. De gauche à droite, Gordie Trivett, de l'ACT et le grand lauréat, Dave Dorman.

(Photo Champlain Marcil)

QUELLE DROITE — Kenny Ploen, au centre, des Blue Bombers de Winnipeg, et Frank Gorman, à droite, de la piste Connaught, admirent la fameuse droite du champion milourd mondial, Archie Moore.

(Photo Champlain Marcil)

Au diner de l'ACT

Hommage à Henri Laperrière, qui a été nommé "le sportsman de l'année"

M. Henri Laperrière, journaliste au Droit et sportsman d'Ottawa depuis nombre d'années, a été nommé "le sportsman de l'année" lors du 9e banquet annuel de l'Association des voyageurs de commerce, mardi soir au Château Laurier.

L'attribution a été faite par M. Earl Bullis, directeur de l'Association, qui a présenté une magnifique montre à M. Laperrière.

M. Laperrière a été complètement pris par surprise, car on avait gardé bien secrète sa nomination par un comité spécial qui, chaque année, décerne à un sportif de la région cette attribution du "sportsman de l'année".

M. Bullis, avant de faire la présentation, a énuméré les nombreux services que le récipiendaire a rendus à la cause sportive amateur à Ottawa. Il a rappelé que M. Laperrière s'était occupé activement de sport dans la région d'Ottawa depuis 1921, alors qu'il devenait secrétaire de l'Association athlétique Rialto, un groupe sportif très actif à cette époque. Quelques années plus tard Henri Laperrière, en sa qualité de président du Cercle littéraire Ozanam de l'Académie De-La-Salle, devenait directeur du club de hockey LaSalle. En 1929. M. Laperrière était nommé par la direction de l'Académie comme gérant-instructeur du club de hockey LaSalle junior. Il recruta alors des joueurs dont plusieurs se sont illustrés dans les ligues majeures, voire la Ligue nationale. Parmi les joueurs que Laperrière dirigea pendant la campagne de 1929-1930 se trouvaient Robert "Bob" Guertin, Vincent Godin, Jacques Moussette, Kilby McDonald, Yvon Renaud, l'échevin Clément Aubin, Philippe Crevier, Eddie Cadieux, Arthur Nerbonne, Aurèle Legris et plusieurs autres.

Le baseball

M. Laperrière avait lui-même fait partie des équipes Rialto II de la ligue des terrains de jeux d'Ottawa et du Hull-Central, équipe indépendante. En 1927, au camp militaire de Gananoque, il avait remporté le championnat de boxe et de lutte à 125 livres chez les cadets de l'est d'Ontario.

Il fut secrétaire de l'Oeuvre de jeunesse d'Ottawa (OJO) de 1929 à 1934, mouvement de jeunesse fondé dans la basse-ville par l'abbé Joseph Hébert, alors vicaire à la Basilique.

De tous les sports auxquels il s'est intéressé, M. Laperrière eut une préférence marquée pour le baseball. Il s'intéressa tôt aux ligues de la basse-ville d'abord comme spectateur, ensuite comme statisticien, secrétaire, président et publiciste. Son plus grand professeur dans le domaine du baseball fut le doyen des arbitres, M. Claff Lecompte. Il suivit aussi des cours du statisticien Sid Hooper, de la Ligue de baseball internationale.

A la fin de la guerre, Laperrière ressuscita la Ligue Papineau, un circuit qu'il porta à douze équipes en 1947. Feu Gil.-O. Julien, rédacteur des sports au Droit avant sa mort en 1938, s'était fort intéressé aux ligues sportives du Bas-Outaouais et avait initié M. Laperrière à la publicité. La Deuxième guerre mondiale ralentit grandement le mouvement sportif dans les villes de Hull et d'Ottawa. En 1941, M. Laperrière, quoique fonctionnaire au ministère des Travaux publics, prend la direction des pages sportives du Droit et, pendant cinq ans, met plusieurs ligues sportives sur pied. Il dut toutefois ralentir ses activités et quitta la direction des pages sportives, tout en y restant attaché à titre de collaborateur.

Précieux concours

Il fut un des membres fondateurs de l'Association des "Tapageurs", un groupe de partisans qui étaient voués à appuyer les Giants d'Ottawa, équipe qui fit partie de la Ligue internationale en 1953. En 1955, on retrouve Laperrière comme statisticien de deux ligues de balle: la ligue de balle molle de l'Académie De-La-Salle et la ligue de baseball senior de la cité d'Ottawa. En 1956, il est secrétaire du St. Anthony's, équipe locale qui fait partie de la ligue senior de baseball de la province de Québec. Depuis ce temps, le journaliste du Droit n'a jamais cessé ses activités sportives, devenant directeur des ligues de baseball Babe Ruth. En 1960, il introduit le baseball Connie Mack en Ontario et devient le représentant ontarien du Congrès du baseball amateur américain.

M. Laperrière, comme l'a dit la citation lue au Château Laurier mardi soir, n'a jamais refusé son concours aux organisations sportives, au prix même de sa santé. Les sportsmen canadiens-français ont reconnu son mérite en décembre 1960, lors de l'attribution du trophée Julien à la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, en le reconnaissant comme "le sportif candien-français de l'année" pour l'Ontario et l'ouest du Québec.

La présentation qui lui a été faite, mardi soir au Château, ajoute à ses mérites.

M. Laperrière est marié à Yvette Duhamel. Ils ont huit enfants et trois petits-enfants. Après 35 années comme fonctionnaire au ministère des Travaux publics, M. Laperrière a pris sa retraite au début de 1959 et est passé au service du Droit comme journaliste. Il est commissaire à la publicité chez les scouts catholiques du diocèse d'Ottawa et secrétaire de la Chambre de commerce française d'Ottawa.

Au Droit, il est attaché à l'Edition du Nord.

La table d'honneur

Le neuvième dîner annuel des sportsmen a de nouveau été couronné d'un éclatant succès. A la table d'honneur lors de cette mémorable soirée, l'on remarquait:

Earl Bullis, de l'ACT, président du banquet; Sam Pollock, gérant général des Canadiens de Hull-Ottawa; Bud Clark, ancien président de l'Association amateur canadienne de ski; Sylvio Mantha, ancienne étoile des Canadiens de Montréal et représentant de la Ligue nationale de hockey; Bill Durnan, ancien gardien du Canadien; Robert Bédard, membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis; Mlle Connie Gail Feller, ancienne Mlle Canada; l'honorable J. Waldo Monteith, Ministre de santé et du Bien-être; Bernnie Faloney, des Tiger-Cats de Hamilton; Frank Clair, des Rough Riders d'Ottawa; Birdie Tebbetts, des Braves de Milwaukee; Gordie Trivett, organisateur de cette soirée des sportsmen; Jack Urie, président de la Ligue professionnelle de l'Est; Frank Gorman, président de la piste du parc Connaught; Newsy Lalonde, du Temple de la renommée; Archie Moore, champion mondial mi lourd; George Terlep, gérant général des Rough Riders d'Ottawa; Tony Golab, ancienne étoile des Rough Riders: Mlle Steffany Laird, Mlle Rough Rider; Kenny Ploen, des Blue Bombers de Winnipeg; Jacques Plante, du Canadien de Montréal, et Frank Tindall, instructeur de l'équipe de football de l'Université Queen.

Liste des grands lauréats de l'ACT

Liste des neuf gagnants du trophée de l'ACT comme le meilleur athlète amateur de la région:

1953: Mlle Shirley Thomas
1954: Mlle Anne Heggtveit
1955: Art Tommy
1956: John Clifford
1957: Mlle Mariette Laframboise
1958: Mlle Anne Heggtveit
1959: Barnie Hartman
1960: Mlle Anne Heggtveit
1961: Dave Dorman.

Quatre assistances pour J.-P. Beaudoin

Les Rouges ont défait les Verts au compte de 7-1, mardi soir, dans une joute de la Ligue de ballon sur glace des jeunes Champlain de Hull.

Pierre Savard et Jean-Pierre Beaudoin ont dirigé l'attaque des gagnants, Savard en comptant trois buts et Beaudoin en fournissant quatre passes. Michel Boulianne et André Blais ont compté chacun deux buts pour les Rouges, tandis que Raymond Frédette a évité le blanchissage aux Verts.

Robert Bédard quitte l'équipe canadienne de la coupe Davis

Robert "Bob" Bédard, de Sherbrooke, Qué., qui a été pendant neuf années l'un des meilleurs joueurs de l'équipe canadienne de la coupe Davis, a profité du neuvième dîner annuel des sportsmen, sous les auspices des voyageurs de commerce de l'Ontario, section outaouaise, pour annoncer qu'il se retirait officiellement de toute compétition de la coupe Davis.

Bédard, qui est maintenant professeur au collège Bishop de Lennoxville, Qué., et qui est âgé de 28 ans, ne participera donc plus activement à aucune compétition. Il préfère poursuivre sa carrière d'instituteur et dévouer plus de temps à sa famille. Bédard a épousé Mlle Ann Stacey, de Halifax, qui, pendant plusieurs années, était aussi avantageusement connue dans les différents cercles canadiens du tennis.

Bédard était l'un des vrais vétérans sur l'équipe de la coupe Davis du Canada et cette décision d'abandonner toute compétition sera une lourde perte pour l'équipe. Bédard a toujours connu de remarquables succès depuis qu'il a inauguré sa carrière au club de tennis Rideau et pendant les quelque six dernières années, il occupait la première position chez les meilleurs joueurs de tennis au pays.

Marcel FORTIN.

Statistiques de la section hockey de la Commission des Loisirs à Hull

Voici les statistiques des ligues juvénile PAL, midget KI-WI et bantam VACHON, de la section de hockey de la Commission des loisirs de Hull.

Ces statistiques ne comprennent cependant pas les joutes présentées après le 21 janvier et ont été compilées par le publiciste M. Hubert Saumure. A l'occasion de la semaine du hockey mineur au Canada, la direction de la section de hockey invite tous les parents à accompagner leurs jeunes aux joutes, qui seront présentées durant la semaine.

JUVENILE "PAL"
CLASSEMENT

	G	P	N	P	C	Pts
Sacré-Coeur	8	0	1	29	11	17
Ste-Bernadette	7	1	1	29	11	15
N.-D.-de-Grâce	6	2	2	25	8	14
St-Rédempteur	4	3	3	22	18	11
St-Joseph	3	5	1	12	14	7
N.-D.-de-Lorette	3	5	1	8	26	7
St-Raymond	2	7	1	19	22	5
St-Jean-Bosco	0	10	0	5	39	0

COMPTEURS

	B	A	Pts
P. Lemire, Ste-Bernadette	9	7	16
G. Dupuis, St-Rédempteur	9	4	13
C. Biage, Ste-Bernadette	7	5	12
R. Bastien, Sacré-Coeur	7	4	11
A. Sauvé, Sacré-Coeur	4	7	11
B. Emond, N.-D.-Grâce	5	5	10
B. Ménard, St-Rédempteur	4	6	10
R. Biagé, Ste-Bernadette	3	7	10
J.-C. Guénette, Sacré-Coeur	4	5	9
P. Séguin, Sacré-Coeur	3	6	9

MENEURS

Joueur plus puni:
R. Proulx, St-Joseph, 49 minutes.
Gardien de buts, blanchissages:
Richard Tremblay, N.-D.-de-Grâce, 5.
Moyenne:
R. Tremblay, N.-D.-de-Grâce, 0.800.

MIDGET "KI-WI"
CLASSEMENT

	G	P	N	P	C	Pts
St-Raymond	8	0	1	63	11	17
St-Joseph	6	1	1	44	11	13
St-Rédempteur	5	2	2	32	10	12
Sacré-Coeur	5	2	1	22	14	11
N.-D.-de-Grâce	4	3	1	22	22	9
St-Jean-Bosco	3	3	2	28	13	8
Our Lady of Ann.	1	7	1	12	58	3
Ste-Bernadette	1	7	1	8	47	3
N.-D.-de-Lorette	0	8	0	2	47	0

COMPTEURS

	B	A	Pts
G. Renaud, St-Raymond	18	13	31
P. Philion, St-Raymond	17	14	31
G. Desjardins, St-Raymond	8	14	22
C. Barrette, St-Jean-Bosco	14	2	16
C. Lafleur, St-Joseph	11	5	16
R. Joubert, St-Jean-Bosoco	4	12	16
J. Filiatreault, St-Joseph	5	7	12
M. Lemieux, St-Rédempteur	5	6	11
R. Young, St-Raymond	3	8	11
C. Renaud, St-Raymond	7	3	10
J.-P. Henri, Sacré-Coeur	7	3	10

MENEURS

Joueur plus puni:
Guy Charron, St-Joseph, 34 minutes.
Gardien de buts, blanchissages:
R. McKewen, St-Rédempteur, 4.
Moyenne:
R. McKewen, St-Rédempteur, 1.00.

BANTAM "VACHON"
CLASSEMENT

	G	P	N	P	C	Pts
Sacré-Coeur	7	1	0	30	7	14
St-Jean-Bosco	5	2	1	32	10	11
Our Lady of Ann.	5	2	1	30	9	11
St-Rédempteur	5	2	1	28	12	11
St-Joseph	5	2	1	23	8	11
N.-D.-de-Grâce	1	4	1	6	14	3
St-Raymond	1	5	1	7	24	3
N.-D.-de-la-Guade.	1	5	0	5	20	2
N.-D.-de-Lorette	0	7	0	3	60	0

Réunion fort importante sur nos ressources

WINDSOR, Ont. (PC) — Le ministre des Ressources naturelles, M. Dinsdale, a déclaré hier que la conférence des experts en conservation sur les "ressources renouvelables", laquelle s'est tenue en octobre dernier, s'est révélée tout aussi importante pour notre pays que les conférences qui ont rendu la Confédération possible en 1867.

Cette rencontre qui a duré une semaine avait réuni à Montréal 600 personnalités fédérales et provinciales qui s'étaient penchés sur les problèmes de l'administration et du développement des ressources renouvelables du Canada.

De cette rencontre sont venues des recommandations en vue d'une coopération plus étroite entre Ottawa et les 10 provinces pour tout ce qui concerne l'eau, le sol, les forêts, la faune et l'air.

"Les ministres responsables dans tous les gouvernements sont en train d'étudier ces recommandations et se préparent à prendre des décisions.

"Je ne suis pas en mesure à ce stade de définir exactement quelles vont être ces décisions", a déclaré M. Dinsdale.

M. Dinsdale a par ailleurs mentionné que le gouvernement fédéral va prendre des mesures pour contrecarrer le fléau que constitue, dans l'ouest, les canards sauvages.

Assemblée de la Chambre le 22 février

KAPUSKASING (DNC) — L'assemblée annuelle de la Chambre de commerce de Kapuskasing aura lieu cette année le 22 février. A cette occasion, on procédera à l'élection d'un nouvel exécutif. MM. George E. Knowles, René Piché et Lorne Stevenson feront partie du comité de mise en candidature.

La construction d'un bureau permanent, en 1961, a coûté la somme de $3,000. Comme la Chambre a payé ce montant à même les revenus de l'année, elle termine son exercice financier avec un déficit de $1,500.

A sa dernière assemblée, l'exécutif a décidé l'organisation d'une soirée pour hommes seulement. Les profits serviront à solder le budget, sans avoir à demander de contributions aux membres. La soirée aura lieu le 30 janvier à la salle des Chevaliers de Colomb. On fera le tirage de $100.

Première participation russe à la coupe Davis

MELBOURNE (PA) — L'Union soviétique, qui a prétendu pouvoir gagner la coupe Davis en 1964, a été incluse dans la première ronde de la zone européenne, cette année, lors du tirage fait, hier, par l'Association australienne de tennis sur gazon.

Mais les Russes, qui font face aux Pays-Bas dans leur premier match, peuvent subir une élimination rapide, même s'ils en sortent vainqueurs. En effet, le gagnant de cette ronde rencontrera l'Italie, qui s'est rendue en finale, ces deux dernières années, et a été vaincue, à chaque fois, par les Australiens.

La première ronde a été divisée en quatre sections et les Russes, qui en sont à leur première participation à la coupe Davis, font partie du quatrième groupe.

La Suède, la France, la Grande-Bretagne et l'Italie ont été exemptées de la première ronde mais participeront à la deuxième contre les autres gagnants. Tous les matches de première ronde devront être terminés le 6 mai et ceux de la seconde, le 20 mai.

La troisième ronde, opposant les gagnants de chaque groupe, devra être prête à jouer le 17 juin, la quatrième ronde, le 15 juillet, et les finales de la zone européenne le 29 juillet.

Le club en appellera du jugement

SAN FRANCISCO (PA) — Le parc Candlestick, où un lanceur a été jeté en bas du monticule par le vent pendant une partie d'étoiles, a connu une autre première inusitée, hier.

Un jury de 10 femmes et deux hommes n'a délibéré que pendant 20 minutes pour accorder à l'avocat Melvin Belli une somme de $1,597, le prix d'une loge pour une saison, parce que la loge était froide.

Belli avait intenté une poursuite en dommage contre les Giants de San Francisco et le propriétaire Horace Stoneham pour rupture de garantie parce qu'un système de chauffage annoncé n'a pas fonctionné.

Le verdict n'a atteint que l'équipe et non Stoneham. L'équipe a l'intention d'en appeler du jugement.

Dauphinee demande l'aide des autres clubs de la ligue

VANCOUVER (PC) — Le gérant général Dave Dauphinee a fait appel, hier, aux autres équipes de la ligue de hockey de l'Ouest afin de remplacer les joueurs retirés par Eddie Shore, des Indians de Springfield, de la LAH.

Shore a rappelé le gardien de buts Claude Evans, l'ailier Murray Wilkie et le joueur de défense Dale Anderson.

Le président du circuit Al Leader considère le mouvement de Shore "malheureux".

Shore a révélé, lors d'une entrevue téléphonique, que l'association de 13 ans de son équipe avec les Canucks, qui sont enfoncés dans la cave de la ligue, division nord, est brisée à cause de l'attitude enfantine des Canucks au sujet de salaire, dépenses et coûts de transport d'un récent voyage d'Anderson à Edmonton afin de voir un chiropracteur, sur les ordres de Shore.

En somme, le bris est irrémédiable à moins que les deux équipes en viennent à une entente sur un marché; ce que les deux propriétaires croient impossible à cause de leurs demandes et de leurs offres respectives.

Récemment, Shore avait rappelé Dave Duke et Frank Roggeveen.

Cooper gagne par TKO sur Hughes

LONDON (PA) — Henry Cooper, le champion poids lourd de l'Empire britannique, a arrêté Tony Hughes, de Cleveland, hier soir, lorsque l'arbitre Jack Hart a annoncé que l'Américain s'était retiré à la fin du cinquième round à cause d'une coupure profonde au coin de l'oeil droit.

Le champion britannique a pris le contrôle du combat en envoyant Hughes au tapis pour le compte de sept au quatrième round. Hughes s'était à peine remis de ce coup lorsque Cooper a continué son attaque à la cinquième. Hughes avait le visage couvert de sang, en retournant dans son coin à la fin de la reprise.

La Presse Associée avait voté pour Cooper dans quatre des cinq rounds.

Un médecin a fait deux points de suture à l'oeil de Hughes et un autre à la joue, sous l'oeil blessé.

Rocky Marciano, l'ancien champion mondial et gérant de Hughes, a révélé que la coupure était terrible à voir et qu'elle empêchait le boxeur de continuer. Pour lui, Cooper est un boxeur beaucoup trop mésestimé.

Walter Hagen ne se plaint pas

NEW YORK (PA) — Walter Hagen n'est pas un des anciens golfeurs qui se plaignent que le golf a perdu sa couleur. Car, selon lui quelle est la plus belle couleur, si ce n'est le vert. . . des dollars.

A ceux qui lui demandent si le golfeur n'est pas devenu trop homme d'affaires et n'a pas le plaisir que les anciens avaient à pratiquer ce sport, l'ex-champion a rétorqué que s'il avait été en compétition pour des bourses de $25,000 et $50,000, telles qu'offertes aujourd'hui, il aurait été lui-même moins désinvolte.

Hagen s'était rendu à New York afin de recevoir le trophée Gold Tee pour sa contribution au golf, lors du dîner annuel de l'Association métropolitaine des chroniqueurs de golf.

Parmi les autres joueurs honorés lors de ces agapes, on remarquait Jerry Barber, de Los Angeles, champion de la PGA; Paul Runyan, le champion Sr de la PGA; Jimmy Nichols, de Monson, Mass., le fameux golfeur à un seul bras, qui recevra le trophée Ben Hogan accordé pour avoir surmonté un handicap.

Hagen a remporté 11 titres nationaux pendant sa carrière, soit seulement deux de moins que Bob Jones. Maintenant âgé de 69 ans, il s'est retiré, il y a 30 ans. En terminant, il s'est dit fort impressionné par le groupe moderne de joueurs professionnels.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Galt veut atteindre son but sans l'aide du gouvernement

GALT (PC) — L'organisation qui recueille les fonds pour les Terriers de Galt et qui tente d'obtenir au moins $7,000 afin de permettre aux représentants canadiens de participer aux championnats de hockey amateur à Colorado Springs, Colorado, va tenter d'atteindre son but sans l'aide du gouvernement, selon son président.

On sait que l'organisation a tenté d'obtenir l'aide du gouvernement, depuis plusieurs mois, à même le nouvel octroi de cinq millions de dollars par année au sport amateur, mais sans succès.

On avait d'abord pensé à une somme totale de $14,500, mais le budget fut porté à $15,750 à cause de dépenses additionnelles.

Entre temps, les Terriers ont fait l'acquisition, hier, du joueur de défense Jack Douglas, des Maroons de Chatham, pour le tournoi mondial. Celui-ci est supposé se joindre aux Terriers à Squaw Valley, en Californie, cinq jours avant le début des championnats. Il a joué pour Chatham en 1959-1960, détenteur de la coupe Allan et s'est aligné avec les Dutchmen de Kitchener-Waterloo dans les jeux olympiques d'hiver 1960 à Squaw Valley.

Joutes hors concours

Par ailleurs, les équipes du Nord-Ouest de l'Ontario et du Minnesota ont préparé un calendrier chargé de joutes hors concours contre les équipes qui participeront au tournoi mondial de hockey amateur.

L'équipe nationale de la Finlande jouera à Nipigon, Ont., le 1er mars et à Fort William, le 2 mars. Leurs adversaires à Nipigon seront une équipe d'étoiles d'une ligue intermédiaire, cependant que, à Fort William, les Finlandais feront face aux Bearcats de Port-Arthur, qui arrivent d'une tournée européenne.

Quant aux Terriers de Galt, ils s'attaqueront aux Warroad Lakers, de la ligue Ontario-Minnesota, le 17 février.

Enfin, l'équipe du Minnesota jouera contre l'équipe nationale suédoise, le 1er mars, à Warroad, et le 3 mars, à Duluth, ainsi que contre l'équipe norvégienne, le 4 mars.

La boxe

Houston, Texas — Garland Randall, 145, de Dallas, a défait aux points Kenny Lane, 143, de Muskegon, Michigan, dans un combat de 10 rounds tandis que Curtis Cokes, 126, de Dallas, a knockouté Carlo Macias, 143, de Durango, Mexique, au 4e round.

Il faut trouver une solution rapide

GENEVE (Reuters) — John (Bunny) Ahearne, président de la Fédération internationale de hockey sur glace, a déclaré, hier, qu'on doit trouver une solution rapide au problème des visas qui menace de tenir l'Allemagne de l'Est à l'écart des championnats mondiaux 1962.

Ahearne a révélé qu'il a convoqué une assemblée du comité exécutif de la Fédération, ici, aujourd'hui, afin de discuter le retard du secrétariat d'Etat américain à délivrer les visas à l'Allemagne de l'Est. On sait que le tournoi a lieu, du 8 au 18 mars, à Colorado Springs, Colo.

Le secrétariat d'Etat n'a pas encore refusé les visas, mais n'en est encore que dans le processus des applications.

Une décision de la Fédération, remontant à mars 1959, à Prague, donne la permission de transférer les championnats mondiaux au Canada ou à l'Allemagne de l'Ouest, si une équipe en compétition se voit refuser l'entrée aux Etats-Unis pour le tournoi 1962.

Selon le président, il ne s'agit pas d'un ultimatum sur un problème politique, mais, pour des raisons d'ordre pratique, des dates finales doivent être établies, après lesquelles on pourra offrir l'organisation des championnats au Canada ou à l'Allemagne de l'Ouest.

En terminant, il a dit que, si une décision se faisait attendre trop longtemps, il y aurait danger que les équipes tchèques et russes — parmi les plus sérieux aspirants — puissent refuser d'y prendre part.

Londres — Henry Cooper, 190 1-2, d'Angleterre, a vaincu Tony Hughes, 196, de Cleveland, au 5e round.

Bob Feller et Jackie Robinson sont au Temple de la renommée du baseball

BOSTON (PA) — Bob Feller, l'ex-fermier d'Iowa à la balle rapide puissante, et Jackie Robinson, le premier Noir à évoluer dans les majeures, ont été élus, hier, au Temple de la Renommée du baseball.

Feller, dont la fiche de 18 ans avec les Indians de Cleveland est de 266 victoires, contre 162 défaites, a recueilli 150 votes.

Robinson, dont les coups sûrs opportuns, la défensive certaine et les courses sur les buts aidèrent les Dodgers de Brooklyn à atteindre six fois les séries mondiales contre les Yankees de New York, a récolté 124 votes.

On avait besoin de 120 votes, 75 pour cent des 160 enregistrés, pour être élu.

Robinson et Feller sont les premiers joueurs choisis par l'Association américaine des chroniqueurs de baseball lors de leurs trois derniers scrutins semestriels.

Joe Cronin, le présent président de la ligue Américaine, et Hank Greenberg furent les derniers élevés au Temple de la Renommée en 1956.

Billy Hamilton et Max Carey furent élus l'an dernier par un comité spécial qui s'en tint aux anciens.

L'élection de Feller survient presque exactement avec son histoire dans le Saturday Evening Post, critiquant le processus du choix, qui, prétend-il, va contre les chances du joueur moderne surtout les lanceurs, par exemple, Red Ruffing, autrefois du Boston et des Yankees.

Branch Rickey, du Brooklyn, a surpris le monde du baseball en 1946 en embauchant Robinson, alors un arrêt-court étoile des Monarchs de Kansas City, de la LAN.

A Montréal, où Robinson a été le meilleur frappeur et le meilleur joueur défensif de la ligue Internationale, ainsi qu'à Brooklyn, au milieu de remarques cuisantes, Robinson se tint la bouche close et laissa son jeu parler pour lui.

Feller est maintenant un directeur d'assurances, tandis que Robinson est vice - président d'un restaurant et d'une maison de café en gros.

Saint-Pascal l'emporte 8-4 sur Sarsfield

ROCKLAND (DNC) — L'équipe senior de Saint-Pascal a défait celle de Sarsfield 8-4 mardi soir à la patinoire de Rockland dans une joute enlevante de la ligue de hockey du comté de Russell.

Michel Anicet a réussi le tour du chapeau pour les Saints. Ivan Maisonneuve avec deux buts, et les frères Gareau ont été les autres compteurs. Denis Gareau a marqué deux buts et son frère Robert, un.

Chez les perdants, S. Nellis, Dave Burch, Carl et Ron Morris ont été les compteurs. La prochaine joute du populaire circuit de hockey aura lieu à 8h. 30 vendredi soir entre Saint-Pascal et Hammond.

Boston—Joe Denucci, 165, de Newton, Mass., a défait aux points Tiger Jones, 158, de Yonkers, N.Y., dans un match de 10 rounds.

Construite pour General Motors Products of Canada, Limited, par Vauxhall Motors, Limited, Luton, Angleterre. Pièces et entretien dans tout le Canada.

MARCHANDS AUTORISES ENVOY POUR OTTAWA - HULL

Myers Motors Co. Ltd.
ANGLE DES RUES ELGIN ET CATHERINE
Téléphone CE. 3-8411

Guest Motors Ltd.
72, RUE LEDUC — HULL, Qué.
Téléphone PR. 7-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA
Téléphone SH. 9-5941

SHOPPERS CITY

SC FOODMART

vous offre des milliers

D'ALIMENTS A PRIX DE RABAIS

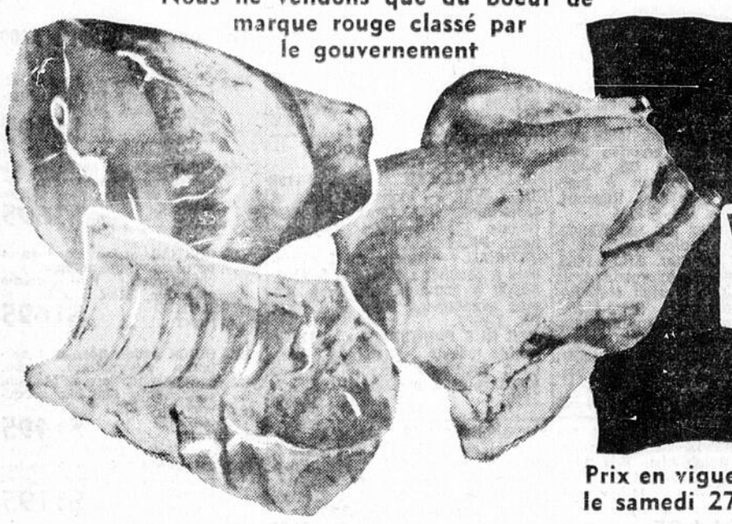
tous les jours, tous les soirs

PRIX DE RABAIS EN PLUS D'AUBAINES SPECIALES SIGNIFIENT

Véritables Economies

au FOODMART du SHOPPERS' CITY

Nous ne vendons que du boeuf de marque rouge classé par le gouvernement



SUPERB VIANDES

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, à 10h. du soir, le samedi 27 janvier.

POULETS 29¢ lb

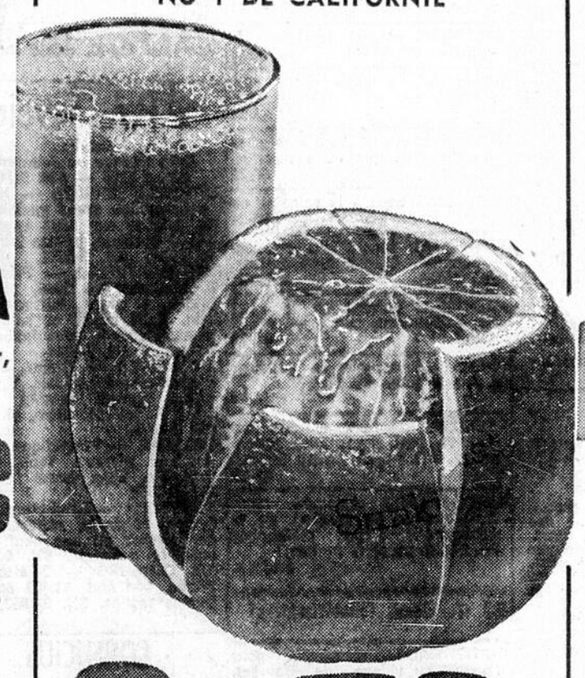
à rôtir Cry-O-Vac de catégorie "A" Moyenne 3 à 4 lb

ROTIS LONGE DE PORC

BOUT DE FILET lb 45¢ BOUT DE COTES lb 39¢

ORANGES

NAVEL SUNKIST, NO 1 DE CALIFORNIE



2 douz. format 163 79¢

CHOUX de BRUXELLES

Frais des jardins — No 1 de Californie

2 lb 49¢

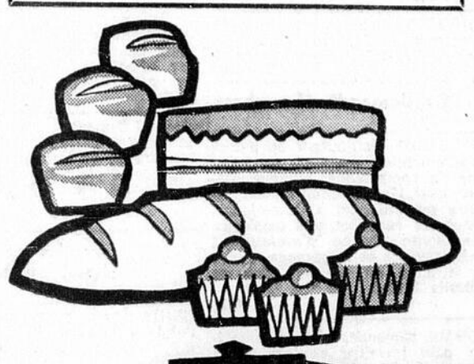
CAROTTES LAVEES

No 1, des marais de l'Ontario

Sac poly de 5 lb 29¢

NAVETS CIRES No 1, cuitivés dans la region Lb 5¢

CUITS A NOTRE BOULANGERIE



SUGAR crust

BOULANGERIE

Pain au raisin Rég. 24¢ 19¢

Tarte aux cerises Tarte de 8" Rég. 49¢ 39¢

Brioches à thé Rég. 29¢ 20¢

Gâteau	DES ANGES AUX FRUITS	46¢
Gâteau-mousse	A L'ORANGE	46¢
Tartes	TOUT FRUIT 8". Chacune	49¢

VIANDES CUITES TOP VALU

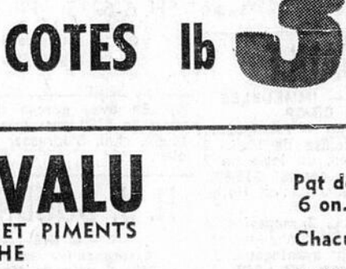
MAC. ET FROMAGE — CORNICHONS ET PIMENTS — PAIN HOLLANDAIS — JAMBON HACHE

Pqt de 6 on. Chacun 20c

Jus de tomates HEINZ de fantaisie 3 btes 10 on. 20c

Breuvage à l'orange CORONATION Cruchon de 64 on. 20¢

Tomates MOWBRAY DE CHOIX Bte de 28 on. 17¢



TOP VALU à saveurs variées Carton d'une chopine

CREME GLACEE 18¢

Saltines Walker Pqt de 1 lb 20¢

Fromage	CHEDDAR CANADIEN BLANC ET FORT	lb	49¢
Cocktail	AUX FRUITS CONTADINA DE FANTAISIE	2 btes de 15 on.	39¢
Ragoût irlandais York		2 btes de 15 on.	39¢
Saumon	COHOE PARAMOUNT DE FANTAISIE. Bte de ½ lb		39¢
Aliments Healtho	POUR CHIENS	3 btes de 16 on.	20¢
Haricots	VERT CONGELES SNOW CROP COUPE FRANÇAISE. Pqt de 10 on.		20¢
Pointes	DE BROCOLI CONGELE SNOW CROP. Pqt de 10 on.		20¢
Graisse pure	Tenderflake	2 pqts 1 lb	35¢
Sels de fruits Eno	Rég. 1.19		79¢
Vaporisateur	NASAL BAYER. Rég. 99¢		49¢
Corned Beef	Armour	Bte 12 on.	39¢

POISSON FRAIS SUPERB

Homard VIVANT Rég. 1.19 Chacun 95c

Oeufs de morue Ord. 45c lb 39c

Brochet frais de l'Ontario, de choix Prêt à frire lb 35c

OUVERT DE 10 A.M. A 10 P.M. TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE SAUF LE DIMANCHE

CHEMIN BASELINE et AVENUE WOODROFFE

DES MILLIERS D'ARTICLES A PRIX DE RABAIS DE TOUS LES JOURS

RESULTATS, APPELEZ
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI : 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

4] Perdu

ENTRE rues Montcalm et Papineau, Hull. Porte-monnaie contenant $250, ainsi que licences et papiers personnels. Récompense. Téléphoner 459-2952, Wolf Lake, Québec. 4-21

PORTEFEUILLE brun contenant forte somme d'argent et papiers importants. Récompense. 459-2952. 4-20

MONTRE, en argent, petit bracelet élastique noir, dame, semaine 11 janvier. Récompense $10. PR. 7-7551. 4-21

PETIT CHAT gris perdu dans Val-Tétreau, lundi soir. PR. 7-6064. 4-22

SACOCHE de cuir noir contenant $20 et papiers importants. S'il vous plaît retourner au couvent, rue Rideau. Récompense. 4-20

SKIS bleus lignés blanc, perdus chemin Montréal entre Green's Cheek et Eastview. Récompense. CE. 3-3089. 4-21

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431.

COUSSIN de divan trouvé sur la promenade du Lac des Fées. — PR. 1-6507. 4A-22

LUNETTES pour fille, trouvées mercredi, le 17, rue Chauveau, Hull. PR. 7-1596. 4A-22

6] On demande (hommes)

IMPORTANT distributeur de pièces d'automobiles, demande un homme de compétence, bilingue. Devra avoir 12e année ou mieux. Salaire proportionnel à l'expérience. Tous les bénéfices aux employés. Excellente chance d'avancement vus la vente et la gérance. Ecrire à la main, en donnant tous les détails à Case 149 "Le Droit". 6-21

HOMME demandé, avec automobile, pour travailler à plein temps dans district Hull-Ottawa. S'adresser à 313, chemin de Montréal, Eastview, entre 9 h. et midi. Demandez le gérant. 6-j.n.o.

VENDEUR DE MACHINERIE DE CONSTRUCTION

FIRME bien établie, distributrice de machinerie de construction lourde, requiert les services d'un vendeur territorial bilingue, avec expérience dans la vente d'équipement de construction, pour sa succursale de Hull-Ottawa. Ecrire à Case 230, Le Droit. 6-22

VENDEURS DEMANDES
par compagnie nationale.

Doivent avoir bonne apparence, 25 ans et plus. Préférablement avec expérience dans la vente d'assurance et la publicité. Clientèle établie dans Hull et Ottawa. Doivent être absolument bilingues.

S'adresser entre 9 et 11 h. a.m. jeudi et vendredi, en personne seulement:

Paul Marchand,
R. L. POLK
et Compagnie Ltée
CENTRE MEDICAL DE HULL
2e ETAGE, 31, RUE MONTCALM
6

VENDEUR BILINGUE

A la suite de nouveaux produits que nous avons ajoutés à notre assortiment, nous avons besoin d'un autre représentant vendeur pour la cité de Hull et la banlieue.

Notre compagnie entreprend un programme d'expansion rapide et voici une merveilleuse occasion pour l'heureux candidat.

Traitement initial de $100 pendant l'entraînement plus un boni mensuel calculé sur les ventes; tous les avantages aux employés.

Qualités requises:
- Diplôme d'école secondaire
- De 24 à 35 ans
- Bilingue
- Voiture de modèle récent
- Marié, de préférence

VICTOR ADDING MACHINE CO.
TA. 8-5132
6

Représentant de machinerie agricole
demandé

pour représenter manufacturier de machinerie agricole dans la région de la Vallée de l'Outaouais.
- Doit posséder expérience dans la vente chez le fermier
- Etre bilingue
- Posséder une voiture

Conditions de travail excellentes: salaire et commission.

S'adresser par écrit à:
DION FRERES INC.
C.P. 309 — STE-THERESE
Comté de Terrebonne
6

REPRESENTANT
DEMANDE

pour compagnie établie à travers l'Amérique. Possédant produits exclusifs et sans compétition:

Nous offrons:
1—Salaire et commissions
2—Prospects fournis
3—Allocation pour auto
4—Assurance-groupe
5—Nous ne vendons pas de balayeuses électriques, ni de batteries de cuisine, ni de châssis en aluminium ou d'encyclopédie

C'EST UN PRODUIT NOUVEAU
1716, chemin Baseline
à 10 h. a.m.
(auto nécessaire)
6

6] On demande (hommes)

AVONS besoin d'un homme bilingue sérieux avec auto et bonnes références, pour représenter la compagnie Fuller Brush. Nos hommes gagnent $5,000 à $7,000 par année dans territoires semblables. Pour plus de renseignements écrivez case 152 "Le Droit". 6-23

JEUNE homme bilingue avec expérience dans la perception des comptes pour prendre charge du département des comptes arriérés. Doit avoir de bonnes références. S'adresser au gérant, Community Finance, 48 Rideau. 6-20

COMPTABLE

TENEUR de livres d'expérience pour s'occuper du travail routinier de comptabilité dans commerce d'hôtelerie, comprenant chambres, salle à dîner et taverne. Salaire selon expérience et compétence. SH. 6-4678. 6-23

JEUNE homme avec 12e année ou mieux requis pour travail de bureau. Doit être bilingue. Bon salaire et tous les avantages aux employés. Excellente occasion d'avancement. Ecrire en donnant tous les détails à Case 150 "Le Droit". 6-21

POSEUR d'expérience pour planchers de bois dur. Le jour, TA. 5-2773; le soir: TA. 5-1428. 6-22

PLANTEURS demandés. King Pin Bowling Alleys, 354 Rideau, téléphone CE. 5-5023. 6-

2 HOMMES demandés pour positions permanentes. Moyenne $70 par semaine. Auto requise. Entrevue à 10 a.m. au 191 Dumas, Hull. 6-20

HOMME demandé avec expérience dans la perception des comptes. Travail de bureau seulement. Ouvrage à plein temps. Semaine de 5 jours. PR. 1-5889. 6-j.n.o.

6A] On demande (hom. ou fem.)

AGENTS demandés, 25%, Gatineau, Pointe-Gatineau, Boîte Postale 71, R.R. 1, Pointe-Gatineau. 6A-38

6C] Positions vacantes

PREPOSE
A LA PERCEPTION
BILINGUE

De préférence avec de l'expérience dans la perception des comptes de ventes au détail. Une connaissance de la dactylographie. Salaire et commissions, semaine de 5 jours, tous les plans d'assurances, de bénéfices et de pension.

Ecrire en mentionnant dans le détail toutes vos aptitudes à
CASE 217
"LE DROIT"
6C

7] On demande (femmes)

AVON cosmétiques, a des ouvertures immédiates pour dames désirant gagner de l'argent dans Angers, Ironside et Templeton-Ouest. Téléphonez: MU. 4-6600. 7-24

DACTYLO bilingue pour organisation nationale d'étudiants. Immatriculation junior, un peu d'expérience et beaucoup d'initiative et d'intérêt dans le travail sont requis. M. Cooper, CE. 6-0703. 7-25

AIDE-CUISINIERE pour ouvrage général. 599 Sussex. Grand Hotel. CE. 3-9388. 7-21

DACTYLO bilingue, expérience avec public requise; semaine de cinq jours; excellentes conditions de travail. Pour plus de renseignements s'adresser au Bureau de Perception de Hull Ltée, 181, boul. St-Joseph, Hull. PR. 1-5888. 7-j.n.o.

COMMIS de vérification bilingue. S'adresser: Roy's Cleaners, 181 St-Laurent, Hull. 7-21

BONNES vendeuses, 40% de commission. PR. 7-0780. 7-22

FEMME demandée, avec automobile, pour travailler à plein temps dans district Hull-Ottawa. S'adresser à 313, chemin de Montréal, Eastview, entre 9h. et midi. Demandez le gérant. 7-j.n.o.

SOLLICITEUSE par téléphone, expérience non requise. Temps partiel. CE. 6-3091, entre 10 a.m. et 4 p.m. 7-22

FILLE ou FEMME bilingue avec expérience de bureau. Case 115 "Le Droit". 7-21

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

AUCUNE EXPERIENCE requise — très bonne occasion dans ce genre d'emploi. Plein temps ou temps partiel dans plusieurs nouveaux magasins qui font leur ouverture dans la ville et les alentours. — Pour plus de renseignements signalez CE. 5-9005, Universal Cash Register, 432 Rideau. 7-j.n.o.

SERVEUSES pour nouveau restaurant. Doivent avoir de l'expérience. 320, rue Rideau. CE. 3-3450. 7-24

VENDEUSES demandées. Nous fournissons les échantillons, articles de maisons, fleurs, bibelots, etc. 173, 3e Avenue, Gatineau. MO. 3-4942. 7-25

8] On demande (servante)

BONNE — Soins de 2 jeunes enfants, emploi immédiat et permanent, $100. par mois. 5 jours par semaine. Logée. SH. 9-5423. 8-20

DAME, soin de 2 enfants, légers travaux domestiques. Logée. CE. 4-7592. 8-24

FEMME ou fille pour garder 2 enfants pendant que mère travaille, 5 jours par semaine. $15 Logera ici. PR. 1-3980. 8-20

FEMME ou fille, ouvrage général de maison; logera ici. PR. 1-8041. 8-22

FEMME ou couple d'âge moyen, bilingue, pour ouvrage général. Nourris et logés. CE. 5-4540. 8-22

FILLE pour ouvrage général domestique. Bon foyer. Logée. CE. 6-2193, le jour seulement. 8-22

FILLE de la campagne, 20 ans ou plus, pour ouvrage domestique. Bon chez-soi. SH. 9-2285. 8-j.n.o.

FILLE ou FEMME, ouvrage domestique, 2 enfants âge scolaire. Très bon salaire. Fin de semaine libre. PR. 7-3571. 8-21

SERVANTE pour ouvrage général; 4 enfants. Logée. PR. 7-5831 après 5 heures. 8-24

FILLE ou femme; soin de 2 enfants. PR. 7-7288. 8-21

AIDE domestique, toutes commodités électriques, chambre et téléviseur privés, 2 enfants. CE. 6-4876. 8-22

PERSONNE fiable pour garder garçonnet, travaux domestiques, mère travaille, 291 St-Denis app. 1, Eastview, après 6 heures. 8-21

FILLE ou DAME pour travail domestique; 2 enfants; chambre privée, TV., radio, téléphone, etc. PR. 1-4102. 8-24

8A] Pour bébés

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille. Parc de la Montagne. PR. 1-4422. 8A-20

GARDERAIS un enfant, 2 ans et plus, à la semaine (5 jours). PR. 1-5056. 8A-21

GARDERAIS enfants, jour ou à la semaine. PR. 1-0211. 8A-24

GARDERAIS enfants chez moi, pendant que mère travaille. PR. 1-6573. 8A-24

GARDERAIS 1 ou 2 enfants chez eux, pendant que mère travaille. PR. 7-9336. 8A-22

GARDERAIS bébé à la semaine ou au mois. PR. 1-8783. 8A-24

PRENDRAIS enfants en pension; expérience. Bolton près Sussex. CE. 3-2581. 8A-21

PRENDRAIS enfants de 3 à 11 ans en pension; bon foyer. PR. 7-8140. 8A-23

PRENDRAIS enfants en pension; 4 ans et plus. CE. 4-0226. 8A-24

PRENDRAIS jeunes enfants en pension, bon foyer, avec expérience. PR. 1-6725. Jeune couple. 8A-22

GARDE-MALADE diplômée prendrait enfants en pension, de la naissance à 3 ans. Téléphonez PR. 7-5807 après 5 h. p.m. 8A-j.n.o.

9] On dem. (instituteurs)

INSTITUTRICE demandée pour l'école du village de Bourget, Ontario. Classe de jardin d'enfants. S'adresser à J.-U. Parent, secrétaire-trésorier, Bourget, Ontario. 9-23

9B] Commerce demandé

ACHETERAIS commerce et propriété à Hull. $7,000 en mains. V. Chénier, PR. 7-9011. 9B-300

10] On demande logements

COTE-DE-SABLE désire louer maison, 5 ou 6 chambres à coucher, références fournies. CE. 6-5157. 10-22

11] On demande (emplois)

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

FERAIS tous genres de travail, peinture ou menuiserie, etc. Le soir, SH. 5-5428. 11-22

FERAIS rapport d'impôt, salaire et revenu de loyer. PR. 1-0669. 11-21

FEMME bilingue très fiable, ferait ménage dans Gatineau. MO. 3-3279. 11-21

11B] Réparation de meubles

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

13A] On demande (divers)

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

CAMION de 3 tonnes pour transport de pulpe. CE. 5-8127. 13A-21

BESOIN piano-à-queue Steinway, Heintz Nean usagé. Ecrire détails, L. Caron, 6927 St-Denis, Montréal. 13A-37

PIANOS à queue, ou pianos ordinaires, immédiatement. Payons comptant. PA. 2-1426. 13A-j.n.o.

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques. CE. 4-4788. 13A-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

PIANO, format moyen ou d'appartement; comptant. PR. 7-3001. 13A-j.n.o.

13B] On demande (maison)

ACHETERAIS maison dans Rockland-Ouest, prix raisonnable. — Ecrire: Case 106, Le Droit. 13B-25

BUNGALOW demandé, 2 ou 3 chambres à coucher, dans Wrightville. Pas d'agent. Après 6 heures, PR. 7-4497. 13B-23

14] A vendre (propriétés)

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES — ASSURANCES
135, rue Besserer — Ottawa
255, chemin Montréal, SH. 5-6801
CE. 3-1168 — SH. 5-6801

RUE SOMERSET OUEST, près Driveway, triplex en brique solide, chauffage eau chaude, huile logis 5 pièces aux 1er et 2e étages, 4 pièces au 3e, entrées privées, excellent placement. $25,000 termes Co-Op. F3628. Mme Major SH. 9-1336.

COTE-DE-SABLE, Range Road — Résidence 12 pièces idéal pour famille ou ambassade; état exceptionnel; garage double, solarium, tapis mur à mur; lavouse de vaisselle, lessiveuse et sécheuse neuves. Co-Op F 3166. Mme Dupont, CE. 4-8266.

RUE EMOND, près hôpital, très joli bungalow moderne de luxe, 5 pièces et logis ou bureau de médecin de 3 pièces au sous-sol, entrée asphaltée. $26,500. Termes. Nouvelle Co-Op. — Lucien Pitre, PR. 7-3983.

EASTVIEW, stuc, 5 unités, sur lot 80X95, stationnement, $5,520 de revenu, offre, Mme Dupont CE. 4-8266. 14-300

ANDRE TESSIER
LIMITEE
191 Principale, Hull — PR. 1-5863
L. Dubuc SH. 9-5517
C. Tessier PR. 7-5070
R. Pichard PR. 7-8765

$1,000 A COMPTE, bungalow, trois chambres à coucher, boul. Gréber à Pte-Gatineau. Prix demandé $10,000, sans hypothèque.

PTE-GATINEAU, rue St-Jean-Baptiste, maison à 2 côtés, comprenant 2 grands logis. $9,000. — Acompte $1,000. Solde facile. 14-300

J.P.A. Savoie
Courtier
Auto finance — Assurances
SH. 5-5375 — SH. 9-7145

ROTHWELL HEIGHTS — Nouvelle construction, grand modèle ranch en brique, sur haut terrain. — $4,000 acompte, termes faciles. — R. Bigué, SH. 9-8652.

POINTE-GATINEAU — Près route 8, bungalow de luxe, pierre et brique, 6 pièces, sur grand terrain. Petit dépôt et solde $105 mensuellement, taxes incluses. S. Raizenne, SH. 5-2504.

RUE KEEFER — Triplex, 2 suites 3 chambres à coucher, 1 garçonnière, garage, revenu annuel $3,300. Faites une offre. M. Olson, CE. 5-1079.

McKELLAR — Magnifique modèle ranch 3 niveaux. Tapis mur à mur, etc. Long terme facile. — SH. 9-8652.

OVERBROOK — Semi-bungalow en brique, voisinage attrayant, propre comme un sou neuf. $2,000 acompte demandé. SH. 5-2504.

RUE COBOURG — 2 étages en brique, bon état, $1,400 acompte, termes faciles. SH. 9-8652. 14-21

CONFUCIUS CONSEILLE D'ACHETER UNE MAISON

INTERIEURS remarquablement jolis, bungalows à 27 Boucher et 26 Thérien, Parc de la Montagne. Cuisine 11.5 x 14.10. Pièces supplémentaires au sous-sol. Co-Op 21 et 193. Benoît Barrette MU. 4-6362

CHEMIN DE MONTREAL, près de Loblaw, maison de 4 chambres à coucher, garage double, très grand terrain, résidentiel ou commercial. Co-Op 99. Armand Richard, CE. 3-5343

"SPLIT LEVEL", 3 seulement. Plan 753 S.C.H.L., construits en brique et pierre. Possession immédiate ou à discuter. $2,500 acompte. Balance une seule hypothèque. $95 par mois. Situés rue Thibault aux Jardins Mackenzie King. Pour visiter appelez Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

31, RUE ST-CYR, aux Jardins Mackenzie King. Réduit à $17,900. $2,500 acompte. Termes faciles. Possession immédiate. Co-Op 3803. Pour visiter appelez Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

Pigeon & Lavoie
IMMEUBLE CE. 2-7384
14

IMMEUBLES DE HULL
JACQUES SIMARD, COURTIER
238, BOUL. ST-JOSEPH
PR. 1-6268

Daniel Légaré PR. 7-0546
Lionel Dagenais MU. 4-4334
Jacques Simard PR. 7-4777

RUE ISABELLE, bungalow neuf pour occupation immédiate, 6 pièces et salle de bains en céramique, $13,600; acompte $2,000.

BOUL. RIEL, bungalow neuf, en brique, 5 grandes pièces, abri d'auto, sur terrain de 60x100. $13,500; acompte $1,500.

DUPLEX, $11,000, rue Leduc, Hull. Le logis du haut rapporte $60 par mois. Très propre. $2,000 à compte. 14-300

NON CLASSE par Larry Hurb

"Tu n'as pas trouvé de machines à coudre d'occasion, papa ?"

14] A vendre (propriétés)

SEGUIN & GROULX
ENRG.
102, rue Montcalm, PR. 7-8850
Noël Courchesne, PR. 7-3129
Julien Groulx, PR. 7-0674.

HULL, rue St-Jacques, maison de 4 chambres à coucher; chauffage central. Aussi maison attenante de 2 chambres à coucher. Prix $13,500; $2,000 à compte, solde termes.

WRIGHTVILLE, district résidentiel, maison de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine. Chauffage central. Terrain 65x100, grande cave. $12,500; $2,000 à compte. Solde termes.

WRIGHTVILLE, paroisse St-Raymond, triplex, un logis d'une chambre et deux de 2 chambres à coucher; salle de bains en tuiles. Revenu $230 par mois. Prix demandé $23,500; $4,000 à compte. Solde termes. 14-300

O. W. YOUNG
IMMEUBLES
655, boul. St-Joseph
Hull — PR. 7-0914

RUE ISABELLE, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner. $14,900; $3,240 à compte; $100 par mois, capital, intérêt et taxes.

AVENUE DU PARC, bungalow de 3 chambres à coucher, salle de bains en tuile céramique; système à eau chaude. $14,500; $3,500 à compte. $98 par mois, intérêt, capital et taxes.

RUE ST-THOMAS, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Extérieur fini brique. Prix $13,500. $85 par mois, capital, intérêt et taxes.

GATINEAU, rue North, bungalow neuf de 6 mois, prêt pour occupation. Propriétaire transféré. — Vous pourrez obtenir ce joli bungalow pour la somme de $800 à compte.

PROJET PANORAMA, boul. St-Joseph, Hull. Faites construire la maison de votre choix, par un entrepreneur renommé. Benoît Frères Construction Ltée. Egout installé aux frais de l'entrepreneur. Taxes réduites. Pour plus amples détails, adressez-vous à O. W. Young, agent exclusif. — Bureau ouvert de 9 h. à 9 h. tous les jours. 14-300

$500 A COMPTE — CENTRAL

OCCASION exceptionnelle, grand duplex attaché, en brique; chauffage eau chaude à l'huile; cuve à laver, réfrigérateurs et poêles. Demeurez au rez-de-chaussée gratuitement et les revenus du 2e étage paieront votre maison. — $16,500. — Aussi triplex, $17,500 $500 à compte. Vente privée. — CE. 5-6618 de 6 à 9 p.m. 14-43

THOMAS SHIPMAN LTD.
COURTIER
494, rue Rideau — CE. 6-9648
Ouvert le soir jusqu'à 9 hrs

HULL, duplex, 8 chambres. Prix $11,800; $1,500 à compte.

ORLEANS, bungalow de 6 ans, 2 chambres à coucher. Prix demandé, $8,800.

OVERBROOK, bungalow-duplex, un appartement loué $70. Garage. Prix $15,800.

OVERBROOK, maison de 5 appartements; poêles et réfrigérateurs. Prix, $35,000.

NAVAN, bungalow de 2 chambres à coucher, $13,000.

PTE-GATINEAU, bungalow de trois chambres à coucher. Seulement $13,000. 14-300

DUSSAULT
ASSURANCES — IMMEUBLES
PHOTO CO-OP
31, rue Laval, Hull — PR. 7-3835

TRIPLEX neuf, centre de Hull, 2 logis de 4 pièces, un logis de 3 pièces; chauffage central. $15,800. $2,500 à compte. J.-Lucien Hotte, PR. 1-3574.

CENTRE DE HULL, 2 magasins, 4 logis, chauffage eau chaude; revenu $4,448. Prix avantageux. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

WRIGHTVILLE, bungalow de guerre (wartime), garage. Seulement $7,500. Termes faciles. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

DISTRICT résidentiel, maison en pierre, 14 pièces; terrain 75x92. Prix $17,000. Termes. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605. 14-300

Chénier & Gaboury
Immeuble
703, boul. St-Joseph
PR. 1-2992 — PR. 7-4261

GAMELIN, Hull — Double, 6 pièces par unité, cave, 2 étages; chauffage individuel Prix $15,000.

LAVIOLETTE, Gatineau — 4 unités dont 2 magasins et 2 logis; construction neuve; revenu annuel $4,080. Seulement $24,500.

REINHARDT, Hull — Bungalow avec revenu; 5 pièces modernes, dont 3 chambres à coucher. — Acompte $1,500. 14-300

GATINEAU, près école et église catholiques anglaises. Bungalow neuf en brique, 3 grandes chambres à coucher, spacieux salon, cuisine moderne. Fondations en ciment coulé de 10"; cuves à lessive. Occupation immédiate. — $1,800 ou moins à compte. Balance $95 par mois, capital, intérêt et taxes. MO. 3-5359; MO. 3-6509. 14-300

14] A vendre (propriétés)

GATINEAU, duplex, $2,000 d'acompte. Près église, école. MO. 3-5606. 14-19

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

EASTVIEW, triplex, 2 chambres à coucher chaque logis. Inclus poêles et réfrigérateurs. Revenu $255 par mois. Prix réduit. RE. 3-3542.

OVERBROOK, bungalow, 3 chambres à coucher. Propriétaire transféré. Prix réduit. $13,800. RE. 3-3542.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow en brique de 3 chambres à coucher. Salle de bains en tuile céramique. Sous-sol avec 2 salles finies. Entrée asphaltée. SH. 5-5164.

WRIGHTVILLE, boul. Gamelin, près hôpital Sacré-Coeur. Maison de 4 pièces sur terrain de 80x100. — SH. 5-5164.

EASTVIEW, Cercle Michel, magnifique bungalow-triplex de luxe. Construction récente. Site idéal. SH. 5-6145.

DANS EASTVIEW, des AUBAINES avec $3,000 ou plus d'acompte pour une propriété avec revenu. Appeler Paul Landry, SH. 5-1551.

EASTVIEW, maison de 3 chambres à coucher, cuisine, salon. $1,500 d'acompte. Paiements mensuels $105. Appeler Paul Landry, SH. 5-1551.

GATINEAU rue Hurtibise, bungalow de 3 chambres à coucher terrain 75X148. Seulement $12,000. PR. 1-9536.

VAL-TETREAU, terrain et maison sur terrain 66X99. Termes. PR. 1-9536.

EASTVIEW, choix de propriétés avec revenus peut être achetée avec aussi peu que $500, CE. 5-4065

EASTVIEW, rue Hannah 5 logis en briques et plâtre. Revenus. $410. par mois. CE. 5-4065.

EASTVIEW, duplex sur rue Wanda, en briques et pierres, 3 et 2 chambres à coucher. SH. 9-1966.

EASTVIEW, ave Beechwood, trois maisons. 5 logis. Parfait état. Revenu $500 par mois. SH. 5-6145.

OTTAWA, paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, rue Donat. Joli bungalow de 3 chambres à coucher. Terrain 55x121. Hypothèque 5%. SH. 9-1966. 14-300

PROFESSIONNELS — Duplex superbe et bureaux. Garage double. Site idéal. Wrightville. Prix $43,000. Termes. PR. 7-9011. 14-lun. ven.

PLACE MAISONNEUVE
Magnifique projet domiciliaire où il fait bon vivre.
Paiement initial
AUSSI BAS QUE
$300
LA CIE DES MAISONS MODELES LTEE
PR. 1-8432
SH. 6-6215 PR. 7-7302
Ouvert tous les jours de midi à 9h.
14

DUPLEX avec garage double; revenu de $160 par mois, à 8 Chatelain, Hull. S'adresser à 17 Moncion. 14-35

H. J. BOUDREAU
& CIE
Assurance — immeuble
240, chemin de Montréal
SH. 9-2610 — SH. 9-3394

RUE LEVIS, joli duplex, 3 étages; 1 logis 6 pièces et chambre de bains; l'autre 4 pièces et chambres de bains. Garage double, abri d'auto. Belle localité; près écoles. Prix $21,000; acompte à discuter.

ORLEANS, joli bungalow de 2 chambres à coucher, très bien fini et sur beau grand terrain; solarium. Prix demandé, $10,800.

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES — ASSURANCES
255, ch. de Montréal, Eastview
SH. 5-6801

EASTVIEW, semi-bungalow de trois chambres à coucher; près écoles et église. En très bon état. Système central à l'huile. Termes. Laurent Roy, SH. 9-5635.

EASTVIEW, 6 logis de luxe, en brique; près église et chemin de Montréal. Grand stationnement. Poêles et réfrigérateurs. Sécheuse et laveuse. Chauffage eau chaude. Très bonnes conditions de paiements. $10,000 à compte. SH. 9-7934.

EASTVIEW, bungalow de 4 chambres à coucher. Très central. Un grand salon et cuisine. Lot double de 66 pieds. Chauffage à l'huile. $2,000 à $3,000 d'acompte. Clément Gagné, CE. 5-9258.

EASTVIEW, 6 logis en brique, chauffage eau chaude; 2 chambres à coucher dans chaque logis. Loués à prix raisonnables. Se paie par elle-même. Co-Op. Clément Gagné, CE. 5-9258.

FERME à Crysler, Ont., 150 acres cultivables, plus 50 acres d'érablière et de pâturage. 14 vaches laitières et autres bêtes à cornes. Instruments aratoires. Bons bâtiments et résidence. Tout équipée. Une seule hypothèque. Jim Cadieux, SH. 5-3534.

EASTVIEW, 6 unités, près écoles, église, transportation. Electriquement équipées. Garage double. Termes faciles. Wilfrid Beaulieu, SH. 9-7934.

$800 D'ACOMPTE. Une seule hypothèque. Bungalow neuf de trois chambres à coucher. Abri d'auto. Adoucisseur d'eau. Situé chemin Boyer, Orléans. — Jim Cadieux, SH. 5-3534.

OTTAWA, près chemin de Montréal, grand bungalow-duplex ultra moderne. Très bon état. Garage chauffé à même. Chauffage eau chaude. Prix réduit. Laurent Roy, SH. 9-5635.

OTTAWA, rue Régis, près église Notre-Dame-de-Lourdes. Joli bungalow de 6 pièces. Bien paysagé. District choisi. Exclusif. $3,000 d'acompte. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

EASTVIEW, district des Pères Blancs. Grand bungalow de huit pièces. Patio. Garage à même. Idéal pour professionnel. Chauffage eau chaude; 2 foyers. Armoires Hollywood. Exclusif. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200. 14-300

14] A vendre (propriétés)

GATINEAU, rue Thomas, bungalow de 3 chambres à coucher, en brique et pierre, dans paroisse catholique anglaise. Beau salon, cuisine moderne, terrain paysagé, sous-sol de 7 pieds; chauffage huile air forcé. Prix $11,750. Acompte pour convenir à votre bourse, $75 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation 30 jours. MO. 3-5359; MO. 3-6509. 14-300

MAISON DE RAPPORT de 10 appartements, 88, rue Frontenac; neuve de 10 ans. A coûté $80,000; évaluée à $35,475. Revenu annuel brut $10,200; 100% louée. Propriétaire invalide. Vendrait à prix de sacrifice de $52,500, ou meilleure offre. PA. 2-6314. 14-21

ZOEL LEBLANC — Immeubles
MO. 3-3256 — MO. 3-3116

GATINEAU, bungalows en brique de 3 chambres à coucher, construits par Desnoyers Construction Ltée. Excellent choix de lots, près église et école. Prix à partir de $11,500.

TERRAIN COMMERCIAL, 50 x 100, rue Gauthier, Gatineau. $2,500.

MAISON de 3 logis, finie imitation de brique. Prix demandé $12,500; $5,000 à compte.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow, brique, 2 ans, 3 chambres à coucher, salle à dîner, terrain paysagé, abri d'auto, endroit paisible, église et école. PR. 1-5506 après 6 heures. 14-23

STANLEY — New Edinhourg. Deux logis, possession de l'app. du bas. $17,500. George Howith, courtier, SH. 9-9971. 14-300

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198

RUE LAVAL — Maison 4 logis et restaurant, près Imprimerie Nationale $21,000. Roger Charbonneau, PR. 1-2630.

GATINEAU — Duplex de 2 chambres à coucher sur terrain 50X100. $3,000 à compte, balance à termes avantageux. Mme P. Gandy. PR. 1-2927.

PRES RUE PRINCIPALE — $11,500 achète maison 4 chambres à coucher; chauffage central. Termes avantageux. Edgar Chénier. PR. 7-1198. 14-300

BUNGALOW-DUPLEX (2 ans), brique et pierre, 2 et 3 chambres à coucher, paroisse St-Charles, Eastview, près école, église, autobus, chauffage eau chaude. $24,000; $6,000 d'acompte. SH. 9-6982. 14-24

PTE-GATINEAU, placement idéal. Triplex, prix total $8,500. Revenu annuel $1,500. Conditions à discuter. Vente privée. PR. 1-4781. 14-20

MAISON de campagne, 7 pièces, salle de bains complète. 423-6686. Fassett. 14-21

RUE SAUNDERSON, Elmvale Acres Joli bungalow en brique et pierre, presque neuf; 3 chambres à coucher, grande salle de jeux, beau terrain bien paysagé, très propre. $19,500; acompte à discuter. Vente privée. RE. 3-2274. 14-21

14B] A vendre (terrains)

2 TERRAINS, rue Georges, Wrightville, 43x93, $1,800. PR. 1-2232. 14B-300

GATINEAU, terrain 50 x 100 — $100 d'acompte; paiements mensuels à discuter. MO. 3-6846. 14B-j.n.o.

15] A vendre (commerce)

COMMERCE d'enseignes à vendre. 304 Rideau. CE. 3-5000. 15-j.n.o.

COMMERCE "Royal Taxi", 308 Principale, Gatineau. MO. 3-5551. 15-25

TISSUS EASTVIEW FABRICS, 255, chemin de Montréal, matériel à la verge, tentures, laine. $3,000 plus inventaire. Vente privée. — SH. 9-3274. 15-j.n.o.

SALON DE COIFFURE établi à Hull depuis 5 ans, bonne clientèle. Obligé de vendre cause de santé. Ecrire: Case 130, Le Droit. 15-j.n.o.

REVENU $1,000 par mois. Salle de quilles. $8,000 à compte. PR. 7-9011. 15-lun. ven.

J.P.A. SAVOIE
Courtier — 347, ch. de Montréal
SH. 5-5375 — SH. 9-7145

SALON DE BEAUTE des plus modernes, 4 employées, attrayants profits. SH. 9-8652.

CENTRE DE COUTURE près grand marché alimentaire, attrayant commerce. $3,500 acompte, solde par termes faciles. SH. 5-2504.

GRAND RESTAURANT ultra-moderne, près hôtels et motels, termes faciles, pour inspection sans délai. SH. 9-8652.

POINTE-GATINEAU — lingerie pour dames et enfants dans excellent centre d'achats, inclus banque, pharmacie, etc. $15,000 acompte demandé. SH. 5-2504. 15-24

16] A vendre (fermes)

FERME de 138 acres, très bons bâtiments; électricité, téléphone, eau courante, avec ou sans roulant. Vente privée. Roger Laniel, Carlsbad Springs, Ont. 16-20

17] A vendre (autos)

25
AUTOS USAGEES
PRIX REDUITS

NOUS AVONS beaucoup trop d'autos usagées sur le terrain et les échanges continuent d'arriver — alors ne manquez pas cette occasion par excellence d'épargner. Reuben's Auto Sales Ltd., 598 rue Rideau ou 452 Rideau. CE. 6-0196, CE. 5-2055. Ouvert jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1952 FORD, très propre, 2 couleurs, bon moteur. $225. J.-M. Leduc, 16 Mance, Hull. 17-27

1951 CHEVROLET sedan, très bon moteur, pneus et batterie neufs, démarre sous toute température. Le jour, CE. 3-8713; le soir, PR. 1-6166. 17-21

ESSAYEZ
CAPITAL DODGE CHRYSLER LIMITED
1554, avenue CARLING
PA. 9-3111 et PA. 9-3116
17

17] A vendre (autos)

1957 OLDSMOBILE automatique, radio; un propriétaire. Aubaine, $25 à compte, solde termes faciles. Bonnes références. PR. 1-2586 17-300

CAMION Chevrolet 1956, bascule. $1,000. PR. 1-1888 entre 6 et 8 p.m. 17-21

ECHANGES TOUT RECENTS
chez
CABELDU

Voici quelques-unes des autos échangées contre nos Buick, Pontiac, Acadian et Vauxhall 1962... offertes à très bas prix.

Economisez jusqu'à $400

1961 CORVAIR sedan, chaufferette, fini vert métallique étincelant. Etait $2,095. MAINTENANT **$1795**

1960 FORD sedan 4 portières, automatique, chaufferette. Fini noir et blanc. Etait $1,895. MAINTENANT **$1695**

1959 PONTIAC sedan de luxe 4 portières, automatique, chaufferette. Fini crème classique. Etait $1,895. MAINTENANT **$1695**

1958 BUICK sedan Special 4 portières, automatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins. Fini blanc Douvres uni. Etait $1,795. MAINTENANT **$1495**

1959 CHEVROLET sedan 2 portières, fini vert tremble métallique. Spécial **$1195**

1957 DODGE sedan, radio et chaufferette, bon état mécanique, requiert quelques réparations à la carrosserie. Spécial **$395**

CHOIX D'AUTOS
D'UNE VALEUR DE PLUS
DE $100,000 CHEZ
CABELDU
ALBERT près BANK
CE. 6-7189
17

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

1953 FORD sedan, radio hors série. Pneus, carrosserie, etc... en bon état mécanique. $395

1953 CHEVROLET sedan Bel Air, radio hors série Excellent mode de transport à seulement $165

1954 MERCURY familiale, 9

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

17] A vendre (autos)

$10. d'acompte pourront acheter n'importe quelle auto chez MAURICE MOTORS

1961 CHEVROLET Bel Air, 6 cyl. automatique, $2,395.
1959 PONTIAC, 2 portières et 4 portières, $1,595.
1959 CHEVROLET 6 cyl., automatique, 1 proprio, $1,395.
1957 DODGE custom Royal, 4 portières, entièrement équipée garantie. 1,900 milles, $1,050.
1957 CHEVROLET, Ford et Pontiac, 4 au choix, $895 et plus.
1956 CHEVROLET, Ford, sedans et familiales, 4 au choix, des automatiques et réguliers. A partir de $595.
1955 CHEVROLET, Ford, Pontiac et Buick. 6 au choix, à partir de $450.

Petites autos

1960 VAUXHALL, 6 cyl. original, $1,395.
1959 VOLKSWAGEN familiale de luxe, idéale pour aller au chalet ou comme autobus écoliers, $1,695.
1961 PRINZ, on dirait une neuve, $795.
1959 MG, décapotable de sport, garantie en toutes ses parties, $1,095.
1958 VAUXHALL sedan, $825.
1957 VOLKSWAGEN, de luxe, sièges en cuir, 1 proprio, cotée à juste prix.
1953 VOLKSWAGEN, décapotable à toit souple, $350.
1956 FORD pick-up ½ tonne, $550.
et plusieurs autres au choix.
310 Rideau, CE. 4-4626
17-21

AUBAINES DU JOUR

1961 **BUICK LeSabre** sedan 4 portières, dynaflow, servo-direction, servo-freins. Radio hors série, pneus à flanc blanc. Pneus à neige. Fini vert écume de mer et blanc. Démonstrateur de directeur.

1960 **CHEVROLET Impala** décapotable 2 portières, automatique, moteur 6 cylindres. Radio hors série. Pneus à paroi blanche. Extérieur noir avec intérieur rouge. En très bon état.

TURPIN Pontiac-Buick

Limitée
423, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-1634
17

VOYEZ CAMPBELL pour la meilleure qualité et les plus bas prix

1961 FORD Fairlane sedan, fini bleu métallique étincelant, pneus à flanc blanc, radio hors série, chaufferette et dégivreur **$2145**

1960 FORD toit rigide 2 portières, moteur V8, chaufferette et dégivreur, transmission automatique, radio hors série **$2195**

1959 METEOR sedan Country, chaufferette et dégivreur, moteur V8, transmission automatique, radio hors série **$1945**

1958 CHEVROLET Biscayne sedan, chaufferette et dégivreur, moteur 6 cylindres **$1195**

1957 MERCURY Monterey sedan, transmission automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins **$1195**

1957 FORD coach Custom, moteur 6 cylindres, chaufferette et dégivreur, transmission automatique **$1045**

1956 FORD coach Custom, moteur 6 cylindres, chaufferette et dégivreur **$695**

CAMPBELL

Votre vendeur Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 41 ans.

265, avenue Laurier-Ouest

CE. 2-9445-2 CE. 2-9447-8
17

MOTEURS REMIS AU POINT "ALLSTATE"

Pour aussi peu que $2.50 par semaine
APPELEZ :
PA. 9-2561
département des pièces — ou

SIMPSONS-SEARS

station service
CARLINGWOOD
17

17] A vendre (autos)

1953 FORD, radio, $200. PR. 1-3291 17-21

PLYMOUTH 1951, $75. PR. 7-5045. 17-22

1958 CHEVROLET Impala, automatique, propre, en parfait état. Noire avec intérieur rouge. PA. 8-5069. 17-25

1962 JEEPS et CAMIONS, Les plus bas prix en ville, livraison immédiate, Percy Carrière, 44, chemin de Montréal, SH. 9-5927. 17-j.n.o.

1955 JAGUAR, $595; 1956 Meteor, familiale, 3 sièges, $595; 1957 Ford, sedan de livraison, moteur remis à neuf, $595; 1952 Chevrolet, 2 portières, $100; 1951 Pontiac, $50. — PR. 1-5041. 17-22

PONTIAC 1954, carrosserie et moteur en excellent état, propre, bons pneus; excellente voiture de famille; très économique. Vente privée; aubaine, prix demandé $350. Téléphonez à mes frais, Manotick, OX. 2-3363. 17-21

1957 OLDSMOBILE "Super 88" automatique. Radio. Plaques matricules 1962. $875. PR. 1-5555. 17-22

BUICK 1950, 4 portières, transmission neuve. Aubaine. PR. 7-9940. 17-23

CAMION Fargo 1956, 4 tonnes, bascule, bon état. Cause santé. PR. 1-5919. 17-23

1955 FORD, en parfait état; moteur neuf; très propre; pas de rouille; bons pneus; vente privée. Demande $550. PR. 7-3090. 17-20

PLYMOUTH 1955, $200. — 272 Albert, Gatineau. MO. 3-5577. 17-21

CADILLAC 1956, toiture rigide; en parfait état; servo-mécanisme. N'a servi que de voiture de plaisance depuis son achat. Dois vendre immédiatement. Une aubaine à $875. PA. 2-1650. 17-20

SPECIAUX DE JUIN EN JANVIER CHEZ MYERS

VENEZ VOIR CES AUBAINES EXCEPTIONNELLES DES AUJOURD'HUI

1950 LINCOLN Continental, toit rigide, 2 portières, chaufferette, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques, siège automatique, vert foncé et intérieur deux nuances de vert **$4250**

1958 CHEVROLET Brookwood familiale, 4 portières, chaufferette, transmission automatique, radio, V8, 2 teintes de bleu et ivoire. En état immaculé **$1590**

1958 VAUXHALL Super, 4 portières, chaufferette, radio, fini vert. Une véritable aubaine à **$775**

1958 BUICK Century 2 portières, toit rigide, chaufferette, radio, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, 2 teintes d'ivoire et or avec intérieur pour assortir **$1485**

1960 CHEVROLET — camion à ridelle, plate-forme et gardes, chaufferette, essieu arrière à 2 vitesses, un camion de 16,000 livres, poids brut. Ce camion est en très bon état et est prêt à rouler **$2595**

Spécial de 3 jours

1957 FORD Fairlane — sedan 4 portières, chaufferette, radio, 2 teintes de vert et ivoire. A un prix ridicule de **$747**

MYERS MOTORS

Elgin et Catherine
CE. 3-5653
17

L'AUTO DE QUALITE DU JOUR

1961 DODGE Phoenix V8, sedan 4 portières, brillant fini d'origine noir jais, capitonnage comme neuf, radio hors série, automatique. Construite selon la meilleure tradition Chrysler.

"L'ENDROIT IDEAL"

PARKWAY CHRYSLER PLYMOUTH LTD.

1047, ch. de Richmond
PA. 9-5121 PA. 9-5121
17

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHI PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie
34, rue MONTCALM
CE. 3-8481
17B

18] A vendre (divers)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

18] A vendre (divers)

ARBRES de transmission (drive shafts) rebâtis et fabriqués. Tout un assortiement de pièces. Camions, autobus et automobiles. Capital Bearing and Tool Sales Ltd., 356, rue Slater, Ottawa. CE 2-1749. 18-300

ASPIRATEURS et cireuses Electrolux remis au point, à compter de $29.50. Electrolux Canada Limited, 396 ouest, rue Somerset CE. 2-6365. 18-j.n.o.

AUBAINES: — sofa-lit, fauteuils, lazy-boy, sommier 54", divan, pupitre, chaises, tricycle et autres articles de ménage. PR. 1-5043. 18-21

BOIS DUR, $9.50 le voyage; croûtes de bois mou, $4.50; croûtes de bois dur, $5.50. PR. 7-4106. 18-23

BOIS dur à chauffage, $9.50; croûtes de bois dur, $5.50; croûtes de bois mou, $4.50. PR. 7-4106. 18-21

CAPE neuve, en vison. Modèle dernier cri. $35. SH. 9-6441. 18-300

CAMERA "Ansco", 35 mm., avec étui, $40. PR. 1-0502, après 6 h. 18-24

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

BUREAUX, lampes, tables, chaises, radios, bottines de ski, etc. PR. 1-2124. 18-21

25 COMPLETS pour hommes, $10 chacun; 25 paletots d'hiver, de $2 à $5; chemises, 95c; chaussures, couvertures, couvre-pieds; tentures; poêle 21", $50; prélart Battleship, $20; lits, vanités, causeuse, mannequin (dame), 2 chaises contour; réfrigérateur Star; 1,000 morceaux en tout. 287 Kent, Ottawa. 18-21

DIVAN-CHAISE, bon état, 4 années d'usage, $45. MO. 3-3610. 18-19

DES RABAIS! DES RABAIS!
PASSEZ au magasin et notez le prix de nos fusils, de nos cartouches, vêtements pour la chasse, patins, skis et peintures Almatex. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank. RE. 3-1572. 18-300

DEMOLISSONS, 435 Sussex, Ottawa, tous les matériaux à vendre sur les lieux. F. Thibault Ltée, PR. 1-6247. 18-20

ENSEMBLE 3 pièces, Chambre: bureau et miroir, commode 4 tiroirs, lit 54", sommier à lames, matelas à ressorts. Cuisine: table chromée, 4 chaises. Salon: sofa fourmant lit, fauteuil berçant. Le tout $250. Termes. Ameublement Lessard Enrg., 370 Principale, Gatineau. MO. 3-5740. 18-300

FOURNAISE à l'huile, presque neuve, réservoir 250 gal. sacrifice $75. PR. 7-2171. 18-22

JAQUETTE neuve en mouton brun, du tout dernier cri. A prix-sacrifice, $65. SH. 9-6441. 18-j.n.o

MANTEAU neuf en mouton de Perse noir. Dernier cri. $120 SH. 9-6441. 18-300

LESSIVEUSES remises à neuf; de $15 à $30 — 175 Bolton. CE. 6-5879 — SH. 9-9386. 18-32

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros, Dari-Kool Bulk, clôtures Frost Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau, MO. 3-3345. 18-300

MEUBLES et accessoires. — Les meilleures aubaines à Ottawa. — Echanges acceptés. Termes faciles. — Johnson's Furniture, 111 Murray. 18-23

MEUBLES et accessoires électriques. Prix raisonnables. SH. 5-1230. 18-24

SINGER, machine à coudre automatique avec disques, fait la broderie automatique, pose les boutons, fait les boutonnières, etc., valeur régulière $249 à vendre pour $85.30, par paiements si désiré. Appelez CE. 5-7900 jour ou soir. 18-24

MACHINE à coudre Singer électrique, avec lampe. Bon état. (Boîte portative) $25. 815 Bank. 18-24

MACHINE à coudre Singer, électrique, portative. $29. Garantie. PR. 1-9975. 18-20

MACHINE A LAVER usagée, en bon état. Cuve fixe, intérieur à l'émail vitrifié. 104, rue Caron, Hull. 18-24

MACHINE à coudre Zig Zag automatique, fait les boutonnières pose les boutons, fait les points de fantaisie etc., reprise par compagnie de finance, solde au complet $46.25, continuation des paie- 7900. 18-24

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, PA. 9-5111. 18-300

RANGETTE, 3 éléments, fourneau avec tiroir au bas. PR. 7-6238. 18-22

REFRIGERATEUR, 7' cu. poêle électrique 20", comme neufs, $100 chacun. CE. 6-5157. 18-22

ROBES, matelas, vaisselle, vêtements. Le jour, CE. 3-1009; le soir SH. 5-5157. 18-22

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A.J. Freiman's Ltd., entrepôt, 126, rue York. 18-300

TOUS GENRES de téléviseurs de 17" et de 21", à louer. Achat facultatif après 5 mois. $11 par mois. CE. 4-8929. 18-j.n.o.

SALAMANDRES

Genres à l'huile, à bois ou à charbon.
Aux prix les plus modiques
M. ZAGERMAN CO. LIMITED
100, CH. BAYVIEW, OTTAWA (Ontario)
Tél. PA. 9-5111
18

18] A vendre (divers)

TRACTEUR Ford avec lame à neige, $800. — 545, Chemin de Montréal, Ottawa. 18-20

TELEVISEUR, $35 et plus, termes — Aussi à louer à la semaine ou au mois. 43 St-Hyacinthe, Hull. PR. 7-4489. 17-33

TELEVISEURS à louer, différentes marques, $11 par mois. — PR. 1-5754. 18-j.n.o.

TELEVISEURS 17" et 21" — $39 et plus; termes. PR. 1-5754. 18-j.n.o.

TUILES acoustiques 13 et 15 cents; tuiles marboleum 7½, 8 et 9 cents. PR. 7-7988. 18-l. me. v

VETEMENTS et chaussures usagés. Bon état. SH. 6-6858 de 9 a.m. à 10 p.m. 18-21

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. Téléphonez à SH. 5-5128 le soir. 22-j.n.o.

946, BOUL. ST-LAURENT, Ottawa. Appartement neuf, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, moderne. Balance du mois gratis. PR. 7-0371; résidence, PR. 7-0683. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, 1er étage. $100. SH. 9-5322 22-j.n.o.

APPARTEMENT 5 pièces, nouvellement décoré; réfrigérateur, poêle. Stationnement. SH. 6-6978. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 5 pièces, 2 chambres à coucher, chauffé, enfants acceptés. Central. $70. SH. 5-4087, après 6 heures. 22-j.n.o.

1er MARS, appartement 5 pièces, chauffé; 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salles de bains et de lavage. $80. 65 Laval, Hull. PR. 1-5618. 22-23

APPARTEMENT 5 pièces, moderne, central. $85. PR. 1-2586 ou PR. 1-6033. 22-300

APPARTEMENTS modernes, nouvellement décorés, équipés ou non, chauffés; 3, 2 et 1 chambre à coucher; dans Eastview. SH. 9-2275. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé. 33 Leduc, Hull. PR. 7-9308. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 4 pièces, rez-de-chaussée; éclairé, chauffé, près église des Capucins, 37 St-Francis. $75 par mois; janvier gratis. PA. 2-2557. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, poêle et refrigérateur, libre. PR. 7-6598. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, salon, salle à manger, cuisine, 2 chambres à coucher. Libre. 184, boul. St-Joseph, Hull. PR. 7-9500. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 5 pièces chauffé. S'adresser à 120 York, Ottawa. 22-21

APPARTEMENT moderne, idéal pour couple. Chauffé. 142 Eddy. PR. 1-2327. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 pièces, chambre de bains complète, accessoires électriques. PR. 7-1168. 22-24

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, 1 chambre à coucher. Rue Eddy, Hull. Libre 1er février. $65. PR. 1-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, entrée privée, poêle, réfrigérateur. PR. 7-0964; PR. 7-7994. 22-21

GRAND appartement nouvellement décoré, 1 chambre à coucher, salle de bains complète; chauffé. PR. 1-0513. 22-21

APPARTEMENT, 7 pièces, non chauffé, $70. Libre 1er février. CE. 4-0701. 22-21

2 APPARTEMENTS modernes d'une chambre à coucher, chauffés. $86 et $80. Rue St-Patrice. Libres 1er mars. CE. 5-7972 ou SH. 5-3697. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne chauffé, 3 chambres à coucher, quartier résidentiel à proximité du Centre d'achats, Pte-Gatineau. $85. — PR. 7-7058. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée. Rue Côté. SH. 9-7686. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, près Recherches, chemin de Montréal. $55. Chauffé, éclairé. SH. 9-5058. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; chauffé, eau chaude. $75. 122 Amherst, Hull. MO. 3-4256. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, $55; aussi garçonnière, $40. Possession immédiate. 253 York, Ottawa. 22-23

APPARTEMENT moderne, appareils, 1 et 2 chambres à coucher; possession imédiate. PR. 7-6294. 22-41

APPARTEMENT d'une chambre à coucher, accessoires électriques, laveuse et sécheuse; stationnement. SH. 5-3559. 22-23

APPARTEMENT moderne, duplex, 2 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine et dînette, balcon. Libre. Adultes. 206 Ste-Monique, Eastview. $95. SH. 9-4919. 22-23

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, rue Pharand, Hull. PR. 1-2302. 22-20

APPARTEMENT chauffé, 7 pièces. 550 Besserer. Après 6 h. 30 p.m. CE. 3-5407. 22-20

APPPARTEMENT, 3 pièces, salle de bains, eau chaude, pour couple. Prix réduit. 33 boul. St-Joseph. 22-22

APPARTEMENTS 2 chambres à coucher, appareils électriques. "West End". $88. Signalez CE. 2-4927. 22-22

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, $70; libre, rue Beechwood. SH. 9-5959 de 8.30 a.m. à 6.30 p.m. 22-25

APPARTEMENT, 2e étage, 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, eau chaude, près Imprimerie. Stationnement. $75. — 22 St-Pierre, Hull. PR. 1-8620. 22-25

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, très propre; entrée privée. Libre. $65. — PR. 7-9296. 22-22

APPARTEMENT, chauffé, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine. $75. 49 Déloriminer, Hull. Jour PR. 7-3837, soir PR. 7-7552. 22-22

22] A louer (logements)

APPARTEMENT meublé, 4 pièces, près autobus. PR. 1-2854. 22-25

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, non chauffé. Salle de bains partagée. SH. 5-2693. 22-25

AYLMER, excellent logis meublé, chauffé; aussi logis pour famille, $45. PR. 1-9230. 22-24

CYRVILLE, appartement, 3 pièces, (bas). SH. 6-8263. 22-21

DUPLEX, 2 chambres à coucher, site idéal. $95. Adultes. 1er Mars. PR. 7-3950. 22-j.n.o.

DUPLEX 4 pièces, chauffé, occupation immédiate. Pointe-Gatineau. PR. 7-8704. 22-22

DUPLEX (haut), 22 Crichton; 1 chambre à coucher. Pour adultes. $65. S'adresser chez Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal, Eastview. 22-j.n.o.

DUPLEX, haut, 4 grandes pièces, chauffé, éclairé. Près école, autobus, centre d'achats, $60. 49 Papineau, Deschênes. SH. 9-3868. 22-24

EASTVIEW, à 2 minutes de l'église, école, autobus. Chauffé. 1 chambre à coucher. 1er étage. $85 — SH. 5-6693 — SH. 5-1551. 22-j.n.o.

EASTVIEW, $90. Appartement moderne de 5 pièces, salon, cuisine, salle de bains complète, réfrigérateur et poêle fournis; stationnement. 351 Lévis, SH. 9-2280. 22-30

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. Stationnement. Nouvellement décoré. CE. 5-7065. 22-22

EASTVIEW, logis, 4 pièces, salle de bains complète, réfrigérateur. 274 Lévis. MO. 3-4684. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 4 pièces, duplex neuf, (haut); chauffé, éclairé. $80. — SH. 6-6120. 22-23

EASTVIEW, 2 chambres, non chauffé. $55. — 216 Marier. SH. 9-5123. 22-j.n.o.

EASTVIEW, logis 2 chambres à coucher, chauffé, tuiles. PR. 1-6167. 22-25

EASTVIEW, rue Granville, logis moderne, nouvellement décoré, 2 chambres à coucher. A partager si désiré. Près autobus. Stationnement. PR. 7-4821. 22-24

EASTVIEW, logis 2 chambres à coucher, salle de bains complète, eau chaude, chauffé, libre, $70. SH. 9-1188. 22-21

GATINEAU, appartement, 2 chambres à coucher, salon, salle à diner et cuisine. Salle de bains complète. Grand balcon. $90. MO. 3-3049. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis 4 pièces, solarium, tuile, chauffé. 163, 3e Avenue. MO. 3-4333. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis 3 pièces, gros filage, $40. Premier étage. Rue Charette. MO. 3-3270. 22-j.n.o.

GATINEAU — Logis 3 pièces, libre 1er février. MO. 3-3075. 22-21

GATINEAU, logis neuf, très moderne, 3 pièces. S'adresser à 263 St. James. MO. 3-4522. 22-24

GATINEAU, logis à louer, 7 pièces, logis, 4 pièces, libre 1er février. MO. 3-3075. 22-24

GATINEAU, logis 5 pièces, chauffé, (bas), libre 15 février; 2 enfants acceptés. $80. MO. 3-5140. 22-j.n.o.

GARCONNIERE, 214 St-Patrice, Ottawa, très moderne. Le jour PR. 1-4421. Après 5 p.m. PR. 1-4877. 22-20

GARÇONNIERE avec poêle et réfrigérateur, $85, 215, ave Laurier-est. CE. 5-8309. 22-25

HAUT DE DUPLEX spacieux, 3 chambres à coucher, balcon, garage. $135. Chauffé. SH. 5-4591. 22-j.n.o.

HULL, logis, une chambre, salon, cuisine, salle de bains complète. 26 St-Etienne. PR. 7-1432; PR. 1-5354. 22-24

UN MOIS GRATIS

HULL, appartement moderne, deux chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, stationnement. $90. PR. 7-6440; soir: PR. 1-0144. 22-24

HULL, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; eau chaude. $45. PR. 7-1059 22-j.n.o.

HULL, libre, central, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. $80. PR. 7-4603. 22-25

LIBRE, logis 3 pièces, chauffé, $60 par mois. SH. 6-1150. 22-j.n.o.

LOGIS 2 grandes pièces, salle de bains. $30. Pour 2 adultes. MO. 3-3081. 22-24

LOGIS 2 pièces, libre, $35. — 63 Gagnon, Hull. PR. 7-9034. 22-24

LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, salon et cuisine; salle de bains complète; cave. Libre 1er février. $75 par mois. 577 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-4437. 22-21

2 LOGIS 3 pièces, libres. 76, boul. Sacré-Coeur, Hull. S'adresser à 3½ Mance, M. Poulin. 22-25

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète; chauffé. 171 Baribeau, Gatineau. 22-22

LOGIS, 1 chambre à coucher, $75. Chauffé, éclairé. Après 5 p.m., SH. 6-0969. 22-25

LOGIS neuf, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. MO. 3-5468. 22-j.n.o.

LOGIS, 4 pièces, moderne, 1 chambre à coucher. Poêle et réfrigérateur. Chauffé, $75.00. 78 Principale, Hull 22-26

LOGIS 2 chambres à coucher, salle de lavage. 269 Cercle-Michel, Eastview. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, chauffé, libre. 277 Maple, Gatineau. MO. 3-6124. 22-j.n.o.

LOGIS moderne 4 pièces, chauffé, éclairé, près autobus. Wrightville. PR. 7-5567. 22-20

LOGIS 3 pièces, chauffé, gros filage. Pointe-Gatineau, PR. 7-3165. 22-20

LOGIS 3 pièces, chauffé, libre 1er mars. 8 Carlotta, Eastview. SH. 9-6070. 22-23

LOGIS, (haut), 2 chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude, $50. 5 Jacques Cartier, Pte-Gatineau. SH. 5-3744. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète; chauffé. $55. — 230 Columbus. 22-23

LOGIS 5 pièces; 3 enfants acceptés. PR. 7-1370. 22-23

LOGIS 3 pièces, libre 1er mars. Couple d'âge moyen. PR. 7-1358. 22-23

LOGIS 5 pièces, salle de bains complète. $45. MO. 3-4644. 22-23

LOGIS central, 3 pièces, chauffé, tuile, eau chaude. Libre. PR. 1-3740. 22-23

LOGIS, salon, cuisine, 1 chambre, salle de bains complète; chauffé, éclairé. $75. SH. 9-6626. 22-23

LOGIS libre, nouvellement décoré. PR. 7-8150. 22-23

LOGIS 5 pièces, chauffé. 27 Archambault, Pte-Gatineau. 22-29

LOGIS moderne, chauffé, libre, salon, chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète. $70. Rue St-Onge. PR. 1-1712. 22-23

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, eau chaude, garage. 14 Beaudoin. 22-23

LOGIS, 4 pièces, salle de bains complète. 65 Papineau, Hull. $60. PR. 7-8633. 22-22

LOGIS 6 pièces, tuile, eau chaude, gros filage. MU. 4-5625. 22-22

LOGIS 3 pièces, pour couple, chauffé, $50 par mois, eau chaude fournie. MO. 3-5512. 22-22

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, 23 boulevard Sacré-Coeur, Hull. 22-22

LOGIS, 3 grandes pièces et salle de bain complète, $75. Libre le 1er Mars. 143 Ste-Cécile. SH. 6-0883. 22-24

LOGIS, 2 chambres à coucher. 11 St-Florent, Hull. SH. 6-4325. 22-24

LOGIS, 5 pièces, à 25 Pharand, Hull. Appareils électriques, $95. PR. 1-2302. 22-24

LOGIS (bas), 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, eau chaude. Libre 1er mars. Adultes, $85. Rue St-Jacques, Hull. PR. 1-4605. 22-24

LOGIS, 4 pièces, chauffé, accessoires électriques. CE. 6-1764. 22-24

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de toilette. Libre. 15 Langevin, Ottawa. SH. 9-9567. 22-21

LOGIS 2 pièces, bas, salle de bains, eau chaude, électricité fournies. MO. 3-6441. 22-22

PRES DE LA BASILIQUE

LOGIS très propre, chauffé, deux chambres à coucher, gros filage. Libre 1er mars. RE. 3-4697. 22-22

LOGIS, 3 pièces, chambre de bains complète, chauffé, éclairé, idéal pour couple ou personne seule. Après 6 h. p.m. SH. 9-2006. 22-24

LOGIS, 6 pièces, libre 1er mars, chambre de bains ckomplète, eau chaude, gros filage, $60. 155 Laval, Hull. CE. 3-6449. 22-23

LOGIS moderne, (bas), 3 pièces, fraîchement décoré, salle de bains complète; chauffé, $70. Immédiatement. SH. 6-8606. 22-j.n.o.

LOGIS, 3 pièces, non chauffé; tuiles, fournaise à l'huile fournie; libre actuellement, $45. Entrée privée. S'adresser à 99 boul. St-Joseph. Wrightville. 22-j.n.o.

LOGIS chauffé, éclairé, 3 grandes pièces, salle de bains. $65. PR. 7-9268 après 5 p.m. Hull, 38 St-Laurent. 22-24

LOGIS 3 grandes pièces et salle de bains complète. PR. 7-5579. 22-j.n.o.

LOGIS, central, 3 pièces, salle de bains; libre 1er novembre, $55. PR. 7-9574. 22-j.n.o.

NOUVEAU logis moderne, chauffé, libre. 469, boul. Taché. PR. 1-6084. 22-j.n.o.

SPECIAL pour couple, 2 enfants, Wrightville, logis principal, moderne, 2 chambres, vivoir, cuisine. $85. Chauffé. RE. 3-9501. 22-25

PRES CHEMIN Montréal, appartement moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse gratuites. Stationnement. Près autobus. $85. — SH. 5-5185 — SH. 9-2383. 22-j.n.o.

4 PIECES, 1 chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle, stores vénitiens, $70. — 173 Fontaine, Wrightville. PR. 1-8190. 22-24

Sous-sol, 2 chambres à coucher, $75. Chauffé. PR. 1-3104. 22-22

POINTE-GATINEAU, 5 pièces, libre. $55. MO. 3-5434. 22-25

POINTE-GATINEAU, appartement 6 pièces, poêle, eau chaude, chauffé. Libre 1er février. 1 Guertin. PR. 1-1660. 22-25

PTE-GATINEAU, grand logis, deux chambres à coucher, chauffé, $70 par mois. PR. 1-3478. 22-24

POINTE-GATINEAU — Logis, chauffé, 4 pièces, salle de bains. Couple sans enfants. PR. 7-5729. 22-j.n.o.

1, RUE VIGER, logis moderne chauffé (haut) vivoir, cuisine, 2 chambres, balcon, stationnement. $90. PR. 7-4458. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, logis 5 pièces, plancher tuiles, chauffé, près centre d'achats. $75. PR. 1-9294. 22-j.n.o.

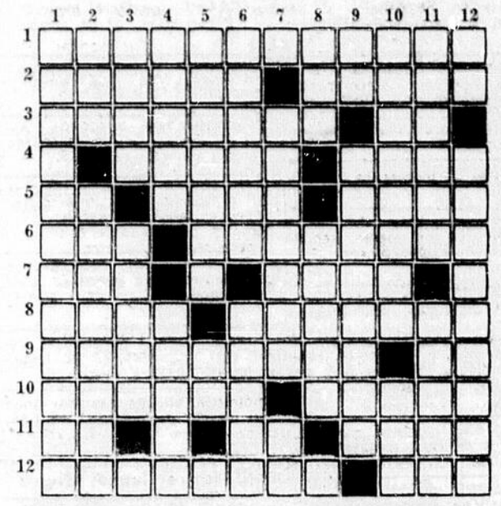
ORLEANS, boul. Belcourt, 4 pièces, salle de bains. Libre 1er février. SH. 5-2055. 22-24

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA — COURTIERS
CE. 2-2691 de 9 à 5

KINGSVIEW PARK, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine Youngstown, salle de bains complète. Fin de semaine ou soir, SH. 5-3720. $100.
CENTRE DE LA VILLE, 1 chambre à coucher, vivoir, cuisinette, salle de bains complète. Le soir ou fin de semaine. CE. 2-8747. $80.
1 CHAMBRE à coucher, vivoir, cuisinette, salle de bains. Le soir ou fin de semaine. CE. 5-6863. $83.00.
GARCONNIERE cuisinette, chambre de bains. Le soir ou fin de semaine CE. 5-6863. $55.00.
EASTVIEW, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains complète. Fin de semaine ou le soir, CE. 5-8941. $95 et $90
2 CHAMBRES à coucher, vivoir, cuisine, chambre de bains. Le soir ou fin de semaine. SH. 9-7204. $95. 22-21

Les Mots Croisés du Droit

— No 1181 —



HORIZONTALEMENT

1—Bijou considéré comme fétiche.
2—Hardie. — Potage d'origine espagnole.
3—Qui résultent d'un mélange. — Fin du mois.
4—Bâtiment gréé en cotre. — Partie du corps.
5—Conj. — Grand lac. — Palmier.
6—Canton suisse. — Exaltera.
7—Siens. — Non vicié.
8—Arme. — Partie d'une fugue.
9—Ouvrier qui fait le martelage. — Patrie d'Abraham.
10—Impatienta. — Classa par séries.
11—Venu en vie. — Rends-toi. — Barbouillé.
12—Arrangent en tresse. — Tiens.

VERTICALEMENT

1—Avec pompe.
2—Tente. — Faire l'opération du trépan.
3—Filet. — Rivière de la Savoie.
4—Evénement imprevu et fâcheux. — Individus.
5—Enlever l'eau d'une matière. — En revue.
6—Nécessité. — Du groupe qui comprend les Russes, les Polonais, les Serbes.
7—Escrimeur à l'épée. — Douze mois.
8—Qui sont à nous. — Cagneux.
9—Représente le rire. — Ovis-capte (pl).
10—Soutirèrent. — Rongeur.
11—Long pardessus d'hiver. — Carreau en terre cuite.
12—Note. — Oterais l'écale de.

SOLUTION DU PROBLEME No 1180

■ **Horizontalement:** 1. Monoculaires; 2. Olivetain — Ut; 3. Névés — Ig — Lea; 4. Ossature; 5. Ais — Em — Eau; 6. Trêteau — QQ; 7. Oô — NS — UU; 8. Mnémotechnie; 9. Ienisséi — Sem; 10. Os — Le — Té; 11. Uccello — Sien; 12. Eche — Au — Test.

■ **Verticalement:** 1. Monoatomique; 2. Olé — Irone — CC; 3. Nivose — Enoch; 4. Ovés — Tamisée; 5. Cessée — Os; 6. Ut — Amants — Là; 7. Lait — Usée — Où; 8. Aiguë — Cil; 9. In — Rajah — Est; 10. Leu — NS — Ie; 11. Eue — Quiètes; 12. Statiquement.

22] A louer (logements)

SOUS-SOL, logis neuf, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur; tentures; stationnement. 473 Vernon. SH. 6-0931 après 7 h. 22-25

VAL-TETREAU, 3 pièces, salle de bains; 3e étage. $45. MU. 4-4666. 22-25

WRIGHTVILLE
"Le Baronet"

Nouveaux appartements, 1 chambre à coucher,
$85 à $115
meublés et non meublés près hôpital du Sacré-Coeur. Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, incinérateur, ascenseur, service de concierge, stationnement.
Venez visiter de 2 h. à 9 h. p.m.
M. Desjarlais
CE. 5-9125 — CE. 4-5216
PR. 7-0751
22

WRIGHTVILLE, appartement, 2e, entrée privée, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, 2 salles de bains. Près école. Possession immédiate. CE. 4-2209. 22-21

WRIGHTVILLE, 4 pièces, fraîchement décoré, eau chaude, tuile, chauffé, stationnement. Libre. — PR. 7-9355. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 3 pièces, chauffé, stationnement; près autobus. $65. Libre 1er février. 4 Dompierre. PR. 7-1758. 22-24

WRIGHTVILLE, logis neuf. Libre 1er mars; 3 chambres à coucher, salle de lavage; chauffé. $90. — PR. 1-4118. 22-22

WRIGHTVILLE, appartements, 2 et 3 pièces, $55 et $65. PR. 1-4551. PR. 7-8321. 22-25

WRIGHTVILLE, appartement 2 pièces, chauffé, éclairé, près autobus. Libre. Après 5 h., PR. 7-8189 22-25

22A] A louer (maisons)

MAISON à 3 étages, 5 chambres à coucher, fournaise à l'huile, possession immédiate. Rue Elm. CE. 4-1861. 22A-j.n.o.

EASTVIEW, bungalow-duplex, $110., chauffé, 1er février; enfants acceptés. SH. 9-6227. 22A-j.n.o.

GATINEAU, près école et église catholiques anglaises. Bungalow neuf, en brique, 3 grandes chambres à coucher; spacieux salon, cuisine moderne. Occupation immédiate. $100 par mois. MO. 3-5359; MO. 3-6509. 22A-300

ORLEANS, maison, 4 pièces, salle de bains complète, système à l'huile, poêle et réfrigérateur. CE. 4-0932, le soir. 22A-21

COTE DE MAISON, 7 pièces et salle de bains; gros filage, à 3 Wellington, Hull, PR. 7-9628. 22A-21

MAISON, 2 chambres à coucher, 4 Avon Lane. SH. 9-5903. 22A-20

POINTE-GATINEAU — Semi-bungalow

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

23] A louer (chambres)

COTE-DE-SABLE, chambre nouvellement peinturée et meublée. Facilité de cuisine. CE. 6-5030; CE. 3-0904. 23-43

COTE-DE-SABLE, près Université, chambre, et pension si désirée. 506 Besserer. CE. 3-7118. 23-25

CHAMBRES meublées à louer. — PR. 1-6828. 23-j.n.o.

$8 PAR SEMAINE, bonne cuisine, Hôtel Sportif, Pointe-Gatineau. — PR. 7-5322. 23-j.n.o.

CHAMBRE, permis de cuisson, stationnement. 61 Demontigny, Hull. PR. 1-6170. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. PR. 1-0990. 23-j.n.o.

CHAMBRE, meubles neufs, pour fille distinguée. 240 Guigues. 23-30

CHAMBRE et cuisinette, chauffée, meublées, éclairées, $12. par semaine. 327 Champlain, app. 4, Hull. 23-20

CHAMBRE meublée, centre d'affaires de Hull, privée; pension si désirée. PR. 1-0513. 23-21

CHAMBRE meublée, privilège du téléphone. Foyer tranquille. Hommes préférés. CE. 2-4158. 23-21

CHAMBRE non meublée, avec solarium; privilèges. Avenue Goulburn. CE. 5-9966. 23-21

CHAMBRES non meublées, près Hôpital général. CE. 4-0250. CE. 5-3505. 23-23

CHAMBRE et cuisinette meublées, chauffées, éclairées; entrée privée. Femmes ou filles qui travaillent. PR. 7-4198. 23-23

CHAMBRE et cuisinette meublées pour 2 personnes, près Université. CE. 6-5157. 23-22

CHAMBRE meublée, 194 Champlain, Hull. PR. 7-2014. 23-22

CHAMBRE, appartement moderne, 1 ou 2 filles. Cuisson. PR. 1-2368. 23-22

CHAMBRE moderne, meublée, tranquille; pension si désirée. 719 Morgan, Eastview. SH. 5-2992. 23-23

2 CHAMBRES à louer, prix raisonnable. CE. 2-9296. 23-21

CHAMBRE, rue Notre-Dame. S'adresser 141 Hôtel-de-ville. PR. 1-5721. 23-21

CHAMBRE, privilèges. S'adresser à 55 Laval, tél: PR. 7-1357. 23-21

CHAMBRE et cuisine non meublées, adultes, 68 Pamilla. CE. 4-0273. 23-22

CHAMBRES, cuisinette, salle de bains, salon, entrée privée, téléviseur; lavage lit compris. — Près hôpital, boulevard Moussette. PR. 1-4641. Après 6 h. — PR. 1-3922. 23-34

GARÇONNIERE (bachelor) moderne, meublée, près hôpital du Sacré-Coeur. 208 Bourque, Hull. PR. 1-4095. 23-20

AU COMPTANT

Mots	1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres.

Caractère 6 pts, la ligne, $0.23
Caractère 7 ou 8 pts, la ligne $0.20.

Classées en caractère, étalage, minimum, 20 lignes:

Occasionnelle,
la ligne agate $0.17
6 insertions consécutives, $0.15
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.15

AVIS DE DECES

Première insertion $1.75
Insertions subséquentes .. $1.50

IN MEMORIAM

Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel $0.04

AUTRES AVIS

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes .. $1.25
Remerciements avec bordure noire $4.50 et plus.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour, 10 h. 20 a.m., du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m., vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

23] A louer (chambres)

GRANDE chambre à louer pour 2 adultes. MO. 3-2055. 23-22

GARCONNIERE, prêt à discuter, loyer. SH. 9-8105. 23-24

GRANDE chambre meublée, pour 2 personnes. 42 St-Jacques, Hull. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, pour homme; privilèges. PR. 7-5176. 23-23

GRANDE chambre, lits doubles, pour hommes ou couple. 189 Waller. CE. 3-1243. 23-23

QUARTIER RESIDENTIEL, pension si désirée, fille. CE. 6-3664. M. Leguerrier, PR. 7-9371. 23-37

TRES GRANDE CHAMBRE vivoir, nouvellement meublée; privilèges, stationnement. CE. 3-6350; — CE. 3-7057. 23-46

STE IDEAL, pension si désirée, fille. CE. 6-3664. M. Leguerrier. PR. 7-9371. 23-37

WRIGHTVILLE, chambre meublée, permis de cuisson. PR. 1-1597. 23-23

24] A louer (divers)

ROBES de mariées, filles d'honneur tuxedos, mantes de fourrure. Salon Martin, 163 Bolton. CE. 5-5505. 24-22

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. — A. Alary, 291 Laramée, PR. 7-7980. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 ST-PATRICE. 24-300

ELEGANTES robes d'occasions, mariages, réceptions, sorties, etc. Centre de couture Pfaff. SH. 9-6145 ou SH. 6-6662. 24-j.n.o.

TOUS GENRES de téléviseurs de 17" et de 21", à louer. Achat facultatif après 5 mois. $11 par mois. CE. 4-8929. 24-j.n.o.

LOCAL idéal pour pharmacie, épicerie ou autres commerces. 651A Notre-Dame, Gatineau. Pour renseignements, appeler MO. 3-6348 24-j.n.o

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. PR. 7-4667. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice. — CE. 3-5178. 24-300

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, PR. 1-4023. 24-300

24B] A louer (garages)

GARAGE avec prise de courant à louer, rue Cumberland. CE. 2-6879 24B-21

25A] A échanger

VOUS POUVEZ ECHANGER vos vieux meubles pour du comptant en signalant SH. 5-1230. 25A-24

26] Chambre et pension

BON FOYER pour vieillards; excellente nourriture; bons soins. — CE. 5-4540. 26-26

CHAMBRE, pension si désirée; centre de Hull. PR. 7-0258. 26-i.n.o.

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. PR. 7-3429. 26-20

CHAMBRE et pension pour étudiants. 506 Besserer. CE. 3-7118. 26-21

CHAMBRE et pension pour homme, rue Papineau. PR. 7-0787. 26-22

CHAMBRE et pension; stationnement, 213 Notre-Dame, Hull. 26-22

CHAMBRE et pension pour femme ou demoiselle. Très moderne. — PR. 7-5536. 26-24

CHAMBRE et pension, rue St-Patrice, pour hommes. CE. 6-4021. 26-23

CHAMBRE et pension. Excellente nourriture. Stationnement. CE. 3-6502. 26-23

CHAMBRE et pension; stationnement. $18 par semaine. Homme seulement. Avenue Beechwood. SH. 9-6202. 26-25

CHAMBRE et pension, stationnement; lavage compris. $15. PR. 7-1597. 26-22

PRENDRAIS dame âgée en chambre et pension. PR. 1-3341. 26-23

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 27

Intéressant
COMMERCE DE TENTURES ET DE TISSUS AU DETAIL
- Un commerce lucratif, dans un excellent endroit
- Nous ne considérons que les demandes sérieuses
- Veuillez écrire à: en donnant tous les détails

CASE 129, "LE DROIT" 27

29] Autos et accessoires

S. & S. AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Service d'échange complet. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

AUTOMOTIVE Electric 603, rue Somerset-Ouest. Spécialistes en allumage et carburation. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. Ouvert le soir. Service d'échange. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS usagés, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains. Aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son, tél.. PA. 8-3773 30A

31] Radios, TV et accessoires

GOULET — Service de 24 heures, radio, TV — Ouvrage garanti. — PR. 1-3084. 31-j.n.o.

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland, CE. 6-3101. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300

RAY TELEVISION SERVICE — Service 24 heures, ouvrage garanti. PR. 1-2352. 31-j.n.o.

ADIEU AUX FRAIS DE REPARATION !

Achetez une TV neuve, avec un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de votre

CAISSE DE PRETS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE 31

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de fournaises à l'huile; réparations de carburateurs; ouvrage garanti pour 30 jours H. E. Sarazin, PR. 7-9000 33-j.n.o.

37] Argent à prêter

PRETS
JUSQU'A
$5,000
pour toute raison valable.
Téléphonez
MARCEL JOLY
PR. 1-6607
UNION FINANCE CO.
191, rue Principale, Hull
(Edifice Tessier) 37

TELEPHONEZ
POUR UN EMPRUNT
$50 à $5,000
appeler
Edgar Du Plessis
CE. 3-4650
Community FINANCE CORP.
48, rue Rideau, Ottawa

Si vous ne pouvez vous présenter à notre bureau, notre représentant se fera un plaisir de vous visiter. 37

37B] Prêts sur hypothèque

1ères et 2èmes HYPOTHEQUES
dans tout l'Ontario et le Québec.
Long terme, léger intérêt, paiements mensuels peu élevés.
S. & J. Associates
227 ouest, avenue Laurier
Ottawa, Ontario.
CE. 2-6826—soir: SH. 9-3444 37B

PRETS SUR HYPOTHEQUES EN PREMIERE OU SECONDE
$1,500 à $10,000
Remboursements mensuels pour une période de cinq ans.
AYLMER, HULL, GATINEAU, BUCKINGHAM ET ENVIRONS
Edgard L. du Plessis
48 Rideau CE. 3-1149 37-B

DANS TOUTE LA PROVINCE
PREMIERE ou deuxième hypothèque. Argent disponible: tout montant de $1,600 et plus. Service de 24 heures. Appeler ou écrire à Spancanada Enterprises Ltd., 234 Slater, CE. 4-1423. 37B-j.n.o.

ATTENTION — Entrepreneurs et propriétaires de maisons. Hypothèques pour nouvelles et anciennes propriétés. Charles A. Brownlee, courtier, CE. 2-4203, en tout temps. 37B-300

ARGENT privé disponible sur 1ère et 2e hypothèques. Service rapide. Paiements aussi bas que $37.50 par mois, de 5 à 10 ans. Appeler M. Pomeroy, PR. 1-9928. 37B-j.n.o.

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Jacques Lanctôt, PR. 1-9932. Service de 24 heures. 37B-300

$1,000 à $1,000,000
1ère et 2e HIPOTHEQUES, de Aylmer à Buckingham, d'Ottawa à Hawkesbury, Bernard Sigouin gérant, PR. 1-5874, le soir, SH. 5 2949 37B-j.n.o.

ARGENT SUR HYPOTHEQUE DISPONIBLE
$25,000 ET PLUS, sur tout immeuble industriel, commercial et résidentiel. Signalez CE. 4-1423. 37B-j.n.o.

39] Personnel

MODERNISEZ votre maison, faites rembourrer votre mobilier de salon maintenant et profitez des prix spéciaux de janvier. Termes si désirés. Signalez SH. 5-1230 pour estimations gratuites. 39-24

39B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 331 Somerset-ouest. 39B-300

40] Cours privés

AIDERAIS élèves dans leçons et devoirs. S'adresser à Mme Elizabeth Gervais, 19 Bégin, Hull. 40-26

COURS PRIVES, anglais, français, sténographie. $3 l'heure. Case 225, Le Droit. 40-21

40A] Couturière

ROBES, costumes, réparations. — Mme C. Cadieux, 270 Bruyère, Ottawa. 40A-24

COUTURE de tous genres y compris altérations, travail garanti. CE. 3-9932. 40A-22

41] Cartes d'affaires

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
Compagnie COUVREURS
437 Catherine CE. 3-9369 41

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaine. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

54] Menuisiers

POUR vos réparations de maison ou magasin, salle de jeux, armoires, etc., PR. 7-3561. 54-21

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD., 378 Bank. Signalez CE. 2-5706. Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63] Réparations

REMBOURRAGE
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine, chromés. Rembourreur Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 63-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

65B] Chiens, animaux choyés

SINGE "Ekirrel" à vendre. PR. 7-7123 après 5 h. 30. 65B-20

69] Monuments

J. D. AMBROISE MONUMENTS LTEE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

ST-MARTIN & FILS
PROFITEZ des prix d'hiver. Téléphonez et nous irons vous chercher et reconduire. Ouvert le samedi. 19 boul. Fournier, Hull. PR. 7-5822. 69-300

74] Remerciements

CASAULT — Les membres des familles Casault et Grenier désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Edouard Casault, survenu le 15 janvier courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 74-20

GAGNEZ $40.00 PAR SEMAINE: SUIVEZ LES COURS DE SURVIE

Si vous avez de 18 à 50 ans et si vous êtes apte à vous enrôler, vous pouvez aider le Canada et vous aider vous-même en participant au programme d'instruction spéciale de la Milice de l'Armée canadienne. On a besoin dès maintenant de 100,000 hommes pour mener à bonne fin l'organisation de notre survie nationale en cas d'attaque nucléaire. Des cours d'instruction, d'une durée de six semaines chacun, se donneront dans votre région. Le prochain cours débutera le 26 février. Vous suivrez l'instruction cinq jours par semaine et vous logerez chez vous. Votre cours vous rapportera en tout $242.20. Cette somme vous sera versée en argent comptant à raison de $40.00 par semaine et le reste vous sera remis à la fin de la sixième semaine.
Pour tous renseignements, sans obligation de votre part, communiquez avec le Centre de recrutement de la Milice de votre localité ou:

LE REGIMENT DE HULL
MANEGE MILITAIRE DE SALABERRY
BOULEVARD TACHE,
HULL, P.Q.

Saint-Domingue accepterait le prêt américain

SAINT-DOMINGUE (PC) — Le nouveau président de la République Dominicaine, M. Rafael F. Bonnelly, a déclaré hier soir que son pays accepterait le prêt de $25 millions offert par le président Kennedy dans le cadre de l'Alliance pour le progrès. Ce prêt, a-t-il dit, contribuera efficacement au succès des projets de travaux publics et de réforme agraire élaborés pour le pays.

Le président s'adressait pour la première fois au peuple dominicain. Il a rendu hommage aux membres du Conseil d'Etat qui "ont empêché le rétablissement d'un nouveau régime de force" et a demandé aux Dominicains de maintenir l'ordre et de respecter la propriété publique et privée. M. Bonnelly n'a fait aucune allusion au sort réservé à l'ex-président Balaguer qui s'est réfugié à la nonciature, ni à celui du général Echavarria, toujours prisonnier au Palais national. Le successeur de ce dernier, le général Vinas Roman, assistait au discours.

28 personnes se réfugient à Berlin-Ouest

BERLIN (Reuters) — Un groupe de 28 hommes, femmes et enfants de l'Allemagne de l'Est sont allés se réfugier tôt ce matin dans le secteur français de Berlin-Ouest. Ils ont réussi leur évasion collective en coupant des barbelés.

Un hôtel en construction s'écrase

BARCELONE, Espagne (PA) — Un hôtel de huit étages en voie de construction à la station balnéaire de Pineda s'est effondré hier, causant la mort d'au moins quatre personnes et en blessant 30 autres.

Près de 40 ouvriers ont été emprisonnés dans les débris.

Les secouristes auraient déjà sorti quatre corps des décombres et poursuivent leur travail.

Cinq des personnes blessées sont dans un état critique.

Pineda est à 31 milles au nord de Barcelone.

Un pompier d'Ottawa perd la vie dans un accident de la rue

Un pompier d'Ottawa a été tué instantanément, mardi soir, lorsque l'automobile dans laquelle il prenait place est entrée en collision avec un camion chargé de sable du Service des travaux publics de la capitale.

Il s'agit de M. Lucien Carrière, 36 ans, 362, rue Goulbourn, app. 3, dans la Côte de sable.

L'accident est survenu vers 10 h. 15 de la soirée sur la rue Laurier-Ouest, entre les rues O'Connor et Bank.

M. Lucien Carrière

Selon le rapport de l'agent R.Lowe, de la Sûreté municipale d'Ottawa, M. Carrière prenait place dans le véhicule que conduisait M. Lionel Vézina, 38 ans, du 2,067, rue Dorval, Ottawa.

D'après le rapport, M. Vézina voyageait en direction est sur la rue Laurier, lorsque son auto a heurté l'arrière du camion conduit par M. Roger Cornellier, 23 ans, 285, rue Bruyère, qui filait dans le même sens.

Il appert que le camion faisait un virage pour éviter une automobile stationnée sur le côté nord de la rue Laurier. Ce faisant, M. Vézina, qui suivait le camion, a appliqué les freins en vitesse. L'automobile a dérapé sur une distance de près de 85 pieds avant de s'écraser contre l'arrière du lourd camion. Sous le choc de la collision, la porte à rabattement arrière du camion a fracassé le pare-brise, occasionnant des blessures mortelles à M. Carrière, assis à la droite du chauffeur.

Les ambulanciers de l'Exclusive, mandés sur les lieux, ont transporté M. Carrière à l'Hôpital général, mais l'on constatait sa mort dès son arrivée. Le chauffeur de l'automobile, M. Vézina, a subi quelques coupures au visage, qui n'ont pas nécessité l'hospitalisation. Le chauffeur du camion s'en est tiré indemne. Les dommages causés à l'automobile s'élève à plus de $1,000. Le camion de M. Cornellier a subi des dommages de l'ordre d'environ $500.

Une autopsie doit être pratiquée sur le corps de la victime. La dépouille mortelle sera par la suite confiée à la maison funéraire Gauthier. Une enquête du coroner aura lieu prochainement en vue d'établir les causes exactes de la tragédie.

C'est le premier accident mortel survenu à Ottawa depuis le début de l'année. Le pompier Carrière était entré au Service des incendies le 6 mars 1950. Il était assigné à la caserne numéro 9.

Nécrologie

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, née Pauline Charron, sa mère, Mme Béatrice Carrière, ainsi que quatre enfants: Anne, 8 ans, Claude, 7 ans, Louise, 5 ans, et Marthe, 2 ans; un frère: Frank, de Winnipeg; trois soeurs: Mme Paul Racette (Lilianne), d'Eastview, Mme Eddy Brown (Carmen), d'Ottawa, et Mme Jimmy Baird (Jeanne), de Petawawa.

La date, l'heure et l'endroit des funérailles seront annoncés plus tard.

Naissances

AUBIN — M. et Mme Roger Aubin née Anne-Marie Dompierre, annoncent la naissance d'un petit frère pour Monique et Claude, le 8 janvier 1962, baptisé le 21 janvier par Mgr Jean Desjardins, curé de St-Benoît-Abbé, sous les prénoms de Joseph, Jean, Ronald. Parrain et marraine, M. et Mme Aristide Nolet (Cécile Dompierre), oncle et tante. Porteuse, Mme Roméo Dompierre, grand-mère.

BISAILLON — M. et Mme Raymond Bisaillon, née Alberte Labelle, sont les heureux parents d'un fils né le 5 janvier 1962, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, baptisé en l'église St-Bernard de Blossom Park, sous les prénoms de Joseph, Roland, Luc, le dimanche 21 janvier. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Bisaillon, oncle et tante; porteuse, la mère de l'enfant. Un petit frère pour Gilles et Francine.

SAUCIER — M. et Mme Thomas Saucier, née Thérèse St-Louis, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, le lundi 22 janvier 1962, à l'Hôpital général d'Ottawa. Une petite soeur pour Luc.

ROLLIN — M. et Mme Philippe Rollin, née Huguette Pigeon, de Perkins, font part de la naissance de leur fils, le 10 janvier 1962, à l'hôpital Notre-Dame de Gatineau. Il a été baptisé sous les prénoms de Gaston, Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Pigeon, de Gatineau, oncle et tante de l'enfant.

CARLE — M. et Mme Bernard Carle, née Thérèse Paul, de Bouchette, sont les heureux parents d'un fils, né à l'hôpital Memorial de Wakefield, baptisé sous les prénoms de Joseph, Bernard, Claude, Marc. Parrain et marraine, M. et Mme Antoine-Dan Carle, grands-parents. Porteuse, la mère de l'enfant. Un petit frère pour Line.

BOUDRIAS — M. et Mme Aurèle Boudrias, née Marie-Reine Bondu, de Notre-Dame-de-Pontmain, annoncent la naissance de leur fils, à l'hôpital de Mont-Laurier, et baptisé sous le prénom de Normand.

BUTEAU — M. et Mme J. Buteau, de Limbour, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, Michel. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Gustave Viau, oncle et tante de l'enfant.

PRUD'HOMME — M. et Mme Jean Prud'homme, de Limbour, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, Gérald. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Denis Chevalier, oncle et tante de l'enfant.

LEBLOND — M. et Mme Georges Leblond, de Limbour, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, Joanne. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Albert Leblond, grands-parents.

LAROCHE — M. et Mme Emile Laroche, de Limbour, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, Francine. Le parrain est M. Bernard Lafontaine, et la marraine est Mlle Constance Laroche, soeur de l'enfant.

SOULIERE — M. et Mme Gilles Soulière, de Limbour, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, Liette. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Marleau, grands-parents maternels.

COTE — M. et Mme Honoré Côté, née Antoinette Leroux, de Bourget, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Carole, Francine. Parrain et marraine, Gérard et Rollande Côté, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, la mère de l'enfant.

CHARRON — M. et Mme Gérard Charron, de Limbour, annoncent avec joie la naissance de leur fille Loraine. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Budd, oncle et tante.

SAVAGE — M. et Mme Joseph Savage (Lina Matte), de Saint-Albert, annoncent la naissance de leur fils, baptisé Benoît. Parrain et marraine, M. et Mme Grégoire Philipon, de Montréal.

WUNDER — M. et Mme Edhart Wunder, née Yvonne Béchard, d'Iroquois Falls, sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Edhart, Alvin. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Leacock, oncle et tante de l'enfant. La porteuse était Mme Georgette Deslauriers, tante maternelle du nouveau-né.

LAMARCHE — M. et Mme Melchior Lamarche (Alida Clément), de Lefaivre, sont heureux de faire part de la naissance de leur fille, baptisée le 21 janvier sous les prénoms de Marie, Sylvie, Jacqueline. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Robert Lamarche, d'Ottawa, oncle et tante. Porteuse, Mlle Lise Lamarche, soeur de l'enfant. Le curé L. Larocque officiait.

BOUCHER — A l'hôpital Saint-Coeur-de-Marie de Hawkesbury, le 11 janvier 1962, est née une fille à M. et Mme Conrad Boucher (Lina Tittley), de Lefaivre. Elle fut baptisée sous les prénoms de Marie, Simone, Carole. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Hotte, oncle et tante. Mme Boucher a porté son enfant au baptême. Le curé Larocque officiait.

DESJARDINS — Le 9 janvier 1962, à l'hôpital St-Coeur-de-Marie, est né un fils à M. et Mme Armand Desjardins (Blanche Maisonneuve), de Lefaivre. Le parrain, M. Bruno Charbonneau, d'Alfred, cousin de l'enfant; la marraine, Mlle Marie-Louise Desjardins, d'Alfred, tante. Porteuse: Mlle Marie-Claire Desjardins, cousine. Le curé L. Larocque officiait.

LEBLANC — M. et Mme René Leblanc (Lise Pagé), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur deuxième fils, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 20 janvier 1962. La mère et l'enfant se portent bien.

LADOUCEUR — M. et Mme Clovis Ladouceur, née Patricia Martineau, de Wolf Lake, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Clémentine, Claire. Parrain, M. Henri Diotte; marraine, Mlle Clémence Beausoleil. Porteuse, Mme Léger Ladouceur, grand-mère paternelle.

LAROCQUE — M. et Mme Roger Larocque, née Rhéa Larocque, de Wolf Lake, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Jean, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Télesphore Larocque, grands-parents. La grand-maman portait également l'enfant.

PROULX — M. et Mme Georges Proulx, née Germaine Ménard, de Wolf Lake, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Laurier, Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Laurier Bergeron, de Hull, oncle et tante de l'enfant.

DUBOIS — M. et Mme Dominique Dubois, née Yvonne Beausoleil, de Wolf Lake, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Maria. Parrain, M. Lucien Beausoleil, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Louise Régimbald, de Hull. Porteuse, Mme Régimbald, de Hull.

VISITEUR VIETNAMIEN — Les Pères Rédemptoristes du Mont-St-Joseph d'Aylmer étaient les hôtes, ces jours-ci, de leur premier confrère vietnamien à visiter le Canada, le R. P. Michel Nguyen-Quang-Toan, c.ss.r. Ce dernier est procureur de la vice-province rédemptoriste du Vietnam qui compte 25 Pères canadiens, 79 Pères vietnamiens et 74 Frères coadjuteurs vietnamiens, ainsi que 40 scolastiques et 450 séminaristes. Durant son séjour en terre canadienne, il s'est arrêté aux maisons rédemptoristes de Ste-Anne-de-Beaupré, de Sherbrooke, de Montréal, d'Ottawa, d'Aylmer et de Desbiens. Par la suite, il se rendra aux Etats-Unis et rentrera au Vietnam via le Japon.

Un incendie fait $18,000 de dégâts

STE-ANNE-DE-PRESCOTT (DNC) — Un incendie a entièrement détruit mardi après-midi une des plus belles maisons de cultivateur de la région de Ste-Anne-de-Prescott, située dans la septième concession, au coin du chemin conduisant à St-Eugène.

M. et Mme Denis Lanthier, propriétaires, étaient absents au moment du sinistre. Ils étaient allés conduire leur jeune fils à l'hôpital de Hawkesbury, où il sera opéré au cours de la journée.

Ce sont les voisins qui ont vu l'intérieur de la maison en flammes. Le feu s'est communiqué à une remise où il y avait des appareils pour fabriquer de la moulée, ainsi qu'un tracteur. Le tout a été détruit. Les pertes s'élèvent à plus de $18,000, partiellement couvertes par les assurances.

Gizenga est conduit dans un camp militaire

LEOPOLDVILLE (PC) — Selon des sources dignes de foi, le vice-premier minister déposé, Antoine Gizenga, a été placé ce matin en détention préventive dans un camp militaire de la banlieue de la capitale congolaise.

Le tarnsfert, effectué à l'aube, intervient 24 heures à peine après que l'homme politique eut quitté l'appartement qu'il occupait au siège de l'Organisation des Nations unies pour s'installer dans son ancienne résidence officielle, à proximité du Palais de la nation.

Suivant des informateurs, un détachement de para-commandos obéissant aux ordres du général Mobutu, commandant en chef de l'Armée congolaise, aurait conduit M. Gizenga au camp de Binza, où est déjà détenu le "roi" du Sud-Kasaï, M. Albert Kalonji.

On apprenait d'autre part de source diplomatique qu'un mandat d'arrêt visant M. Gizenga avait été émis il y a cinq jours. Le document ordonnerait le maintien de l'intéressé en détention préventive pour la durée de l'enquête sur ses menées à Stanleyville. Dans un message adressé au secrétaire général par intérim des Nations unies, M. Adoula dennait au début de la semaine l'assurance que le gouvernement veillerait à ce que M. Gizenga, "dont la sécurité est entièrement assurée", jouisse de la protection et des moyens de défense prévus par les lois en vigueur.

LE SEUL INSTANT PENIBLE

—Je viens de lire l'accident d'un homme qui est tombé du haut d'un clocher de cent cinquante pieds; ce doit être terrible, une chute pareille!

—Mais pas du tout; la seule chose désagréable c'est d'arriver à terre.

DÉCÈS

PAQUETTE, Mlle Eva — Décédée subitement à Montréal, le lundi 22 janvier 1962, Mlle Eva Paquette, fille de feu Etienne Paquette et de feu Léocadie Frappier, autrefois de Lefaivre, Ont., à l'âge de 65 ans et 11 mois. Elle repose aux salons funéraires Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland. Funérailles le vendredi 26 janvier; départ à 9 h. 10 a.m. pour se rendre à l'église St-Thomas de Lefaivre où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-21

RACINE, Mlle Claudette — A l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, est décédée Mlle Claudette Racine, le mardi 23 janvier 1962, à l'âge de 33 ans. Elle était la fille de M. et Mme Edmond Racine, du 137, 1ère Avenue, Gatineau. Funérailles de vendredi 26 janvier; départ des salons Jean Desforges, 5, rue Principale, Grenville, Qué., à 10 h. a.m. pour l'église paroissiale de Calumet où le service sera chanté à 10 h. 30. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-21

TREMBLAY, Mme Délina — Le mardi 23 janvier 1962, dans un hôpital local, est décédée Délina Carrière, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Michel Tremblay, du 138, rue Caron, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph. Funérailles le vendredi 26 janvier; départ à 7 h. 40 a.m. pour l'église St-Benoît où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-21

BELAIR, Eugène-Albert — Dans un hôpital local, le lundi 22 janvier 1962, est décédé Eugène-Albert Bélair, époux de feu Valentine-Blanche Bigras, à l'âge de 75 ans. Funérailles le vendredi 26 janvier, départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-21

CLAUDE — Mme Arthur (Dusty). Décédée à sa demeure, 186, rue Bruyère, lundi le 22 janvier 1962, Marie-Jeanne Sabourin, épouse de Arthur (Dusty) Claude, à l'âge de 48 ans. Départ du cortège le jeudi 25 janvier à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-20

PATRY, Joseph, (pharmacien): Dans un hôpital, lundi le 22 janvier 1962, Joseph Patry, époux de feu Alda Lamoureux, est décédé à l'âge de 69 ans et 5 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Départ du cortège le jeudi 25 janvier à 7 h. 30 pour service en l'église du Sacré-Coeur de Hull à 7 h. 45. Inhumation au cimetière de Hull. 70-20

BELAND, Oscar — Dans un hôpital local, le mardi 23 janvier 1962 est décédé Oscar Béland, époux de Berthe Drouin, à l'âge de 61 ans. Funérailles le vend

API HULLOISE — M. Pierre Rainville a été élu, mardi soir, à la présidence de la section Notre-Dame-de-Lorette de Hull de l'Association des parents et instituteurs. Nous le voyons ici, à l'extrême droite, alors qu'il reçoit les félicitations de la vice-présidente élue, Mme Jean Lavallée, de l'aumônier, l'abbé François Dupuis, et du président sortant, le Dr Jean-Benoit Bundock. Au cours de la même soirée, une conférence sur "la contribution tant de l'école que de la famille à la formation d'un bon caractère chez l'enfant" a vivement intéressé l'assistance qui remplissait la salle du sous-sol de l'église paroissiale. Le conférencier invité était le R. P. Richard Mignault, o.p.
(Photo Champlain Marcil)

Nouveau nom pour la Chambre de Porcupine

TIMMINS (DNC) — La Chambre de commerce de Porcupine vient de changer son nom. Dorénavant, en vertu d'un amendement à sa charte, elle s'appellera la Chambre de commerce de Timmins-Porcupine.

M. Austin Jelbert, secrétaire-trésorier, a déclaré qu'il avait reçu une lettre du secrétariat d'Etat confirmant ce changement.

La raison du changement est bien simple: le nom prêtait à confusion et la correspondance allait à Porcupine au lieu de Timmins, où est le siège social. Le changement éliminera du travail pour le maitre de poste de Porcupine et rendra plus rapide l'arrivée du courrier à Timmins.

Le NPD approuvera une formule de rapatriement de l'AABN

MONTREAL (PC) — Il est probable qu'une formule expliquant comment modifier la constitution canadienne après son rapatriement sera approuvée par la section québecoise du Nouveau parti démocratique et qu'elle sera ensuite envoyée à l'organisation nationale comme recommandation.

Un informateur proche de ce parti a déclaré à la Presse Canadienne qu'il "ne fait pas l'ombre d'un doute que la formule sera approuvée" par le groupe de la province qui se réunit jeudi soir à Montréal.

Ce texte comprendra des recommandations pour que les droits fondamentaux, comme ceux concernant les richesses naturelles, soient définis rigoureusement et fassent l'objet de modification qu'en vertu du consentement unanime des provinces.

Cet informateur a cependant ajouté: "Nos recommandations seront faites de façon assez souple pour permettre à chaque province de conclure des accords particuliers avec le gouvernement fédéral dans n'importe quel domaine si on estime qu'un transfert de juridiction est avantageux."

Certains droits

Ils comprendraient des ententes sur l'instruction publique et sur d'autres droits.

"La formule que nous présenterons reflétera le point de vue du Québec. Ce sera ce que nous pensons que devrait être la constitution canadienne.

"Essentiellement nous croyons dans le Québec, qu'on ne doit pas permettre à une simple majorité de provinces de modifier les droits essentiels. Cela ne devrait se faire qu'à l'unanimité.

"Nous sommes portés à croire que M. Fulton, ministre de Justice, tentera de faire voter sa formule par le parlement au cours de sa session actuelle. Cela constituerait, pour plusieurs raisons, une ceinture de force pour le Québec. Ainsi, la plus petite province pourrait opposer son veto à quelque chose qui serait avantageux pour le reste du pays."

Une controverse s'est produite dans la section québecoise la semaine dernière à la suite d'un discours de M. T. C. Douglas à Toronto dans lequel il a parlé du Canada comme d'"une nation".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Nécrologie

Mme Graziella Dalbec

IROQUOIS FALLS (DNC) — Mme Graziella Dalbec, qui a été paroissienne de Montrock pendant 40 ans, est décédée subitement à Montréal, en se rendant à la messe, à l'âge de 71 ans.

Née à Valleyfield, Qué., elle avait épousé Alcide Daldec qui l'a précédée dans la tombe. Elle était membre des Dames de Sainte-Anne.

Elle laisse pour pleurer sa perte deux soeurs: Mme Arthur Chapdeleine (Anne), de Montréal, et Mme Poirier (Alice), de Rouyn, Qué.; quatre frères: Joseph, Roland, Robert et Emile, tous de Montréal.

Le service funèbre et l'inhumation ont eu lieu à Montréal.

Pour les métiers de la construction

On projette une nouvelle loi sur la sécurité

TORONTO (PC) — Le ministre provincial du Travail, M. William Warrender, a déclaré lundi soir que les 50,000 travailleurs en construction de la province d'Ontario bénéficieront d'une nouvelle loi sur la sécurité dans cette industrie, cette année.

M. Warrender a fait cette promesse à l'assemblée générale annuelle du Conseil des métiers de la construction de Toronto. Il a précisé qu'un projet de code de la sécurité dans la construction est actuellement rédigé par les officiers de son ministère.

Le ministre a ajouté qu'une copie de ce projet de code sera donnée "dans quelques semaines" au Conseil de la sécurité de la province, organisme récemment formé. Le Conseil, a dit le ministre, pourra étudier ce projet avant qu'il soit présenté à la Législature, pour être adopté comme une nouvelle législation.

Pour assurer même ceux qui sont un "risque"

TORONTO (PC) — L'Association médicale d'Ontario s'est prononcée en faveur de la formation d'un organisme groupant toutes les compagnies d'assurance, pour offrir aux risques difficiles à assurer le droit de participer aux divers programmes d'assurance-hospitalisation.

Un comité sera formé pour étudier ce projet. Selon cette Association, il y a certaines personnes qui, à cause de leur état de santé ou du danger de leur travail, ne peuvent recevoir de protection dans ce domaine d'assurance, même s'ils sont capables de payer les primes demandées.

Walter Gordon choisi candidat libéral à Toronto

TORONTO (PC) — M. Walter L. Gordon, économiste et conseiller en administration des affaires, a été nommé hier pour se présenter comme candidat fédéral dans le comté de Toronto-Davenport lors des prochaines élections fédérales.

M. Gordon, président de la commission royale sur les perspectives économiques canadiennes, n'a pas rencontré d'opposition.

Il a déclaré à une assemblée qui l'applaudissait, et dans laquelle se trouvaient MM. Pearson et Wintermeyer, qu'il espérait que le parti libéral allait annoncer au cours des porchaines semaines un programme médical qui protégerait les gens contre le coût élevé des notes de médecins.

Regain d'intérêt à HEARST

KAPUSKASING (DNC)— On a récemment discuté de la réorganisation de la Chambre de commerce de Hearst, à l'occasion d'un dîner qui réunissait une vingtaine de citoyens de Hearst, en compagnie de délégués de Kapukasing, Cochrane et Hornepayne.

Un prochain dîner donnera aux intéressés l'occasion d'amener d'autres personnes intéressées à remettre sur pied la Chambre de commerce.

MM. J.-L. Leblanc et Georges Martin ont été nommés directeurs du conseil régional du tourisme, connu sous le nom de James Bay Frontier Association.

Les chasseurs et pêcheurs de Windsor exposent leurs problèmes en français

WINDSOR (DNC)—L'hon. J.-Wilfrid Spooner, ministre ontarien des Terres et Forêts, a rencontré un groupe de sportsmen de langue française durant le 30e congrès de la Fédération ontarienne des chasseurs et pêcheurs, tenu à Windsor, en fin de semaine dernière.

L'hon. Spooner était le conférencier invité à ce congrès qui groupait quelque 300 amis de la chasse et de la pêche, tant de la province d'Ontario que de l'Etat du Michigan.

Les quelques membres du club de chasse et de pêche de la Pointe-aux-Roches et ceux de plusieurs autres clubs du comté d'Essex ont eu l'occasion de présenter au ministre leurs questions et problèmes dans leur propre langue.

Environ une dizaine de clubs sportifs de la région se rendent dans le nord de l'Ontario lors de la saison de chasse, soit dans la région de North Bay ou de la rivière aux Francais, soit dans la région de Kapuskasing ou de Chapleau.

MM. Léo Quenneville et Fritz Markham, de Pointe-aux-Roches, Albert Tremblay et Guillaume Hart, de Staples, Armand Lanoue, de Pointe-aux-Roches, ont causé longuement avec M. Spooner.

Touchant leur récente excursion de chasse qui, incidemment ne fut pas trop fructueuse, M. Spooner a déclaré que les chasseurs n'ont pas eu de chance, car le gibier abonde dans nos forêts du nord ontarien."

"A moins que nous trouvions le moyen d'augmenter l'abat d'orignaux, a dit l'hon. Spooner, nos biologistes nous préviennent que nous perdrons notre excellente population d'animaux. Quand les récoltes d'orignaux par les chasseurs ne sont pas réussies, il y a toujours danger que ces animaux disparaissent faute de nourriture suffisante."

Le ministre des Terres et Forêts a laissé entendre que les règlements de la chasse seront modifiés de façon à plaire aux chasseurs et à proportionner la population d'orignaux au territoire de leur existence.

"La loi qui régit la chasse et la pêche en Ontario sera modifiée, a-t-il dit, et nous espérons que des changements seront apportés au cour sde la session législative qui débute le 20 février. Un manuel de règlements à l'usage des officiers sera également publié."

Dans la région de la Pointe-aux-Roches, le ministre a encouragé l'aménagement de lacs artificiels où la truite pourrait être cultivée.

Parmi les questions intéressant particulièrement les pêcheurs des Grands Lacs, M. Spooner a déclaré que la guerre aux lamproies était "presque gagnée", grâce à la coopération internationale qui existe dans l'Ontario.

Organisme pour étudier le transport

TIMMINS (DNC) — Dix-sept municipalités du nord ontarien ont formé à Cochrane un organisme qui pourrait avoir de fortes répercussions pour le développement des industries secondaires.

Les municipalités ont joint leurs forces pour une étude à long terme au sujet du coût de transport de la marchandise par rail et par air. L'étude impliquera le développement de l'économie générale du nord ontarien. Vingt et un délégués ont participé à la réunion.

Les cantons qui font partie de l'association sont les suivants: Calvert, Fauquier, Glackmeyer, Montjoy, Tisdale, Playfair, Shackleton, Machin, Black River, Kendry, Whitney et le district de Val-Albert. Les villes qui en sont memores sont: Timmins, Matheson, Cochrane, Smooth Rock Falls, Iroquois Falls, Kapuskasing et Hearst.

Nécrologie

Mme Achille Fortier

TIMMINS (DNC) — Mme Achille Fortier, née Cora Gauthier, est décédée mardi dernier, à l'hôpital Ste-Marie de Timmins, à l'âge de 70 ans.

Originaire de St-Sixte, Qué., elle habitait Timmins depuis 1932.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, quatre fils: Gérard, Laurier et Jean-Paul, de Timmins et Fernand, de Sarnia; quatre filles: Mme M. Shank et Mme Fernande Gauthier, de Timmins, Mme Jeanne-d'Arc Proulx et Mme Pauline Genest d'Ansonville; une soeur: Mme Maria Pitre et un frère: Olida.

Les funérailles ont eu lieu jeudi matin, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Timmins.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Fête des membres de l'A. athlétique d'Iroquois Falls

IROQUOIS FALLS (DNC) — Au lieu de sa fête traditionnelle précédant Noël, l'Association athlétique de Montrock a organisé cette année une partie de patinage, sur la patinoire de l'association. Après un après-midi de patinage, les enfants ont joué au bingo et à d'autres jeux. Les prix furent gagnés par Noëlla Blais, Gérald Garlock, Debra Peever, Mont McMeekin, Guy Goulet et Robert Whissell. Les prix de présence ont été décernés à Denis Vachon, Pat Britton, Gérald Vachon et Clyde Peever.

Un goûter fut servi. Chaque enfant a reçu un panier de bonbons.

Les dames qui ont aidé à cette fête sont Mmes Rose Stewart, Evelyne Peever, Georges Huber, Mlles Pauline Huber et Marilyn Liznick.

L'Association organisera le 16 février, une fête en l'honneur de la Saint-Valentin, pour les moins de vingt ans. Les jeunes pourront s'amuser à des jeux divers, pour lesquels on décernera des prix. Ils pourront aussi danser. Un goûter sera servi.

9 ET 10 FEVRIER

Patinage de fantaisie à Timmins

TIMMINS (DNC) — Le club de patinage de fantaisie de Timmins-Porcupine présentera son grand spectacle sur glace, les 9 et 10 février prochain dans le cadre des célébrations du jubilé d'or.

Les membres cadets du club représenteront les héros les plus célèbres de l'histoire de Pinoccio, dans un numéro intitulé: Histoire de fées sur glace. Dans le rituel de la déesse soleil, on verra une suite de belles couleurs orientales.

Dans le bal masqué, de jolies coquettes masquées évolueront en robes de bal. Au son de la rhapsodie "valse-de jolies demoiselles "valseront" sur la glace. Mlle Hélène Pitre, organiste, donnera la musique du spectacle.

Le spectacle pour les écoliers aura lieu le vendredi 9 février, à 3h.15 de l'après-midi. On a prévu le transport des écoliers à l'aréna.

Vente Etiquette Rouge

RED & WHITE 49e

ECONOMISEZ 7c
Maïs en grains entiers YORK, QUALITÉ DE FANTAISIE — 3 btes 14 on. 49c

ECONOMISEZ 8c
Beurre d'arachides HOMOGENEISE RED & WHITE — Pot 24 on. 49c

Blanchisseur liquide JAVEX — 2 bout. 32 on. 49c

ECONOMISEZ 9c
Papier hygiénique WHITE CROSS — 4 roul. 49c

ECONOMISEZ ??
Aliments pour chiens CHUM — 5 btes 49c

ECONOMISEZ 9c
Margarine ROSE — 4 pqts 1 lb 89c

VIANDES DE QUALITE

VIANDE INSPECTEE PAR LE GOUVERNEMENT

Marque rouge ou bleue

Bifteck de ronde lb 89c
Rôti de croupe lb 85c
Côtelettes charnues lb 49c
Pâtés panés lb 53c

Viandes froides tranchées
ASSORTIES SWIFT PREMIUM
4 pqts 6 on. 89c

AUBAINE DE LA BOULANGERIE
BISCUITS "CHOCOLATE CHIP"
Weston ou Morrison-Lamothe. Rég. 39c. Le paquet 35¢

ECONOMISEZ 7¢ **HARICOTS VERTS** ou fèves à beurre York — 3 btes de 20 on. 49¢
ECONOMISEZ 10¢ **PECHES DOREES** Good Taste — 3 btes de 15 on. 49¢
ECONOMISEZ 9¢ **RAGOUTS DE BOEUF** ou irlandais York — 2 btes de 15 on. 49¢
ECONOMISEZ 4¢ **APPRET A SALADES** Sunspun — Pot de 24 on. 49¢
ECONOMISEZ 13¢ **DINERS KRAFT** — 4 pqts 49¢
SUCRE BRUN DORE — Sac de 5 lb 49¢
ECONOMISEZ 11¢ **TABLETTES DE CHOCOLAT** variées à 10¢ — 6 pour 49¢
ECONOMISEZ 5¢ **SAUCE ORDINAIRE BRAVO** — 2 btes de 15 on. 49¢

VENTE A RABAIS
CREME DENTIFRICE Colgate. Rég. 65¢ — Format géant 49¢
ANTISEPTIQUE LISTERINE Rég. 73¢ — Format ord. 49¢
FIXATIF A CHEVEUX Brylcreem Rég. 73¢ — Le tube 49¢
SAVON PALMOLIVE Vente à 1¢. Rég. 63¢ — Pqt de 5 pains 49¢

VEDETTES
ECONOMISEZ 4¢ **FEVES AU LARD CLARK** dans sauce aux tomates — 3 btes de 15 on. 49¢
ECONOMISEZ 6¢ **CORNED BEEF HEREFORD** — Bte de 12 on. 49¢
ECONOMISEZ 10¢ **SAUMON SOCKEYE** Carnation de fantaisie — Bte de ½ 49¢
ECONOMISEZ 10¢ **POIS AYLMER** de fantaisie — 3 btes de 15 on. 49¢
ECONOMISEZ 5¢ **SOUPES** aux tomates ou légumes Aylmer — 4 btes de 10 on. 49¢
ECONOMISEZ 17¢ **SALTINES WALKER** — 2 pqts de 1 lb 49¢
ECONOMISEZ 16¢ **NETTOYEUR DUTCH** 4¢ de rabais — 3 btes 49¢
ECONOMISEZ 13¢ **JUS DE TOMATES** Aylmer de fantaisie — 4 btes de 20 on. 49¢
ECONOMISEZ 9¢ **CORNICHONS OU RELISH** York — 2 pots de 16 on. 49¢
ALIMENTS HEINZ pour bébés. Un assortiment complet — 5 btes 49¢
ECONOMISEZ 5¢

ALIMENTS CONGELES
Economisez 4¢ – Au choix
ALIMENTS CHINOIS DRAGON
CHOP SUEY au poulet 14 on.
RIZ FRIT au poulet 12 on.
49c

Fruits et légumes frais

Patates de table de la meilleure qualité no 1 — 2 sacs de 10 lb 49c
Oranges sucrées et juteuses de Floride Sac poly de 5 lb 49c
Pommes McIntosh rouges Les meilleures de l'Ontario Qualité de fantaisie Sac poly de 3 lb 29c
Tomates Palm Garden No 1 — 2 tubes cello 14 on. 49c

LA TELEVISION

Deux heures de sain divertissement avec Lamoureux et Anouilh

Par Ulric LEROUX

Deux heures de sain divertissement dimanche soir à la télévision, où la gaieté, la sérénité, la grâce, l'esprit, la fraîcheur étaient reines. C'est en compagnie du célèbre fantaisiste français, homme de tous les métiers avant de se donner à sa muse et grand observateur du monde, Robert Lamoureux, que nous avons passé la première, à **Music Hall**, et en celle de Jean Anouilh, par le truchement de sa délicieuse comédie intitulée **Cécile ou l'école des pères**, que nous avons passé la seconde au **Théâtre du dimanche**.

Nous voudrions avoir pris en sténographie les nombreux monologues de l'intarisable Lamoureux tant ils étaient émaillés de traits d'esprit qui n'avaient certes rien de banal. Lamoureux est un amuseur de qualité mais s'il sait amuser et souvent faire rire aux larmes, il sait émouvoir de même, témoin les quelques courts poèmes, dont il est l'auteur et qu'il nous a dits avec une simplicité touchante: "La plupart du temps", petit poème pour lancer sa première chanson: "Saint-Mandé", tendre évocation de sa place natale. "Si le bon Dieu veut, c'est là que je mourrai", dit-il en terminant; "Irène", petit conseil très spirituel où il expose sa philosophie de la vie; "Viens à la maison" poème en musique, dont la célébrité a précédé chez nous celle de son auteur; "L'éloge de la fatigue" autre brin de philosophie de la vie; "Le dernier de la classe", parole, consolante pour les derniers de classe; "Qu'est-que tu crois?"; et finalement l'"Histoire de rose", dont la finesse et le caractère intime valent toujours à ses interprètes d'enthousiastes applaudissements.

L'Ecole des pères

Nous avons vu dans **Cécile ou l'école des pères,** de Jean Anouilh, comment un homme mûr, Orlas, épris de la gouvernante (Araminthe) de sa fille (Cécile) peut recevoir de celle-ci et même de la première, une fort salutaire leçon dont tous, à la fin et pour leur plus grand bonheur, profiteront. Comédie brillante, délicate, spirituelle, que baigne, de la première scène à la dernière, une sérénité, — légèrement angoissée par moments, — qui en fait un spectacle délectable en tous points.

Il serait trop long de raconter cette délicieuse histoire puisque les intrigues y sont nombreuses et s'entremêlent parfois à un point où, si nous ne savions d'avance que cette pièce du genre rose d'Anouilh finira sur une note heureuse, il serait impossible d'en imaginer l'issue avant la toute dernière scène.

Dans des décors superbement agencés et une mise en scène d'heureuse conception, cinq comédiens fort appréciés des auditoires ont interprété les personnages de la pièce de façon brillante, leur apportant à point nommé toute la fantaisie qu'ils exigent: Georges Groulx (Orlas), Louise Marleau (Cécile); Lise Lasalle (Araminthe); Julien Genay (le chevaliers); et André Fouché (M. Damiens).

La Danse de mort

Si le théâtre d'August Strindberg, célèbre écrivain suédois, demeure sans contredit, pour le comédien de talent, un véhicule excellent qui lui permet de mettre à contribution toutes ses ressources artistiques, il demeure un théâtre déprimant, douloureux, tourmenté et souvent d'une violence, d'un cynisme et d'une cruauté inouïs. Le pessimisme et l'amertume, caractéristiques de l'oeuvre entière de Strindberg, ont pu, à juste titre, faire douter de la santé mentale de l'auteur. Sombre tableau d'une tranche de la vie humaine que ce drame de la solitude et de la haine où deux êtres, le capitaine Edgar et sa femme Alice, s'ingénient depuis 25 ans à se faire sans cesse de plus en plus de mal. Les paroles qu'ils échangent dans leurs âpres dialogues sont autant de dards qu'ils se lancent l'un l'autre et qui vont droit au coeur. Nous chercherions en vain dans les pièces de Strindberg un seul et même bien court moment de sérénité. Nous en avions eu un avant-goût, il y a quelques années, dans "Mademoiselle Julie".

Le désaccord conjugal d'Edgar et d'Alice remonte à leur mariage et, à la veille de leurs noces d'argent, ne devient que plus âpre, presque sanglant. L'atmosphère dans laquelle se débattent désespérément ces deux êtres dans une vieille prison désaffectée, au milieu d'une île, est devenue infernale. Kurt, le cousin d'Alice, ne sait plus auquel des deux époux il doit donner raison et, après avoir entendu les récriminations de l'un et de l'autre, s'enfuit, les laissant tous les deux, Edgar au seuil de la tombe, et Alice, résignée, en apparence du moins, en face de l'abîme qu'ils ont creusé entre eux mais résolus, quand même, à célébrer leurs noces d'argent dans quelques semaines.

Nous avons dit plus haut que le théâtre de Strindberg offre au comédien de talent tous les moyens de faire valoir ses qualités d'interprète. Nous en avons eu la preuve, jeudi dernier, dans la façon saisissante dont Gilles Pelletier (Edgar), Marjolaine Hébert (Alice) et Guy Provost (Kurt) ont rendu les trois seuls rôles de la pièce. Leur interprétation a été, en intensité, à la hauteur du texte de Strindberg. Nous nous permettrons, cependant, une réserve: les fins de phrases, surtout chez Alice, devenaient souvent inaudibles. Il était agaçant de s'arrêter à chercher ce qui venait d'être dit, pendant que l'action se déroulait.

Démonstrations dans tout l'Iran

TEHERAN (Reuters) — Un étudiant a été tué hier alors que des démonstrations antigouvernementales s'étendaient à tout le pays pour la première fois.

Les services de sécurité annoncent l'arrestation des chefs de file de l'opposition, le Front national, y compris deux ministres qui appartenaient au régime déposé de l'ancien premier ministre Mohammed Mossadegh. Le front avait réclamé une grève générale ainsi que des démonstrations.

Le premier ministre Ali a déclaré à une conférence de presse que les troubles étaient le travail des communistes, lesquels sont soutenus par les grands propriétaires féodaux qui s'opposent à la redistribution des terres aux paysans par le gouvernement.

Le cabinet s'est assemblé en session extraordinaire et a organisé une rencontre avec les autorités gouvernementales et universitaires afin d'étudier les mesures qui s'imposent afin de faire face aux manifestations.

L'étudiant a été tué ici par des agitateurs, a déclaré la police. Les forces de police ont dispersé à coups de matraque les étudiants qui manifestaient dans Téhéran et ont procédé à plusieurs arrestations.

Sus aux responsables

A Shiraz, dans le sud de l'Iran, riche en pétrole, les étudiants ont manifesté en guise de sympathie et ont été dispersés par la police. Douze personnes ont été blessées et trois arrêtées. La manifestation de Shiraz était la première à se produire en dehors de la capitale depuis dimanche.

Amini a déclaré que tous ceux qui sont responsables seront poursuivis. Il n'a laissé aucun doute subsister que ceux qui sont derrière ces manifestations, aussi bien que les étudiants, seront punis.

"Nous les flanquerons tous en prison, a déclaré Amini. Et si nous manquons de cellules, nous construirons de nouvelles prisons."

On déclare qu'Amini aurait cherché à obtenir l'autorité nécessaire pour que de nouvelles fortes mesures soient imposées. Il a eu à cet effet un entretien avec le shah Mohammed Reza Pahlevi.

Mossadegh soutiendrait le Front contre Amini, lequel a été élu en mai dernier et a lancé une campagne contre la corruption gouvernementale depuis qu'il est entré en fonctions.

Remise possible des sanctions au régime Castro

PUNTA DEL ESTE, Uruguay (Reuters)—Au moment où l'Organisation des Etats américains reprenait ses travaux ce matin, on rapportait que sept pays membres de cet organisme faisaient pression pour que soit remise à une date ultérieure toute décision relative aux sanctions économiques et diplomatiques envisagées à l'endroit de Cuba.

Des informateurs qui suivent la conférence de près ont déclaré que la remise à plus tard est contenue dans un mémoire endossé par le Brésil, l'Argentine, le Chili, le Mexique, la Bolivie, l'Equateur et Haïti.

On est porté à croire que les Etats-Unis ont "adouci" leur attitude en raison de la pression exercée par les sept pays ci-haut mentionnés. Le mémoire en question condamnait apparemment l'idée d'user de représailles économiques et diplomatiques contre le régime castriste.

M. Richard Goodwin, sous-secrétaire d'Etat adjoint pour l'Amérique latine, a expliqué aux journalistes, hier, que Washington cherchait à obtenir une "vigoureuse condamnation morale" du gouvernement Castro plutôt que des représailles.

Cependant, des rapports antérieurs laissaient entendre que les Etats - Unis envisageaient l'adoption de mesures radicales contre Castro, notamment l'expulsion de Cuba de l'OEA, une quarantaine diplomatique, des sanctions économiques et la création d'un front commun de défense anticommuniste.

L'influence du Brésil

Par contre, la position de la délégation brésilienne, qui jouit d'une grande influence, ne serait pas unanime, loin de là, en dépit de l'appui qu'elle a donné au mémoire des sept. Des rapports officieux laissaient entendre hier soir que des instructions venant de Brazilia, la capitale brésilienne, enjoignaient à ses représentants à Punta Del Este d'adopter une "attitude plus ferme" en faveur de mesures rigoureuses contre Cuba.

Un porte-parole brésilien a affirmé hier que l'hémisphère occidental n'avait d'autre choix que de coexister avec un pays socialiste.

Les Etats-Unis, de leur côté, qui sont les principaux instigateurs d'une politique rigide à l'égard de Castro, ont l'appui des nombreuses petites républiques de l'Amérique centrale. Toutefois, les E.-U. ne possèdent pas la majorité de 14 pays requise pour rendre toute décision contre Cuba obligatoire parmi les 21 pays membres de l'OEA.

D'autres accords bilatéraux seront signés par Ottawa

M. Balcer, ministre des Transports, a annoncé hier aux Communes que d'autres entretiens séparés auront lieu avec la Grande-Bretagne et les Etats-Unis sur les accords bilatéraux qu'a signés le Canada avec les deux pays au sujet du transport par air.

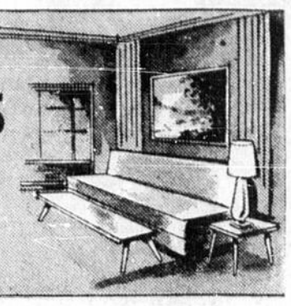
Il répondait à M. Hazen Argue, chef du groupe parlementaire PSD-NPD. Le ministre a déclaré qu'il avait eu en novembre des entretiens avec M. Peter Thorneycroft, ministre de l'Aviation britannique, et qu'une "autre série d'entretiens" aurait lieu "au cours des prochaines semaines".

M. Balcer a déclaré à M. Lionel Chevrier, député libéral de Montréal-Laurier, qu'il espère reprendre les négociations avec les Etats-Unis "dans un très proche avenir".

Le ministre a répondu "non" lorsque M. Argue lui a demandé si Air-Canada et la Canadian Pacific Airlines avaient établi un plan de collaboration pour mettre en commun les ressources offertes par les parcours internationaux.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Freiman VENTE de JANVIER – MEUBLES et ACCESSOIRES

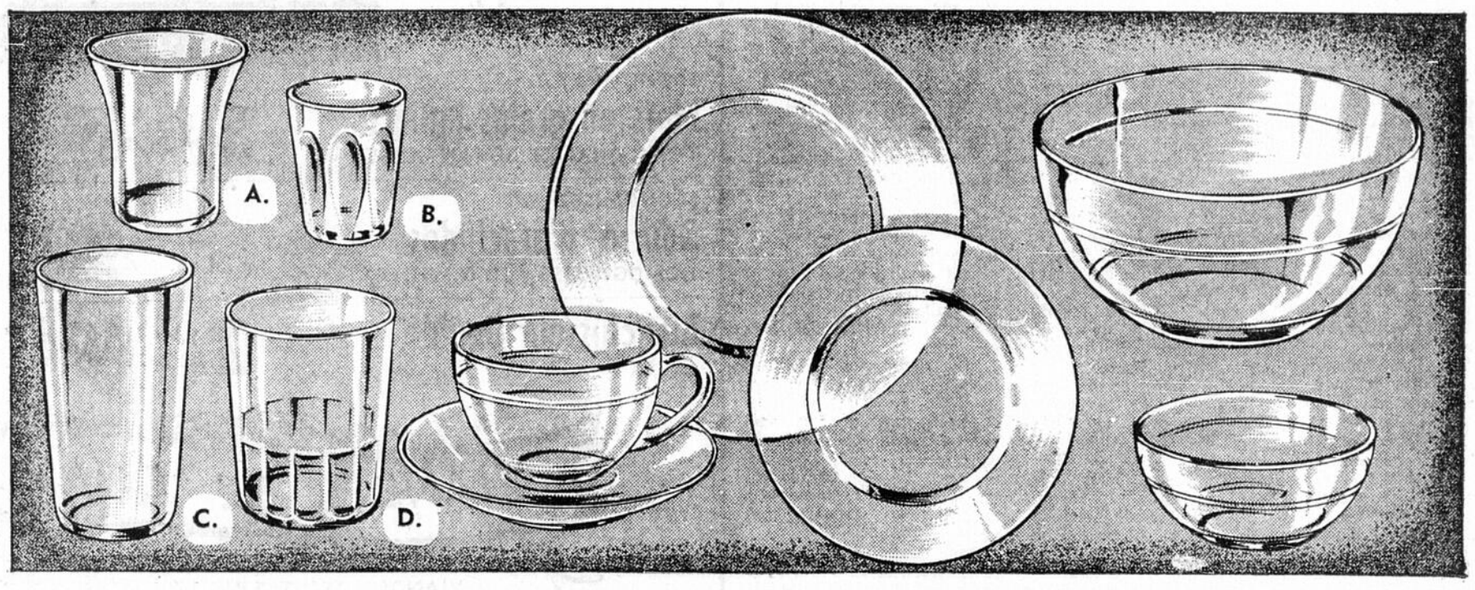


en primeur et en exclusivité chez Freiman, à Ottawa...

merveilleuse verrerie *importée de France* **DURALEX**

vous pouvez la laisser tomber – la frapper – la mettre au four – la congeler – même vous en servir pour planter des clous!

Pratiquement incassable — le verre DURALEX est tellement dur que vous pouvez vous en servir comme marteau — pour planter des clous — cependant il est clair comme cristal et d'un attrait qui agrémentera toutes les plus belles tables.



verres

Verres de 5 on. et 7 on. de motif "Provence"; verres de 6 et 8 on. de motif "Geneva" ..... **29¢**

Verres de 7 on. de motif "Elizabeth"; verres de 9 on. de motif "Provence"; verres de 8 et 9 on. de motif "Savoie" ..... **35¢**

Verres de 10 on. de motif "Elizabeth" ..... **39¢**

Disponible en contenance de 12 on. dans le motif "Elizabeth" et de 10 on. dans le genre cannelé ..... **49¢**

A. "Geneva"; B. "Provence"; C. "Elizabeth"; D. "Savoie".

tasses et soucoupes

Tasses et soucoupes de 6½ on. en verre très clair ..... **79¢**

Tasses et soucoupes de 8 et 10 on. en verre clair ..... **89¢**

Des tasses et soucoupes de motif "Marlene". Ne fendilleront pas ni ne perdront leur belle couleur; suffisamment robustes pour résister au plus dur usage domestique.

assiettes

Assiettes de 7 pouces et compotier de motif "London". Chacun ..... **49¢**

Assiettes à soupe, assiettes de 8 et pouces de motif "London". Chacune ..... **79¢**

Assiettes de cristal clair résistant aux heurts, et qui donneront de l'éclat à toute table, mais si robustes que vous pourrez les échapper sans craindre de les briser.

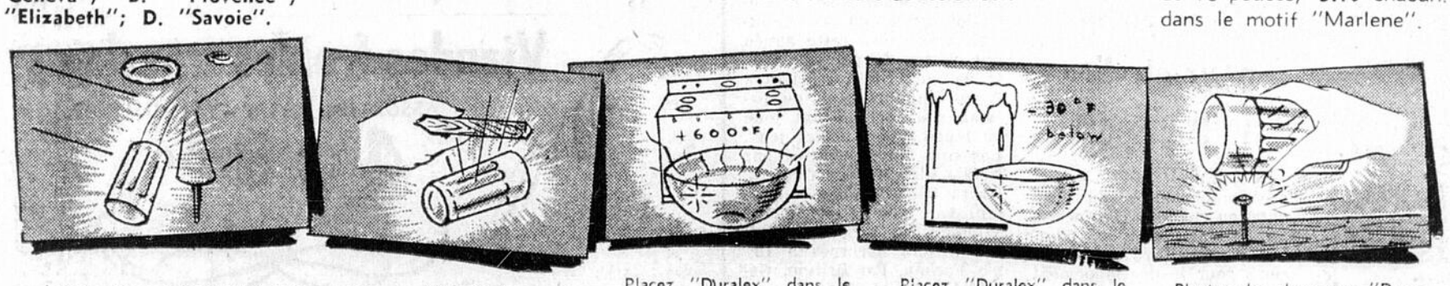
bols

Bols de cristal clair de 3½ po. ..... **29¢**

Bols de cristal clair de 4¾ po. ..... **39¢**

Bols de cristal clair de 5½ po. ..... **59¢**

Aussi disponibles: bols de 7 pouces pour placer au four ou dans le congélateur, **1.09;** bols de 8 pouces, **1.39;** bols de 9 pouces, **1.98;** et bols de 10 pouces, **3.19** chacun. Tous dans le motif "Marlene".



Laissez tomber "Duralex" sur tout plancher ordinaire... jamais une fissure —

Frappez "Duralex" — et allez-y de votre force... il résiste à cet abus.

Placez "Duralex" dans le fourneau, chacune de ces pièces pourra résister à des températures jusqu'à 600°F. ... sans casser.

Placez "Duralex" dans le congélateur — changement du four le plus chaud à 30° F. sous zéro... sans aucun dommage.

Plantez des clous avec "Duralex"... et vous apprécierez combien ROBUSTE cette délicate verrerie peut être.

Après un effort soutenu le bris est possible, mais ce qu'il y a d'étonnant au sujet de "Duralex"... lorsqu'elle brise il n'y a pas de danger de morceaux coupants pour blesser... seuls des cristaux en miettes.

Ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage, en ville; sous-sol, au Westgate

achat spécial!

accessoires de cheminée

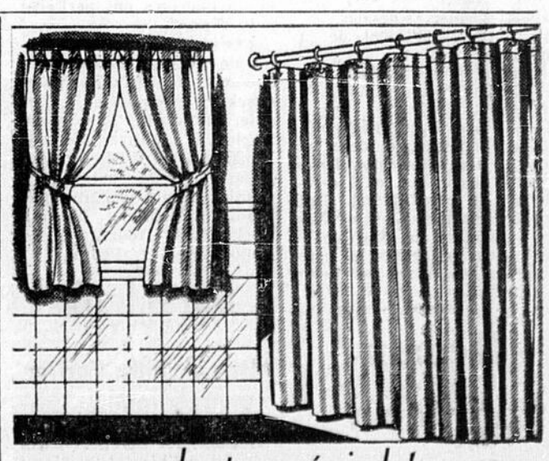
Boite à billes **13.88** Ecran **19.88**

Ecrans de cheminée de qualité et boites à billes en laiton hautement poli. Aussi disponibles: tisonniers, caisse à charbon, allumeurs et soufflets en laiton poli, au fini acier suédois, ou noir et cuivre.

peinture Eagle à la vinyle et au latex

La pinte **1.29** La gallon **3.89**

La peinture Eagle à la vinyle et au latex vous est offerte à prix qui vous permettent d'étirer votre budget de décoration intérieure. Cette peinture lavable, à séchage rapide (en 30 minutes) est idéale pour les chambres à coucher, le vivoir, la salle à manger et les corridors. En blanc ainsi qu'en huit jolies teintes.



achat spécial!

ensembles de rideau de douche

Prix de vente **4.99** L'ensemble

Rideau de douche et de fenêtre en vinyl film Goodyear sans couture. Dessins fleuris, nautiques ou rayures. Teintes: vert, bleu, blanc, rose, turquoise ou champagne, dans le groupe. Rideau de fenêtre de 36 x 54 pouces; rideau de douche de 72" x 72".

Quincaillerie et peinture chez Freiman, 4e étage, en ville; sous-sol, au Westgate

Rayon des draperies chez Freiman, 4e étage, en ville; sous-sol, au Westgate.

EN VILLE — Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. (le lundi de 1 p.m. à 6 p.m.) STATIONNEMENT GRATUIT POUR DES CENTAINES D'AUTOS A PROXIMITE DU MAGASIN